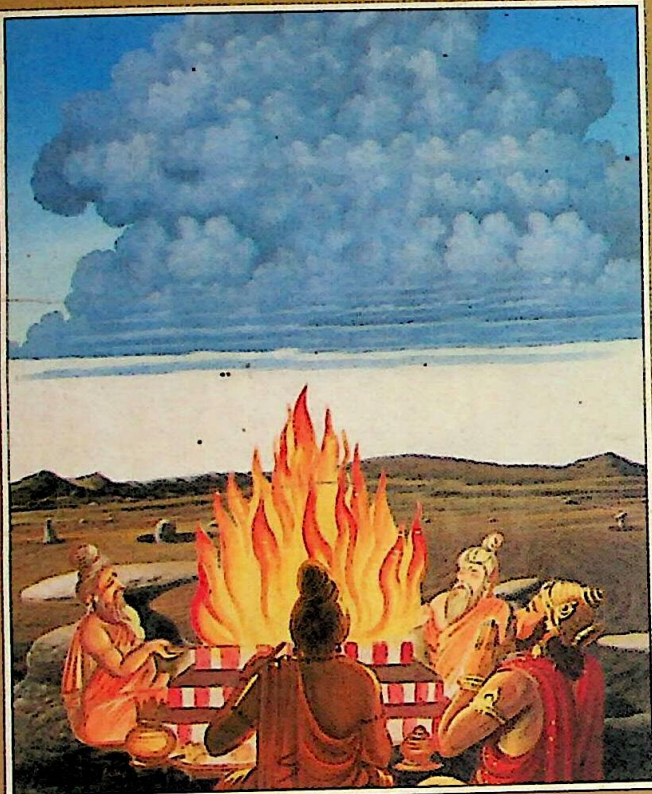


வேத மந்திரங்கள்

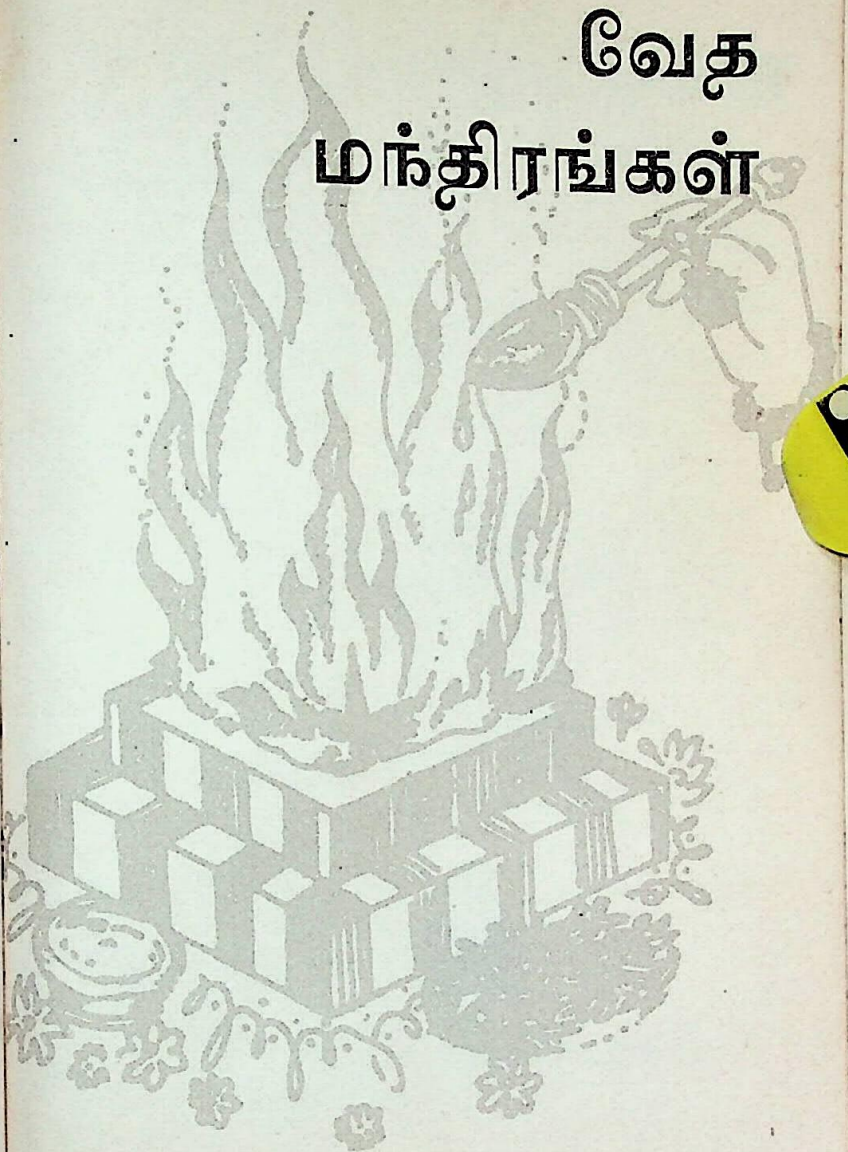


பதவுரை, பொழிப்புரை,
விளக்கவுரையுடன்

R. Balachandran.



வேத மந்திரங்கள்



சுமரி

மங்கலம் ரகிதம்

வேத மந்திரங்கள்

மந்திரங்கள், சாந்தி மந்திரங்கள், ஸுக்தங்கள்

விளக்கியவர்
சுவாமி ஆசனோஷானந்தர்



ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மடம்
மயிலாப்பூர், சென்னை 600 004

வெளியிடுபவர்:

தலைவர்

ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மடம்

மயிலாப்பூர், சென்னை 600 004

© ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மடம், சென்னை
உரிமைப் பதிவு பெற்றது.
முதற்பதிப்பு 2000

I-2M 3C-I0-2000

ISBN 81-7120-901-7

அச்சிட்டோர்:

ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மடம் அச்சகம்

மயிலாப்பூர், சென்னை 600 004

பதிப்புரை

உபநிஷதங்களை நாம் அறிவோம். அவை வேதங்களின் நிறைவுப்பகுதியாக போற்றப்படுகின்றன. உலகின் தத்துவ முறைகள் அனைத்தின் உன்னத சிகரங்களைத் தொட்டுவிட்ட பகுதி இது. ஆனால் உபநிஷதங்கள் என்பவை வேதங்களின் மிகச்சிறு பகுதியே. உபநிஷதங்களைத் தவிர எத்தனையோ அற்புதமான பகுதிகள் வேதங்களில் உள்ளன. இவையும் அனைத்துப் பரிமாணங்களிலும் உபநிஷதங்களுக்கு இணையானவை— குறிப்பாக, ஸூக்தங்களைச் சொல்லாலாம். சில ஸூக்தங்களையும், அவற்றுடன் சில மந்திரங்களையும் தொகுத்து முதன்முறையாகத் தமிழில் தருவதில் பெருமகிழ்ச்சி அடைகிறோம்.

வேதங்களை முறையாக ஒதுவது உள்ளத்திற்கு சாந்தியையும் சமாதானத்தையும் தருகின்ற ஓர் ஆன்மீக சாதனையாகும். அப்படி ஒதுவதற்கு வசதியாக உரிய குறியீடுகளும் தரப்பட்டுள்ளன.

மந்திரங்கள், சாந்தி மந்திரங்கள், ஸூக்தங்கள், பொது என்று நான்கு பகுதிகளாக அமைந்துள்ளது இந்த நூல். மொழிபெயர்ப்பு, மற்றும் தொகுப்புப் பணியைச் செய்தவர் எமது மடத்தின் துறவியாகிய சுவாமி ஆசுதோஷானந்தர். வார்த்தைக்கு வார்த்தை பொருள் காண்பதில் பேராசிரியர் திரு C. S. ராமகிருஷ்ணனும், குப்புசாமி சம்ஸ்கிருத கல்லூரி பேராசிரியை திருமதி ஜானகியும் அவருக்கு உதவினர். சம்ஸ்கிருத சிரோமணி திருமதி சாவித்திரி ராமகிருஷ்ணன் முழுநூலையும் படித்தும் ஆலோசனைகள் வழங்கியும் உதவினார்.

கையெழுத்துப் பிரதியைத் தயாரிப்பதில் திருமதி சக்தி கிருபாகரன் உதவினார். அச்சப் பிரதியைத் திருத்துவதில் மடத்து பிரம்மச்சாரிகளும் பக்தர்களும் உதவினர்.

ராமகிருஷ்ண மடம் மற்றும் மிஷனின் பொதுச் செயலரும் பேரறிஞருமான ஸ்ரீமத் ஸ்மரணானந்த சுவாமிகள் முழுநூலைப் படித்து, வேண்டிய திருத்தங்களைச் செய்தார்; ஆலோசனைகள் வழங்கினார். இது இந்த மொழிபெயர்ப்பில் பேருதவியாக அமைந்தது.

இந்தப் பணியில் ஈடுபட்ட அனைவருக்கும் வேத வடிவினராகிய எம்பெருமான் திருவருள் பொழிவாராக!

இத்தகைய ஒரு தொகுப்பு நூல் தமிழில் முதன் முதலாக வெளிவருகிறது. தமிழன்பர்கள் இந்த வாய்ப்பைப் பயன்படுத்திக் கொள்வார்களாக. இந்த வேத மந்திரங்கள் அனைவர் வாழ்விலும் வளம் சேர்க்க இறைவன் அருள் புரிவாராக!

ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மடம், சென்னை

7.10.2000, விஜயதசமி

முன்னுரை

உலகின் பெரும் பகுதி அறியாமை இருளில் மூழ்கி ஆழ்ந்த தூக்கத்தில் இருந்தபோது, பாரதத் திருநாடு ஆன்ம ஒளியில் விழித்தெழுந்தது. அதன் தவப் புதல்வர் களாகிய ரிஷிகள், 'இருளைக் கடந்து, பொன்னிறத்தில் ஒளிரும் மாபெரும் இறைவனை நான் அறிந்துகொண்டேன். அவரை அறிவதால் மட்டுமே மரணத்தை வெல்ல முடியும். வேறு எந்த வழியும் இல்லை'¹, 'அழியாத அமரத்துவத்தின் குழந்தைகளே, கேளுங்கள்'² என்று பூமியில் வாழ்பவர்களை மட்டுமல்ல, பிற உலகங்களில் வாழ்வோரையும் அறைகூவினர். 'குறித்து வைக்கப்பட்ட சரித்திரமோ, பாரம்பரியத்தின் மங்கிய வெளிச்சமோ கூட ஊடுருவ முடியாத, காலத்தின் அந்த நீண்ட நெடுந்தொலைவில்'³ இந்த உலகைப் புனிதமாக்கியபடி வாழ்ந்த அந்த ரிஷிகள் அனுபூதியில் கண்ட உண்மைகளின் தொகுப்பே வேதங்கள்.

உலகிலேயே மிகப்பழைய நூல் இந்தச் சிந்தனைக் கருவூலம்தான். 'இது எப்போது தோன்றியது என்பது ஒருவருக்கும் தெரியாது. இக்கால ஆராய்ச்சியாளர்கள்

1. வேதாஹமேதம் புருஷம் மஹாந்தம் ஆதித்யவர்ணம் தமஸ: பரஸ்தாத் | தமேவ விதித்வா ஸ்திமருத்யுமேதி நான்ய: பந்தா வித்யதேயனாய ||

—சுவேதாஸ்வதர உபநிஷதம், 3.8.

2. ச்ருண்வந்து விச்வே அம்ருதஸ்ய புத்ரா: |

—சுவேதாஸ்வதர உபநிஷதம், 2.5.

3. சுவாமி விவேகானந்தரின் ஞானதீபம், 5.260; (11 பகுதிகள், சென்னை ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மடத்து வெளியீடு; இனி 'ஞானதீபம்' என்று குறிக்கப்படும்).

என்ன வேண்டுமானாலும் சொல்லட்டும். இது எட்டாயிரம் அல்லது ஒன்பதாயிரம் வருடங்களுக்கு முன்பு தோன்றியதாக இருக்கலாம்... ஆனால் அன்று போலவே இன்றும் அவை புதுமை மாறாமல் இருக்கின்றன; ஏன், முன்னைவிட புதுப் பொலிவுடன் திகழ்வதாகவே கூறலாம்.¹

இந்தப் பிரபஞ்சம் முழுவதையும் ஒரே பரம் பொருளின் வெளிப்பாடாகக் கண்டனர் வேத ரிஷிகள். நிலம், நீர், நெருப்பு, காற்று, வெளி (Space) என்று எல்லாமே இறைவனின் மகிமையையே வெளிப்படுத்துகின்றன. இயற்கையின் ஆற்றல்கள் ஒவ்வொன்றிலும் வெளிப்பட்டு நிற்பது தெய்வீக ஒளியே. இந்த ஆற்றல்கள் ஒவ்வொன்றையும் அவர்கள் ஒரு தேவனாக² உருவகித்தார்கள். ஆனால் அந்த தேவர்கள் அனைவரும் ஒரே பரம் பொருளின் பல்வேறு வெளிப்பாடுகள். 'ஏகம் ஸத்விப்ரா பஹுதா வதந்தி— இருப்பது ஒன்றே, மகான்கள் அதனைப் பலவாறாகக் கூறுகிறார்கள்' என்பதே வேத காலச் சிந்தனைகளின் அடிப்படைக் கருத்தாக இருந்தது. எனவே ரிஷிகள் அக்கினியிடம், வாயுவிடம், வருணனிடம், இந்திரனிடம் பிரார்த்தனை செய்தபோது உண்மையில் அந்த தேவனுக்கு, அந்த இயற்கை ஆற்றலுக்குப் பின்னால் நின்ற ஒரே தெய்வத்திடம்தான் பிரார்த்தனை செய்தனர்.

இப்படி இயற்கை முழுவதிலும் ஒரே தெய்வத்தின் வெளிப்பாட்டைக் கண்ட அவர்களிடம் ஒருமை உணர்வு

1. ஞானதிபம், 3.219.

2. தேவன் என்ற சொல் 'ஒளி பொருந்தியவன்' என்று பொருள் படுகிறது.

ஒங்கி நின்றது. உலக வாழ்வு, ஆன்மீக வாழ்வு என்ற வேறுபாட்டு உணர்வு அவர்களிடம் இல்லை. உடம்பின் நோய் ஆகட்டும், வயலில் எலிகளின் தொல்லை யை ஒழிப்பதற்கு ஆகட்டும், ஆன்மீக வாழ்வின் உன்னதங்களை எட்டுவதற்கு ஆகட்டும் அவர்கள் அந்த ஒரே தெய்வத்தையே நாடினர், பிரார்த்தனை செய்தனர். இதனால்தான் வேதங்களில் பெரும்பகுதி பிரார்த்தனை வடிவில் உள்ளது.

இந்தப் பிரார்த்தனைப் பாடல்களுள் சில, மந்திரங்களாக அமைகின்றன; சில, யாகங்கள் செய்வதற்கான வழிமுறைகளை விளக்குகின்றன; சில, உயிர் உலகம் கடவுள் என்று உண்மைகளின் விளக்கமாக அமைகின்றன; சில, தேவதேவியரைப் போற்றுகின்ற துதிப் பாடல்களாக உள்ளன; சில, இயற்கையின் அழகைப் போற்றும் கவிதைகளாக உள்ளன. இவற்றிலிருந்து சில பகுதிகளைத் தொகுத்து இந்த நூலில் நான்கு பகுதிகளாகத் தந்துள்ளோம்.

1. மந்திரங்கள்: இன்றைய வழக்கில், 'மீண்டும் மீண்டும் சொல்லி, அதாவது ஜபித்து, அதன்மூலம் உய்வு பெறுகின்ற ஒன்றே மந்திரம்' (மனனாத் த்ராயதே இதி மந்த்ர:) என்று கொள்ளப்படுகிறது. ஆனால் வேதப் பாடல்கள் அனைத்துமே மந்திரங்கள் என்று வழங்கப்படுகின்றன. சில மந்திரங்கள் ஜபத்திற்கு உரியவையாகவும் கொள்ளப்பட்டன. அத்தகைய வேத மந்திரங்களுள் சிலவே நமக்குக் கிடைத்துள்ளன. அவற்றுள் சிலவற்றை இங்கே தந்துள்ளோம்.

2. சாந்தி மந்திரங்கள்: சில பிரார்த்தனைப் பாடல்கள் பரம்பரைபரம்பரையாக சாந்தி மந்திரங்கள்

என்ற பெயரில் அழைக்கப்பட்டு வருகின்றன. இவற்றுள் சில மந்திரங்களை இந்தப் பகுதியில் தந்துள்ளோம்.

3. ஸுக்தங்கள்: ஸு+உக்தம் = ஸுக்தம். ஸுக்தம் என்றால் நன்றாகச் சொல்லப்பட்டது என்று பொருள். இவை துதிப்பாடல்கள். ஸுக்தங்களே இந்த நூலின் முக்கியப் பகுதியாக அமைகிறது.

4. பொது: 'பொதுவாக பூஜைகளிலும் மங்கல நிகழ்ச்சிகளிலும் ஓதப்படுகின்ற 'மந்த்ர புஷ்பம்' மற்றும் சந்தியாவந்தனத்தில் பயன்படுகின்ற மனத் தூய்மைக்கான மந்திரங்கள் ஆகியவை இந்தப் பகுதியில் தரப்பட்டுள்ளன.

ஒவ்வொரு பகுதியிலும் முதலில் அந்தப் பகுதியின் முக்கியத்துவம் கூறப்படுகிறது. பிறகு சம்ஸ்கிருத மூலம், தமிழ்வடிவம், வார்த்தைக்கு வார்த்தை பொருள், திரண்ட பொருள் விளக்கம் என்ற ரீதியில் நூல் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

வேதங்களில் கையாளப்படுகின்ற சொற்களுக்குப் பொருள் காண்பது மிகவும் சிரமமானதொரு காரியமாகும். இந்த நூலில் இரண்டு விஷயங்களை அடிப்படையாக வைத்துள்ளோம்—

1. தத்துவச் சிக்கல்கள் எதையும் கருத்தில் கொள்ளவில்லை. உதாரணமாக, ஹிரண்ய கர்ப்பன், ஈசுவரன், பிரம்மம் போன்ற வார்த்தைகள் தத்துவரீதியாக பரம் பொருளின் வெவ்வேறு நிலைகளைக் குறிப்பிடுபவை. இருப்பினும் தமிழில் இறைவன், கடவுள் போன்ற பொதுப் பதங்களையே பயன்படுத்தியுள்ளோம்.

இறைவன் என்ற மாபெரும் சக்தியிடம் நாம் பிரார்த்திக்கிறோம் என்ற உணர்வுக்கு முதலிடம் கொடுத்து மொழிபெயர்த்துள்ளோம்.

2. அதுபோலவே காலம், இடம் போன்ற இலக்கண நியதிகளுக்கும் மொழிபெயர்ப்பில் முக்கிய இடம் அளிக்கவில்லை.

பொருள் விளக்கத்திற்கு எமது மடத்தின் மூத்தத் தவமிகு துறவியர் இருவரின் விளக்கங்கள் பின்பற்றப்பட்டுள்ளன. அவை— 1. சுவாமி விமலானந்தர் மஹா நாராயண உபநிஷதத்திற்கு எழுதிய விளக்கவுரை (சென்னை ஸ்ரீராமகிருஷ்ண மடத்தின் ஆங்கில வெளியீடு); 2. சுவாமி பஜனானந்தர் எமது ஆங்கிலப் பத்திரிகையான Prabuddha Bharata -வில் (1979 - 1986) எழுதிய The Integral Vision of The Vedic Seers என்ற பகுதி. ஸ்ரீஅண்ணா சுப்ரமணியத்தின் நூல்களும் இதில் பெரிதும் துணை செய்தன.

பாராயண வழிகாட்டி இந்த முன்னுரையைத் தொடரும் பக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ளது. இருப்பினும் வேதம் ஒதுவதை அறிந்த ஒருவரின் துணையுடன் ஆரம்பத்தில் கற்றுக்கொள்வது நல்லது.



பாராயண வழிகாட்டி

வேத மந்திரங்களின் நாதமே மனத்தை அகமுக மாக்க வல்லது. வேத மந்திரங்கள் ஒலிக்கின்ற இடங்களில் தீயசக்திகள் விலகுகின்றன; மங்கல தேவதையாகிய மகாலட்சுமி நித்திய வாசம் செய்வாள்.

வேதங்களை ஒதுவதற்கென்று குறிப்பிட்ட மரபு முறை உள்ளது. வேத விற்பன்னர்களிடமிருந்து அதனை அறிந்து ஒதுவது நல்லது. தாமாகக் கற்றுக்கொள்ள விரும்புவார்கள் கீழ்க்கண்ட முறையைப் பின்பற்றலாம்.

த, ^Iக, ^{II}க என்று குறியீடுகள் பாராயணத்தில் கையாளப்படுகின்றன. இவை முறையே அனுதாத்தம், ஸ்வரிதம், தீர்க்க ஸ்வரிதம் எனப்படும். சாதாரண நிலை உதாத்தம் எனப்படுகிறது.

க - உதாத்தம்: சாதாரண ஸ்வரத்தில் உச்சரிக்க வேண்டும்.

த - அனுதாத்தம்; சாதாரண ஸ்வரத்திலிருந்து ஒரு மாத்திரை இறக்கி உச்சரிக்க வேண்டும்.

^Iக - ஸ்வரிதம்; சாதாரண ஸ்வரத்திலிருந்து ஒரு மாத்திரை ஏற்றி உச்சரிக்க வேண்டும்.

^{II}க - தீர்க்க ஸ்வரிதம்; சாதாரண ஸ்வரத்திலிருந்து இரண்டு மாத்திரைகள் ஏற்றி உச்சரிக்க வேண்டும்.

பாரம்பரிய இசை தெரிந்தவர்கள் இதைச் சுலபமாகப் புரிந்துகொள்ளலாம். சாதாரண ஸ்வரத்தை, அதாவது உதாத்த நிலையை 'ப' என்று வைத்துக் கொண்டால் அனுதாத்தம்- சுத்த 'ம'. ஸ்வரிதம்:- சுத்த 'த' அல்லது கோமள'த'.

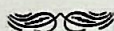
முறைப்படி ஓதப்படுகின்ற வேத த்வனிக்கென்று ஒரு மகிமை இருக்கிறது. ஆனால் அந்த ஏற்ற இறக்கங்களைக் கற்றுக்கொள்ள முடியாவிட்டால், அதற்காக வேதங்களையே படிக்காமல் இருக்கத் தேவையில்லை. நமக்கு சுலபமான ஒரு முறையில் ஓதலாம். மனத்தின் ஈடுபாடும் உணர்ச்சியுமே முக்கியமானது.



பொருளடக்கம்

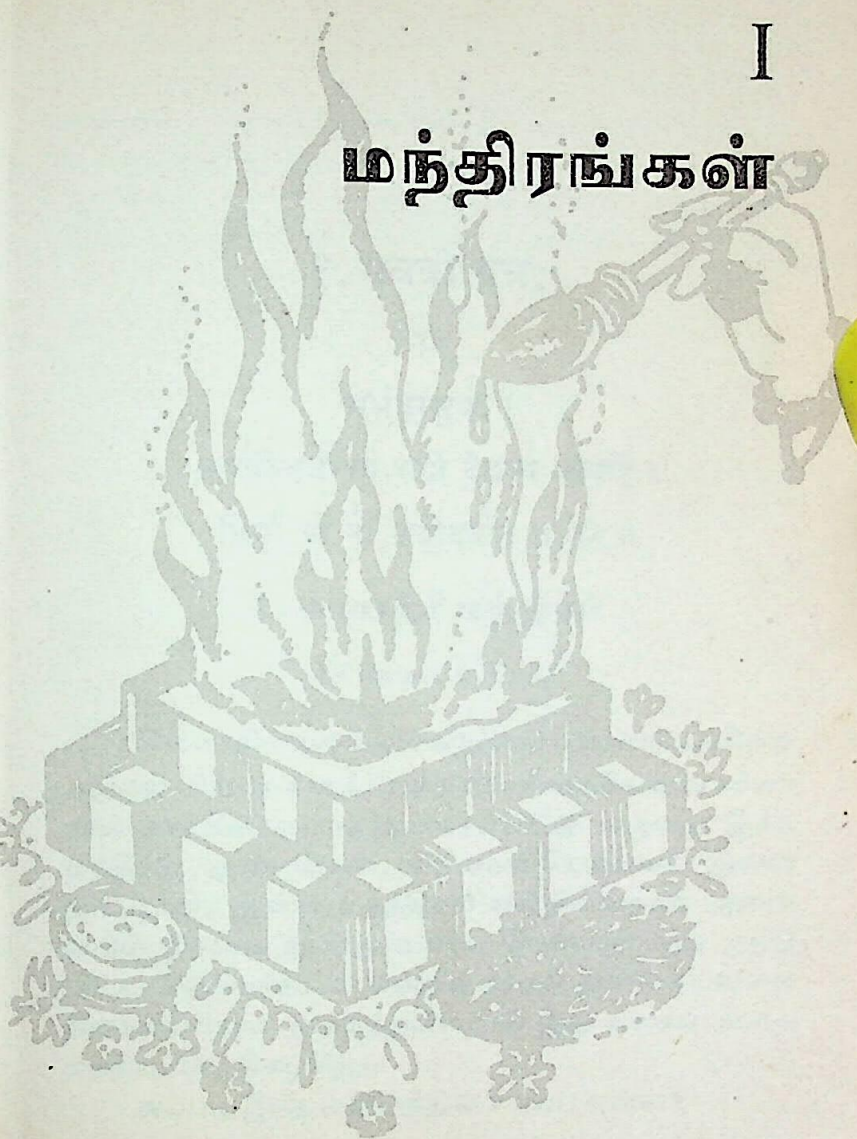
பதிப்புரை	v
முன்னுரை	vii
பாராயண வழிகாட்டி	xii
I. மந்திரங்கள்	1
1. காயத்ரீ மந்திரம்	3
2. அப்யாரோஹ மந்திரம்	7
3. மஹா ம்ருத்யுஞ்ஜய மந்திரம்	9
4. சக்தி மந்திரம்	12
5. கணபதி மந்திரம்	15
6. சிவ மந்திரம்	17
7. சரஸ்வதி மந்திரம்	19
II. சாந்தி மந்திரங்கள்	21
III. ஸுக்தங்கள்	49
1. மேதா ஸுக்தம்	51
2. ச்ரத்தா ஸுக்தம்	59
3. சங்கல்ப ஸுக்தம்	65
4. நாஸதீய ஸுக்தம்	73
5. புருஷ ஸுக்தம்	83
6. நாராயண ஸுக்தம்	112
7. விஷ்ணு ஸுக்தம்	130
8. ஹிரண்யகர்ப்ப ஸுக்தம்	142
9. துர்க்கா ஸுக்தம்	153
10. தேவீ ஸுக்தம்	162

11. ஸ்ரீஸுத்தம்	171
12. ஸூர்ய ஸுத்தம்	207
13. உஷஸ் ஸுத்தம்	218
14. ராத்ரி ஸுத்தம்	224
15. பூமி ஸுத்தம்	230
16. அக்னி ஸுத்தம்	238
17. ஆ நோ பத்ரா ஸுத்தம்	245
18. அகமர்ஷண ஸுத்தம்	256
19. பிக்ஷு ஸுத்தம்	271
20. ஸம்மனஸ்ய ஸுத்தம்	281
21. ஸம்வனன ஸுத்தம்	288
22. கால ஸுத்தம்	292
23. அக்ஷிப்யாம் தே ஸுத்தம்	299
24. சாந்தி ஸுத்தம்	306
IV. பொது	315
1. மந்த்ர புஷ்பம்	317
2. மார்ஜன மந்திரங்கள்	330



I

மந்திரங்கள்



சங்கராஜிதம்

१. गयत्री मंत्रः

ॐ

भूर्भुवस्सुवः ।

तत्सवितुर्वरेण्यं भर्गो देवस्य धीमहि ।

धियो यो नः प्रचोदयात् ॥ ॐ ॥

1. காயத்ரீ மந்திரம்

ரிக் வேதம், 3. 62. 10

எல்லாநிலைகளிலும் வாழ்வை வளப்படுத்துகின்ற ஆற்றல் மிக்கது காயத்ரீ மந்திரம். கோடிக்கணக்கானோரால் காலங்காலமாக ஜபிக்கப்பட்டு வருவது இந்த மந்திரம். ஆண்-பெண், சிறியவர்-பெரியவர், இன்ன நாட்டினர், இன்ன மதத்தினர் என்றில்லாமல் அனைவரும் இதனை ஜபித்து உயர்வு பெறலாம். ஒரு குறிப்பிட்ட தெய்வத்திடம் என்றில்லாமல் ஒளிக் கடவுளை தியானிப்பதாக அமைந்துள்ளதால் இது உலகப் பொது மந்திரமாகத் திகழ்கிறது.

அப்படி இந்த மந்திரத்தின் சிறப்பு என்ன?

அறிவுத் தெளிவைப் பிரார்த்திக்கிறது இந்த மந்திரம். 'எல்லா துன்பங்களுக்கும் காரணம் அறியாமையே என்று நமது உபநிஷதங்கள் கூறுகின்றன. சமுதாயம் ஆகட்டும், ஆன்மீகம் ஆகட்டும் அல்லது மற்றெந்தத் துறை ஆகட்டும். இது முற்றிலும் உண்மை'¹ என்கிறார் சுவாமி விவேகானந்தர். அந்த அறியாமை விலகி அறிவுத் தெளிவு ஏற்பட இந்த மந்திரம் வேண்டுகிறது.

இந்த அறிவுத் தெளிவு புற சாதனங்கள் எதன் தூண்டுதலும் இன்றி உணர்வின் ஆழங்களிலிருந்து எழுவதாகும். இது உள்ளுணர்வு (Intuition) எனப்படுகிறது. இது ஒருபோதும் பொய்ப்ப்பதில்லை. எந்தத் துறையை எடுத்தாலும், மனிதனின் கண்டுபிடிப்புகள் அனைத்தும் இந்த உள்ளுணர்விலிருந்து எழுந்தவை. இது எல்லோரிலும் செயல்படத் தொடங்கவில்லை. விஞ்ஞானம், கலை, ஆன்மீகம் என்று எதனை எடுத்துக் கொண்டாலும் அவற்றின் உன்னத சிகரங்களுக்கான வாசலாகத் திகழ்கிறது உள்ளுணர்வு.

இந்த உள்ளுணர்வே சாஸ்திரங்களில் புத்தி, தீ:, என்றெல்லாம் கூறப்படுகிறது. இந்த உள்ளுணர்வை விழிக்கச் செய்யுமாறு செங்கதிர்த் தேவனாகிய சூரிய பகவானை வேண்டுகிறது இந்த மந்திரம். எந்த வாழ்க்கையானாலும், அதன் உன்னதங்களுக்கான திறவுகோலாக, உயர்நிலைகளின் இருப்பிடமாக இருப்பதால் இந்த மந்திரம் 'வரம் அளிக்கின்ற தெய்வீக மந்திரம் (வரதாதேவீ)'² ஆகவும், 'மந்திரங்களின் தாய் (சந்தஸாம் மாதா)'² ஆகவும் போற்றப்படுகிறது.

1. ஞானதிபம், 5.207.

2. மஹாநாராயண உபநிஷதம், 34.1.

ஓம்

பூர் பு₁வ₂ஸ்ஸ₃வ: |தத் ஸ₁வி₂துர்வ₃ரேண்யம் பர்கோ தே₁வ₂ஸ்ய₃ தீ₁ம₂ஹி |தியோ யோ ந: ப்ர₁சோ₂த₃யாத் || ஓம் ||

ஓம் - பிரணவ மந்திரமாகவும்; பூர் பு₁வ: ஸ₃வ: - பூ:, பு₁வ:, ஸ₃வ: என்ற வ்யாஹ்ருதிகளாகவும் இருக்கின்ற; ய: - யார்; ந: - நமது; திய: - புத்தியை; ப்ர₁சோத₃யாத் - தூண்டுகிறாரோ; ஸ₁வி₂து: - அனைத்தையும் படைப்பவரான; தத் - அந்த; தே₁வ₂ஸ்ய - தெய்வத்தின்; வ₃ரேண்யம் - சிறந்த; பர்க: - ஒளி வடிவை; தீ₁ம₂ஹி - தியானிப்போம்.

பிரணவ மந்திரமாகவும், பூ:, பு₁வ:, ஸ₃வ: என்ற வ்யாஹ்ருதிகளாகவும் இருக்கின்ற யார் நமது புத்தியைத் தூண்டுகிறாரோ, அனைத்தையும் படைப்பவரான அந்த தெய்வத்தின் சிறந்த ஒளி வடிவை தியானிப்போம்!

இந்த மந்திரம் மூன்று பகுதிகள் சேர்ந்தது.

முதலில் பிரணவ மந்திரமாகிய ஓம்.

அடுத்து வருவது பிரணவ மந்திரத்தின் விரிவாகிய வ்யாஹ்ருதிகள். இவை தெய்வீக ஆற்றல் மிக்க சொற்கள். தூல நிலையில் இவை பூமி, (பூ:), முன்னோர் (பித்ருக்கள்) வாழும் உலகம் (பு₁வ:), தேவலோகம் (ஸ₃வ:) ஆகிய மூன்று உலகங்களைக் குறிக்கின்றன. நுண்நிலையில் நமது உணர்வின் மூன்று தளங்களை அதாவது, உடல், மனம், உயிர் என்று மூன்று

நிலைகளிலும் செயல்பட்டு வாழ்வை வளப்படுத்துகிறது.

தத்... ப்ரசோதயாத் என்ற பகுதி ஸாவித்ரீ மந்திரம் எனப்படுகிறது. பிரணவம், வ்யாஹ்ருதி, ஸாவித்ரீ மூன்றும் சேர்ந்ததே காயத்ரீ.

'காயந்தம் த்ராயதே இதி காயத்ரீ— ஜபிப்பவர் களைக்காப்பதால் இந்த மந்திரம் காயத்ரீ என்று சொல்லப்படுகிறது.

ஜபிக்கும் முறை

காயத்ரீ மந்திரத்தை ஐந்து பகுதிகளாக, அதாவது இடையில் நான்கு முறை நிறுத்தி ஜபிக்க வேண்டும். (ஓம், பூர் புவஸ்ஸுவ:, தத் ஸவிதுர்வரேண்யம், பர்கோ தேவஸ்ய தீமஹி, தியோ யோ ந: ப்ரசோதயாத்) 'காணாமல், கோணாமல், கண்டு' காயத்ரீ ஜபிக்க வேண்டும் என்பார்கள். அதாவது சூரியனைக் காணாத அதிகாலையிலும், சூரியன் நேராக தலைக்கு மேல் இருக்கின்ற நடுப்பகலிலும், சூரியன் மறைகின்ற மாலை யிலும் காயத்ரீ ஜபிப்பது நல்லது. தினமும் 108 முறை யாவது ஜபிக்க வேண்டும்.



२. अभ्यारोह मंत्रः

ॐ अ॒सतो मा॒ स॒द्र॒म॒य ।

त॒म॒सो मा॒ ज्यो॒ति॒र्ग॒म॒य ।

मृ॒त्यो॒र्मा॒ऽमृ॒तं ग॒म॒य ॥ ॐ ॥

2. அப்யாரோஹ மந்திரம்

பிருஹதாரண்யக உபநிஷதம், 1.3.28

நீளம் வாழ்வதற்கும், பயிற்சி செய்து உயர்நிலை அனுபவங்களைப் பெற்று இறைவனைச் சேர்வதற்கு மான ஒரு பயிற்சிக்கூடமே உலகம். இதனை மறந்து உலகையே நமது முதலும் முடிவுமாகக் கொண்டு வாழத் தலைப்படுகிறோம். உண்மையற்ற இந்த நிலை யிலிருந்து உண்மைநிலைக்கு நம்மை அழைத்துச் செல்லப் பிரார்த்திக்கிறது இந்த மந்திரம்.

‘அப்யாரோஹ’ (அபி+ஆரோஹ) என்றால் உயர்தல் என்று பொருள்; அதாவது, ஜபிப்பவனின் நிலையை உயர்த்துகிறது இந்த மந்திரம்.

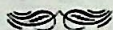
ஓம் அஸ்தோ மா ஸத்த்கமய |

தமஸோ மா ஜ்யோதிர் கமய |

ம்ருத்யோர்மாம்ருதம் கமய || ஓம் ||

அஸத: - உண்மையற்ற நிலையிலிருந்து; மா - என்னை; ஸத் - உண்மை நிலைக்கு; கமய - அழைத்துச் செல்வாயாக; தமஸ: - அறியாமை இருளிலிருந்து; மா - என்னை; ஜ்யோதி: - அறிவுப் பேரொளிக்கு; கமய - அழைத்துச் செல்வாயாக; ம்ருத்யோ: - மரணத்திலிருந்து; மா - என்னை; அம்ருதம் - மரணமில்லா பெருநிலைக்கு; கமய - அழைத்துச் செல்வாயாக.

உண்மையற்ற நிலையிலிருந்து என்னை உண்மை நிலைக்கு அழைத்துச் செல்வாயாக! அறியாமை இருளிலிருந்து என்னை அறிவுப் பேரொளிக்கு அழைத்துச் செல்வாயாக! மரணத்திலிருந்து என்னை மரணமில்லா பெருநிலைக்கு அழைத்துச் செல்வாயாக!



३. महामृत्युञ्जय मंत्रः

ॐ त्र्यम्बकं यजामहे सुगन्धिं पुष्टिवर्धनम् ।

उर्वारुकमिव बन्धनात् मृत्योर्मुक्षीय माऽमृतात् ॥ ॐ ॥

3. மஹா ம்ருத்யுஞ்ஜய மந்திரம்

சுக்ல யஜுர்வேத சம்ஹிதை, 3.60

‘ம்ருத்யுஞ்ஜய’ என்றால் ‘மரணத்தை வெல்வது’ என்று பொருள். மரணத்தை வெல்வதற்கான மந்திரம் என்று இந்த மந்திரம் அழைக்கப்படுகிறது.

மரணத்தை வெல்வது என்றால் உடல் அழியாமல் பல்லாயிரக்கணக்கான ஆண்டுகள் வாழ்வது என்று பொருளல்ல. உடலிலிருந்து உயிர் பிரிவது மரணம், இதனை உணர்வுபூர்வமாகச் செய்து, அதாவது வாழும் போதே உடம்பைத் தனக்கு வேறான ஒன்றாக அனுபூதியில் உணர்வதுதான் மரணத்தை வெல்வது. பற்றற்று வாழ்கின்ற ஒருவனை உடம்பின் அழிவு எந்த விதத்திலும் பாதிப்பதில்லை. தான் உண்மையில் உடம்பு அல்ல, அதனுள் உறைகின்ற அழிவற்ற ஆன்மா என்பதை

அவன் உணர்கிறான். அவன் மரணத்தை வெல்கிறான். அத்தகைய ஒரு நிலையை வேண்டிப் பிரார்த்திக்கிறது இந்த மந்திரம்.

வெளியே செல்லும்போது இந்த மந்திரத்தை ஒதுவது நம்மை விபத்துக்களிலிருந்தும் ஆபத்துக்களிலிருந்தும் காப்பாற்றும் என்று கூறப்படுகிறது.

இறந்தவர்களை உத்தேசித்து இந்த மந்திரத்தை ஜபிப்பதால் அவர்களுக்கு நற்கதி கிடைக்கும்; குறிப்பாக அகால மரணம் அடைந்தவர்களை உத்தேசித்து ஜபித்தால் அவர்களுக்கு ஆன்ம சாந்தி கிடைக்கும் என்றும் கூறப்படுகிறது.

ஓம் த்ர்யம்பகம் யஜாமஹே ஸுகந்திம் புஷ்ட்டி
வர்தனம் | உர்வாருகமீவ பந்த்னாத் ம்ருத்யோர்
முகஷீய மாஸ்மருதாத் || ஓம் ||

ஸுகந்திம் - நறுமணம் கமழ்பவரும்; புஷ்ட்டி
வர்தனம் - உணவூட்டி வளர்ப்பவரும்; த்ர்யம்பகம் -
முக்கண்ணருமாகிய சிவபெருமானை; யஜாமஹே -
போற்றி வழிபடுகிறோம்; உர்வாருகம் இவ -
வெள்ளரிப்பழம் காம்பிலிருந்து விடுபடுவது
போல்; ம்ருத்யோ: - மரணத்தின்; பந்த்னாத் -
பிடியிலிருந்து; முகஷீய - விடுபடுவோமாக;
அம்ருதாத் - ஆன்மநிலையிலிருந்து; மா - விலகாமல்
இருப்போமாக.

நறுமணம் கமழ்பவரும், உணவூட்டி வளர்ப்பவரும்,
 முக்கண்ணருமாகிய சிவபெருமானைப் போற்றி வழிபடுகிறோம்.
 வெள்ளரிப்பழம் காம்பிலிருந்து விடுபடுவதுபோல் மரணத்தின்
 பிடியிலிருந்து விடுபடுவோமாக! ஆன்ம நிலையிலிருந்து
 விலகாமல் இருப்போமாக!



४. शक्तिमंत्रः

ॐ तेजोऽसि तेजो मयि धेहि । वीर्यमसि वीर्यं मयि
 धेहि । बलमसि बलं मयि धेहि । ओजोऽसि ओजो मयि धेहि ।
 मन्युरसि मन्युं मयि धेहि । सहोऽसि सहो मयि धेहि ॥ ॐ ॥

4. சக்தி மந்திரம்

சுக்ல யஜுர்வேதம், 19.9.

‘உடல் மற்றும் மன சம்பந்தமான எல்லா துயரங்
 களும் பலவீனத்தாலேயே விளைகின்றன. பலவீனமே
 மரணம்’¹ என்பார் சுவாமி விவேகானந்தர். வாழும்
 போதே அவ்வாறு மரணத்தை அடையாமலிருக்க வேண்டு
 மானால் சக்தி வேண்டும்— உடல் சக்தி வேண்டும், மன
 சக்தி வேண்டும், ஆன்மசக்தி வேண்டும். அத்தகைய சக்தி
 வேண்டிப் பிரார்த்திக்கிறது இந்த மந்திரம்.

ஓம் தேஜோ¹ஸி தேஜோ மயி தேஹி । வீர்யமஸி
 வீர்யம் மயி தேஹி । பல்மஸி பலம் மயி தேஹி ।
 ஓஜோ¹ஸி ஓஜோ மயி தேஹி । மன்யு¹ரஸி மன்யு¹ம் மயி
 தேஹி । ஸஹோ¹ஸி ஸஹோ மயி தேஹி ॥ ஓம் ॥

1. ஞானதிபம், 1.213.

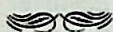
தேஜ: - ஆன்ம சக்தியாக; அஸி - இருக்கிறாய்; மயி - எனக்கு; தேஜ: - ஆன்ம சக்தியை; தேஹி - தருவாய்; வீர்யம் - ஒழுக்க சக்தி; பலம் - உடல் சக்தி; ஓஜ: - தெய்வீக சக்தி; மன்யு: - தைரியம்; ஸஹ: - பொறுமை.

இறைவா, நீ ஆன்ம சக்தியாக இருக்கிறாய், எனக்கு ஆன்ம சக்தியைத் தருவாய். நீ ஒழுக்க சக்தியாக இருக்கிறாய், எனக்கு ஒழுக்க சக்தியைத் தருவாய். நீ உடல் சக்தியாக இருக்கிறாய், எனக்கு உடல் சக்தியைத் தருவாய். நீ தெய்வீக சக்தியாக இருக்கிறாய், எனக்கு தெய்வீக சக்தியைத் தருவாய். நீ தைரியமாக இருக்கிறாய், எனக்கு தைரியத்தைத் தருவாய். நீ பொறுமையாக இருக்கிறாய், எனக்கு பொறுமையைத் தருவாய்!

தைரியத்துடன் கூடவே பொறுமையும் பிரார்த்திக்கப்படுவதை இங்கே காண்கிறோம். தைரியம் உள்ளது, வீரம் உள்ளது, சக்தி உள்ளது என்பதற்காக ஆராயாமல் எதிலும் இறங்கிவிடக் கூடாது. பொறுமையுடன் நிலைமையை ஆராய வேண்டும். பிறகு தேவையானால் மட்டுமே செயலில் இறங்க வேண்டும். பொறுமையும் ஒரு சக்தியே. பொறுமை நரம்புகளுக்கு வலுவூட்டுகிறது. 'இரும்பாலான தசையும். எஃகாலான நரம்புகளும், அவற்றுடன்... யாராலும் தடுக்க முடியாததான சங்கல்பமும் தான் நமக்கு இப்போது தேவை'¹ என்பார் சுவாமி விவேகானந்தர். 'இரும்பாலானது போன்ற தசையை உடற்பயிற்சிகளால் பெற்றுவிடலாம். எஃகு போன்ற

1. ஞானதீபம், 5.98.

நரம்புகளைப் பெறுவது எப்படி? பொறுமையால்தான். பொறுத்துக் கொள்வதால் அழுத்தங்களைத் தாங்கிக் கொள்வதற்கான ஆற்றல் (Stress-bearing power) அதிகரிக் கிறது. அதனால்தான் பொறுமையும் ஒரு சக்தியாக இங்கே கூறப்பட்டுள்ளது. ஆனால் 'எல்லா சாதனை களிலும் மிகக் கடினமானது இது'¹ என்று கூறுகிறார் சுவாமி விவேகானந்தர்.



1. ஞானதீபம், 3.11.

५. गणपतिमंत्रः

ॐ ग॒णानां॑ त्वा ग॒ण॑प॒ति॒ग्ं ह॒वाम॑हे क॒विं क॑वी॒नामु॑प॒म-
 श्र॑व॒स्त॒म॒म् । ज्ये॒ष्ठ॒रा॒जं ब्र॑ह्म॒णां ब्र॑ह्म॒णस्प॑त॒ आ नः॑
 शृ॒ण्व॒न्नू॒तिभि॑स्सी॒द॒ सा॒दन॑म् ॥ महा गणपतये नमः ॥ ॐ ॥

5. கணபதி மந்திரம்

யஜுர்வேதம், 4.5.

கணபதியை வழிபடாமல் எந்த மங்கல காரியமும் செய்யப்படுவதில்லை. மங்கல காரியங்களில் வருகின்ற விக்கினங்களை, அதாவது தடைகளை விலக்குபவர் ஆதலால் இவர் விக்கிணேசுவரர் என்று போற்றப் படுகிறார். அவரது அருளை நாடி பிரார்த்திக்கிறது இந்த மந்திரம்.

ஓம் கணானாம் த்வா கணபதிகம் ஹவாமஹே
கவிம் கவினாமுபமச் ரவஸ்தமம் | ஜ்யேஷ்ட்டராஜம்
ப்ரஹ்மணாம் ப்ரஹ்மணஸ்பத ஆ ந: ச்ருண்வன்-
னுதிபிஸ்ஸீத ஸாதனம் || மஹா கணபதயே நம: || ஓம்||

கணானாம் - தேவர் கூட்டத்திற்கு; கணபதிகம் -
 கணபதி என்று பெயர் பெற்றவரே!; த்வா - உம்மை;
 ஹவாமஹே - போற்றி அழைக்கிறோம்; கவினாம் -
 அறிஞர்களுள்; கவி: - பேரறிஞர்; உபமச் ரவ: தமம் -
 ஒப்பற்ற புகழ் படைத்தவர்; ஜ்யேஷ்ட்ட ராஜம் -
 முதன்மையானவர்களுள் தலைசிறந்தவர்; ப்ரஹ்மணாம்
 - வேதங்களுக்கு; ப்ரஹ்மணஸ்பத: - வேதநாயகர்; ந: -
 எங்கள்; ச்ருண்வன் - கேட்டு; னுதிபி: ஸீத ஸாதனம் -
 விரைந்து காப்பதற்காக; ஆ - வந்தருள்வீராக; மஹா
 கணபதயே - மகா கணபதிக்கு; நம: - நமஸ்காரம்.

தேவர் கூட்டத்திற்குத் தலைவர் ஆதலால் கணபதி
 என்று பெயர் பெற்றவரே! உம்மைப் போற்றி அழைக்கிறோம்.
 நீர் அறிஞர்களுள் பேரறிஞர்; ஒப்பற்ற புகழ் படைத்தவர்;
 முதன்மையானவர்களுள் தலைசிறந்தவர்; வேதங்களுக்கு
 நாயகர். எங்கள் பிரார்த்தனைகளைக் கேட்டு எங்களைக்
 காப்பதற்காக விரைந்து வந்தருள்வீராக! மகா கணபதியாகிய
 உமக்கு நமஸ்காரம்!



௬. சிவ மंत्र:

ॐ नमः शंभवे च मयोभवे च नमः शंकराय च मयस्कराय च
नमः शिवाय च शिवतराय च ॥ ॐ ॥

6. சிவ மந்திரம்

யஜுர் வேதம், 4.5.8.1.

இது யஜுர் வேதத்தின் நடுப்பகுதியான ஸ்ரீருத்ரத் தில் வரும் பகுதியாகும். வேதங்களின் 'ஜீவரத்னம்' என்று போற்றப்படுகின்ற 'நம: சிவாய' என்ற திரு ஐந்தெழுத்து மந்திரம் இந்தப் பகுதியில்தான் உள்ளது. தினசரி வழிபாடுகளில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டிய மந்திரம் இது.

ஓம் நம: சம்பவே ச மயோபவே ச நம: சங்கராய ச
மயஸ்கராய ச நம: சிவாய ச சிவதராய ச ॥ ஓம் ॥

சம்பவே ச - உலக இன்பமாகவும்; மயோபவே ச -
மோட்சஇன்பமாகவும்; சங்கராய ச - உலக இன்பத்தைத்
தருபவரும்; மயஸ்கராய ச - மோட்ச இன்பத்தைத்

தருபவரும்; சிவாய ச - மங்கல வடிவினரும்; சிவதராய
ச - சிவமயம் ஆக்குபவரும்; நம: - நமஸ்காரம்.

உலக இன்பமாகவும் மோட்ச இன்பமாகவும் இருப்பவரும்,
உலக இன்பத்தையும் மோட்ச இன்பத்தையும் தருபவரும்,
மங்கல வடிவினரும், தம்மை அடைந்தவர்களை சிவமயம்
ஆக்குபவரும் ஆகிய சிவபெருமானுக்கு நமஸ்காரம்!



७. सरस्वति मंत्रः

ॐ प्रणो॑ दे॒वी सर॑स्वती॒ वाजै॑भिर्वा॒जिनी॑वती ।
धी॒नाम॑वि॒त्र्य॑वतु ॥ ॐ ॥

7. சரஸ்வதி மந்திரம்

ரிக் வேதம், 6.5.12.

‘வாக்கின் ஆற்றலை எண்ணிப் பாருங்கள்! உயர்ந்த தத்துவங்களிலும் அதுபோலவே அன்றாட வாழ்விலும் அவை ஒரு மாபெரும் சக்தியாக விளங்குகின்றன. நாம் சிந்தித்துப் பார்க்காமல், ஆராய்ந்து பார்க்காமல் இரவும் பகலும் அந்த ஆற்றலைக் கையாண்டு கொண்டிருக்கிறோம். இந்தச் சக்தியின் இயல்பைத் தெரிந்துகொள்வதும், அதைச் சிறப்பாகப் பயன்படுத்துவதும் கூட கர்மயோகத்தின் ஒரு பகுதியாகும்’¹ என்று கூறுகிறார் சுவாமி விவேகானந்தர்.

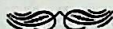
இந்த வாக்கு சக்தியே வாக்கேவி, சரஸ்வதி என்ற பெயரில் வேதகாலத்திலிருந்தே வழிபடப்பட்டு வந்தது. நம்மில் வாக்கை விழித்தெழுத்துண்டுமாறு தேவியிடம் பிரார்த்திக்கிறது இந்த மந்திரம்.

1. ஞானதீபம், 1.120.

ஓம் ப்ரணோ தேவீ ஸரஸ்வதீ வாஜேபிர்வாஜினீவதீ |
 தீனாம்வித்ர்யவது || ஓம் ||

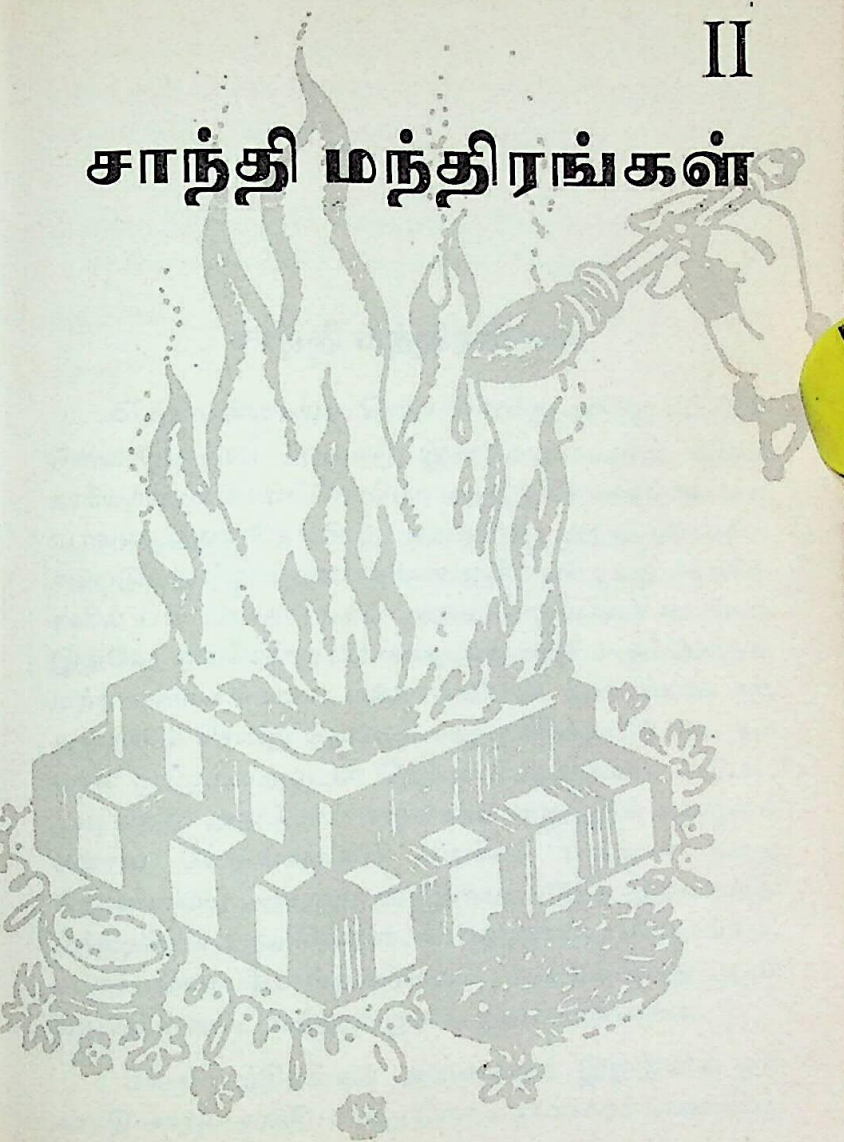
வாஜேபி: - வணங்குவோரை; வாஜினீவதீ -
 காப்பவளான; தேவீ ஸரஸ்வதீ - சரஸ்வதி தேவி;
 ப்ர ந: - நம்மைக் காக்கட்டும்; தீனாம் - வாக் சக்தி
 களை; அவித்ர்யவது - தூண்டி விழித்தெழுச்
 செய்வாளாக.

வணங்குவோரைக் காப்பவளான சரஸ்வதி தேவி நம்மைக்
 காக்கட்டும். வாக் சக்திகளைத் தூண்டி அவள் நம்மை
 விழித்தெழுச் செய்வாளாக!



II

சாந்தி மந்திரங்கள்



11

சங்கராஜகிருஷ்ண கிருஷ்ணசு



சாந்தி மந்திரங்கள்

எந்த ஒன்றையும் செய்யும்போது அதற்குரிய மன நிலை இருக்கப் பெறுவது இன்றியமையாதது. எந்தக் காரியத்தைச் செய்கிறோமோ அதற்குரிய மனநிலையை வரவழைத்துக் கொண்டு, அதன்பிறகு அந்தச் செயலில் ஈடுபடுவது சிறப்பான பலனை அளிக்கும். நமது கோயில் களில் பல பிராகாரங்கள் அமைத்திருப்பதன் காரணம் இதுவே. ஒவ்வொரு பிராகாரத்தில் சுற்றி வரும்போதும் மற்ற எண்ணங்களை எல்லாம்விட்டு, கடைசியாக கருவறையில் சென்று தெய்வத்தைத் தரிசிக்கும்போது, நம் மால் முழுமனத்துடன் தெய்வ சிந்தனையில் ஈடுபட முடிகிறது. அதுபோல் ரிஷிகளின் அனுபூதிக் கருவூலங்களான வேதங்களைப் படிக்கப் புகுமுன் நமது சிந்தனையை அவற்றுடன் இயைபுபடுத்த இந்த சாந்தி மந்திரங்கள் உதவுகின்றன. பொதுவாக உபநிஷதங்கள், ஸூக்தங்கள் போன்றவற்றைப் படிக்கும்போது ஆரம்பத்திலும் கடைசியிலும் இவை ஓதப்படுகின்றன.

வேத மந்திரங்கள் அனைத்தும் இறுதியில் ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: என்று நிறைவுறுவதைக் காணலாம்.

சாந்தி: என்றால் அமைதி. மூன்று விதமான துன்பங்களிலிருந்து நாம் அமைதி பெறுவதற்காக மூன்று முறை சொல்லப்படுகிறது. மூன்றுவகைத் துன்பங்கள் வருமாறு—

i. ஆத்யாத்மிகம்: நம்மால் நமக்கு வரும் துன்பம்; உடல் நோய், மனப் பிரச்சினைகள் போன்றவை.

ii. ஆதி பௌதிகம்: பிற உயிர்களால் நமக்கு வரும் துன்பம்.

iii. ஆதி தைவிகம்: இயற்கை சக்திகளால் நமக்கு வரும் துன்பம்; மழை, இடி, தீ போன்றவற்றால் வருபவை.

மூன்று முறை சொல்வதன்மூலம் இந்த மூவகைத் துன்பங்களிலிருந்து விடுபடுவதற்காகப் பிரார்த்திக்கிறோம்.



१

ॐ सह ना॑ववतु । सह नौ॑ भुनक्तु । सह वी॒र्यं
करवा॑वहै । तेज॒स्वि ना॒वधी॑तमस्तु मा वि॒द्विषा॒वहै॑ ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

1

மஹாணவன் ஆசிரியரிடம் சென்று, கல்வியைத்
தொடங்கும் காலத்தில், குறைகளும் தடைகளும் இல்லா
மல் கல்வி நிறைவேற இருவரும் பிரார்த்திக்கின்ற
மந்திரம் இது.

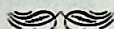
கட, சுவேதாஸ்வதர, மஹாநாராயண உபநிஷதங்
களுக்கு இது சாந்தி மந்திரமாக அமைகிறது.

ஓம் ஸஹ நா¹வவது | ஸஹ நெள பு¹னக்து | ஸஹ
 வீர்யம்¹ கரவாவஹை | தேஜஸ்வி நா¹வதீதமஸ்து மா
 வித்விஷாவஹை ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ஸஹ நெள - எங்கள் இருவரையும்; அவது -
 காப்பாராக; ஸஹ நெள - நம் இருவரையும்;
 புனக்து - அனுபவிக்குமாறு ஊக்குவிப்பாராக;
 ஸஹ - சேர்ந்து; வீர்யம் - ஈடுபாடுமிக்க ஆற்றலுடன்;
 கரவாவஹை - உழைப்போமாக; அதீதம் - கற்றது;
 நெள - நமக்கு; தேஜஸ்வி - பயனுள்ளதாக;
 அஸ்து - விளங்கட்டும்; மா வித்விஷாவஹை - வெறுக்
 காமல் இருப்போமாக!

ஆச்சாரியர், சீடர் ஆகிய நம் இருவரையும் இறைவன்
 காப்பாராக! அறிவின் ஆற்றலை நாம் இருவரும் அனுபவிக்கு
 மாறு ஊக்குவிப்பாராக! நாம் இருவரும் ஈடுபாடுமிக்க
 ஆற்றலுடன் உழைப்போமாக! கற்றது நமக்குப் பயனுள்ளதாக
 விளங்கட்டும்! எதற்காகவும் நாம் ஒருவரையொருவர்
 வெறுக்காமல் இருப்போமாக!



२

ॐ शं नो मि॒त्रः शं व॑रुणः । शं नो॑ भव॒त्वर्य॑मा ।
 शं न॒ इन्द्रो॑ बृ॒हस्प॑तिः । शं नो॒ विष्णु॑रुरु॒क्रमः॑ । नमो॒ ब्रह्म॑णे ।
 नम॑स्ते वा॒यो । त्वमे॒व प्र॒त्यक्षं॑ ब्रह्मा॑सि । त्वामे॒व प्र॒त्यक्षं॑
 ब्रह्म॑ वदिष्यामि । ऋ॒तं व॑दिष्यामि । स॒त्यं व॑दिष्यामि ।
 तन्मा॑मवतु । तद्व॒क्तार॑मवतु । अव॑तु माम् । अव॑तु
 व॒क्तार॑म् ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

३

‘எங்கெங்கு காணினும் சக்தியடா’ என்றார் பாரதியார். சக்தியின் ஆடலே இந்த உலகம். காண்கின்ற புற உலகை இயக்குகின்ற தூல சக்திகளாயினும் சரி, காணாத அக உலகை இயக்குகின்ற சூட்சும சக்திகளாயினும் சரி ஒவ்வொன்றையும் ஒவ்வொரு தெய்வமாகக் கண்டனர் உபநிஷத ரிஷிகள். இந்த தெய்வங்கள் அபிமானி தேவதை எனப்பட்டனர். ஒவ்வொரு தேவதையும் பிரபஞ்சத்தில் ஒன்றையும் மனிதனில் ஒன்றையும் இயக்குவதாகக் கொள்ளப்பட்டனர்.

உதாரணமாக, சூரியனுக்கும் கண்ணுக்கும் அபிமானி தேவதை அர்யமான். பகலுக்கும் பிராணனுக்கும் அபிமானி தேவதை மித்ரன். இந்த தேவதைகளுடன், அதாவது இயற்கை சக்திகளுடன் இயைந்து வாழுமாறு மனிதன் அறிவுறுத்தப்பட்டான். அந்த தேவதைகளிடம், நம்மைக் காக்குமாறு பிரார்த்திக்கிறது இந்த மந்திரம்.

தைத்திரீய உபநிஷதத்திற்கு இது சாந்தி மந்திரம்.

ஓம் சன்னோ¹ மித்ர: சம் வருண: | சன்னோ பவத்
வர்யமா | சன்ன இந்த்ரோ ப்ருஹஸ்பதி: | சன்னோ
விஷ்ணுருருக்ரம: | நமோ ப்ரஹ்மணே | நம்ஸ்தே
வாயோ | த்வமேவ ப்ரத்யக்ஷம் ப்ரஹ்மாஸி | த்வாமேவ
ப்ரத்யக்ஷம் ப்ரஹ்ம வதிஷ்யாமி | ரிதம் வதிஷ்யாமி |
ஸத்யம் வதிஷ்யாமி | தன்மாவது | தத்வக்தாரமவது |
அவது மாம் | அவது வக்தாரம் ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

மித்ர: - மித்ரன்¹; ந: - நமக்கு; சம் - நன்மை
செய்வாராக; வருண: - வருணன்²; சம் - நன்மை

1. பிராணனுக்கும் பகலுக்கும் அபிமானி தேவதை.

2. அபாணனுக்கும் (பிராணனின் ஓம் அம்சம்) இரவுக்கும் அபிமானி தேவதை.

செய்வாராக; அர்யமா - அர்யமான்¹; ந: - நமக்கு; சம் பவது - நன்மை செய்வாராக; இந்த்ர: - இந்திரனும்² ப்ருஹஸ்பதி:- பிருகஸ்பதியும்³; ந: - நமக்கு; சம் - நன்மை செய்வார்களாக; உருக்ரம: விஷ்ணு: - எங்கும் நிறைந்தவராகிய விஷ்ணு⁴; ந:- நமக்கு; சம் - நன்மை செய்வாராக; ப்ரஹ்மணே - பிரம்மனை; நம:-வணங்குகிறேன்; வாயோ - வாயு தேவனே; நமஸ்தே - வணங்குகிறேன்; த்வம் ஏவ - நீயே; ப்ரத்யக்ஷம் - கண்கண்ட; ப்ரஹ்ம: - தெய்வமாக; அஸி - இருக்கிறாய்; ப்ரத்யக்ஷம் - கண்கண்ட; ப்ரஹ்ம - தெய்வம் என்று; த்வாம் ஏவ - உண்னையே; வதிஷ்யாமி - போற்றுகிறேன்; ரிதம் - ரிதம்⁵ என்று; வதிஷ்யாமி - போற்றுகிறேன்; ஸத்யம் - சத்தியம் என்று; வதிஷ்யாமி - கூறுகிறேன்; தத் - அந்தப் பரம்பொருள்; மாம் -

1. கண்ணுக்கும் சூரியனுக்கும் அபிமானி தேவதை.

2. கைகளுக்கும் வலிமைக்கும் அபிமானி தேவதை.

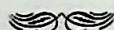
3. வாக்கிற்கும் புத்திக்கும் அபிமானி தேவதை.

4. பாதங்களுக்கு அபிமானி தேவதை.

5. ரிதம், ஸத்யம் என்ற இரண்டும் உண்மை என்பதைக் குறிப்பதற்கான சொற்கள். ரிதம் என்பது வியாவகாரிக உண்மை, ஸத்யம் என்பது பாரமார்த்திக உண்மை. ஓர் உதாரணத்தைப் பார்ப்போம். சூரியன் கிழக்கில் உதிப்பதும் மேற்கில் மறைவதும் நாம் தினசரி காணும் உண்மை, வியாவகாரிக உண்மை. ஆனால் சூரியன் உதிப்பதோ மறைவதோ இல்லை என்பது பாரமார்த்திக உண்மை. அதுபோல் பிரபஞ்சமும் அதன் இயக்கங்களும் எல்லாமே உண்மைதான்; இது வியாவகாரிக உண்மை. அதனை இறைவன் பின்னின்று இயக்குகிறான் என்பது பாரமார்த்திக உண்மை.

என்னை; அவது - காப்பாராக; தத் - அவர்; வக்தாரம் - ஆசிரியரை; அவது - காப்பாராக; மாம் - என்னை; அவது - காப்பாராக; வக்தாரம் - ஆசிரியரை; அவது - காப்பாராக.

மித்ரன் நமக்கு நன்மை செய்வாராக. வருணன் நமக்கு நன்மை செய்வாராக, அர்யமான் நமக்கு நன்மை செய்வாராக. இந்திரனும் பிருகஸ்பதியும் நமக்கு நன்மை செய்வார்களாக. எங்கும் நிறைந்தவராகிய விஷ்ணு நமக்கு நன்மை செய்வாராக. பிரம்மனை வணங்குகிறேன். வாயு தேவனே, உன்னை வணங்குகிறேன். நீயே கண்கண்ட தெய்வமாக இருக்கிறாய். கண்கண்ட தெய்வம் என்று உன்னைப் போற்றுகிறேன்; ரிதம் என்று போற்றுகிறேன்; சத்தியம் என்று கூறுகிறேன். அந்தப் பரம்பொருள் என்னைக் காப்பாராக! அவர் ஆசிரியரைக் காப்பாராக! என்னைக் காப்பாராக! ஆசிரியரைக் காப்பாராக!



3

ॐ भद्रं कर्णेभिः शृणुयाम देवाः । भद्रं
 पश्येमाक्षभिर्यजत्राः । स्थिरैरङ्गैः स्तुष्टुवाग्ँसस्तनूभिः । व्यशेम
 देवहितं यदायुः । स्वस्ति न इन्द्रो वृद्धश्रवाः । स्वस्ति नः
 पूषा विश्ववेदाः । स्वस्ति नस्तार्क्ष्यो अरिष्टनेमिः । स्वस्ति
 नो बृहस्पतिर्दधातु ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

3

உலகியலில் மூழ்கடிப்பதற்கான விஷயங்களும், உயர் வாழ்க்கையில் தூண்டுகின்ற விஷயங்களும் இரண்டுமே மனிதனின் முன்னால் வருகின்றன; அறிவாளி இரண்டாம் வகையைத் தேர்ந்தெடுக்கிறான் என்று கட உபநிஷதம் (1.2.2) கூறுகிறது. அவ்வாறு நல்ல வற்றையும் உயர்ந்தவற்றையும் தேர்ந்தெடுப்பதற்கு நமது புலன்களுக்குப் பயிற்சி அளிப்பதற்கும், அந்த முயற்சியில் தேவர்களின் துணையை நாடுவதற்குமான மந்திரம் இது.

முண்டக, மாண்டுக்கய, ப்ரச்ன உபநிடதங்களுக்கு இது சாந்தி மந்திரமாக அமைகிறது.

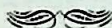
ஒம் பத்ரம் கர்ணேபி: ச்ருணுயாம் தேவா: | பத்ரம்
 பச்யேமாஷுபிர் யஜத்ரா: | ஸ்திரைரங்கைஸ்
 துஷ்ட்டுவாகம்ஸஸ்தனூபி: | வ்யசேம தேவஹிதம்
 யதாயு: | ஸ்வஸ்தி ந இந்த்ரோ வருத்த ச்ரவா: |
 ஸ்வஸ்தி ந: பூஷா விச்வ வேதா: | ஸ்வஸ்தி
 நஸ்தார்க்ஷயோ அரிஷ்ட்டநேமி: | ஸ்வஸ்தி நோ
 ப்ருஹஸ்பதிர் ததாது ||

ஒம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

தேவா: - ஓ தேவர்களே!; கர்ணேபி: - காதுகளால்;
 பத்ரம் - நல்ல விஷயங்களை; ச்ருணுயாம் - கேட்க
 வேண்டும்; யஜத்ரா: - பூஜிக்கத்தகுந்தவர்களே; அஷுபி:
 - கண்களால்; பத்ரம் - நல்ல விஷயங்களை; பச்யேம -
 காண வேண்டும்; ஸ்திரைரங்கை: - உறுதியான அங்கங்
 களுடன் கூடிய; ஸஸ்தனூபி: - உடலுடன்; யதாயு: -
 ஆயுள் முழுவதும்; துஷ்ட்டுவாம்ஸ - உங்களைத்
 துதிக்க வேண்டும்; தேவ ஹிதம் - தேவர்களுக்கு நன்மை
 செய்த வண்ணம்; வ்யசேம - வாழ வேண்டும்;
 வருத்த ச்ரவா: - பழம்புகழ்பெற்ற; இந்த்ர: - இந்திரன்;
 ந: - நமக்கு; ஸ்வஸ்தி - நன்மை செய்யட்டும்;

விச்வ வேதா: - எல்லாம் அறிகின்ற; பூஷா - சூரியன்; ந:
 - நமக்கு; ஸ்வஸ்தி - மங்கலம் செய்யட்டும்;
 அரிஷ்ட்டநேமி: - தீமையை அழிக்கின்ற; தார்க்ஷ்ய: -
 கருடன்; ந: - நமக்கு; ஸ்வஸ்தி - நன்மை செய்யட்டும்;
 ப்ருஹஸ்பதி: - பிருகஸ்பதி; ந: - நமக்கு; ஸ்வஸ்தி -
 நன்மை; ததாது - தரட்டும்!

தேவர்களே! காதுகளால் நாங்கள் நல்ல விஷயங்களைக் கேட்க வேண்டும். பூஜிக்கத் தகுந்தவர்களே, கண்களால் நாங்கள் நல்ல விஷயங்களைக் காண வேண்டும். உறுதியான அங்கங்களுடன் கூடிய உடலுடன் ஆயுள் முழுவதும் உங்களைத் துதிக்க வேண்டும். தேவர்களுக்கு நன்மை செய்த வண்ணம் வாழ வேண்டும்! பழம்புகழ் பெற்ற இந்திரன் நமக்கு நன்மை செய்யட்டும். எல்லாம் அறிகின்ற சூரியன் நமக்கு மங்கலம் செய்யட்டும். தீமையை அழிக்கின்ற கருடன் நமக்கு நன்மை செய்யட்டும். பிருகஸ்பதி நமக்கு நன்மை தரட்டும்!



४

ॐ य॒च्छ॒न्द॒सामृ॒षभो॑ वि॒श्व॒रूपः॑ । छ॒न्दो॒भ्योऽध्य॒मृता॑-
 थ्स॒म्ब॒भू॒व । स मे॒न्द्रो मे॒धया॑ स्पृ॒णोतु॑ । अ॒मृत॑स्य दे॒व॒धार॑णो
 भू॒यास॑म् । शरी॑रं मे॒ वि॒च॒र्ष॑णम् । जि॒ह्वा मे॒ म॒धु॒म॒त्त॒मा ।
 कर्णा॑भ्यां भूरि॒वि॒श्रु॒वम् । ब्र॒ह्म॒णः को॒शोऽसि॑ मे॒धया॑ पि॒हितः॑ ।
 श्रु॒तं मे॑ गो॒पाय॑॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

4

இந்த மந்திரமும் புலன்களின் பயிற்சிக்கான மந்திரமே. ஆனால் இங்கே தேவர்களின் துணை நாடப் பெறாமல் இறைவனின் நாத வடிவாகிய ஓங்காரத்திடம் பிரார்த்தனை செய்யப்படுகிறது.

ஓம் யச்சந்தஸாம்ரிஷபோ விச்வரூப: |

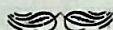
சந்தோப்யோத்யம்ருதாத் ஸம்பபூவ | ஸ மேந்த்ரோ
மேதயா ஸ்ப்ருணோது | அம்ருதஸ்ய தேவ தாரணோ
பூயாஸம் | சரீரம் மே விசர்ஷணம் | ஜிஹ்வா மே
மதுமத்தமா | கர்ணாப்யாம் பூரி விச்ருவம் | ப்ரஹ்மண:
கோசோஸி மேதயா பிஹித: | ச்ருதம் மே கோபாய ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ய: - எந்த நாதம்; சந்தஸாம் - வேதங்களின்;
ரிஷப: - மிகச் சிறந்த பகுதியோ; விச்வரூப: - எல்லா
மாக இருக்கிறதோ; அம்ருதாத் - அழிவற்றதான;
சந்தோப்ய: - வேதங்களிலிருந்து; அதிஸம்பபூவ -
தோன்றியதோ; ஸ இந்த்ர: - அந்த ஓங்காரம்; மே -
என்னை; மேதயா - அறிவொளியுடன்; ஸ்ப்ருணோது -
சேர்க்கட்டும்; தேவ - தேவனே; அம்ருதஸ்ய -
அழிவற்ற பரம்பொருளைப்பற்றிய அறிவை; தாரண: -
உடையவனாக; பூயாஸம் - ஆவேனாக; மே - எனது;
சரீரம் - உடல்; விசர்ஷணம் - ஆரோக்கியம் உடையதாக
இருக்கட்டும்; மே - எனது; ஜிஹ்வா - நாக்கு; மது
மத்தமா - மிக இனிமையானவற்றைப் பேசட்டும்;
கர்ணாப்யாம் - காதுகளால்; பூரி விச்ருவம் - ஏராளமாக

நல்லவற்றைக் கேட்கட்டும்; மேதயா - அறிவால்;
 பிஹித: - மறைக்கப்பட்டுள்ளாய்; ப்ரஹ்மண: -
 இறைவனின்; கோச: அஸி - இருப்பிடம் நீ; மே -
 என்னால்; ச்ருதம் - கேட்கப்பட்டவற்றை; கோபாய -
 காப்பாய்.

எந்த நாதம் வேதங்களின் மிகச் சிறந்த பகுதியோ,
 எல்லாமாக இருக்கிறதோ, அழிவற்றதான வேதங்களிலிருந்து
 தோன்றியதோ, அந்த ஓங்காரம் எனக்கு அறிவொளியைத்
 தரட்டும். தேவனே, நான் அழிவற்ற பரம்பொருளைப்பற்றிய
 அறிவைப் பெறுவேனாக. எனது உடல் ஆரோக்கியம்
 உடையதாக இருக்கட்டும். எனது நாக்கு மிகவும் இனிமை
 யானவற்றைப் பேசட்டும். காதுகள் ஏராளமாக நல்லவற்றைக்
 கேட்கட்டும். ஓங்காரப் பரம்பொருளே, உலகப் பொருட்
 களைப்பற்றிய அறிவால் நீ மறைக்கப்பட்டுள்ளாய். இறைவனின்
 இருப்பிடம் நீ. கற்றவற்றை நான் மறந்துவிடாமல் காப்பாய்!



५

ॐ तच्छं योरावृणीमहे । गातुं यज्ञाय । गातुं यज्ञपतये ।
 दैवीं स्वस्तिस्तु नः । स्वस्तिर्मानुषेभ्यः । ऊर्ध्वं जिगातु
 भेषजम् । शं नो अस्तु द्विपदे । शं चतुष्पदे ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

5

பொழக்கையை ஒரு மாபெரும் யஜ்ஞமாக,
 வேள்வியாகக்¹ கண்டனர் வேத கால ரிஷிகள். அந்த
 யஜ்ஞம் என்றென்றும் சிறப்பாக நடைபெறுவதற்கான
 பிரார்த்தனைமந்திரம் இது. படைப்பிலுள்ள அனைத்தும்
 வேள்விப் பொருட்களே. அவை ஒவ்வொன்றின்
 மங்கலத்திற்காகப் பிரார்த்திக்கிறது இந்த மந்திரம்.

ஓம் தச்சம்யோராவ்ருணீமஹே | காதும் யஜ்ஞாய |
 காதும் யஜ்ஞபதயே | தைவீஸ்வஸ்திரஸ்து ந: | ஸ்வஸ்திர்

1. இந்த நூலில் பக்.91-92-இல் விளக்கப்படுகிறது.

மானுஷே¹ப்ய: | ஊர்த்வம் ஜிகாது¹ பேஷுஜம் | சன்னோ¹
 அஸ்து த்விபதே¹ | சம் சதுஷ்பதே¹ ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ய: - யார்; சம் - மங்கலத்தை நல்குபவரோ; தத் -
 அந்த இறைவனை; ஆவ்ருணீமஹே - பிரார்த்திக்
 கிறோம்; யஜ்ஞாய - யஜ்ஞம் சிறப்பாக நிறைவுற;
 காதும் - வேண்டுகிறோம்; யஜ்ஞுபதயே - யஜ்ஞம்
 செய்பவருக்காக; காதும் - வேண்டுகிறோம்; ந: -
 நமக்கு; தைவீ: - தேவதைகள்; ஸ்வஸ்தி: அஸ்து -
 நன்மை செய்யட்டும்; மானுஷேப்ய: - மனிதர்கள்
 எல்லோருக்கும்; ஸ்வஸ்தி:- நன்மை உண்டாகட்டும்;
 பேஷுஜம் - செடி கொடிகள்; ஊர்த்வம் ஜிகாது -
 மேலோங்கி வளரட்டும்; ந: - நம்மிடமுள்ள; த்விபதே -
 இரண்டுகால் ஜீவன்களுக்கு; சம் அஸ்து - மங்கலம்
 உண்டாகட்டும்; சதுஷ்பதே - நான்கு கால் பிராணி
 களுக்கு; சம் - நன்மை உண்டாகட்டும்!

யார் மங்கலத்தை நல்குபவரோ அந்த இறைவனைப்
 பிரார்த்திக்கிறோம், யஜ்ஞம் சிறப்பாக நிறைவுற வேண்டுகிறோம்.
 யஜ்ஞம் செய்பவருக்காக வேண்டுகிறோம். நமக்கு தேவதைகள்
 நன்மை செய்யட்டும். மனிதர்கள் எல்லோருக்கும் நன்மை
 உண்டாகட்டும். செடிகொடிகள் மேலோங்கி வளரட்டும். நம்மிட
 முள்ள இரண்டுகால் ஜீவன்களுக்கு மங்கலம் உண்டாகட்டும்,
 நான்கு கால் பிராணிகளுக்கு நன்மை உண்டாகட்டும்!



६

ॐ ம¹த¹ வ¹த¹ ஋¹த¹ய¹தே ம¹த¹க்ஷ¹ர¹ந்¹தி சி¹ந்¹த¹வ¹: ।
 ம¹த¹வீ¹ர்¹ந¹ஸ¹ந்¹த¹வோ¹ஷ¹தி: । ம¹த¹ ந¹க்த¹மு¹தோ¹ஷ¹தி ம¹த¹ந¹க்த¹மு¹தோ¹ஷ¹தி
 ர¹ஜ: । ம¹த¹வீ¹ர்¹ஸ்து¹ ந: பி¹தா । ம¹த¹ம¹ந்¹தோ¹ஷ¹தி-ம¹த¹ம¹ந்¹தோ¹ஷ¹தி
 ஸ்து¹ சூ¹ர்¹: । ம¹த¹வீ¹ர்¹ஸ்து¹ ந: ।

ॐ ஶ¹அ¹ந்¹தி: ஶ¹அ¹ந்¹தி: ஶ¹அ¹ந்¹தி: ॥

6

நமது முன்னோர்களின் சுற்றுச்சூழல் சிந்தனைத்
 திறத்தைக் காட்டுகின்ற மந்திரங்களுள் ஒன்று இது.
 காற்றும், நிலமும், நதியும், வானும் எல்லாம் இனிமை
 யைப் பொழியட்டும் என்று அன்புடன் வேண்டு
 கிறது இந்த மந்திரம். இயற்கையை நாம் தூய்மையாக
 வைத்தால்தானே அவை இனிமையைப் பொழியும்!
 எனவே இயற்கையைத் தூய்மையாக வைக்குமாறு
 கூறுகிறது இந்த மந்திரம்.

ஓம் ம¹த¹வ¹த¹ ரி¹த¹ய¹தே ம¹த¹க்ஷ¹ர¹ந்¹தி ஶி¹ந்¹த¹வ: ।
 ம¹த¹வீ¹ர்¹ ந¹ஸ¹ந்¹த¹வோ¹ஷ¹தி: । ம¹த¹ ந¹க்த¹மு¹தோ¹ஷ¹தி

மதுமத் பார்த்திவக்ம் ரஜ: | மது த்யௌஸ்து ந: பிதா |
 மதுமான் நோ வனஸ்பதிர் மதுமாகம் அஸ்து ஸூர்ய: |
 மாத்வீர் காவோ பவந்து ந: ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ரிதாயதே - சிறந்த செயலைச் செய்ய விரும்புகின்ற; ந: - நமக்கு; வாதா - காற்று; மது - இனிமையாக வீசட்டும்; ஸிந்தவ: - நதிகள்; மது - இனிய நீருடன்; கூரந்தி - ஓட்டட்டும்; ஓஷதீ: - செடிகொடிகள்; மாத்வீ: ஸந்து - வளம் பெற்று விளங்கட்டும்; நக்தம் உத உஷஸி - இரவும் பகலும்; மது - இனிமையைத் தரட்டும்; பார்த்திவம் ரஜ: - பூமி; மதுமத் - இனிமையைத் தரட்டும்; ந: - நமது; பிதா - தந்தையான; த்யௌ: - வானம்; மது: - இனிமையைப் பொழியட்டும்; வனஸ்பதி: - செடிகொடிகளின் அதிபதியான சந்திரன்; ந: - நமக்கு; மதுமான் - இனிமையாக இருக்கட்டும்; காவ: - பசுக்கள்; ந: - நமக்கு; மாத்வீ: பவந்து - இனிமையைத் தரட்டும்.

சிறந்த செயலைச் செய்ய விரும்புகின்ற நமக்கு காற்று இனிமையாக வீசட்டும், நதிகள் இனிய நீருடன் ஓட்டட்டும், செடிகொடிகள் வளம் பெற்று விளங்கட்டும், இரவும் பகலும் இனிமையைத் தரட்டும், பூமி இனிமையைத் தரட்டும், நமது தந்தையான வானம் இனிமையைப் பொழியட்டும், செடிகொடிகளின் அதிபதியான சந்திரன் இனிமையாக இருக்கட்டும், பசுக்கள் அதிக பாலைப் பொழியட்டும்!



6

ॐ வாடி॑மே மன॑சி॒ ப்ரதி॑ஷிதா॒ மனோ॑ ம॒ வாசி॒ ப்ரதி॑ஷிதம் ।
 ஆ॒விரா॒விர்ம॑ எ॒தி । வெ॒த॒ச்ய ம॒ ஆ॒ணி॑ஸ்த்ஃ । ஸ்ரு॒தம் ம॒ மா ப்ர॑ஹா॒சி: ।
 அ॒நேநா॒தி॒தேநா॒ஹோ॒திரா॒ந்ரான் ச॑ந்த॒தாமி॑ । க்ரு॒தம் வ॑தி॒ஷ்யாமி॑ । ச॒த்யம்
 வ॑தி॒ஷ்யாமி॑ । த॒ந்மா॒மவ॑து । த॒வ்ரு॒க்தா॒ரம॑வது । அவ॑து மா॒மவ॑து
 வ॒க்தா॒ரம॑வது வ॒க்தா॒ரம்॑ ।

ॐ ஶா॒ந்தி: ஶா॒ந்தி: ஶா॒ந்தி: ॥

7

உயர் வாழ்க்கையை நாடுபவர்களுக்கு மனமும் பேச்சும் ஒன்றாக இருப்பது மிகவும் அவசியம். சாதாரண வாழ்க்கையிலும் 'உள்ளொன்று வைத்துப் புறமொன்று பேசுவார் உறவு கலவாமை வேண்டும்' என்று பிரார்த்திக்கிறார் வள்ளலார். உள்ளும் புறமும் ஒன்றாக இருக்கின்ற நிலையைப் பிரார்த்திக்கின்ற மந்திரம் இது.

இது ஐதரேய உபநிஷதத்திற்கு சாந்தி மந்திரமாக அமைகிறது.

ஒம் வாங்மே மனஸி ப்ரதிஷ்டிதா | ம்னோ மே
 வாசி ப்ரதிஷ்டிதம் | ஆவிராவீர்ம ஏதி | வேதஸ்ய ம
 ஆணீஸ்த: | ச்ருதம் மே மா ப்ரஹாஸீ: |
 அனேனாதீதேனாஹோ ராத்ரான் ஸந்ததாமி | ரிதம்
 வதிஷ்யாமி | ஸத்யம் வதிஷ்யாமி | தன்மாம்வது |
 தத்வக்தாரமவது | அவது மாமவது வக்தாரமவது
 வக்தாரம் ||

ஒம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

மே - எனது; வாக் - பேச்சு; மனஸி - மனத்தில்;
 ப்ரதிஷ்டிதா - நிலைபெறட்டும்; மே மன: - எனது
 மனம்; வாசி - பேச்சில்; ப்ரதிஷ்டிதம் - நிலை
 பெறட்டும்; ஆவி: - சுடரொளிப் பரம்பொருளே; மே -
 என்னுள்; ஆவி: ஏதி - ஒளிர்வாயாக; மே - எனக்கு;
 வேதஸ்ய - வேதங்களின் உண்மையை; ஆணீஸ்த: -
 கொண்டு வருவீர்களாக; மே ச்ருதம் - என்னால் கேட்கப்
 பட்டவை; மா ப்ரஹாஸீ - என்னை விட்டு விலகா
 திருக்கட்டும்; அனேன அதீதேன - கற்ற இவற்றை; அஹ: -
 ராத்ரான் - பகலும் இரவும்; ஸந்ததாமி - சிந்திப்பேனாக;
 ரிதம் வதிஷ்யாமி - நான் வியாவகாரிக உண்மையைச்

சொல்வேனாக; ஸத்யம் வதிஷ்யாமி - நான்
பாரமார்த்திக உண்மையைச் சொல்வேனாக; தத் - அந்த
இறைவன்; மாம் - என்னை; அவது - காக்கட்டும்;
தத் - அந்த இறைவன்; வக்தாரம் - குருவை; அவது -
காக்கட்டும்; அவது மாம் - என்னைக் காக்கட்டும்;
அவது வக்தாரம் - குருவைக் காக்கட்டும்.

எனது பேச்சு மனத்தில் நிலைபெறட்டும்; மனம் பேச்சில்
நிலைபெறட்டும். சுடரொளிப் பரம்பொருளே, என்னுள்
ஒளிர்வாயாக. மனம், பேச்சு ஆகிய இருவரும் வேதங்களின்
உண்மையை எனக்குக் கொண்டு வருவீர்களாக. என்னால்
கேட்கப்பட்டவை என்னை விட்டு விலகாதிருக்கட்டும்.
கற்றவற்றை பகலும் இரவும் நான் சிந்திப்பேனாக. நான்
வியாவகாரிக உண்மையைச் சொல்வேனாக, பாரமார்த்திக
உண்மையைச் சொல்வேனாக. அந்த இறைவன் என்னைக்
காக்கட்டும், குருவைக் காக்கட்டும். என்னைக் காக்கட்டும்,
குருவைக் காக்கட்டும்!



८

ॐ आप्यायन्तु ममाङ्गानि वाक् प्राणश्चक्षुः श्रोत्रमथो
बलमिन्द्रियाणि च सर्वाणि । सर्वं ब्रह्मौपनिषदं माऽहं ब्रह्म
निराकुर्यां मा मा ब्रह्म निराकरोदनिराकरणमस्त्वनिराकरणं
मेऽस्तु । तदात्मनि निरते य उपनिषत्सु धर्मास्ते मयि सन्तु ते
मयि सन्तु ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

8

ஐதையும் சாதிப்பதற்கு உறுதியான உடலும்
திடமான மனமும் வேண்டும். இரண்டையும் பிரார்த்திக்
கிறது இந்த மந்திரம். திருவருள், குருவருள் எல்லாம்
இருந்தாலும் சொந்த மனத்தின் அருள் இல்லாவிட்டால்
எதையும் சாதிக்க முடியாது. சொந்த மனம் தயாராக
இல்லாவிட்டால், இறைவனிடமிருந்து வருகின்ற
அருளை அந்த மனமே தடுத்துவிடும். அத்தகைய ஒரு
நிலைமை வராதிருக்கட்டும் என்று இந்த மந்திரம்
வேண்டுகிறது.

இந்த மந்திரம் கேன, சாந்தோக்கிய உபநிஷதங்
களுக்கு சாந்தி மந்திரமாக அமைகிறது.

ஓம் ஆப்யாயந்து மமாங்காணி வாக்ப்ராணச்
சக்ஷு: ச்ரோத்ரமதோ பலமிந்த்ரியாணி ச ஸர்வாணி |
ஸர்வம் ப்ரஹ்மௌபநிஷதம் மாஹம் ப்ரஹ்ம
நிராகுர்யாம் மா மா ப்ரஹ்ம நிராகரோதனிராகரண
மஸ்து அனிராகரணம் மே஽ஸ்து | ததாத்மணி நிரதே ய
உபநிஷத்ஸு தர்மாஸ்தே மயி ஸந்து தே மயி ஸந்து ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

மம - எனது; அங்காணி - அவயவங்களான; வாக் -
வாக்கு; ப்ராண: - பிராணன்; சக்ஷு: - கண்கள்;
ச்ரோத்ரம் - காதுகள்; அத உ - மற்றும்; ஸர்வாணி -
எல்லா; இந்த்ரியாணி ச - புலன்களும்; பலம்
ஆப்யாயந்து - மிகுந்த ஆற்றலுடன் விளங்கட்டும்;
ௌபநிஷதம் - உபநிஷதங்கள் கூறுகின்ற; ப்ரஹ்ம -
இறைவனே; ஸர்வம் - எல்லாம்; ப்ரஹ்ம - இறைவனை;
அஹம் - நான்; மா நிராகுர்யாம் - மறுக்காதிருப்
பேனாக; ப்ரஹ்ம - இறைவன்; மா - என்னை; மா
நிராகரோத் - மறுக்காதிருப்பாராக; அனிராகரணம்
அஸ்து - மறுப்பு இல்லாதிருக்கட்டும்; மே - என்
னிடமிருந்து; அனிராகரணம் அஸ்து - மறுப்பு

இல்லாதிருக்கட்டும்; தத் ஆத்மனி - அந்த ஆன்மாவை;
 நிரதே - நாடுகின்ற; மயி - எனக்கு; யே தர்மா: - எந்த
 தர்மங்கள்; உபநிஷத்ஸு - உபநிஷதங்களில் கூறப்
 பட்டுள்ளனவோ; தே - அவை; மயி - என்னில்;
 ஸந்து - குடிகொள்ளட்டும்.

எனது அவயவங்களான, வாக்கு, பிராணன், கண்கள்,
 காதுகள், மற்றும் எல்லா புலன்களும் மிகுந்த ஆற்றலுடன்
 விளங்கட்டும். உபநிஷதங்கள் கூறுகின்ற இறைவனே எல்லாம்.
 அந்த இறைவனை நான் மறுக்காதிருப்பேனாக. இறைவன்
 என்னை மறுக்காதிருப்பாராக. இறைவனிடமிருந்தும் மறுப்பு
 இல்லாதிருக்கட்டும், என்னிடமிருந்தும் மறுப்பு இல்லா
 திருக்கட்டும். உபநிஷதங்களில் கூறப்பட்டுள்ள தர்மங்கள்,
 ஆன்மாவை நாடுகின்ற என்னில் குடிகொள்ளட்டும்!



९

ॐ पूर्णमदः पूर्णमिदं पूर्णात्पूर्णमुदच्यते । पूर्णस्य
पूर्णमादाय पूर्णमेवावशिष्यते ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

9

இந்த உலகமும் உயிர்களும் இறைவனிலிருந்தே
வந்துள்ளன. எனவே இயற்கையையும் பிற உயிர்களை
யும் நேசிப்பது இறைவனை நேசிப்பதே என்ற உண்மை
யைச் சுட்டிக்காட்டுகின்ற மந்திரம்.

ஈச, பிருஹதாரண்ய உபநிஷதங்களுக்கு இது சாந்தி
மந்திரமாக அமைகிறது.

ஓம் பூர்ணமத: பூர்ணமிதம் பூர்ணாத் பூர்ண
முத்ச்யதே | பூர்ணஸ்ய பூர்ணமாதாய பூர்ணமே
வாவசிஷ்யதே ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

அத: - இறைவன்; பூர்ணம் - பூரணமானவர்;
இதம் - இந்த உலகம்; பூர்ணம் - பூரணமானது;
பூர்ணாத் - பூரணமான இறைவனிலிருந்தே; பூர்ணம் -
பூரணமான உலகம்; உத்ச்யதே - தோன்றியுள்ளது;
பூர்ணஸ்ய - பூரணத்திலிருந்து; பூர்ணம் - பூரணத்தை;
ஆதாய - எடுத்த பின்னும்; பூர்ணம் ஏவ - பூரணமே;
அவசிஷ்யதே - எஞ்சியுள்ளது.

இறைவன் பூரணமானவர். இந்த உலகம் பூரணமானது.
பூரணமான இறைவனிலிருந்தே பூரணமான உலகம் தோன்றி
யுள்ளது. பூரணத்திலிருந்து பூரணத்தை எடுத்த பின்னும்
பூரணமே எஞ்சியுள்ளது!



III

ஸூக்தங்கள்



III

மந்திரங்குஞ்சு

१. मेधासूक्तम्

तैत्तिरीय आरण्यकम्, 4.10.41-44

ॐ यश्छन्द॑सामृ॒षभो वि॒श्वरूपः । छन्दो॑भ्योऽध्य॒मृता-
थ्सम्ब॒भूव । स मेन्द्रो॑ मे॒धया॑ स्पृणोतु । अ॒मृत॑स्य देव॒धारणो
भूया॑सम् । शरी॑रं मे विच॑र्षणम् । जि॒ह्वा मे मधु॑मत्तमा ।
कर्णा॑भ्यां भूरि॒विश्रु॑वम् । ब्रह्म॑णः को॒शोऽसि मे॒धया पि॑हितः ।
श्रु॒तं मे गो॑पाय ॥

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

ॐ ॥ मे॒धादे॒वी जु॒षमा॑णा न आ॒गाद्वि॒श्वाची॑ भ॒द्रा
सु॒मन॑स्यमा॒ना । त्वया॑ जु॒ष्टा नु॒दमा॑ना दुरु॒क्तान् बृ॒हद्व॑देम वि॒दथे
सु॒वीराः॑ ॥ १ ॥

त्वया॑ जु॒ष्ट ऋ॒षिर्भव॑ति दे॒वि त्वया॑ ब्रह्मा॑ऽऽ॒गत॑श्री-
रु॒त त्वया॑ । त्वया॑ जु॒ष्टश्चि॒त्रं वि॑न्दते वसु॒ सा नो॑ जुषस्व
द्रवि॑णेन मे॒धे ॥ २ ॥

மே॒धां ம॒ ஐ॒न्द्रோ॑ ட॒தாது॑ மே॒धां தே॒வீ॑ ச॒ர॒ஸ்வ॒தீ॑ । மே॒धां ம॑
 அ॒श्वि॒நா॒வۄபா॒வா॒த॒தா॑ பு॒ஷ்॒க॒ர॒ச॒ர॒ஜௌ॑ ॥ ३ ॥

அ॒ப்ச॒ரா॒சு॑ च॒ யா॒ மே॒धा॑ ग॒न्ध॒र्वेषु॑ च॒ ய॒ந்ம॒நः॑ । दै॒वी॑ मे॒धा
 ச॒ர॒ஸ்வ॒தீ॑ सा॒ मां॑ मे॒धा॒ सु॒र॒भि॒र्जु॒ष॒ता॒गं॑ स्वा॒हा॑ ॥ ४ ॥

आ॒ मां॑ मे॒धा॒ सु॒र॒भि॒-वि॒श्व॒रू॒पा॒ हि॒र॒ण्य॒व॒र्णा॒ ज॒ग॒ती॑
 ज॒ग॒म्या॑ । ऊ॒र्ज॒स्व॒तீ॒ प॒य॒सा॒ पि॒न्व॒मा॒ना॒ सा॒ मां॑ मे॒धा॒ सु॒प्र॒ती॒का॑
 जु॒ष॒न्ता॒म् ॥ ५ ॥

म॒यि॑ मे॒धां म॒यि॑ प्र॒जां म॒य्य॒ग्नि॒स्ते॒जो॑ द॒धातु॑ म॒यि॑ मे॒धां
 म॒यि॑ प्र॒जां म॒यी॒न्द्र॑ इ॒न्द्रि॒यं द॑धातु म॒यि॑ मे॒धां म॒यि॑ प्र॒जां
 म॒यि॑ सू॒र्यो॒ भ्रा॒जो॑ द॒धातु॑ ॥ ६ ॥

ॐ ह॒ंस॒ ह॒ंसा॒य॑ वि॒द्म॒हे॑ प॒र॒म॒ह॒ंसा॒य॑ धी॒म॒हि॑ । त॒न्नो॑ ह॒ंसः॑
 प्र॒चो॒द॒यात् ॥

ॐ य॒श्छ॒न्द॒सामृ॒ष॒भो....

1. மேதா ஸூக்தம்

தைத்திரீய ஆரண்யகம், 4. 10. 41-44

ஓம் யச்சந்தஸாம்ரிஷுபோ விச்வருப: |
சந்தோப்யோத்யம்ருதாத் ஸம்பபூவ | ஸ மேந்த்ரோ
மேதயா ஸ்ப்ருணோது | அம்ருதஸ்ய தேவ தாரணோ
பூயாஸம் | சரீரம் மே விசர்ஷணம் | ஜிஹ்வா மே
மதுமத்தமா | கர்ணாப்யாம் பூரி விச்ருவம் | ப்ரஹ்மண:
கோசோஸி மேதயா பிஹித: | ச்ருதம் மே கோபாய ||
ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

உள்ளுணர்வை வேண்டிப் பிரார்த்திக்கிறது இந்த ஸூக்தம். இந்த உள்ளுணர்வு மேதா தேவியாக உருவகிக்கப்படுகிறாள். அவளது ஒளி சூரியனின் கிரணங்கள்போல் எங்கும் பரந்துள்ளதாகக் காண்கிறது அதர்வண வேதம் (6.108.1-5).

கல்வி, விஞ்ஞானம், மதம், ஆன்மீகம் என்று எந்தத் துறையானாலும் இந்த உள்ளுணர்வு விழிக்கப் பெற்ற வர்களே படைப்பாளிகளாக இருந்தார்கள். பெரிதாக எதையும் சாதிக்க நினைப்பவர்களுக்கு இந்த உள்ளுணர்வின் விழிப்பு, மேதா தேவியின் அருள் மிகவும் இன்றியமையாதது.

ஓம் || மேதா தேவீ ஜுஷமாணா ந ஆகாத் விச்வாசீ
 பத்ரா ஸுமனஸ்யமானா | த்வயா ஜுஷ்ட்டா நுதமானா
 துருக்தான் ப்ருஹத்வதேம விததே ஸுவீரா: || 1 ||

விச்வாசீ - எங்கும் நிறைந்தவளும்; பத்ரா -
 மங்கலத்தைத்தருபவளும்; ஸுமனஸ்யமானா - நன்மை
 செய்பவளும்; ஜுஷமாணா - மகிழ்ச்சி கொண்டவளு
 மான; மேதா தேவீ - அறிவின் தேவியாகிய கலைமகள்;
 ந: - நம்மிடம்; ஆகாத் - வருவாளாக; துருக்தான் -
 பயனற்ற பேச்சுகளில்; நுதமானா - மகிழ்ந்திருந்த
 நாங்கள்; த்வயா - உனது; ஜுஷ்ட்டா - ஆசிகளால்;
 விததே - நல்லறிவு பெற்று; ஸுவீரா: - வீரம் நிறைந்த
 மக்களுடனும் சீடர்களுடனும்; ப்ருஹத் - மேலான
 உண்மைகளை; வதேம - பேசும் திறன் பெற்றோம்.

1. எங்கும் நிறைந்தவளும், மங்கலத்தைத் தருபவளும்,
 நன்மை செய்பவளும், நம்மிடம் மகிழ்ச்சி கொண்டவளும்,
 அறிவின் தேவியும் ஆகிய கலைமகள் நம்மிடம் வருவாளாக!
 தேவீ, நீ வருமுன்பு பயனற்ற பேச்சுகளில் மகிழ்ந்திருந்த நாங்கள்
 உனது ஆசிகளால் நல்லறிவு பெற்று, வீரம் நிறைந்த
 மக்களுடனும் சீடர்களுடனும் மேலான உண்மைகளைப் பேசும்
 திறன் பெற்றோம்.

த்வயா ஜுஷ்ட்ட ரிஷிர்வதி தேவி த்வயா
 ப்ரஹ்மாஸ்த ப்ருத த்வயா | த்வயா ஜுஷ்ட்டச் சித்ரம்

விந்ததே வஸு ஸா நோ ஜுஷஸ்வ த்ரவிணேன
மேதே || 2 ||

தேவி - தேவீ; த்வயா - உன்னால்; ஜுஷ்ட்ட -
அருள் பெற்றவன்; ரிஷி: - ரிஷி; பவதி - ஆகிறான்;
த்வயா - உன்னால்; ப்ரஹ்ம - பிரம்ம ஞானியா
கிறான்; உத - மேலும்; த்வயா - உன்னால்; ஆகத ஸ்ரீ: -
செல்வம் பெறுகிறான்; த்வயா - உன்னால்; ஜுஷ்ட்ட -
அருள் பெற்றவன்; சித்ரம் - சிறந்த பல்வேறு;
வஸு - ஐசுவரியங்களை; விந்ததே - அடைகிறான்;
ஸா மேதே - அத்தகைய கலைமகளே; ந: - எங்களுக்கு;
த்ரவிணேன - செல்வங்களை; ஜுஷஸ்வ - அருள்வாய்.

2. தேவீ, உன் அருள் பெற்றவன் ரிஷி ஆகிறான்; பிரம்ம
ஞானியாகிறான்; செல்வம் பெறுகிறான்; சிறந்த பல்வேறு
ஐசுவரியங்களை அடைகிறான். அத்தகைய கலைமகளே,
எங்களுக்குச் செல்வங்களை அருள்வாய்!

மேதாம் ம இந்த்ரோ ததாது மேதாம் தேவீ
ஸரஸ்வதி | மேதாம் மே அச்வினாவுபாவாதத்தாம் புஷ்கர
ஸ்ரஜௌ || 3 ||

இந்திர: - இந்திரன்; மே - எனக்கு; மேதாம் -
உள்ளுணர்வை; ததாது - தரட்டும்; தேவீ ஸரஸ்வதி -
சரஸ்வதி தேவி; மேதாம் - புத்தியை; புஷ்கர ஸ்ரஜௌ -

தாமரை மாலைகள் அணிந்த; உபௌ அச்வினௌ -
அச்வினி குமாரர்கள் இருவரும்; மே - எனக்கு; மேதாம் -
புத்தியை; ஆதத்தாம் - தரட்டும்.

3. இந்திரன் எனக்கு உள்ளுணர்வைத் தரட்டும்! சரஸ்வதி
தேவி எனக்கு புத்தியை அருளட்டும்! தாமரை மாலைகள் அணிந்த
அச்வினி குமாரர்கள் இருவரும் எனக்கு புத்தியைத் தரட்டும்!

அப்ஸராஸு ச யா மேதா கந்தர்வேஷு ச
யன்மன: | தைவீம் மேதா ஸரஸ்வதீ ஸா மாம் மேதா
ஸுரபிர்ஜுஷதாஹம் ஸ்வாஹா || 4 ||

அப்ஸராஸு - அப்சரப் பெண்களிடம்; யா மேதா -
எந்த உள்ளுணர்வு உள்ளதோ; யத் மன: - எந்த மன
ஆற்றல்; கந்தர்வேஷு ச - கந்தர்வர்களிடம் உள்ளதோ;
மேதா - உள்ளுணர்வு; தைவீ ஸரஸ்வதி - தெய்வீக
வேதஞானமாக வெளிப்பட்டுள்ளதோ; ஸுரபி: -
நறுமணம்போல் பரவுகிறதோ; ஸா மேதா - அந்த
உள்ளுணர்வு; மாம் - என்னில்; ஜுஷதாம் ஸ்வாஹா -
அருளை நிறைக்கட்டும்.

4. எந்த உள்ளுணர்வு அப்சரப் பெண்களிடம் உள்ளதோ,
எந்த மன ஆற்றல் கந்தர்வர்களிடம் உள்ளதோ, எந்த
உள்ளுணர்வு தெய்வீக வேத ஞானமாக வெளிப்பட்டுள்ளதோ,
நறுமணம்போல் பரவுகிறதோ, அந்த உள்ளுணர்வு என்னில்
அருளை நிறைக்கட்டும்!

ஆ மாம் மேதா ஸுரபிர்விச்வரூபா ஹிரண்ய
வர்ணா ஜகத் ஜகம்யா | ஊர்ஜஸ்வதீ பயஸா பின்வ
மானா ஸா மாம் மேதா ஸுப்ரதீகா ஜுஷந்தாம் || 5 ||

மேதா - உள்ளுணர்வைத் தருபவளும்; ஸுரபி: - நறு
மணம்போல் எங்கும் பரவுபவளும்; விச்வரூபா -
அனைத்தையும் சோதித்தறிய வல்லவளும்; ஹிரண்ய
வர்ணா - பொன்னிற எழுத்துக்களை உடையவளும்;
ஜகத் - என்றென்றும் நிலைத்தவளும்; ஜகம்யா -
தொடர்ந்து நாடத் தக்கவளும்; ஊர்ஜஸ்வதீ - வலிமை
யின் இருப்பிடமானவளும்; பயஸா - பால் முதலிய
செல்வத்தால்; மாம் - என்னை; பின்வமானா - வளர்ப்ப
வளுமான; மேதா - மேதா தேவி; ஸுப்ரதீகா - மலர்ந்த
முகத்துடன்; ஆ - வரட்டும்; மாம் - எனக்கு; ஜுஷந்தாம்
- நன்மை செய்யட்டும்.

5. உள்ளுணர்வைத் தருபவளும், நறுமணம்போல் எங்கும்
பரவுபவளும், அனைத்தையும் சோதித்தறிய வல்லவளும்,
பொன்னிற எழுத்துக்களை உடையவளும், என்றென்றும் நிலைத்
தவளும், உயர் உண்மைகளைத் தேடுபவர்கள் தொடர்ந்து நாடத்
தக்கவளும், வலிமையின் இருப்பிடமானவளும், பால் முதலிய
செல்வத்தால் என்னை வளர்ப்பவளுமான மேதா தேவி மலர்ந்த
முகத்துடன் வந்து எனக்கு நன்மை செய்யட்டும்!

மயி மேதாம் மயி ப்ரஜாம் மய்யக்னிஸ்தேஜோ
ததாது மயி மேதாம் மயி ப்ரஜாம் மயிந்த்ர இந்த்ரியம்

ததாது மயி மேதாம் மயி ப்ரஜாம் மயி ஸுரீயோ ப்ராஜோ

ததாது || 6 ||

மேதாம் - உள்ளுணர்வும்; ப்ரஜாம் - மக்கட் செல்வமும்; தேஜ: - தேஜசும்; மயி - எனக்கு; அக்னி - அக்கினி தேவன்; ததாது - தரட்டும்; மேதாம் - உள்ளுணர்வும்; ப்ரஜாம் - மக்கட் செல்வமும்; இந்த்ரியம் - வலிமையும்; மயி - எனக்கு; இந்த்ர: - இந்திரன்; ததாது - தரட்டும்; மேதாம் - உள்ளுணர்வும்; ப்ரஜாம் - மக்கட் செல்வமும்; ப்ராஜ: - வலிமையும்; மயி - எனக்கு; ஸுரீய: - சூரிய தேவன்; ததாது - தரட்டும்.

உள்ளுணர்வு, மக்கட் செல்வம், வேதங்களைப் படிப்பதால் வருகின்ற தேஜஸ்— இவற்றை எனக்கு அக்கினி தேவன் தரட்டும். உள்ளுணர்வு, மக்கட் செல்வம், புலனடக்கத்தால் வருகின்ற வலிமை— இவற்றை எனக்கு இந்திரன் தரட்டும். உள்ளுணர்வு, மக்கட் செல்வம், எதிரிகளின் மனத்தில் பயத்தை உண்டாக்குகின்ற வலிமை— இவற்றை எனக்கு சூரிய தேவன் தரட்டும்!

ஓம் ஹம்ஸ ஹம்ஸாய வித்மஹே பரமஹம்ஸாய
திமஹி | தன்னோ ஹம்ஸ: ப்ரசோத்யாத் ||

ஓம் யச்சந்தஸாம்ரிஷுபோ....

ஆன்மாவை அறிந்துகொள்வோம். அதற்காக பரம்பொருளை தியானிப்போம். அந்தப் பரம்பொருள் நம்மைத் தூண்டுவாராக!



२. श्रद्धासूक्तम्

ऋग्वेद, 10.151

ॐ ॥ श्रद्धया॑ग्निः समि॑ध्यते श्रद्धया॑ हूयते ह॒विः ।

श्रद्धां॑ भग॑स्य मूर्ध॑नि वच॒सा वे॑दयामसि ॥ १ ॥

प्रि॒यं श्रद्धे॑ दद॑तः प्रि॒यं श्रद्धे॑ दिदा॑सतः ।

प्रि॒यं भो॒जेषु॑ यज्व॑स्विदं॒ म॑ उदि॑तं कृ॒धि ॥ २ ॥

यथा॑ दे॒वा असु॑रेषु श्रद्धा॑मु॒ग्रेषु॑ चक्रि॒रे ।

ए॒वं भो॒जेषु॑ यज्व॑स्व॒स्माक॑मुदि॑तं कृ॒धि ॥ ३ ॥

श्रद्धां॑ दे॒वा यज॑माना वा॒युगो॑पा उपा॑सते ।

श्रद्धां॑ हृद॑य॒याकू॑त्या श्रद्धया॑ विन्द॑ते वसु॑ ॥ ४ ॥

श्रद्धां॑ प्रा॒तर्ह॑वामहे श्रद्धां॑ म॒ध्यंदि॑नं परि॑ ।

श्रद्धां॑ सूर्य॑स्य नि॒म्नुचि॑ श्रद्धे॑ श्रद्धा॑पये॒ह नः॑ ॥ ५ ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

2. ச்ரத்தா ஸூக்தம்

ரிக்வேதம், 10. 151

ச்ரத்தா என்றால் சிரத்தை. 'இறைவன் இருக்கிறார் என்பதில் மனத்தைத் தெளிவாக வைக்கின்ற நம்பிக்கையே சிரத்தை. உயர் லட்சியத்தை அடைவதற்கான எல்லா முயற்சிகளுக்கும் சிரத்தை தேவை'¹ என்று கூறுகிறார் ஸ்ரீசங்கரர். 'கடவுள் உண்டு என்னும் உறுதியான நம்பிக்கையும் அவரை அடைய வேண்டும் என்னும் பேராவலும் தான் சிரத்தை'² என்று கூறுகிறார் சுவாமி விவேகானந்தர். சிரத்தை என்றால் செயல்பாட்டுடன் கூடிய நம்பிக்கை என்று பொருள் கொள்ளலாம். நம்புகிறேன் என்று சொல்லிக்கொண்டு சும்மா இருப்பதல்ல; அந்த நம்பிக்கையைச் செயல்படுத்துவது, அந்த நம்பிக்கையின் லட்சியத்தை அடையப் பாடுபடுவது—இதுவே சிரத்தை. மரண தேவனாகிய எமனைச் சந்தித்து மூன்று வரங்களைப் பரிசாகப் பெற்ற நசிகேதன் என்ற சிறுவனைப்பற்றி கட உபநிஷதம் கூறுகிறது. அவனிடம் சிரத்தை வந்த பின்னரே (1.1.2) அவன் செயற்கரிய அந்தச் செயலைச் செய்ய முடிந்தது. இத்தகைய சிரத்தையே இன்று நமக்கு வேண்டியது என்பார் சுவாமி விவேகானந்தர். அத்தகைய சிரத்தையின் பெருமையைப் போற்றுவதாகவும் அது நம்மிடம் வருமாறு பிரார்த்திப்பதாகவும் அமைந்துள்ளது இந்த ஸூக்தம்.

1. ச்ரத்தா யத்பூர்வக: ஸர்வ புருஷார்த்த ஸாதன ப்ரயோக: சித்த ப்ரஸாத ஆஸ்திக்ய புத்தி: |

—முண்டக உபநிஷதம் 2.1.7 விளக்கவுரையில் ஸ்ரீசங்கரர்.

2. ஞானதிபம், 3.13.

ஓம் || சுரத்தயாக்னி: ஸமித்யதே

சுரத்தயா ஹூயதே ஹவி: |

சுரத்தாம் பகஸ்ய மூர்தனி

வசஸா வேதயாமஸி || 1 ||

அக்னி: - வேள்வித் தீ; சுரத்தயா - சிரத்தையால்;
ஸமித்யதே - வளர்க்கப்படுகிறது; ஹவி: - ஆஹுதி;
சுரத்தயா-சிரத்தையால்; ஹூயதே-அளிக்கப்படுகிறது;
பகஸ்ய - இறைவனின்; மூர்தனி - தலையில் இருக்
கின்ற; சுரத்தாம் - சிரத்தையை; வசஸா - பாடல்களால்;
வேதயாமஸி - போற்றுகிறோம்.

1. வேள்வித் தீ சிரத்தையால் வளர்க்கப்படுகிறது. ஆஹுதி
சிரத்தையால் அளிக்கப்படுகிறது. இறைவனின் தலையில் இருக்
கின்ற சிரத்தையைப் பாடல்களால் போற்றுகிறோம்.

ப்ரியம் சுரத்தே ததத:

ப்ரியம் சுரத்தே திதாஸத: |

ப்ரியம் போஜேஷு யஜ்வஸ்விதம்

ம உதுதம் க்ருதி || 2 ||

சுரத்தே - ஓ சிரத்தையே; ததத: - கொடுப்பவரின்;
ப்ரியம் - விருப்பத்தை நிறைவேற்று; திதாஸத: -

கொடுக்க விரும்புவரின்; ப்ரியம் - விருப்பத்தை நிறைவேற்று; யஜ்வஸு - வேள்வி செய்பவர்களின்; இதம் போஜேஷு - விருப்பங்களை; மே உதிதம் - நான் சொன்னதுபோல்; க்ருதி - செய்து; ப்ரியம் - நிறைவேற்றுவாய்.

2. ஓ சிரத்தையே, கொடுப்பவரின் விருப்பத்தை நிறைவேற்று. கொடுக்க விரும்புவரின் விருப்பத்தை நிறைவேற்று. வேள்வி செய்பவர்களின் விருப்பங்களை, நான் சொன்னதுபோல் செய்து நிறைவேற்றுவாய்!

யதா¹ தே¹வா அஸு¹ரேஷு¹ ச்ரத்தா¹முக்ரேஷு¹ சக்¹ரி¹ரே |

ஏ¹வம் போ¹ஜேஷு¹ யஜ்வ¹ஸ்வ¹ஸமா¹கமு¹திதம் க்¹ருதி || 3 ||

உக்ரேஷு - பயங்கரமான; அஸுரேஷு - அசுரர்களுடனான; சக்ரிரே - பேரில்; தேவா: - தேவர்கள்; யதா - எப்படி; ச்ரத்தாம் - சிரத்தையைக் கொண்டிருந்தார்களோ; ஏவம் - அதுபோல்; யஜ்வஸு - வேள்வி செய்பவர்களின்; போஜேஷு - ஆசைகளை; அஸ்மாகம் - எங்களிடம்; உதிதம் - தோன்றுகின்ற; க்ருதி - நிறைவேற்றுவாய்.

3. பயங்கரமான அசுரர்களுடன் நடந்த பேரில் தேவர்கள் எப்படி சிரத்தையைக் கைக்கொண்டு பேரிட்டார்களோ அதுபோல், வேள்வி செய்பவர்களின் ஆசைகளை எங்களிடம் தோன்றுகின்ற எண்ணங்கள்போல் நிறைவேற்றுவாய்!

சுரத்தாம் தேவா யஜமானா

வாயுகோபா உபாஸதே |

சுரத்தாம் ஹ்ருதய்யயாகூத்யா

சுரத்தயா விந்ததே வஸு || 4 ||

தேவா: - தேவர்கள்; யஜமானா: - மனிதர்கள்;
வாயுகோபா: - வாயுகோபர்கள்; சுரத்தாம் - சிரத்தையை;
உபாஸதே - வழிபடுகிறார்கள்; ஹ்ருதய்யயா -
இதயத்தின்; ஆகூத்யா - தாகத்தின் வாயிலாகவே;
சுரத்தாம் - சிரத்தை; சுரத்தயா - சிரத்தையால்; வஸு -
செல்வம்; விந்ததே - பெறப்படுகிறது.

4. தேவர்கள், மனிதர்கள், வாயுகோபர்கள்¹ எல்லாம் சிரத்
தையை வழிபடுகிறார்கள். இதய தாகத்தின் வாயிலாகவே சிரத்தை
அடையப்படுகிறது. சிரத்தையால் செல்வம் பெறப்படுகிறது.

சுரத்தாம் ப்ராதர் ஹ்வாமஹே

சுரத்தாம் மத்யந்தினம் பரி |

சுரத்தாம் ஸூர்யஸ்ய நிம்னுசி

சுரத்தே சுரத்தாபயேஹ ந: || 5 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

1. வாயுகோபர் என்றால் வாயுவால் காப்பாற்றப்படுபவர்கள். இது
யாரைக் குறிக்கிறது என்பது தெரியவில்லை.

சீரத்தாம் - சிரத்தையை; ப்ராத: - காலையில்;
 ஹவாமஹே - வழிபடுவோம்; பரி - மேலும்; சீரத்தாம் -
 சிரத்தையை; மத்யந்தினம் - நண்பகலில்; ஸூர்யஸ்ய -
 சூரியன்; நிம்னுசி - கீழே இறங்கி மறையும்போது;
 சீரத்தாம் - சிரத்தையை; சீரத்தே - சிரத்தையே;
 இஹ - இங்கே; ந: - எங்களுக்கு; சீரத்தா - சிரத்தையை;
 ஆபய - தருவாய்.

5. சிரத்தையைக் காலையில் வழிபடுவோம்; நண்பகலில்
 வழிபடுவோம்; சூரியன் கீழே இறங்கி மறையும்போது வழிபடு
 வோம். சிரத்தையே, எங்களுக்கு சிரத்தையைத் தருவாய்!



३. संकल्प सूक्तम्

शुक्लयजुर्वेद, वाजसनेयीसंहिता, 34.1-6

ॐ ॥ यज्जाग्रतो दूरमुदैति दैवं

तदु सुमस्य तथैवेति ।

दूरंगमं ज्योतिषां ज्योतिरेकं

तन्मे मनः शिवसंकल्पमस्तु ॥ १ ॥

येन कर्माण्यपसो मनीषिणो

यज्ञे कृण्वन्ति विदथेषु धीराः ।

यदपूर्वं यक्षमन्तः प्रजानां

तन्मे मनः शिवसंकल्पमस्तु ॥ २ ॥

यत् प्रज्ञानमुत चेतो धृतिश्च

यज्ज्योतिरन्तरमृतं प्रजासु ।

यस्मान्न ऋते किञ्च न कर्म क्रियते

तन्मे मनः शिवसंकल्पमस्तु ॥ ३ ॥

येने॑दं भू॒तं भु॑वनं

भवि॑ष्यत् परि॑गृही॒तम॒मृते॑न सर्व॑म् ।

येन॑ य॒ज्ञस्ता॒यते॑ स॒महो॑ता

तन्मे॑ मनः॑ शि॒वसं॑कल्पमस्तु ॥ ४ ॥

यस्मि॑न् ऋचः॑ सा॒म यजू॑र्गं॒षि

यस्मि॑न् प्रति॑ष्ठिता रथ॒नाभा॑वि॒वाराः॑ ।

यस्मि॑न्श्चित्त॒गं सर्व॑मोतं॑ प्र॒जानां॑

तन्मे॑ मनः॑ शि॒वसं॑कल्पमस्तु ॥ ५ ॥

सुषा॑र॒थिर॑श्वानि॒व यन्म॑नु॒ष्यान्

नेनी॑यतेऽभी॒शुभि॑र्वा॒जिन॑ इव ।

हृ॒त्प्रति॑ष्ठं॒ यद॑जि॒रं ज॑वि॒ष्ठं

तन्मे॑ मनः॑ शि॒वसं॑कल्पमस्तु ॥ ६ ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

3. சங்கல்ப ஸூக்தம்

சுக்லயஜுர் வேதம், வாஜஸனேயி ஸம்ஹிதை, 34.1-6

அன்றாட வாழ்க்கையில் நாம் செய்கின்ற தவறுகளும் சந்திக்கின்ற தோல்விகளும் ஏராளம். இதற்குப் பொதுவாக மூன்று காரணங்களைச் சொல்லலாம்— 1. தன்னறிவு (self-awareness) இன்றி ஒரு செயலைச் செய்வது; 2. ஒரு வட்சியத்திற்காக அல்லாமல் ஏனோதானோ என்று செய்வது; 3. திட சங்கல்பம் (will) இல்லாமல் வேலை செய்வது.

இந்த மூன்றிலும் முக்கியமானது திட சங்கல்பம். இது மற்ற இரண்டிற்கும் அடிப்படை. இந்தத் திட சங்கல்பத்தை நம்மில் உருவாக்குவதே இந்த ஸூக்தத் தின் நோக்கம்.

சமய சம்பந்தமான பல்வேறு சடங்குகளையும் தொடங்குமுன் இந்த ஸூக்தம் சொல்லப்படுகிறது. வீடு, அலுவலகம், தொழிற்சாலை, ஆஸ்பத்திரி என்று எங்கானாலும், எந்த நற்பணியும் தொடங்குமுன் இந்த ஸூக்தத்தை ஓதலாம். நமது செயல்திறன் வளர இது வழிவகுக்கும். தூங்குமுன்னும் தூங்கி எழுந்ததும் கூட இதனை ஓதும் வழக்கம் உள்ளது.

இறைவனிடம் ஒரு பிரார்த்தனையாகவோ, தனக்குத்தானே சுயதூண்டுதலாகவோ (Auto-suggestion) இந்த ஸூக்தத்தை ஓதலாம்.

ஓம் || யஜ்ஜாக்ரதோ தூரமுதைதி தைவம்

தது ஸுப்தஸ்ய ததைவேதி |

தூரம்கமம் ஜ்யோதிஷாம் ஜ்யோதிரேகம்

தன்மே மன: சிவஸங்கல்பமஸ்து || 1 ||

யத் தைவம் - ஒளிப்பொருளான எந்த ஆன்மா;
 ஜாக்ரத: - விழிப்பு நிலையில்; தூரம் - வெளியில்;
 உதைதி - செல்கிறதோ; தத் உ - அதுவே; ஸுப்தஸ்ய -
 தூக்கத்தில்; ததா - அப்படியே; ஏதி - செல்கிறது; தூரம்
 கமம் - தொலைதூரங்களை எட்டுவதும்; ஜ்யோதிஷாம் -
 ஒளிக்கெல்லாம்; ஜ்யோதி: - ஒளியாக இருப்பதும்; ஏகம்
 - ஒன்றேயானதுமான; தத் - அந்த ஆன்மா; மே - எனது;
 மன: - மனம்; சிவ சங்கல்பம் - நல்ல சங்கல்பத்தை;
 அஸ்து - செய்யுமாறு தூண்டட்டும்.

1. ஒளிப்பொருளான எந்த ஆன்மா விழிப்பு நிலையில்
 வெளியில் செல்கிறதோ, அதுவே தூக்கத்தில் அப்படியே
 அகமுகமாகச் செல்கிறது. தொலைதூரங்களை எட்டுவதும்,
 ஒளிக்கெல்லாம் ஒளியாக இருப்பதும், ஒன்றேயானதுமான அந்த
 ஆன்மா, எனது மனம் நல்ல சங்கல்பத்தைச் செய்யுமாறு
 தூண்டட்டும்!

யேன கர்மான்யபஸோ மனீஷிணோ

யஜ்ஞே க்ருண்வந்தி விததேஷு தீரா: |

யத்பூர்வம் யக்ஷமந்த: ப்ரஜானாம்

தன்மே மன: சிவ ஸங்கல்பமஸ்து || 2 ||

மனீஷிண: - அறிஞர்கள்; யஜ்ஞே - வேள்விகளில்;
அபஸ: - அபஸ் போன்ற; கர்மாணி - கர்மங்களை;
யேன - எதனால்; க்ருண்வந்தி - செய்கிறார்களோ;
தீரா: - அறிவாளிகள்; விததேஷு - பிரார்த்தனைகளில்;
யத் - எது; அபூர்வம் - முதன்மையானதோ; யக்ஷம் -
போற்றத்தக்கதோ; ப்ரஜானாம் - உயிர்களின்; அந்த: -
உள்ளே எது உறைகிறதோ; தத்...அஸ்து - அந்த
ஆன்மா.... தூண்டட்டும்.

2. அறிஞர்கள் வேள்விகளில் அபஸ் போன்ற கர்மங்களை
எதனால் செய்கிறார்களோ, அறிவாளிகளின் பிரார்த்தனை
களில் எது முதன்மையானதோ, எது போற்றத்தக்கதோ, எது
உயிர்களின் உள்ளே உறைகிறதோ அந்த ஆன்மா எனது மனம்
நல்ல சங்கல்பத்தைச் செய்யுமாறு தூண்டட்டும்!

யத் ப்ரஜ்ஞானமுத சேதோ த்ருதிச்ச

யஜ்ஜ்யோதிரந்தரம்ருதம் ப்ரஜாஸு |

யஸ்மான்ன ரிதே கிஞ்ச ந கர்ம க்ரியதே

தன்மே மன: சிவஸங்கல்பமஸ்து || 3 ||

யத் - எந்த ஆன்மா; ப்ரஜ்ஞானம் - தன்னறிவு;
 சேத:- ஞாபக சக்தி; உத - மற்றும்; த்ருதி: ச - மன உறுதி;
 யத் - எந்த ஆன்மா; ப்ரஜாஸு - உயிர்களின்; அந்த: -
 உள்ளே; அம்ருதம் - அழிவற்ற; ஜ்யோதி: - ஒளியாக
 உள்ளதோ; யஸ்மாத் ந ரிதே - எது இல்லாமல்; கிஞ்ச
 கர்ம - எந்த வேலையும்; நக்ரியதே - செய்ய முடியாதோ;
 தத்.... அஸ்து - அந்த ஆன்மா.... தூண்டட்டும்.

3. எந்த ஆன்மா தன்னறிவு, ஞாபக சக்தி, மன உறுதி ஆகிய
 வற்றின் பிறப்பிடமோ, எந்த ஆன்மா உயிர்களில் அழிவற்ற
 ஒளியாக உள்ளதோ, எது இல்லாமல் எந்த வேலையும் செய்ய
 முடியாதோ அந்த ஆன்மா, எனது மனம் நல்ல சங்கல்
 பத்தைச் செய்யுமாறு தூண்டட்டும்!

யேனேதம் பூதம் புவனம்

பவிஷ்யத் பரிக்ருஹீதம்ருதேன ஸர்வம் ।

யேன யஜ்ஞஸ்தாயதே ஸப்தஹோதா

தன்மே மன: சிவஸங்கல்பமஸ்து || 4 ||

இதம் - இந்த; பூதம் - கழிந்தது; புவனம் - இருப்பது;
 பவிஷ்யத் - வரப்போவது; ஸர்வம் - எல்லாம்; யேன
 அம்ருதேன - எந்த அழிவற்ற ஆன்மாவால்; பரிக்ரு
 ஹீதம் - அறியப்படுகின்றனவோ; ஸப்த ஹோதா -
 வேள்வி செய்கின்ற எழுவரும்; யேன - எதனால்;

யஜ்ஞ: - வேள்விபற்றி; தாயதே - விரித்துரைக்
கிறார்களோ; தத்.... அஸ்து - அந்த ஆன்மா.....
தூண்டட்டும்.

4. கழிந்தது, இருப்பது, வரப்போவது எல்லாம் எந்த
அழிவற்ற ஆன்மாவால் அறியப்படுகின்றனவோ, வேள்வி
செய்கின்ற எழுவரும் எதனால் வேள்விபற்றி விரித்துரைக்
கிறார்களோ அந்த ஆன்மா, எனது மனம் நல்ல சங்கல்பத்தைச்
செய்யுமாறு தூண்டட்டும்!

யஸ்மின் ரிச: ஸாம யஜுக்ம்ஷி

யஸ்மின் ப்ரதிஷ்டிதா ரதநாபாவிவாரா: |

யஸ்மின்ச்சித்தக்ம் ஸர்வமோதம் ப்ரஜானாம்

தன்மே மன: சிவஸங்கல்பமஸ்து || 5 ||

அரா: - ஆரங்கள்; ரத நாபௌ - தேர்ச் சக்கரத்தின்
அச்சில்; இவ - போல்; ரிச: ஸாம யஜுக்ம்ஷி - ரிக், சாம,
யஜுர் வேதங்கள்; யஸ்மின் - எதில்; ப்ரதிஷ்டிதா: -
நிலைபெற்றுள்ளனவோ; ப்ரஜானாம் - மக்களின்; சித்தம்
ஸர்வம் - மனம் எல்லாம்; யஸ்மின் - எதில்;
ஓதம் - ஊடும்பாவும்; தத்... அஸ்து - அந்த ஆன்மா.....
தூண்டட்டும்.

5. ஆரங்கள் தேர்ச் சக்கரத்தின் அச்சில் நிலைபெற்றிருப்பது
போல் ரிக் சாம யஜுர் வேதங்கள் எதில் நிலைபெற்றுள்ளனவோ,
மக்களின் மனம் எல்லாம் எதில் ஊடும்பாவும்போல்

நிலைபெற்றுள்ளதோ அந்த ஆன்மா, எனது மனம் நல்ல சங்கல்பத்தைச் செய்யுமாறு தூண்டட்டும்!

ஸுஷாரதி¹ரச்வானி¹வ யன்மனுஷ்யான்

நேனீயதே¹பீசுபிர்வாஜின¹ இவ ।

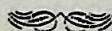
ஹ்ருத்ப்ரதிஷ்ட்டம்¹ யதஜிரம்¹ ஜவிஷ்ட்டம்¹

தன்மே¹ மன: சிவஸங்கல்பமஸ்து ॥ 6 ॥

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ॥

ஸுஷாரதி: - நல்ல சாரதி; அச்வான் இவ - குதிரைகளைப்போல்; மனுஷ்யான் - மனிதர்கள்; அபீசுபி: - கடிவாளத்தால்; வாஜின: - குதிரைகளை; நேனீயதே இவ - வழிநடத்துவதுபோல்; யத் - எந்த ஆன்மா; ஹ்ருத்ப்ரதிஷ்ட்டம் - இதயத்தில் நிலை பெற்றிருக்கிறதோ; அஜிரம் - என்றும் இளமையானதோ; ஜவிஷ்ட்டம் - அனைத்திலும் வேகமானதோ; தத்.... அஸ்து - அந்த ஆன்மா.... தூண்டட்டும்.

6. நல்ல சாரதி குதிரைகளைக் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருப்பதுபோல், மனிதர்கள் கடிவாளத்தால் குதிரைகளை வழி நடத்துவதுபோல் எந்த ஆன்மா இதயத்தில் நிலைபெற்றிருந்து மனிதர்களை வழி நடத்துகிறதோ, எந்த ஆன்மா என்றும் இளமையானதோ அனைத்திலும் வேகமானதோ அந்த ஆன்மா, எனது மனம் நல்ல சங்கல்பத்தைச் செய்யுமாறு தூண்டட்டும்!



४. नासदीयसूक्तम्

ऋग्वेद, 10.8.129

ॐ तच्छं योरावृणीमहे । गातुं यज्ञाय । गातुं यज्ञपतये ।
 दैवी॑ स्वस्तिरस्तु नः । स्वस्तिर्मानुषेभ्यः । ऊर्ध्वं जिगातु
 मेषजम् । शं नो अस्तु द्विपदे॑ । शं चतुष्पदे ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

ॐ ॥ नासदासीन्नो सदासीत् तदानीं नासीद्रजो नो व्योमा परो
 यत् । किमावरीवः॑ कुह॒ कस्य॑ शर्मन्नम्भः॑ किमासीद्गहनं
 गभीरम् ॥ १ ॥

न मृत्युरासीदमृतं न तर्हि॑ न रात्र्या अहं आसीत् प्रकेतः ।
 आनीदवातं स्वधया॑ तदेकं तस्माद्धान्यन्न परः किं चनास॑ ॥ २ ॥
 तम॑ आसीत् तमसा॑ गूढमग्रेऽप्रकेतं सलिलं सर्वमा
 इदम् । तुच्छेनाभ्वपिहितं यदासीत् तपस्तन्महिनाजाय-
 तैकम् ॥ ३ ॥

காமஸ்தத்யே¹ சமவர்த்தா²தி³ மன⁴ஸோ⁵ ரே⁶த: ப்ர⁷த்ய⁸ம⁹ யதா¹⁰ஸீ¹¹த் । ச¹²தோ¹³
 ப¹⁴ந்¹⁵த¹⁶ஸு¹⁷ஸீ¹⁸தி¹⁹ நிர²⁰வி²¹ந்²²த²³ந்²⁴ ஹ²⁵தி²⁶ ப்ர²⁷தீ²⁸ப்யா²⁹ க³⁰வ³¹யோ³² ம³³நீ³⁴ஷா ॥ ௪ ॥

தி³⁵ர³⁶த்³⁷வீ³⁸நோ³⁹ வி⁴⁰த⁴¹தோ⁴² ர⁴³ஷி⁴⁴ம⁴⁵ரே⁴⁶ஷா⁴⁷ம⁴⁸த⁴⁹: ச்வி⁵⁰தா⁵¹ஸீ⁵²ஸு⁵³ப⁵⁴ரி⁵⁵
 ச்வி⁵⁶தா⁵⁷ஸீ⁵⁸ஸு⁵⁹த் । ரே⁶⁰தோ⁶¹தா⁶² அ⁶³ஸ⁶⁴ந்⁶⁵ ம⁶⁶ஹி⁶⁷மா⁶⁸ந்⁶⁹ அ⁷⁰ஸ⁷¹ந்⁷²ஸ்⁷³வ⁷⁴தா⁷⁵
 அ⁷⁶வ⁷⁷ஸ்தா⁷⁸த்⁷⁹ ப்ர⁸⁰ய⁸¹தி⁸²: ப⁸³ர⁸⁴ஸ்தா⁸⁵த் ॥ ௫ ॥

கோ⁸⁶ அ⁸⁷த்⁸⁸வா⁸⁹ வே⁹⁰த⁹¹ க⁹² இ⁹³ஹ⁹⁴ ப்ர⁹⁵வீ⁹⁶த⁹⁷த்⁹⁸ கு⁹⁹த¹⁰⁰ அ¹⁰¹ஜா¹⁰²தா¹⁰³ கு¹⁰⁴த¹⁰⁵ இ¹⁰⁶ய¹⁰⁷
 வி¹⁰⁸ஸு¹⁰⁹ஷ்டி¹¹⁰: । அ¹¹¹வ¹¹²ா¹¹³ந்¹¹⁴தே¹¹⁵வா¹¹⁶ அ¹¹⁷ஸ்ய¹¹⁸ வி¹¹⁹ஸ¹²⁰ர்¹²¹ஜ¹²²நே¹²³நா¹²⁴ஸ்தா¹²⁵ கோ¹²⁶ வே¹²⁷த¹²⁸ ய¹²⁹த¹³⁰
 அ¹³¹ப¹³²பூ¹³³வ் ॥ ௬ ॥

இ¹³⁴ய¹³⁵ வி¹³⁶ஸு¹³⁷ஷ்டி¹³⁸ய¹³⁹த்¹⁴⁰ அ¹⁴¹ப¹⁴²பூ¹⁴³வ்¹⁴⁴ ய¹⁴⁵தி¹⁴⁶ வா¹⁴⁷ த¹⁴⁸தே¹⁴⁹ ய¹⁵⁰தி¹⁵¹ வா¹⁵² ந¹⁵³ । யோ¹⁵⁴
 அ¹⁵⁵ஸ்யா¹⁵⁶த்ய¹⁵⁷க்ஷ¹⁵⁸: ப¹⁵⁹ர¹⁶⁰மே¹⁶¹ வ்யோ¹⁶²ம¹⁶³ந்¹⁶⁴ஸோ¹⁶⁵ அ¹⁶⁶த்¹⁶⁷வா¹⁶⁸ வே¹⁶⁹த¹⁷⁰ ய¹⁷¹தி¹⁷² வா¹⁷³ ந¹⁷⁴ வே¹⁷⁵த¹⁷⁶ ॥ ௭ ॥

ॐ த¹⁷⁷த்¹⁷⁸த்¹⁷⁹யோ¹⁸⁰....

4. நாஸதீய ஸூக்தம்

ரிக்வேதம், 10.8.129

ஓ¹⁸¹ம் த¹⁸²த்¹⁸³த்¹⁸⁴யோ¹⁸⁵ரா¹⁸⁶வ்¹⁸⁷ரு¹⁸⁸ணீ¹⁸⁹ம¹⁹⁰ஹே¹⁹¹ । க¹⁹²தா¹⁹³த¹⁹⁴ம்
 ய¹⁹⁵ஜ்¹⁹⁶ஞா¹⁹⁷ய¹⁹⁸ । க¹⁹⁹தா²⁰⁰த²⁰¹ம் ய²⁰²ஜ்²⁰³ஞ²⁰⁴ப²⁰⁵த²⁰⁶யே²⁰⁷ । தை²⁰⁸வீ²⁰⁹ ஸ்²¹⁰வ²¹¹ஸ்தி²¹²ர²¹³ஸ்து²¹⁴

ந: | ஸ்வஸ்திர் மாநுஷேய: | ஊர்த்வம் ஜிகாது
பேஷஜம் | சன்னோ அஸ்து த்விபதே | சம் சதுஷ்பதே |

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

படைப்பிற்கு முன்னால் என்ன இருந்தது, எப்படி இருந்தது என்று பிரளய காலத்தை வர்ணிக்கின்ற கவிதை இது. படைப்பிற்கு முன்னால் என்ன இருந்தது என்பதை, படைப்பிற்கு எத்தனையோ கோடி வருடங்களுக்குப் பிறகு வந்த முனிவரால் எப்படிச் சொல்ல முடியும்? முனிவர்களைக் குறிக்க சம்ஸ்கிருதத்தில் கவி என்ற சொல் ஒன்று உண்டு. கவி என்றால் க்ராந்ததர்சி, அதாவது கடந்த காலத்தையும் அறிபவர். முனிவர்கள் இறையனுபூதி பெற்றவர்கள். இறையனுபூதியில் கடந்த காலம், எதிர்காலம் எல்லாம் நிகழ்காலத்திற்குள் அடங்கி விடுகின்றன. அத்தகைய அனுபூதி நிலையில் ஒரு முனிவர் பாடிய கவிதை இது. எனவே ஆழ்ந்த அனுபூதியையும் தத்துவச் செறிவையும் அவற்றுடன் இணையற்ற கவிதையழகையும் கொண்டதாக உள்ளது இந்த ஸூக்தம்.

ஓம் || நாஸ்தாஸீன்னோ ஸதாஸீத் ததானீம்
நாஸீத்ரஜோ நோ வ்யோமா பரோ யத் | கிமாவரீவ:
குஹ கஸ்ய சர்மன்னம்ப: கிமாஸீத் கஹனம்
கபீரம் || 1 ||

ததானீம் - படைப்பிற்கு முன்பு; அஸத் - இல்லாமை; ந ஆஸீத் - இல்லை; ஸத் - இருப்பு; ந ஆஸீத் - இல்லை; ரஜ: - பூமி; ந ஆஸீத் - இல்லை; யத் பரோ வ்யோமா - மேலான ஆகாசம்; ந - இல்லை; ஆவரி இவ கிம் - மூடிபோன்ற ஒன்று என்ன?; குஹ - எங்கே?; சர்மன் - அனுபவம்; கஸ்ய - யாருக்கு; கஹனம் - ஆழமான; கபீரம் - அளக்க முடியாத; அம்ப: - வெள்ளம்; ஆஸீத் கிம் - இருந்ததா.

1. படைப்பிற்கு முன்பு இல்லாமை இல்லை, இருப்பு இல்லை, பூமி இல்லை, மேலான ஆகாசம் இல்லை. மூடிபோன்ற ஒன்று உள்ளதே அது என்ன? அது எங்கே உள்ளது? இன்ப துன்ப அனுபவம் யாருக்கு? ஆழமான, அளக்க முடியாத இந்த வெள்ளம் அப்போது இருந்ததா?

ந ம்ருத்யுராஸீதம்ருதம் ந தர்ஹி ந ராத்ர்யா
அஹ்ந ஆஸீத் ப்ரகேத: | ஆஸீதவாதம்ஸ்வதயா ததேகம்
தஸ்மாத்தான்யன்ன பர: கிஞ்சனாஸ || 2 ||

தர்ஹி - அப்போது; ம்ருத்யு - மரணம்; ந ஆஸீத் - இல்லை; ந அம்ருதம் - அமரத்துவமும் இல்லை; ராத்ர்யா அஹ்ந: - இரவுபகலின்; ப்ரகேத: - அடையாளமே; ந ஆஸீத் - இல்லை; ஆஸீத - மூச்சற்ற; தத் ஏகம் - அந்த ஒரே இறைவன்; ஸ்வதயா - தமது சக்தியால்; வாதம் - சுவாசித்தார்; பர: - அப்பால்;

தஸ்மாத்தா - அவரைத் தவிர; அன்ய: கிஞ்சன - வேறு
எதுவும்; ந ஆஸ - இருக்கவில்லை.

2. அப்போது மரணம் இல்லை, அமரத்துவமும் இல்லை,
இரவுபகலின் அடையாளமே இல்லை. மூச்சற்ற அந்த ஒரே
இறைவன் தமது சக்தியால் சுவாசித்தார். அவருக்கு அப்பால்
அவரைத் தவிர வேறு எதுவும் இருக்கவில்லை.

தம ஆஸீத் தமஸா கூடமக்ரே஽ப்ரகேதம் ஸலிலம்
ஸர்வமா இதம் | துச்ச்யேனாப்வபிஹிதம் யதாஸீத்
தபஸஸ்தன்மஹினா ஜாயதைகம் || 3 ||

அக்ரே - முன்னால்; தம: - இருள்; தமஸா -
இருளால்; கூடம் - மூடப்பட்டிருந்தது; இதம் ஸர்வமா -
இந்த எல்லாம்; அப்ரகேதம் - அடையாளம் காண
முடியாத; ஸலிலம் - வெள்ளமாக இருந்தது;
ஆபு: - எல்லாவற்றையும் தன்னுள் கொண்டவராக;
துச்ச்யேன - சூன்யத்தால்; அபிஹிதம் - மூடப்பட்ட
வராக; ஏகம் - ஒரே ஒருவராக; யத் ஆஸீத் - எந்த
இறைவன் இருந்தாரோ; தத் - அவர்; தபஸ: மஹினா -
தவத்தின் மகிமையால்; ஜாயதே - வெளிப்படுத்திக்
கொண்டார்.

3. படைப்பிற்கு முன்னால் இருள் இருளால் மூடப்பட்டி
ருந்தது. இந்த எல்லாமே, அடையாளம் காண முடியாத வெள்ள
மாக இருந்தது. எல்லாவற்றையும் தன்னுள் கொண்டவராக,

சூன்யத்தால் மூடப்பட்டவராக, ஒரே ஒருவராக எந்த இறைவன் இருந்தாரோ அவர் தவத்தின் மகிமையால் தம்மை வெளிப்படுத்திக் கொண்டார்.

இந்தப் பகுதியை வேதங்களின் கவிதை நயத்திற்கு ஓர் உதாரணமாகக் காட்டுகிறார் சுவாமி விவேகானந்தர்: 'இவை உலகிலேயே மிகச் சிறந்த கவிதைகள். வேதங்களின் சம்ஹிதைப் பகுதியை நீங்கள் படிப்பீர்களானால், எழில் கொஞ்சித் ததும்பும் அற்புதமான பகுதிகளைக் காண்பீர்கள். உதாரணமாக பிரளய வர்ணனையைப் பாருங்கள்— தம ஆஸீத் தமஸா கூடமக்ரே— இருள் இருளில் மறைந்திருந்த போது... இவ்வாறு செல்கிறது கவிதை. இதைப் படிக்கும்போது நுட்பமான கவிதை நயத்தை உணர்கிறோம்....

'இப்போது மூன்று கவிஞர்கள் இருளை எவ்வாறு வர்ணிக்கின்றனர் என்று பாருங்கள். நமது காளிதாசரை எடுத்துக் கொள்வோம்— "ஊசி நுனி நுழைந்து ஊடுருவுகின்ற இருள்" என்கிறார் அவர். மில்டன், "ஒளியில்லை; மாறாக, காணத்தக்கதான இருள்" என்கிறார். இப்போது உபநிஷதத்திற்கு வாருங்கள்— "இருளை இருள் மூடியிருந்தது", 'இருள் இருளில் மறைந்திருக்கிறது'. வெப்பப் பகுதியில் வாழ்பவர்களான நாம்தான் இதைப் புரிந்துகொள்ள முடியும். மழைக்காலம் சட்டென்று வரும், கணநேரத்தில் அடிவானம் இருளும், கருமேகத் திரள்கள் எழும், கரிய மேகக் கூட்டங்கள் அதைவிடக் கரிய மேகங்களால் மூடுவதும் எழுவதுமாக ஓர் அற்புதக் கோலம் விரியும். இவ்வாறு செல்கிறது சம்ஹிதை.¹

1. ஞானதீபம், 5.268, 269.

காமஸ்ததக்ரே ஸமவர்த்ததாதி மனஸோ ரேத:
 ப்ரதமம் யதாஸீத் | ஸதோ பந்தும்ஸதி நிரவிந்தன்
 ஹ்ருதி ப்ரதீப்யா கவயோ மனீஷா || 4 ||

மனஸ: - மனத்தின்; ப்ரதமம் ரேத: - முதல் விதையாக; யத் ஆஸீத் - எது இருந்ததோ; தத் காம: - அந்த ஆசை; அக்ரே - ஆரம்பத்தில்; அதி ஸமவர்த்த - எழுந்தது; ஹ்ருதி - இதயத்தில்; ப்ரதீப்யா - தேடுகின்ற; கவய: - ரிஷிகள்; ஸத: - உண்மைக்கு; அஸதி பந்து: - உண்மையல்லாததுடன் உள்ள தொடர்பை; மனீஷா - உள்ளுணர்வின் மூலம்; நிரவிந்தன் - கண்டுபிடித்தார்கள்.

4. மனத்தின் முதல் விதையாக எது இருந்ததோ, அந்த ஆசை ஆரம்பத்தில் எழுந்தது. இதயத்தில் தேடுகின்ற ரிஷிகள் உண்மைக்கு உண்மையல்லாததுடன் உள்ள தொடர்பை உள்ளுணர்வின்மூலம் கண்டுபிடித்தார்கள்.

திரச்சீனோ விததோ ரச்மிரேஷாமத:
 ஸ்விதாஸீதுபரி ஸ்விதாஸீத் | ரேதோதா ஆஸன்
 மஹிமான ஆஸன்த்ஸ்வதா அவஸ்தாத் ப்ரயதி:
 ப்ரஸ்தாத் || 5 ||

ஏஷாம் - இவற்றின்; ரச்மி: - கதிர்கள்; அத: ஸ்வித் ஆஸீத் - கீழே இருந்தன; உபரி ஸ்வித் ஆஸீத் - மேலே இருந்தன; திரச்சீன: - குறுக்காகவும்; விதத: - பரந்தன; ரேதோதா ஆஸன் - சந்ததியைத் தோற்றுவிக்க வல்லவை இருந்தன; மஹிமான ஆஸன் - மகத்தானவை இருந்தன; ஸ்வதா அவஸ்தாத் - கீழே ஆற்றல் இருந்தது; ப்ரயதி: பரஸ்தாத் - மேலே வேகம் இருந்தது.

5. இவற்றின் கதிர்கள் கீழே இருந்தன, மேலே இருந்தன, குறுக்காகவும் பரந்தன. சந்ததியைத் தோற்றுவிக்க வல்லவையான உயிரினங்கள் இருந்தன, மகத்தானவை இருந்தன. கீழே ஆற்றல் இருந்தது, வேகம் மேலே இருந்தது.

படைப்பு எப்படி நிகழ்ந்தது என்று இந்த மந்திரம் சொல்கிறது. 'கதிர்கள்' என்று இங்கே சொல்லப் படுபவை அண்டங்கள் ஆகும். எண்ணற்ற இந்த அண்டங்கள் ஒன்றன்பின் ஒன்றாகப் படைக்கப் பட்டாலும், ஆற்றல் மற்றும் வேகத்தின் காரணமாக, அவை ஒளிக்கதிர்கள் பரவுவதுபோல் அவ்வளவு விரைவாக எங்கும் பரந்தன. எனவே எந்த உலகம் மேலே உள்ளது, எது கீழே உள்ளது என்றெல்லாம் சொல்ல முடியாமல் போயிற்று. படைப்பில் எத்தனையோ உயிரினங்களும், மகத்தான எவ்வளவோ பிறவும் இருந்தன.

கோ அத்தா வேத க இஹ ப்ரவோசத் குத
ஆஜாதா குத இயம் விஸ்ருஷ்ட்டி: | அர்வாக் தேவா

அஸ்ய விஸர்ஜனேனா஽தா கோ வேத யத
ஆபபூவ || 6 ||

அத்தா - உண்மையில்; க: - யார்; வேத - அறிவார்;
குத - எங்கிருந்து; ஆஜாதா - தோன்றியது; இயம் - இந்த;
விஸ்ருஷ்ட்டி: - படைப்பு; குத - எங்கிருந்து; இஹ -
இதை; க: - யார்; ப்ரவோசத் - சொல்ல முடியும்?; தேவா
- தேவர்கள்; அஸ்ய - இந்த; விஸர்ஜனேன -
படைப்பிற்கு; அர்வாக் - பிறகு தோன்றியவர்கள்;
அதா - எனவே; யத - எங்கிருந்து; ஆபபூவ -
தோன்றியது; க: - யார்; வேத - அறிவார்.

6. உண்மையில் இந்தப் படைப்பு எங்கிருந்து தோன்றியது
என்று யார் அறிவார்? இந்தப் படைப்பு எங்கிருந்து தோன்றியது?
இதை யார் சொல்ல முடியும்? தேவர்கள் இந்தப் படைப்பிற்குப்
பிறகு தோன்றியவர்கள். எனவே அவர்களுக்கு அது தெரியாது.
இந்தப் படைப்பு எங்கிருந்து தோன்றியது என்று யார் அறிவார்?

இயம் விஸ்ருஷ்ட்டியத ஆபபூவ யதி வா ததே
யதிவாந | யோ அஸ்யாத்யக்ஷ: பரமே வ்யோமன்த்ஸோ
அங்க வேத யதிவாந வேத || 7 ||

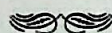
ஓம் தச்சம்யோ.....

இயம் - இந்த; விஸ்ருஷ்ட்டி: - படைப்பு;
யத - எங்கிருந்து; ஆபபூவ - தோன்றியதோ;

ததே யதி வா - தாங்குகிறதா; யதி வா ந - இல்லையா;
பரமே வ்யோமன் - மேலான விண்ணில் வாழும்;
அஸ்ய - இந்தப் படைப்பின்; அத்யக்ஷ: - தலைவர்;
ய: - யாரோ; ஸ: - அவர்; அங்க - கட்டாயமாக;
வேத - அறிவார்; யதி - ஒருவேளை; வா ந வேத -
அவருக்கும் தெரியாதோ.

7. இந்தப் படைப்பு எங்கிருந்து தோன்றியதோ, அது இந்தப் படைப்பைத் தாங்குகிறதா, இல்லையா? மேலான விண்ணில் வாழும் இந்தப் படைப்பின் தலைவர் யாரோ அவர் கட்டாயமாக அறிவார். ஒருவேளை அவருக்கும் தெரியாதோ என்னவோ!

பரந்து கிடக்கின்ற வான வெளியையும் மின்னித் திளைக்கின்ற நட்சத்திரக் கூட்டங்களையும், நிலவையும், கதிரையும், கடலையும், மலையையும் ஒரு கணமாவது பார்த்து சிந்திப்பவர்கள் பிரமிப்பைத் தவிர வேறு எதை அடைய முடியும்? அத்தகைய பிரமிப்பில் ஆழ்ந்த முனிவர் ஒருவர்படைப்பின் ரகசியம் நமக்கும் தேவர்களுக்கும் தெரியவில்லை, அனைத்தையும் படைத்த இறைவனுக்கேகூட ஒருவேளை அது தெரியாதோ என்று மிகைப்படுத்திக் கூறுகிறார்!



५. पुरुष सूक्तम्

ऋग्वेद, 10.8.90

ॐ तच्छं योरावृणीमहे । गातुं यज्ञाय । गातुं यज्ञपतये ।
 दैवी॑ स्वस्तिरस्तु नः । स्वस्ति॑र्मानुषेभ्यः । ऊर्ध्वं जिगातु
 भेषजम् । शं नो अस्तु द्विपदे॑ । शं चतुष्पदे ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

ॐ ॥ सहस्र॑शीर्षा पुरुषः । सहस्राक्षः॑ सहस्रपात् । स भूमिं
 विश्वतो॑ वृत्वा । अत्य॑तिष्ठद्दशाङ्गुलम् । पुरुष ए॒वेदं
 सर्वम्॑ । यद्भूतं॑ यच्च॒ भव्यम्॑ । उतामृत॑त्वस्येशानः ।
 यदन्नै॑नातिरोहति ॥ १-२ ॥

ए॒तावा॑नस्य महि॒मा । अतो॑ ज्यायागं॑श्च पूरुषः ।
 पादो॑ऽस्य विश्वा॑ भूतानि॑ । त्रिपाद॑स्यामृतं दि॒वि । त्रिपा॑-
 दूर्ध्व उदै॑त्पुरुषः । पादो॑ऽस्येहाऽऽभवा॑त्पुनः । ततो॑ विष्वङ्

வ்யக்ராமத் । சா॒ந்நா॒ந்ந॒நே அ॒பி । தஸ்மா॑॥த்விரா॒ட॒ஜாய॑த । வி॒ராஜो॑
 அ॒பி பூ॑ரु॒ஷ: । ச ஜா॒தோ அ॒த்ய॑ரி॒च्य॑த । ப॒श्வா॒த॒भूमि॑ம॒தோ
 பு॒ர: ॥ ३-५ ॥

ய॒த்பு॑ரु॒ஷே॒ண ஹ॒வி॒ஷா॑ । டே॒வா ய॒ஜ்ஞ॑ம॒த॒ந்வ॑த । வ॒ச॒ன்தோ॑அ॒ஸ்யா॑சி॒-
 दाज्य॑म् । ग्री॒ष्म इ॒ध्म: श॒र॒द्ध॒वि: । स॒मा॒स्या॑सन् परि॒ध॒य: । त्रि: स॒प्त
 स॒मि॒ध: कृ॒ता: । दे॒वा य॒द्य॒ज्ञं त॑न्वा॒ना: । अ॒ब॒ध्नन् पु॑रु॒षं प॒शुम् ।
 तं य॒ज्ञं ब॒र्हि॒षि प्रौ॑क्षन् । पु॒रु॒षं जा॒त॒म॒ग्र॒त: । तेन॑ दे॒वा अ॑य॒जन्त॑ ।
 सा॒ध्या ऋ॑ष॒यश्च॒ ये ॥ ६-८ ॥

தஸ்மா॑॥த்வ॒ஜ்ஞா॒த் ச॑ர்வ॒ஹு॑த: । ச॒ம்॒भृ॑தं பृ॒ஷ॒दा॒ஜ்ய॑ம் ।
 प॒शू॒गं॒स्ता॒गं॒श्च॒क्रे वा॒य॒व्यान् । आ॒र॒ण्यान् ग्रा॒म्या॒श्च॒ये ।
 तस्मा॑॥त्வ॒ஜ்ஞா॒த் ச॑ர்வ॒ஹு॑த: । ऋ॒च: सा॒मा॒नि ज॒ज्ञि॒रे । छ॒न्दा॒ग॑ंसि
 ज॒ज्ञि॒रे तस्मा॑॥त् । य॒जु॒स्त॒स्मा॑द॒ஜாய॑த ॥ ९-१० ॥

தஸ்மா॑॥த॒ஷ்வா॑ அ॒ஜாய॑न्த । யே கே சோ॒॑भ॒या॒द॒த: । गा॒वा
 ह ज॒ज्ञि॒रे तस्मा॑॥त् । तस्मा॑॥ज्जा॒ता अ॑जा॒व॒य: । य॒त्पु॑रु॒षं व्य॑द॒धु: ।

கதி¹தா வ்ய¹கல்பயந் । மு¹க¹ கி¹ம¹ஸ்ய¹ கௌ¹ பா¹ஹு¹ । கா¹வூ¹ரூ¹
 பா¹தா¹வ¹ு¹ச்யே¹தே । ப்ரா¹ஹ்மணோ¹ஸ்ய¹ மு¹க¹மா¹ஸீ¹த் । பா¹ஹு¹ ரா¹ஜ¹ந்ய¹: க¹ரு¹:
 ஁¹ரூ¹ த¹த¹ஸ்ய¹ ய¹த்வை¹ஸ்ய¹: । ப¹ந்ந¹யா¹ங்¹ ஶூ¹த்ரோ¹ அ¹ஜாய¹த ॥ ௧௧-௧௩ ॥

ச¹ந்ந¹மா¹ ம¹ந¹ஸோ¹ ஜா¹த: । ச¹க்ஷோ¹: சூ¹ர்யோ¹ அ¹ஜாய¹த ।
 மு¹க¹வா¹தி¹ந்ந்¹ஸ்த்ரா¹க்ஷி¹ஸ்த்¹ । ப்ரா¹ணா¹-த்வா¹யு¹ரஜாய¹த । நா¹ப்யா¹
 அ¹ஸீ¹தி¹ந்ந்¹ரிக்ஷ¹ம்¹ । ஶீ¹ஷ்ணோ¹ சூ¹: ச¹ம¹வ¹ர்த¹த । ப¹ந்ந¹யா¹ம்¹ பூ¹மி¹தி¹ஸ்ய¹:
 ஶ்ரோ¹த்¹ । த¹தா¹ லோ¹கா¹ங்¹ அ¹கல்பயந் ॥ ௧௪-௧௫ ॥

வே¹தா¹ஹ¹மே¹த¹ம்¹ பு¹ரு¹ஷம்¹ ம¹ஹா¹ந்¹த¹ம்¹ । அ¹தி¹த்ய¹வ¹ர்ண¹ம்¹ த¹ம¹ஸ¹ஸ்து¹ பா¹ரே¹ ।
 ச¹ர்வா¹ணி¹ ரூ¹பா¹ணி¹ வி¹சி¹த்ய¹ தீ¹ர: । நா¹மா¹நி¹ க¹ரு¹த்வா¹ஸ¹பி¹வ¹த¹ந்¹
 ய¹தா¹ஸ்தீ¹ । த்¹வா¹தா¹ பு¹ரஸ்தா¹த்ய¹ம¹தா¹ஜ¹ஹ¹ரே¹ । ஶ¹க்ர: ப்ர¹வி¹த்வா¹ந்¹ ப்ர¹தி¹ஸ்ய¹ஸ்த்¹-
 த¹ஸ்ய: । த¹மே¹வ¹ம்¹ வி¹த்வா¹ந்¹ம¹ரு¹த¹ இ¹ஹ¹ ப¹வ¹தி¹ । நா¹ந்ய: ப¹ந்¹தா¹ அ¹ய¹நாய¹
 வி¹த்ய¹தே¹ । ய¹ஜ்ஞே¹ந்¹ ய¹ஜ்ஞ¹ம¹ய¹ஜ¹ந்¹ தே¹வா: । தா¹நி¹ த¹ம¹ர்மா¹ணி¹ ப்ர¹த¹மா¹ந்யா¹ஸ¹ந்¹ ।
 தே¹ ஹ¹ நா¹க¹ ம¹ஹி¹மா¹ந: ச¹வ¹ந்¹தே¹ । ய¹த்ர¹ பூ¹ர்வ¹ே¹ சா¹த்யா: ச¹ந்¹தி¹
 தே¹வா: ॥ ௧௬-௧௮ ॥

அ॒ந்ர॒ய॒ஸ்ச்॑ஸ்॒மூ॒த: பृ॒தி॒வ்யै ர॒ஸா॑ச்॒ | வி॒ஸ்வ॑க்॒ம॒ரண:॑ ச॒ம॒வ॒ர்த॒தா॒தி॒ |
 த॒ஸ்ய॒ த்வ॑ஷ்டா॒ வி॒த॒த॒த்ரு॒ப॒மே॑தி । த॒த்பு॒ரு॒ஷ॒ஸ்ய॒ வி॒ஸ்வ॒மா॒ஜா॒ந॒ம॒గ్రே॑ ।
 வே॒டா॒ஹ॒மே॒தம் பு॒ரு॒ஷம் ம॒ஹா॑ந்॒ம॒ | அ॒தி॒த்ய॒வ॒ர்ண॑ த॒ம॒ஸ:॑ ப॒ர॒ஸ்தா॑த் ।
 த॒மே॒வம் வி॒த்வா॒ந॒மृ॒த॒ இ॒ஹ॑ ப॒வ॒தி । நான्य:॑ ப॒ந்था॑ வி॒த்ய॑தே॒ऽய॒நாய॑ ।
 ப்ர॒ஜா॒ப॒தி॒ஸ்வ॒ர॒தி॒ गर्भे॑ அ॒ந்ந:॑ । அ॒ஜா॑ய॒மா॒நோ ப॒ஹு॒தா॑ வி॒ஜா॑ய॒தே ।
 த॒ஸ்ய॒ த்வி॒ரா:॑ ப॒ரி॒ஜா॒ந॒ந்ति॒ யோ॒நி॒ம்॒ | ம॒ரீ॒ची॒நாं ப॒த॒மி॒च्छ॑न्ति
 வே॒த॒ஸ:॑ ॥ १९-२१ ॥

யோ॒ தே॒வே॒भ्य॒ ஆ॒த॒ப॒தி॑ । யோ॒ தே॒வா॒நாं॑ பூ॒ரோ॒हि॒த:॑ । பூ॒र्वோ॒ யோ॒
 தே॒வே॒भ्यோ॑ ஜா॒த:॑ । நமோ॑ ரு॒தா॒ய॒ ப்ரா॒ஹ்ம॑யே । ரு॒தம்॑ ப்ரா॒ஹ்ம் ஜ॒ந॒ய॒ந்ந:॑ । தே॒வா
 அ॒ग्रे॑ த॒த॒ப்ரு॒வ॒ந் । ய॒ஸ்த்வै॒வம் ப்ரா॒ஹ்ம॑ணோ வி॒த்யா॑த் । த॒ஸ்ய॑ தே॒வா॒ அ॒ஸ॒ந்
 वशी॑ ॥ २२-२३ ॥

ஹீ॒ஷ்॒தே॒ தே॒ ல॒க்ஷ்மீ॑ஸ்வ॒ ப॒த்ந்யோ॑ ॥ அ॒ஹோ॒ரா॒த்ரே॑ பா॒ர்श्वே॑ । நக்ஷ॑த்ரா॒ணி
 रूप॑ம் । அ॒श्विनौ॑ வ்யா॒த॒த॒ம் ॥ २४ ॥

इष्टं॑ म॒निषा॑ण । अ॒मुं म॒निषा॑ण । सर्वं॑ म॒निषा॑ण ॥ २५ ॥

ॐ तच्छं॑यो....

5. புருஷ ஸூக்தம்

ரிக்வேதம், 10.8.90

வேத மந்திரங்களுள் கருத்துச் செறிவிலும் மந்திர ஆற்றலிலும் மிக முக்கியமான ஒன்று புருஷ ஸூக்தம். புருஷன் என்றால் இறைவன். இறைவனின் மகிமையைப் பாடுகின்ற ஸூக்தம் இது. கோயிலில், வீட்டில், தெய்வ வழிபாட்டில், தினசரி பாராயணத்தில், வைதீகச் சடங்குகளில், அன்றாட கர்மங்களில் எல்லாம் புருஷ ஸூக்தம் ஓதப்படுகிறது. புருஷ ஸூக்தம் வைதீக இந்துவின் வாழ்க்கையில் ஓர் அங்கமாகவே உள்ளது எனலாம். இதனை ஒதுவது வாழ்வில் மங்கலத்தைச் சேர்க்கும் என்று கூறப்படுகிறது.

வேதங்களை மூன்று முக்கியப் பிரிவுகளாகப் பிரிப்பார்கள்—

1. சம்ஹிதை: பல்வேறு தேவர்களிடம் பிரார்த்தனைகள்.
2. பிராம்மணம்: யாக விவரங்கள்
3. ஆரண்யகம் (உபநிஷதங்கள்): அறுதி உண்மையைப் பற்றிய ஆராய்ச்சி.

புருஷ ஸூக்தம் இந்த மூன்று அம்சங்களையும் உள்ளடக்கியது. இது இறைவனின் மகிமையைப் பாடுவதில் ஆரம்பிக்கிறது. பிறகு இறைவனின் தியாகத்தால் இந்த உலகமும் உயிர்களும் தோன்றியதைப் பேசுகிறது. பிறகு உயிர் இறைவனை அடைவதுதான் அஞ்ஞான

இருளைக் கடப்பதற்கான வழி என்பதைக் கூறி, அதற்கான காரணத்தையும் அந்த வழியையும் விளக்குகிறது. இவ்வாறு புருஷ ஸூக்தம் ஒரு முழுமையான சாஸ்திரமாக உள்ளது.

ஓம் தச்சம்¹யோராவ்ரு²ணீம³ஹே | க⁴த⁵தும்
ய⁶ஜ்ஞாய⁷ | க⁸த⁹தும் ய¹⁰ஜ்ஞப¹¹தயே | தை¹²வீ¹³ ஸ்வஸ்திர¹⁴ஸ்து
ந: | ஸ்வஸ்திர் மா¹⁵னு¹⁶ஷே¹⁷ப்ய: | ஊ¹⁸ர்த்வம் ஜிக¹⁹காது
பே²⁰ஷஜம் | ச²¹ன்னோ²² அஸ்து த்வி²³பதே²⁴ | சம் ச²⁵துஷ்பதே²⁶ |
ஓம் சா²⁷ந்தி: சா²⁸ந்தி: சா²⁹ந்தி: ||

முதலில் இறைவனின் மகிமை போற்றப்படுகிறது—

ஓம் || ஸ¹ஹஸ்²ர சீ³ர்ஷா⁴ பு⁵ருஷ: | ஸ⁶ஹஸ்⁷ரா⁸க்ஷ:
ஸ⁹ஹஸ்¹⁰ர பாத் | ஸ¹¹ பூ¹²மிம் வி¹³ச்வதோ¹⁴ வ்ரு¹⁵த்வா |
அ¹⁶த்யதிஷ்ட¹⁷த்தசா¹⁸ங்குலம் || 1 ||

புருஷ: - இறைவன்; ஸஹஸ்ர சீர்ஷா: - ஆயிரக்
கணக்கான தலைகள் உடையவர்; ஸஹஸ்ர அக்ஷ: -
ஆயிரக்கணக்கான கண்களை உடையவர்; ஸஹஸ்ரபாத்
- ஆயிரக்கணக்கான பாதங்களை உடையவர்; ஸ: - அவர்;
பூமிம் - பூமியை; விச்வத: - எங்கும்; வ்ருத்வா -
வியாபித்து; தச அங்குலம் - பத்து அங்குலம் ஒங்கி;
அத்யதிஷ்டத் - நிற்கிறார்.

1. இறைவன் ஆயிரக்கணக்கான தலைகள் உடையவர், ஆயிரக்கணக்கான கண்களை உடையவர், ஆயிரக்கணக்கான பாதங்களை உடையவர். அவர் பூமியை எங்கும் வியாபித்து, பத்து அங்குலம் ஒங்கி நிற்கிறார்.

இறைவன் எங்கும் நிறைந்தவர் என்பதே இவ்வாறு ஆயிரக்கணக்கான தலைகள் உடையவர் என்றெல்லாம் கூறப்படுகிறது. எங்கும் நிறைந்திருக்கின்ற அதே இறைவன் நம்முள்ளும் இருக்கிறார். மலை, மரம் போன்றவற்றைப் படம் பிடிக்கும்போது, அந்த உருவம் எவ்வளவு பெரியதாக இருந்தாலும், காமிராவினுள்ள ஃபிலிமின் (Film) அளவே அது படத்தில் பதிகிறது. அதுபோல் எல்லையற்ற இறைவன் தியான வேளையில் இதய வெளியில் பத்து அங்குல அளவினர் போல் தெரிகிறார்.

புருஷ ஓவேதகம் ஸர்வம் | யத்பூதம் யச்ச
பவ்யம் | உதாம்ருதத்வஸ்யேசான: | யதன்னேனாதி
ரோஹதி || 2 ||

யத் பூதம் - முன்பு எது இருந்ததோ; யத் பவ்யம் - எது இனி வரப் போகிறதோ; இதம் - இப்பொழுது காணப்படுகிறதோ; ஸர்வம் - எல்லாம்; புருஷ: ஏவ - இறைவனே; உத - மேலும்; அம்ருதத்வஸ்ய - மரண மிலா பெருநிலைக்கு; ஈசான: - தலைவராக இருப்ப வரும்; யத் - அவர்; அன்னேன - ஜடவுலகை; அதிரோஹதி - கடந்தவர்.

2. முன்பு எது இருந்ததோ, எது இனி வரப் போகிறதோ, இப்பொழுது எது காணப்படுகிறதோ எல்லாம் இறைவனே. மரணமில்லா பெருநிலைக்குத் தலைவராக இருப்பவரும் அவரே. ஏனெனில் அவர் இந்த ஜடவுலகைக் கடந்தவர்.

ஏதாவான்ஸ்ய மஹிமா | அதோ ஜ்யாயாக்ம்ச்ச
புருஷ: | பாதோஸ்ய விச்வா பூதானி | த்ரிபாத்ஸ்
யாம்ருதம் திவி || 3 ||

ஏதாவான் - இங்கு காணப்படுவதெல்லாம்; அஸ்ய - இறைவனின்; மஹிமா - மகிமையே; அத: - ஆனால்; புருஷ: ச - இறைவன்; ஜ்யாயான் - சிறப்பு மிக்கவர்; பூதானி விச்வா - தோன்றியவை எல்லாம்; அஸ்ய - அவருடைய; பாத: - கால் பங்கு; அஸ்ய - அவரது; த்ரிபாத் - முக்கால் பங்கு; அம்ருதம் - அழிவற்றதான; திவி - விண்ணில் இருக்கிறது.

3. இங்கு காணப்படுவதெல்லாம் இறைவனின் மகிமையே. ஆனால் அந்த இறைவன் இவற்றைவிடச் சிறப்பு மிக்கவர். தோன்றியவை எல்லாம் அவருடைய கால் பங்கு மட்டுமே; அவரது முக்கால் பங்கு அழிவற்றதான விண்ணில் இருக்கிறது.

இறைவனின் அளவிலடங்காத பெருமை இங்கு பேசப்படுகிறது. காண்கின்ற பிரபஞ்சத்தின் ஓர் அம்சத்தைக்கூட நாம் இன்னும் அறிந்தபாடில்லை. இது இறைவனின் கால் பங்கு மட்டுமே என்று அவரது எல்லையற்ற மகிமையை இந்த மந்திரம் கூறுகிறது.

இனி வருவது வேதங்கள் காட்டுகின்ற மாபெரும் கருத்துக்களுள் ஒன்றான யஜ்ஞம் அல்லது வேள்வி.

இந்தப் பிரபஞ்சத்தையே ஒரு மாபெரும் வேள்வியாகக் கண்டனர் வேதரிஷிகள். சற்றே அமைதியாக நின்று இந்த உலகை ஒருமுறை பார்க்கத் தெரிந்த யாருக்கும் இந்த உலகின் இயக்கம் ஒரு மாபெரும் வேள்வியாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருப்பது தெரிய வரும்.

பிறக்கின்ற அனைத்தும் இறக்கின்றன; மலர்கின்ற அனைத்தும் வாடுகின்றன; எழுகின்ற அனைத்தும் வீழ்கின்றன; தோன்றுகின்ற அனைத்தும் மறைகின்றன. இறப்பவை புதியவை பிறப்பதற்குக் காரணமாகின்றன; வாடுபவை புதியவை மலர்வதற்குக் காரணமாகின்றன; வீழ்பவை, புதியவை எழுவதற்குக் காரணமாகின்றன; மறைபவை, புதியவை தோன்றுவதற்குக் காரணமாகின்றன. இந்த மாபெரும் சுழற்சி எதைக் காட்டுகிறது? இங்கே மாபெரும் வேள்வி ஒன்று நடைபெறுகிறது என்பதைத் தானே!

நாம் இந்தப் பிரபஞ்சத்தில் ஓர் அங்கம். இங்கே நாம் வாழ வேண்டுமானால், நாம் இங்கிருந்து எடுப்பதைத் திருப்பிக் கொடுத்தாக வேண்டும். உணவு, தண்ணீர், பிராண வாயு முதலியவற்றைப் பெறுகிறோம்; கரியமில வாயு, கழிவுப் பொருட்கள் என்று அதனைத் திருப்பிக் கொடுக்கிறோம். அறிவைப் பெறுகிறோம், அதனைச் சரியான துறையில் பயன்படுத்துவதன்மூலம் திருப்பிக் கொடுக்கிறோம். ஒவ்வொரு நிலையிலும் இவ்வாறு சிலவற்றை எடுக்கிறோம், சிலவற்றைத் திருப்பிக் கொடுக்கிறோம். இதுவே வேள்வி-நியதி. சாதாரண மனிதர்கள் ஒவ்வொருவரும் இந்த நியதியைப் பின்பற்றியே ஆக வேண்டும்.

நம்மிடம் கொடுக்கப்படுகின்ற, அல்லது நாம் உலகிலிருந்து எடுத்துக்கொள்கின்ற அனைத்தும் திருப்பிக் கொடுப்பதற்காகவே என்ற இந்த வேள்வி-நியதியைப் புரிந்துகொண்டு வாழ முயற்சித்தால் வாழ்க்கை இன்பமாக அமையும்.

இந்தப் பிரபஞ்ச வேள்வியின் ஒரு சிறிய மாதிரியே அக்கினியில் நெய்யைச் சொரிந்து செய்யப்படும் வேள்விகள். நெய் முதலான ஆஹுதிகளைக் 'கொடுக்கிறோம்', மழை, சொர்க்க பதவி முதலியவற்றைப் 'பெறுகிறோம்'. இந்தக் கருத்தையே பின்னாளில் பகவத்கீதை (3. 11), 'நீங்கள் யஜ்ஞத்தால் தேவர்களைப் பேணுங்கள்; தேவர்கள் (மழை முதலியவற்றால்) உங்களைப் பேணுவார்கள். இவ்வாறு ஒருவருக்கொருவர் பேணி வாழ்வதன்மூலம் நீங்கள் மேலான நன்மையைப் பெறுவீர்கள்' என்று எடுத்துக் காட்டியது.

படைப்பும் இத்தகைய ஒரு மாபெரும் வேள்வியின் பலனாகவே தோன்றியது. இறைவன் தன்னையே ஆஹுதியாக அளித்து உலகைப் படைத்தார்.

புருஷ ஸூக்தத்தில் இரண்டு வகை படைப்புகள் கூறப்படுவதாக சாயணர் விளக்குகிறார். அவை முதல் படைப்பு (பூர்வ சிருஷ்டி), இரண்டாம் படைப்பு (உத்தர சிருஷ்டி) என்பவை. முதல் படைப்பில் இறைவன் தன்னைப் பிரபஞ்சமாகவும் பல்வேறு உயிர்களாகவும் படைத்துக் கொண்டார்; இது 4 மற்றும் 5-ஆம் மந்திரத்தில் விளக்கப்படுகிறது. இரண்டாம் படைப்பில், அந்த உயிர்கள் வாழ்வதற்கான உணவு மற்றும் அதுபோன்ற பொருட்களாக ஆனார்; இது 6-ஆம் மந்திரத்திலிருந்து விளக்கப்படுகிறது.

த்ரிபாதுர்த்வ உதைத் புருஷ: | பாதோ^{||}
 ஸ்யேஹா^{||}பவாத் புன: | ததோ விஷ்வங் வ்யக்ராமத் |
 ஸாசனானசனே அபி || 4 ||

த்ரிபாத் - முக்கால்; புருஷ: - பரம்பொருள்;
 ஊர்த்வ: - மேலே; உதைத் - விளங்குகிறார்; அஸ்ய -
 அவரது; பாத: - கால் பங்கு; இஹ - இங்கே; புன: -
 மீண்டும்; அபவாத் - தோன்றியது; தத: -பிறகு; ஸாசன
 அனசனே - உயிர்கள் மற்றும் ஜடப்பொருட்களில்;
 விஷ்வக் - எல்லாம்; அபி வ்யக்ராமத் - ஊடுருவிப்
 பரந்தார்.

4. பரம்பொருளின் முக்கால் பங்கு மேலே விளங்குகிறது.
 எஞ்சிய கால் பங்கு மீண்டும் இந்தப் பிரபஞ்சமாகத் தோன்றியது.
 பிறகு அவர் உயிர்கள் மற்றும் ஜடப்பொருட்களில் எல்லாம்
 ஊடுருவிப் பரந்தார்.

தஸ்மாத்^{||}விராட்ஜாயத | விராஜோ அதி புருஷ: |
 ஸ ஜாதோ அத்யரிச்யத | பச்சாத்பூமிமதோ^{||}
 புர: || 5 ||

தஸ்மாத் - அந்த ஆதி புருஷனிடமிருந்து;
 விராட் - பிரம்மாண்டம்; அஜாயத - உண்டாயிற்று;
 விராஜோ அதி - பிரம்மாண்டத்தைத் தொடர்ந்து;

புருஷ: - பிரம்மா; ஜாத: - உண்டாகி; அத்யரிச்சயத -
எங்கும் வியாபித்தார்; பச்சாத் - பிறகு; ஸ: - அவர்;
பூமிம் - பூமியை; அத: - அதன் பிறகு; புர: -
உடலை.

5. அந்த ஆதி புருஷனிடமிருந்து பிரம்மாண்டம்
உண்டாயிற்று. பிரம்மாண்டத்தைத் தொடர்ந்து பிரம்மா
உண்டாகி எங்கும் வியாபித்தார். பிறகு அவர் பூமியைப்
படைத்தார். அதன்பிறகு உயிர்களுக்கு உடலைப்
படைத்தார்.

இனி இரண்டாம் படைப்பு விளக்கப்படுகிறது—

யத் புரு¹ஷேண ஹ¹விஷா¹ | தே¹வா யஜ்ஞ¹மத்¹ன்வத |
வ¹ஸந்தோ அ¹ஸ்யாஸீதாஜ்யம்¹ | க்ரீ¹ஷ்ம இ¹த்ம:
சர¹த்தவி: || 6 ||

புருஷேண ஹவிஷா - இறைவனாகிய ஆஹுதி
யால்; தேவா: - தேவர்கள்; யத் - எந்த; யஜ்ஞம் -
வேள்வியை; அதன்வத - செய்தார்களோ; அஸ்ய -
அதற்கு; வஸந்த: - வசந்தகாலம்; ஆஜ்யம் - நெய்
யாகவும்; க்ரீஷ்ம: - கோடைக் காலம்; இத்ம: -
விறகாகவும்; சரத் - சரத்காலம்; ஹவி: - நைவேத்திய
மாகவும்; ஆஸீத் - ஆயிற்று.

6. இறைவனை ஆஹுதிப்பொருளாகக் கொண்டு தேவர்கள்
செய்த வேள்விக்கு வசந்த காலம் நெய்யாகவும், கோடைக் காலம்
விறகாகவும், சரத்காலம் நைவேத்தியமாகவும் ஆயிற்று.

முதற்படைப்பில் படைக்கப்பட்ட தேவர்கள், தாங்கள் வேள்வி செய்வதற்கான பொருட்கள் எதுவும் இல்லை என்பதைக் கண்டனர். எனவே இறைவனையே ஆஹுதியாகக் கொண்டு மனத்தளவில் வேள்வி செய்தனர். இயற்கையின் அம்சங்களான காலம் போன்றவற்றைப் பயன்படுத்தினர்.

ஸப்தாஸ்யாஸன் பரிதய: | த்ரி: ஸப்த ஸமித:
க்ருதா: | தேவா யத்யஜ்ஞம் தன்வானா: | அபத்னன்
புருஷம் பசும் || 7 ||

அஸ்ய - இந்த வேள்விக்கு; ஸப்த - பஞ்சபூதங்கள், இரவு, பகல் ஆகிய ஏழும்; பரிதய: - பரிதிகளாக; ஆஸன் - ஆயின; த்ரிஸ்ஸப்த - இருபத்தொரு தத்துவங்கள்; ஸமித: - விறகுகளாக; க்ருதா: - செய்யப் பட்டன; தேவா: - தேவர்கள்; யத்யஜ்ஞம் - யாகத்தை; தன்வானா: - செய்பவர்களாய்; யத் புருஷம் - அந்த பிரம்மாவை; பசும் - ஹோமப் பசுவாக; அபத்னன் - கட்டினார்கள்.

7. இந்த வேள்விக்கு பஞ்ச பூதங்கள், இரவு, பகல் ஆகிய ஏழும் பரிதிகளாக ஆயின. இருபத்தொரு தத்துவங்கள் விறகுகள் ஆயின. தேவர்கள் யாகத்தை ஆரம்பித்து, பிரம்மாவை ஹோமப் பசுவாகக் கட்டினார்கள்.

இயற்கையின் பல்வேறு அம்சங்கள் இந்தப் பிரபஞ்ச வேள்வியில் பல்வேறு அங்கங்களாக உருவகிக்கப் படுகின்றன.

முதலில் வேள்வியின் பரிதிகள். பரிதி என்பது வேள்விக் குண்டத்தின் எல்லைக் கோடு. தீய சக்திகளிலிருந்து வேள்வியைக் காப்பதற்காக இது அமைக்கப்படுகிறது. குண்டத்தைச் சுற்றி குசப்புல்லை வைத்து அதன்மீது உலர்ந்த மரக் குச்சிகளை வைத்து பரிதி அமைக்கப்படுகிறது. இங்கே குசப்புல்லோ மரங்களோ இல்லை. ஏனெனில் படைப்பே ஆரம்பிக்கவில்லை. எனவே இந்தப் பிரபஞ்ச வேள்வியில் மண், நீர், தீ, காற்று, ஆகாசம் ஆகிய பஞ்சபூதங்களும் இரவும் பகலும் பரிதிகளாக அமைக்கப்பட்டன. இவை புற இயற்கையைக் குறித்து நிற்கின்றன.

வேள்விக்கான விறகுகளுக்கு அக இயற்கை எடுத்துக் கொள்ளப்படுகிறது. மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவி என்ற ஞானேந்திரியங்கள் 5; கை, கால், வாய், குறி, குதம் என்ற கர்மேந்திரியங்கள் 5; பிராணன், அபானன், வியானன், உதானன், சமானன் என்ற பிராணன்கள் 5; மனம், புத்தி, சித்தம், அகங்காரம் என்ற அந்தக்கரணங்கள் 4; இவற்றுடன், தர்மம், அதர்மம் ஆகிய 21 தத்துவங்களும் அக இயற்கையைக் குறித்து நிற்கின்றன.

இவ்வாறு அக இயற்கையும் புற இயற்கையும் வேள்விக்கான விறகுகளாயின.

படைப்புக் கடவுளான பிரம்ம தேவனே, பலியிடப் படுவதற்கான பசுவாகக் கொள்ளப்பட்டார்.

வேள்வி தொடங்குகிறது—

தம் யஜ்ஞம் பர்ஹிஷி ப்ரௌக்ஷன் | புருஷம்
ஜாதமக்ரத: | தேன தேவா அய்ஜந்த | ஸாத்யா ரிஷயச்ச

யே || 8 ||

அக்ரத: - முதலில்; ஜாதம் - உண்டான; தம் - அந்த; யஜ்ஞம் புருஷம் - யஜ்ஞ புருஷனான பிரம்மாவை; பர்ஹிஷி - யாகத்தில்; ப்ரௌக்ஷன் - தண்ணீர் தெளித்தார்கள்; தேன - அதன்பிறகு; தேவா - தேவர்களும்; ஸாத்யா: - சாத்தியர்களும்; ரிஷய: ச - ரிஷிகளும்; பே - எவர்கள் உண்டோ அவர்களும்; அயஜந்த - யாகத்தை நடத்தினார்கள்.

8. முதலில் உண்டான அந்த யஜ்ஞ புருஷனான பிரம்மாவின்மீது தண்ணீர் தெளித்தார்கள். அதன்பிறகு சாத்தியர்களும் தேவர்களும் ரிஷிகளும் இன்னும் யார்யார் உண்டோ அவர்களும் யாகத்தை நடத்தினார்கள்.

சொர்க்கத்தில் வாழ்பவர்கள் தேவர்கள், வைகுண்டத்தில் வாழ்பவர்கள் சாத்தியர்கள்.

பிரம்மாவைத் தண்ணீர் தெளித்து தூய்மைப்படுத்துவது முதலான சடங்குகளுடன் வேள்வி தொடங்குகிறது.

தஸ்மா^{||}த் யஜ்ஞாத் ஸர்வஹு^{||}த: | ஸம்ப்ருதம்
ப்ருஷதாஜ்யம் | ப்ருக்ம்ஸ்தாக்ம்ச் சக்ரே வாய்வயான் |
ஆரண்யான் க்ராம்யாச்ச யே || 9 ||

ஸர்வஹுத: - பிரபஞ்ச வேள்வியாகிய; தஸ்மாத் யஜ்ஞாத் - அந்த யாகத்திலிருந்து; ப்ருஷதாஜ்யம் - தயிர் கலந்த நெய்; ஸம்ப்ருதம் - உண்டாயிற்று; வாய்வயான் - பறவைகளையும்; ஆரண்யான் -

மிருகங்களையும்; யே - எவை; க்ராம்யாச்ச - வீட்டு
மிருகங்களையும்; தான் பசுன் - மற்ற பிராணிகளையும்;
சக்ரே - பிரம்மா படைத்தார்.

9. பிரபஞ்ச வேள்வியாகிய அந்த யாகத்திலிருந்து தயிர்
கலந்த நெய் உண்டாயிற்று. பறவைகளையும், மான், புலி
போன்ற காட்டு விலங்குகளையும், பசு போன்ற வீட்டு மிருகங்
களையும் பிரம்மா படைத்தார்.

தஸ்மாத் யஜ்ஞாத் ஸர்வஹுத: | ரிச: ஸாமானி
ஜஜ்ஞிரே | சந்தாகம்ஸி ஜஜ்ஞிரே தஸ்மாத் |
யஜுஸ்தஸ்மாதஜாயத || 10 ||

ஸர்வஹுத: - பிரபஞ்ச வேள்வியாகிய; தஸ்
மாத் யஜ்ஞாத் - அந்த யாகத்திலிருந்து; ரிச: - ரிக் வேத
மந்திரங்களும்; ஸாமானி - சாம வேத மந்திரங்களும்;
ஜஜ்ஞிரே - உண்டாயின; தஸ்மாத் - அதிலிருந்து;
சந்தாகம்ஸி - சந்தஸ்களும்; ஜஜ்ஞிரே - உண்டாயின;
தஸ்மாத் - அதிலிருந்தே; யஜு: - யஜுர்வேதம்;
அஜாயத - உண்டாயிற்று.

10. பிரபஞ்ச வேள்வியாகிய அந்த யாகத்திலிருந்து ரிக் வேத
மந்திரங்களும், சாம வேத மந்திரங்களும், காயத்ரி முதலிய சந்தஸ்
களும் உண்டாயின. அதிலிருந்தே யஜுர் வேதம் உண்டாயிற்று.

சந்தஸ் என்பது பாடல் அமைப்பு முறை. எழுத்துக்
களின் எண்ணிக்கையை வைத்து ஏழு சந்தஸ்கள் கூறப்

படுகின்றன. காயத்ரீ சந்தஸில் 6 எழுத்துகள் இருக்கும். அதுபோல் உஷ்ணிக் - 7, அனுஷ்டுப் - 8, ப்ருஹதி - 9, பங்க்தி - 10, த்ரிஷ்டுப் - 11, ஜகதி - 12.

தஸ்மாத்¹ச்வா¹ அஜாயந்த¹ | யே கே சோபயாத்¹த: |

காவோ¹ ஹ ஜஜ்ஞிரே¹ தஸ்மா¹த் | தஸ்மா¹ஜ்ஜாதா¹
அஜாவய: || 11 ||

தஸ்மாத் - அதிலிருந்தே; அச்வா: - குதிரைகள்; அஜாயந்த - தோன்றின; யே கே உபயாதத: - இரு வரிசைப் பற்கள் உடைய மிருகங்களும்; காவ: ச - பசுக்களும்; தஸ்மாத் - அதிலிருந்தே; ஜஜ்ஞிரே - தோன்றின; தஸ்மாத் - அதிலிருந்தே; அஜா: - வெள்ளாடுகளும்; ஆவய: - செம்மறியாடுகளும்; ஜாதா: - தோன்றின.

11. அதிலிருந்தே குதிரைகளும், இரு வரிசைப் பற்கள் உடைய மிருகங்களும், பசுக்களும், வெள்ளாடுகளும், செம்மறியாடுகளும் தோன்றின.

யத்¹ புருஷம்¹ வ்யதது: | கதிதா¹ வ்யகல்பயன் |

முகம்¹ கிம்ஸ்ய¹ கௌ பாஹு¹ | காவூரு¹ பாதா¹
வுச்யேதே || 12 ||

யத் - எப்போது; புருஷம் - பிரம்மாவை; வ்யதது: - பலியிட்டார்களோ; கதிதா - எந்தெந்த

வடிவாக; வ்யகல்பயன் - ஆக்கினார்கள்; அஸ்ய - அவரது; முகம் - முகம்; கிம் - எதுவாக; ஆஸீத - ஆயிற்று; பாஹு - கைகளாக; கௌ - எது; உச்யேதே - சொல்லப்படுகிறது; ஊரு - தொடைகளாகவும்; பாதௌ - பாதங்களாகவும்; கௌ - எது; உச்யேதே - கூறப்படுகிறது.

12. பிரம்மாவை தேவர்கள் பலியிட்டபோது அவரை எந்தெந்த வடிவாக ஆக்கினார்கள்? அவரது முகம் எதுவாக ஆயிற்று? கைகளாக எது சொல்லப்படுகிறது? தொடைகளாகவும் பாதங்களாகவும் எது கூறப்படுகிறது?

ப்ராஹ்மணோ^{||}ஸ்ய¹ முகமாஸீத் | பாஹு¹ ராஜன்ய:¹
க்ருத: | ஊரு¹ ததஸ்ய¹ யத்வைச்ய: | பத்ப்யாக்ம் சூத்ரோ¹
அஜாயத || 13 ||

அஸ்ய - அவரது; முகம் - முகம்; ப்ராஹ்மண: - பிராமணனாக; ஆஸீத் - ஆயிற்று; பாஹு - கைகள்; ராஜன்ய: - க்ஷத்திரியனாக; க்ருத: - செய்யப்பட்டன; அஸ்ய - அவரது; ஊரு - தொடைகள்; யத் - எவையோ; தத் - அவை; வைச்ய: - வைசியனாக ஆயின; பத்ப்யாம் - பாதங்களிலிருந்து; சூத்ர: - சூத்திரன்; அஜாயத - தோன்றினான்.

13. அவரது முகம் பிராமணனாக ஆயிற்று, கைகள் க்ஷத்திரியனாக ஆயின, தொடைகள் வைசியனாக ஆயின, அவரது பாதங்களிலிருந்து சூத்திரன் தோன்றினான்.

சந்த்ரமா மனஸோ ஜாத: | சசேஷா: ஸுர்யோ
 அஜாயத | முகாதிந்த்ரச் சாக்னிச்ச | ப்ராணாத்வாயு-
 ரஜாயத || 14 ||

மனஸ: - மனத்திலிருந்து; சந்த்ரமா: - சந்திரன்;
 ஜாத: - தோன்றினான்; சசேஷா: - கண்ணிலிருந்து;
 ஸுர்ய: - சூரியன்; அஜாயத - தோன்றினான்; முகாத் -
 முகத்திலிருந்து; இந்த்ர: ச - இந்திரனும்; அக்னி: ச -
 அக்கினியும் தோன்றினர்; ப்ராணாத் - பிராணனிலிருந்து;
 வாயு: - வாயு; அஜாயத - உண்டாயிற்று.

14. மனத்திலிருந்து சந்திரன் தோன்றினான்.
 கண்ணிலிருந்து சூரியன் தோன்றினான். முகத்திலிருந்து
 இந்திரனும் அக்கினியும் தோன்றினர். பிராணனிலிருந்து
 வாயு உண்டாயிற்று.

நாப்யா ஆஸீதந்தரிஷம் | சீர்ஷணோ த்யௌ:
 ஸமவர்த்தத | பத்ப்யாம் பூமிர் திச: ச்ரோத்ராத் | ததா
 லோகாக்ம் அகல்பயன் || 15 ||

நாப்யா: - தொப்புளிலிருந்து; அந்தரிஷம் -
 வானவெளி; ஆஸீத் - தோன்றிற்று; சீர்ஷண: -
 தலையிலிருந்து; த்யௌ: - சொர்க்கம்; ஸமவர்த்தத -
 தோன்றியது; பத்ப்யாம் - பாதங்களிலிருந்து; பூமி: -

பூமி; ச்ரோத்ராத் - காதிலிருந்து; திச: - திசைகள்;
ததா - அவ்வாறே; லோகான் - எல்லா உலகங்களும்;
அகல்பயன் - உருவாக்கப்பட்டன.

15. தொப்புளிலிருந்து வானவெளி தோன்றிற்று. தலை யிலிருந்து சொர்க்கம் தோன்றியது. பாதங்களிலிருந்து பூமியும் காதிலிருந்து திசைகளும் தோன்றின. அவ்வாறே எல்லா உலகங்களும் உருவாக்கப்பட்டன.

எந்த இறைவன் ஆயிரம் தலைகள் உடையவர் என்றெல்லாம் கூறப்பட்டாரோ, யார்தம்மையே வேள்விப் பொருளாக்கி இந்த உலகை நாம் வாழ்வதற்காக அமைத்துத் தந்துள்ளாரோ அந்த இறைவனுக்கும் நமக்கும் உள்ள உறவு என்ன? இந்த உலகைப் பெற்ற நாம் செய்ய வேண்டியது என்ன? அவரை அறிவதுதான்.

வேதாஹமேதம் புருஷம் மஹாந்தம் ।

ஆதித்ய வர்ணம் தம்ஸஸ்து பாரே । ஸர்வாணி
ரூபாணி விசித்ய தீர: । நாமாணி க்ருத்வாபிவதன்,
யதாஸ்தே ॥ 16 ॥

ஸர்வாணி - எல்லா; ரூபாணி - உருவங்களையும்;
விசித்ய - தோற்றுவித்து; நாமாணி - பெயர்களையும்;
க்ருத்வா - அமைத்து; யத் - எந்த; தீர: - இறைவன்;
அபிவதன் ஆஸ்தே - செயல்பட்டுக் கொண்டிருக்
கிறாரோ; மஹாந்தம் - மகிமை பொருந்தியவரும்;

ஆதித்ய வர்ணம் - சூரியனைப்போல் ஒளிர்வவரும்;
தமஸ: து - இருளுக்கு; பாரே - அப்பாற்பட்டவரு
மான; தம் புருஷம் - அந்த இறைவனை; அஹம் -
நான்; வேத- அறிவேன்.

16. எல்லா உருவங்களையும் தோற்றுவித்து, பெயர்
களையும் அமைத்து, எந்த இறைவன் செயல்பட்டுக் கொண்டி
ருக்கிறாரோ, மகிமை பொருந்தியவரும் சூரியனைப்போல் ஒளிர்
வவரும் இருளுக்கு அப்பாற்பட்டவருமான அந்த இறைவனை
நான் அறிவேன்.

'அந்த இறைவனை நான் அறிவேன்' என்று ரிஷி
கூறுவதை 'அந்த இறைவனை நான் அறிய வேண்டும்'
என்று எடுத்துக்கொண்டு நாம் செயல்பட வேண்டும்.
ஏனெனில் 'நிறைநிலை அடைந்த முனிவர்கள் தங்கள்
வாழ்வில் வெளிப்படுத்திய உண்மையை நாம் சாதனை
யாக, பயிற்சியாகச் செய்ய வேண்டும். அப்போது
அந்த உண்மையை நாமும் அடைய முடியும்'¹
என்றே மகான்கள் கூறியுள்ளனர். அதுதான் நாம்
செய்யத் தக்கது.

அப்படி அந்த இறைவனை அறிவதால், அடைவ
தால் என்ன கிடைக்கும்?

தாதா புரஸ்தாத்யமுதாஜஹார | சக்ர: ப்ரவித்வான்
ப்ரதிசுச்சதஸ்ர: | தமேவம் வித்வானம்ருத இஹ பவதி |
நான்ய: பந்தா அயனாய வித்யதே || 17 ||

1. பகவத்கீதை, 2. 55 முன்னுரையில் ஸ்ரீசங்கரர்.

யம் - எந்த இறைவனை; தாதா - பிரம்மா;
 புரஸ்தாத் - ஆதியில்; உதாஜஹார - பரமாத்மா
 என்று கண்டு கூறினாரோ; சக்ர: - இந்திரன்; ப்ரதிச:
 சதஸ்ர: - நான்கு திசைகளிலும் எங்கும்; ப்ரவித்வான் -
 நன்றாகக் கண்டானோ; தம் - அவரை; ஏவம் - இவ்வாறு;
 வித்வான் - அறிபவன்; இஹ - இங்கேயே; அம்ருத: -
 முக்தனாக; பவதி - ஆகிறான்; அயனாய - மோட்சத்திற்கு;
 அன்ய: - வேறு; பந்தா: - வழி; ந வித்யதே - இல்லை.

17. எந்த இறைவனை பிரம்மா ஆதியில் பரமாத்மா என்று
 கண்டு கூறினாரோ, இந்திரன் நான்கு திசைகளிலும் எங்கும்
 நன்றாகக் கண்டானோ அவரை இவ்வாறு அறிபவன் இங்கேயே
 அதாவது இந்தப் பிறவியிலேயே முக்தனாக ஆகிறான்.
 மோட்சத்திற்கு வேறு வழி இல்லை.

யஜ்ஞேன¹ யஜ்ஞம்²யஜந்த³ தேவா: | தானி⁴ தர்மாணி⁵
 ப்ரதமான்யாஸன்⁶ | தே ஹ⁷ நாகம்⁸ மஹிமான்: ஸசந்தே⁹ |
 யத்ர¹⁰ பூர்வே¹¹ ஸாத்யா: ஸந்தி¹² தேவா: || 18 ||

தேவா: - தேவர்கள்; யஜ்ஞேன - இந்த வேள்வியால்;
 யஜ்ஞம் - இறைவனை; அயஜந்த - வழிபட்டார்கள்;
 தானி - அவை; ப்ரதமானி - முதன்மையான; தர்மாணி -
 தர்மங்கள்; ஆஸன் - ஆயின; யத்ர - எங்கே; பூர்வே -
 ஆரம்பத்தில்; ஸாத்யா: - சாத்தியர்களும்; தேவா: -
 தேவர்களும்; ஸந்தி - இருக்கிறார்களோ; நாகம் -

மேலான உலகை; தே மஹிமான: - அந்த மகான்கள்; ஸசந்தே - அடைவார்கள்.

18. தேவர்கள் இந்த வேள்வியால் இறைவனை வழிபட்டார்கள். அவை முதன்மையான தர்மங்கள் ஆயின. எங்கே ஆரம்பத்தில் வேள்வியால் இறைவனை வழிபட்ட சாத்தியர்களும் தேவர்களும் இருக்கிறார்களோ, தர்மங்களைக் கடைப்பிடிக்கின்ற மகான்கள் அந்த மேலான உலகை அடைவார்கள்.

தேவர்கள் இந்த மாபெரும் பிரபஞ்ச வேள்வியைச் செய்ததால் மேலான உலகை அடைந்தார்கள். இந்த வேள்வியைச் செய்பவர்களும் அந்த உலகை அடைவார்கள். இந்த வேள்வியைச் செய்வது முதன்மையான தர்மம் என்றும், இதைச் செய்பவர்கள் மகான்கள் என்று சிறப்பித்துப் பேசப்படுவதையும் கவனத்தில் கொள்வது இன்றியமையாதது.

இதுவரை கண்ட 18 மந்திரங்களுடன் புருஷ ஸூக்தம் நிறைவுறுகிறது. ஆனால் தென்னாட்டில் பொதுவாக புருஷ ஸூக்தத்தை உத்தர நாராயணம், நாராயண ஸூக்தம், விஷ்ணு ஸூக்தத்தின் முதல் மந்திரம் இவற்றுடன் சேர்த்தே பாராயணம் செய்கிறார்கள். எனவே அவை தொடர்ச்சியாக தரப்படுகின்றன.

உத்தர நாராயணப் பகுதி புருஷ ஸூக்தக் கருத்தையே சுருக்கமாகத் தருகிறது.

அத்ப்ய: ஸம்¹பூத: ப்ருதிவ்யை ரஸாச்ச | விச்வ
கர்மண: ஸம்¹வர்த்ததாதி | தஸ்ய த்வஷ்ட்டா வித்¹த்ருப
மேதி | தத் புருஷஸ்ய விச்வமாஜானமக்ரே || 19 ||

அத்ப்ய: - தண்ணீரிலிருந்தும்; ப்ருதிவ்யை - பூமியின்; ரஸாத் - சாரமான அம்சத்திலிருந்தும்; ஸம்பூத: - பிரபஞ்சம் உண்டாயிற்று; விச்வ கர்மண: - பிரபஞ்சத்தை உருவாக்கிய இறைவனிடமிருந்து; அதி - சிறந்தவர்; ஸமவர்த்தத - தோன்றினார்; த்வஷ்ட்டா - இறைவன்; தஸ்ய - அந்த பிரம்மாவின்; ரூபம் - உருவை; விததத் - உருவாக்கி; ஏதி - வியாபித்திருக்கிறார்; தத் - அந்த; புருஷஸ்ய - பிரம்மாவின்; விச்வம் - இந்தப் பிரபஞ்ச வடிவம்; அக்ரே - தொடக்கத்தில்; ஆஜானம் - உண்டாயிற்று.

19. தண்ணீரிலிருந்தும் சாரமான அம்சத்திலிருந்தும் பிரபஞ்சம் உண்டாயிற்று. பிரபஞ்சத்தை உருவாக்கிய இறைவனிடமிருந்து சிறந்தவரான பிரம்மா தோன்றினார். இறைவன் அந்த பிரம்மாவின் (பதினான்கு உலகங்களும் நிறைந்ததான) உருவை உருவாக்கி அதில் வியாபித்திருக்கிறார். பிரம்மாவின் இந்தப் பிரபஞ்ச வடிவம் படைப்பின் தொடக்கத்தில் உண்டாயிற்று.

வேதாஹமேதம் புருஷம் மஹாந்தம் | ஆதித்ய
வர்ணம் தமஸ: பரஸ்தாத் | தமேவம் வித்வானம்ருத இஹ
பவதி | நான்ய: பந்தா வித்யதேயனாய || 20 ||

மஹாந்தம் - மகிமை பொருந்தியவரும்; ஆதித்ய வர்ணம் - சூரியனைப்போல் ஒளிர்பவரும்; தமஸ: - இருளுக்கு; பரஸ்தாத் - அப்பால் இருப்பவருமாகிய; ஏதம் - இந்த; புருஷம் - இறைவனை; அஹம் - நான்;

வேத - அறிவேன்; தம் - அவரை; ஏவம் - இவ்வாறு;
 வித்வான் - அறிபவன்; இஹ - இங்கே ; முக்த: -
 முக்தனாக; பவதி - ஆகிறான்; அயனாய - முக்திக்கு;
 அன்ய: - வேறு; பந்தா: - வழி; ந வித்யதே - இல்லை.

20. மகிமை பொருந்தியவரும், சூரியனைப்போல் ஒளிர்வரும், இருளுக்கு அப்பால் இருப்பவருமாகிய இந்த இறைவனை நான் அறிவேன். அவரை இவ்வாறு அறிபவன் இங்கே இந்தப் பிறவியிலேயே முக்தனாக ஆகிறான். முக்திக்கு வேறு வழி இல்லை.

ஒருவன் முக்தியை, இறையனுபூதியை ஏன் நாட வேண்டும்?

ப்ரஜாபதிச்சரதி கர்பே அந்த: | அஜாயமானோ
 பஹுதா விஜாயதே | தஸ்ய தீரா: பரிஜானந்தி யோனிம் |
 மரிசீனாம் பதமிச்சந்தி வேதஸ: || 21 ||

ப்ரஜாபதி: - இறைவன்; கர்பே அந்த: - பிரபஞ்சத்
 தின் உள்ளே; சரதி - செயல்படுகிறார்; அஜாயமான: -
 பிறக்காதவராக இருந்தும்; பஹுதா - பல்வேறு
 வடிவங்களில்; விஜாயதே - தோன்றுகிறார்; தஸ்ய -
 அவரது; யோனிம் - உண்மையான வடிவத்தை;
 தீரா: - மகான்கள்; பரிஜானந்தி - நன்றாக அறி
 கிறார்கள்; வேதஸ: - பிரம்மா போன்றோர்; மரிசீனாம் -
 மரிசி முதலிய மகான்களின்; பதம் - பதவியை;
 இச்சந்தி - விரும்புகிறார்கள்.

21. இறைவன் பிரபஞ்சத்தில் செயல்படுகிறார். பிறக்காத வராக இருந்தும் அவர் பல்வேறு வடிவங்களில் தோன்றுகிறார். அவரது உண்மையான வடிவத்தை மகான்கள் நன்றாக அறிகிறார்கள். பிரம்மா போன்றோர்கூட மரீசி முதலிய மகான்களின் பதவியை விரும்புகிறார்கள்.

இறையனுபூதியின் சிறப்பு இங்கே பேசப்படுகிறது. மனிதன் அடையக்கூடிய பதவிகளில் மிக உயர்ந்தது பிரம்மாவின் பதவி. கோடிக்கணக்கான ஆண்டுகள் நீடிப்பதாக இருந்தாலும் மகா பிரளயத்தின்போது, அதாவது இந்தப் படைப்பு ஒடுங்கும்போது அவரது பதவிக்காலமும் முடிந்துவிடும். ஆனால் இறையனுபூதி பெற்ற, முக்தி பெற்ற மகான்களின் நிலை அப்படியல்ல. ப்ரஹ்மவித்ப்ரஹ்மைவ பவதி— பரம்பொருளை அறிந்தவன் பரம்பொருளாகவே ஆகிறான். அவனுக்கு மரணம் இல்லை, அழிவு இல்லை. அதனால்தான் பிரம்மா போன்ற தேவர்கள்கூட பூமியில் முனிவர்களாக ஆக விரும்புகிறார்கள். எனவே மனிதனாகப் பிறந்த ஒவ்வொருவரும் இறைவனை நாட வேண்டும். அதுதான் போற்றத்தக்க செயல்.

யோ தேவேப்ய ஆதபதி | யோ தேவானாம்
புரோஹித: | பூர்வோ யோ தேவேப்யோ ஜாத: | நமோ
ருசாய ப்ராஹ்மயே || 22 ||

ய: - யார்; தேவேப்ய: - தேவர்களிடம்; ஆதபதி - தேஜஸாக விளங்குகிறாரோ; ய: - யார்; தேவானாம் - தேவர்களின்; புரோஹித: - குருவாக இருக்கிறாரோ;

ய:- யார்; தேவேப்ய:- தேவர்களுக்கும்; பூர்வ:- முன்பே;
ஜாத: - தோன்றியவரோ; ருசாய - ஒளிமயமான;
ப்ராஹ்மயே - பரம்பொருளுக்கு; நம:- நமஸ்காரம்.

22. யார் தேவர்களிடம் தேஜஸாக விளங்குகிறாரோ, தேவர்களின் குருவாக இருக்கிறாரோ, தேவர்களுக்கு முன்பே தோன்றியவரோ அந்த ஒளிமயமான பரம்பொருளுக்கு நமஸ்காரம்.

ருசம் ப்ராஹ்மம் ஜனயந்த: | தேவா அக்ரே
தத்ப்ருவன் | யஸ்த்வைவம் ப்ராஹ்மணோ வித்யாத் |
தஸ்ய தேவா அஸன் வசே || 23 ||

ப்ராஹ்மம் - பரம்பொருளைப்பற்றிய; ருசம் - உண்மையை; ஜனயந்த: - அளிக்கும்போது; தேவா: - தேவர்கள்; அக்ரே - ஆதியில்; தத் - அதைப்பற்றி; அப்ருவன் - கூறினார்கள்; ய: து - யாராக இருந்தாலும்; ப்ராஹ்மண: - பரம்பொருளை நாடுபவன்; ஏவம் - இவ்வாறு; வித்யாத் - அறிவானானால்; தஸ்ய - அவனுக்கு; தேவா: - தேவர்கள்; வசே - வசமாக; அஸன் - இருப்பார்கள்.

23. பரம்பொருளைப்பற்றிய உண்மையை அளிக்கும் போது தேவர்கள் ஆதியில் அதைப்பற்றி பின்வருமாறு கூறினார்கள்: 'யாராக இருந்தாலும் பரம்பொருளை நாடுபவன் இவ்வாறு அறிவானானால் அவனுக்கு தேவர்கள் வசமாக இருப்பார்கள்.'

ஹ்ரீச்ச¹ தே லக்ஷ்மீச்ச² பத்னயெள^{||} | அஹோராத்ரே
 பார்ச்வே | நக்ஷத்ராணி ரூபம் | அச்வினௌ
 வ்யாத்தம்^{||} || 24 ||

ஹ்ரீ: ச - ஹ்ரீ தேவியும்; லக்ஷ்மீ: ச - லட்சுமி தேவி
 யும்; தே - உமது; பத்னயெள - மனைவியர்;
 அஹோராத்ரே - பகலும் இரவும்; பார்ச்வே - உமது
 பக்கங்கள்; நக்ஷத்ராணி - நட்சத்திரங்கள்; ரூபம் -
 திருவுருவம்; அச்வினௌ - அசுவினி தேவர்கள்;
 வ்யாத்தம் - மலர்ந்த திருவாய்.

24. நாணத்தின் தலைவியாகிய ஹ்ரீ தேவியும், செல்வத்
 தின் தலைவியாகிய லட்சுமி தேவியும் உமது மனைவியர்.
 பகலும் இரவும் உமது பக்கங்கள், நட்சத்திரங்கள் உமது
 திருவுருவம், அசுவினி தேவர்கள் உமது மலர்ந்த திருவாய்.

பகலும் இரவும் என்பவை காலம் ஆகும். எப்படி
 ஓர் உடம்பை அதன் பக்கங்கள் தாங்குகின்றனவோ,
 அப்படி படைப்பிற்கு காலம் ஆதாரமாக இருக்கிறது.
 நட்சத்திரங்கள் என்பது படைப்பைக் குறிக்கிறது. நாம்
 காண்கின்ற இந்தப் படைப்பு இறைவனின் ஒரு பகுதி
 மட்டுமே, பெரும் பகுதி மேலுலகில் உள்ளது என்று
 இதே ஸூக்தத்தில் (3) கண்டோம். காணும் படைப்பே
 இவ்வளவு மகிமை பொருந்தியதாக, எல்லை காண
 முடியாததாக இருக்கும்போது இந்தப் படைப்பின் சிற்பி
 யான இறைவனின் மகிமை எவ்வளவு மகோன்னதமாக

இருக்கும் என்று சிந்தித்து நாம் அவரது மகிமையில் ஆழ்வதற்காகவே படைப்பு அவரது உருவம் என்று கூறப்படுகிறது. நட்சத்திரம், சூரியன், சந்திரன், கடல், மலை, மரம் என்று படைப்பின் ஒவ்வொரு அம்சமும், நமக்கு அதன் பின்னின்று இயக்கும் பேரொளிப் பொருளை நினைவூட்ட வேண்டும்.

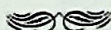
இஷ்ட்டம்¹ மனிஷாண¹ | அமும்¹ மனிஷாண¹ | ஸர்வம்¹

மனிஷாண || 25 ||

ஓம் தச்சம்¹ யோ ராவ்ருணீமஹே¹ |....

இஷ்ட்டம் - நாங்கள் விரும்புவதை; மனிஷாண - கொடுத்தருள்வாய்; அமும் - இவ்வுலக இன்பத்தை; மனிஷாண - கொடுத்தருள்வாய்; ஸர்வம் - அனைத்தையும்; மனிஷாண - தந்தருள்வாய்.

25. ஏம்பெருமானே! நாங்கள் விரும்புவதைக் கொடுத்தருள்வாய். இவ்வுலக இன்பத்தைக் கொடுத்தருள்வாய், இகத்திலும் பரத்திலும் அனைத்தையும் தந்தருள்வாய்!



६. नारायण सूक्तम्

तैत्तिरीयारण्यकम्, 4.10.13

ॐ सह नाववतु । सह नौ भुनक्तु । सह वीर्यं करवावहै ।
तेजस्विनावधीतमस्तु मा विद्विषावहै ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

ॐ ॥ सहस्रशीर्षं देवं विश्वाक्षं विश्वशम्भुवम् । विश्वं
नारायणं देवमक्षरं परमं पदम् । विश्वतः परमान्नित्यं विश्वं
नारायणं हरिम् । विश्वमेवेदं पुरुषस्तद्विश्वमुपजीवति । पतिं
विश्वस्यात्मेश्वरं शाश्वतं शिवमच्युतम् । नारायणं महाज्ञेयं
विश्वात्मानं परायणम् ॥ १-३ ॥

नारायणपरो ज्योतिरात्मा नारायणः परः । नारायणपरं ब्रह्म
तत्त्वं नारायणः परः । नारायणपरो ध्याता ध्यानं
नारायणः परः । यच्च किञ्चिज्जगत्सर्वं दृश्यते श्रूयतेऽपि वा ।

அ¹ந்¹த¹ர்¹ப¹ஹி¹ஷ்¹ த¹த்¹ச¹ர்¹ வ்யா¹ப்ய¹ நா¹ரா¹ய¹ண¹: ச்¹த¹த¹: ॥ அ¹ந்¹ந்¹ம¹வ்ய¹ய¹
 க¹வி¹ங்¹ ச¹ம¹ு¹த்¹ரே¹஽¹ந்¹ வி¹ஷ்வ¹ச¹ம்¹ப¹ு¹வ¹ம் । ப¹த்¹ந¹க¹ோ¹ச¹ப்¹ர¹தீ¹க¹ா¹ச¹ங்¹ ஹ¹த¹ய¹
 சா¹ப்ய¹த¹ம¹ு¹சு¹வ¹ம் ॥ ४-६ ॥

அ¹த¹ம¹ நி¹ஷ்¹த்யா¹ வி¹த¹ஸ்த்யா¹ந்¹ந்¹ நா¹ப்யா¹ம¹ு¹ப¹ரி¹ தி¹ஷ்¹த¹ி¹ ।
 ஜ¹வா¹ல¹மா¹லா¹கு¹ல¹ம் பா¹தீ¹ வி¹ஷ்வ¹ஸ்யா¹ய¹த¹ந¹ம்¹ ம¹ஹ¹த் । ச¹ந்¹த¹த¹ங்¹ சி¹லா¹பி¹ஸ்து¹
 ல¹ம¹த்¹யா¹க¹ோ¹ச¹ச¹ந்¹நி¹ப¹ம் । த¹ஸ்யா¹ந்¹தீ¹ சு¹பி¹ர¹ங்¹ சூ¹க்ஷ¹ம்¹ த¹ஸ்மி¹ந்¹ ச¹ர்¹
 ப்¹ர¹தி¹ஷ்¹த¹ம் । த¹ஸ்ய¹ ம¹த்யே¹ ம¹ஹா¹ந்¹நி¹ர்¹வி¹ஷ்வா¹ர்¹சி¹ர்¹வி¹ஷ்வ¹த¹ம¹ு¹சு¹: । ச¹ோ¹஽¹த்¹-
 ப¹ு¹வி¹ப¹ஜ¹ந்¹தி¹ஷ்¹ந்¹நா¹ஹா¹ர¹ம¹ஜ¹ர¹: க¹வி¹: ॥ ७-९ ॥

தி¹ர்¹ய¹கு¹த¹ர்¹வ¹ம்¹ம¹த¹ச¹ய¹யீ¹ர¹ச¹ம¹ய¹ஸ்த¹ஸ்ய¹ ச¹ந்¹த¹த¹ । ச¹ந்¹த¹த¹ப¹ய¹தி¹
 ச்¹வ¹ம்¹ த¹ே¹ஹ¹மா¹பா¹த¹த¹ல¹ம¹ஸ்த¹க¹: । த¹ஸ்ய¹ ம¹த்யே¹ வ¹ஹி¹சி¹க்ஷா¹ அ¹ணீ¹யீ¹ர்¹த¹ர்¹
 வ்ய¹வ¹ஸ்தி¹த¹: । நீ¹ல¹த¹யீ¹த¹ம¹த்ய¹ஸ்தா¹த்¹வி¹த்யு¹லீ¹க்ஷே¹வ¹ பா¹ஸ்வ¹ரா¹ ।
 நீ¹வா¹ர¹சூ¹க்¹வ¹த்¹ந்¹வீ¹ பீ¹தா¹ பா¹ஸ்வ¹த்ய¹ணு¹ப¹மா ॥ த¹ஸ்யா¹: சி¹க்ஷா¹யா¹
 ம¹த்யே¹ ப¹ர¹மா¹த்மா¹ வ்ய¹வ¹ஸ்தி¹த¹: । ச¹ ப்¹ர¹ஹ்¹ ச¹ சி¹வ¹: ச¹ ஹி¹:
 சே¹ந்¹த்¹: ச¹ோ¹஽¹க்ஷ¹ர¹: ப¹ர¹ம¹: ச்¹வ¹ரா¹த் ॥ १०-१२ ॥

६. नारायण सूक्तम्

तैत्तिरीयारण्यकम्, 4.10.13

ॐ सह नाववतु । सह नौ भुनक्तु । सह वीर्यं करवावहै ।
तेजस्विनावधीतमस्तु मा विद्विषावहै ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

ॐ ॥ सहस्रशीर्षं देवं विश्वाक्षं विश्वशम्भुवम् । विश्वं
नारायणं देवमक्षरं परमं पदम् । विश्वतः परमान्नित्यं विश्वं
नारायणं हरिम् । विश्वमेवेदं पुरुषस्तद्विश्वमुपजीवति । पतिं
विश्वस्यात्मे श्वरं शाश्वतं शिवमच्युतम् । नारायणं महाज्ञेयं
विश्वात्मानं परायणम् ॥ १-३ ॥

नारायणपरो ज्योतिरात्मा नारायणः परः । नारायणपरं ब्रह्म
तत्त्वं नारायणः परः । नारायणपरो ध्याता ध्यानं
नारायणः परः । यच्च किञ्चिज्जगत्सर्वं दृश्यते श्रूयतेऽपि वा ।

அ¹ந்¹த¹ர்¹ப¹ஹி¹த்¹வ்¹ த¹த்¹ச¹ர்¹வ்¹ வ்யா¹ப்ய¹ நா¹ரா¹ய¹ண¹: ச¹த்¹தி¹: ॥ அ¹ந்¹ந்¹த¹ம¹வ்ய¹ய¹
 க¹வி¹ங்¹ ச¹ம¹ு¹த்¹ரே¹஽¹ந்¹ வி¹ச¹்வ¹ச¹ம்¹ப¹ு¹வ¹ம் । ப¹த்¹த¹க¹ோ¹ச¹ப்¹ரீ¹தீ¹க¹ா¹ச¹ங்¹ ஹ¹த¹ய¹
 ச¹ா¹ப்ய¹த¹ம¹ு¹ச¹ு¹வ¹ம் ॥ ४-६ ॥

அ¹த¹ம¹ நி¹ச¹்¹த்யா¹ வி¹த¹ஸ்த்யா¹ந்¹ந்¹ நா¹ப்யா¹ம¹ு¹ப¹ரி¹ தி¹ச¹்¹தி¹ ।
 ஜ¹வ¹ா¹ல¹மா¹லா¹கு¹ல¹ம் பா¹தீ¹ வி¹ச¹்வ¹ஸ்யா¹ய¹த¹ந¹ம் ம¹ஹ¹த் । ச¹ந்¹த¹த¹ங்¹ சி¹லா¹பி¹ஸ்து¹
 ல¹ம¹த்¹யா¹க¹ோ¹ச¹ச¹ந்¹நி¹ப¹ம் । த¹ஸ்யா¹ந்¹ந்¹ சு¹பி¹ர¹ங்¹ சூ¹க்¹ச¹ம் த¹ஸ்மி¹ந்¹ ச¹ர்¹வ்¹
 ப்¹ரீ¹தி¹ச¹்¹தி¹த¹ம் । த¹ஸ்ய¹ ம¹த்யே¹ ம¹ஹா¹ந்¹நி¹வி¹ச¹்வா¹ர்¹சி¹வி¹ச¹்வ¹த¹ம¹ு¹ச¹: । ச¹ோ¹஽¹ந்¹-
 ப¹ு¹வி¹ப¹ஜ¹ந்¹தி¹ச¹்¹ந்¹நா¹ஹா¹ர¹ம¹ஜ¹ர¹: க¹வி¹: ॥ ७-९ ॥

தி¹ர்¹ய¹கு¹ர்¹வ்¹ம¹த¹ச¹ச¹ய¹ரீ¹ச¹ம¹ய¹ஸ்த¹ஸ்ய¹ ச¹ந்¹த¹த¹ । ச¹ந்¹த¹ா¹ப¹ய¹தி¹
 ச்¹வ்¹ த¹ே¹ஹ¹மா¹பா¹த¹த¹ல¹ம¹ஸ்த¹க¹: । த¹ஸ்ய¹ ம¹த்யே¹ வ¹ஹி¹சி¹வ¹ா¹ அ¹நீ¹ய¹ோ¹ர்¹த¹்வ¹ா¹
 வ்ய¹வ¹ஸ்தி¹த¹: । நீ¹ல¹த¹ோ¹ய¹த¹ம¹த்ய¹ஸ்த¹ா¹த¹்வி¹த¹ு¹ல¹ே¹வ¹ பா¹ஸ்¹வ¹ரா¹ ।
 நீ¹வா¹ர¹சூ¹க்¹வ¹த்¹ந்¹வீ¹ பீ¹த¹ா¹ பா¹ஸ்¹வ¹த்ய¹நூ¹ப¹மா ॥ த¹ஸ்ய¹ா¹: சி¹வ¹ா¹ய¹
 ம¹த்யே¹ ப¹ர¹மா¹த்மா¹ வ்ய¹வ¹ஸ்தி¹த¹: । ச¹ ப்¹ர¹ஹ்¹ ச¹ சி¹வ¹: ச¹ ஹி¹ரீ¹:
 சே¹ந்¹த்¹: ச¹ோ¹஽¹க்¹ச¹ர¹: ப¹ர¹ம¹: ச்¹வ¹ரா¹த் ॥ १०-१२ ॥

ऋ॒त॒ग्ं स॒त्यं॑ परं॑ ब्र॒ह्म॑ पु॒रु॒षं॑ कृ॒ष्ण॒पि॒ङ्ग॒लम् । ऊ॒र्ध्व॒रि॒तं॑ वि॒रू॒-
पा॒क्षं॑ वि॒श्व॒रू॒पाय॑ वै नमो॒ नमः॑ ॥ १३ ॥

ॐ नारा॒य॒णाय॑ वि॒द्महे॑ वा॒सु॒दे॒वाय॑ धी॒महि॑ । तन्नो॑ वि॒ष्णुः
प्र॒चो॒दया॑त् ॥

ॐ सह॒ ना॒व॒व॒तु.....

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

6. நாராயண ஸூக்தம்

தைத்திரீய ஆரண்யகம், 4.10.13

பொதுவாக இது புருஷ ஸூக்தத்துடன் பாராயணம் செய்யப்படுகிறது. தியானத்தின் செயல்முறையை விளக்குகின்ற ஸூக்தம் இது. தியானம் செய்வதற்கு முன்பு இந்த ஸூக்தத்தை ஒதி, இதன் பொருளைச் சிந்திப்பது தியானத்தில் ஆழ்ந்து செல்ல மிகவும் உதவியாக இருக்கும்.

முதலில் இறைவனின் மகிமை பேசப்படுகிறது. பிறகு அவரை எங்கே தியானிப்பது, எப்படி தியானிப்பது என்பது கூறப்படுகிறது. படிப்படியாக தியானத்தில் எப்படி மனத்தை ஈடுபடுத்துவது என்பது இந்த ஸூக்தத்தில் அற்புதமாக விவரிக்கப்படுகிறது.

ஓம் ஸஹ நாவவது | ஸஹ நௌ புனக்து | ஸஹ
வீர்யம் கரவாவஹை | தேஜஸ்விநாவதீதமஸ்து மா
வித்விஷாவஹை ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

தியானம் என்பது இறைவனின் திரு சன்னிதியில் இருப்பது; ஒரு படத்தையோ உருவத்தையோ கற்பனை செய்து கொண்டிருப்பதோ, வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பதோ அல்ல. அவரது திரு சன்னிதியில் நாம் இருப்பதை உணர வேண்டும்; அவர் பேரொளியுடன் உணர்வுடனும் திகழ்வதை மனத்தளவில் காண வேண்டும். இதற்காக முதலில் அந்த தெய்வத்தின் மகிமையை முதல் ஐந்து மந்திரங்கள் கூறுன்றன—

ஓம் || ஸஹஸ்ர சீர்ஷம் தேவம் விச்வாக்ஷம்
விச்வசம்புவம் | விச்வம் நாராயணம் தேவமக்ஷரம்
பரமம் பதம் || 1 ||

ஸஹஸ்ர சீர்ஷம் - ஆயிரக்கணக்கான தலைகளை உடையவரும்; தேவம் - ஒளி மிக்கவரும்; விச்வாக்ஷம் - எல்லாவற்றையும் பார்ப்பவரும்; விச்வ சம்புவம் - உலகிற்கெல்லாம் மங்கலத்தைச் செய்பவரும்; விச்வம் - உலகமாக இருப்பவரும்; அக்ஷரம் - அழிவற்றவரும்; பரமம் பதம் - மேலானநிலை

ஆனவரும்; நாராயணம் தேவம் - நாராயணன் என்னும் தெய்வத்தை.

1. ஆயிரக்கணக்கான தலைகள் உடையவரும், ஒளிமிக்கவரும், எல்லாவற்றையும் பார்ப்பவரும், உலகிற்கெல்லாம் மங்கலத்தைச் செய்பவரும், உலகமாக இருப்பவரும், அழிவற்றவரும், மேலான நிலை ஆனவரும் ஆகிய நாராயணன் என்னும் தெய்வத்தைதியானம் செய்கிறேன்.

விச்வத: பரமான் நித்யம் விச்வம் நாராயணக்ம்
ஹரிம் | விச்வமேவேதம் புருஷஸ்தத்விச்வ -
முபஜீவதி || 2 ||

விச்வத: - இந்த உலகைவிட; பரமாத் - மேலானவரும்; நித்யம் - என்றும் உள்ளவரும்; விச்வம் - உலகமாக விளங்குபவரும்; ஹரிம் - பக்தர்களின் துன்பங்களைப் போக்குபவரும்; நாராயணம் - நாராயணனை.

2. இந்த உலகைவிட மேலானவரும், என்றும் உள்ளவரும், உலகமாக விளங்குபவரும், பக்தர்களின் துன்பங்களைப் போக்குபவருமாகிய நாராயணனைதியானம் செய்கிறேன்.

பதிம் விச்வஸ்யாத்மேச்வரக்ம் சாச்வதக்ம்
சிவம்ச்யுதம் | நாராயணம் மஹாஜ்ஞேயம் விச்வாத்-
மானம் பராயணம் || 3 ||

விச்வஸ்ய - உலகிற்கு; பதிம் - நாயகரும்;
 ஆத்ம ஈச்வரம் - உயிர்களின் தலைவரும்; சாச்வதம் -
 என்றும் உள்ளவரும்; சிவம் - மங்கல வடிவினரும்;
 அப்யுதம் - அழிவற்றவரும்; மஹாஜ்ஞேயம் -
 சிறப்பாக அறியத் தக்கவரும்; விச்வ ஆத்மான்ம -
 எல்லாவற்றிற்கும் ஆன்மாவாக இருப்பவரும்;
 பராயணம் - சிறந்த புகலிடமாக இருப்பவருமான;
 நாராயணம் - நாராயணனை.

3. உலகிற்கு நாயகரும், உயிர்களின் தலைவரும், என்றும்
 உள்ளவரும், மங்கல வடிவினரும், அழிவற்றவரும், சிறப்பாக
 அறியத்தக்கவரும், எல்லாவற்றிற்கும் ஆன்மாவாக இருப்பவரும்,
 சிறந்த புகலிடமாக இருப்பவருமான நாராயணனை தியானம்
 செய்கிறேன்.

நாராயண ப்ரோ ஜ்யோதிராத்மா நாராயண: ப்ர: |
 நாராயண ப்ரம் ப்ரஹ்ம தத்வம் நாராயண: ப்ர: |
 நாராயண ப்ரோ த்யாதா த்யானம் நாராயண: ப்ர: || 4 ||

நாராயண: ப்ர: ஜ்யோதி: - நாராயணனே
 சிறந்த ஒளி; நாராயண: ப்ர: ஆத்மா - நாராயணனே
 பரமாத்மா; நாராயண: ப்ரம் ப்ரஹ்ம - நாராயணனே
 பரப்பிரம்மம்; நாராயண: ப்ர: தத்வம் - நாராயணனே
 மேலான உண்மை.; நாராயண: ப்ர: த்யாதா -
 நாராயணனே தியானம் செய்பவர்களுள் சிறந்தவர்;

நாராயண: பர: த்யானம் - நாராயணனே சிறந்த தியானம்.

4. நாராயணனே சிறந்த ஒளி, நாராயணனே பரமாத்மா, நாராயணனே பரப்பிரம்மம், நாராயணனே மேலான உண்மை. நாராயணனே தியானம் செய்பவர்களுள் சிறந்தவர், நாராயணனே சிறந்த தியானம்.

இவ்வளவு மகிமைகளுடன் திகழ்கின்ற இறைவன் நம்முள்ளேயே இருக்கிறார் என்பதை அடுத்த மந்திரம் கூறுகிறது.

யச்ச¹ கிஞ்சிஜ்ஜகத்¹ ஸர்வம்¹ த்ருச்யதே¹ ச்ருயதே¹-
பி வா¹ | அந்தர்பு¹ஹிச்ச¹ தத்¹ ஸர்வம்¹ வ்யாப்ய¹ நாராயண:
ஸ்தித: || 5 ||

ஜகத் ஸர்வம் - உலகம் முழுவதிலும்; யச்ச கிஞ்சித் த்ருச்யதே - காணப்படுவது எதுவாயினும்; அபிவா - அல்லது; ச்ருயதே - கேட்கப்படுவது எதுவாயினும்; தத் ஸர்வம் - அவை அனைத்தையும்; அந்த: - உள்ளும்; புஹி: ச - புறமும்; வ்யாப்ய - வியாபித்தபடி; நாராயண: - நாராயணன்; ஸ்தித: - இருக்கிறார்.

5. உலகம் முழுவதிலும் காணப்படுவது எதுவாயினும் கேட்கப்படுவது எதுவாயினும் அவை அனைத்தையும் உள்ளும் புறமும் வியாபித்தபடி நாராயணன் இருக்கிறார்.

இது தியானத்தின் அடுத்த படி. முதலில் மனம் எல்லையற்று பரந்த தெய்வத்தை நினைப்பதில்

ஈடுபட்டது. இப்போது அதன் எல்லை சுருக்கப்படுகிறது. பரந்திருந்திருந்த மனம் நம்மில் ஒன்று சேர்க்கப்படுகிறது.

தியானத்தின் இறுதிப்படியாக, மனம் இதயத்தில் குவிக்கப்படுவதுபற்றி இந்த மந்திரம் கூறுகிறது—

அனந்தமவ்யயம் கவிகம் ஸமுத்ரேந்தம் விச்வ
சம்புவம் | பத்மகோச ப்ரதீகாசகம் ஹ்ருதயம் சாப்யதோ
முகம் || 6 ||

அனந்தம் - முடிவற்றவரும்; அவ்யயம் - அழிவற்றவரும்; கவிம் - அனைத்தும் அறிந்தவரும்; ஸமுத்ரே - சம்சாரப் பெருங்கடலின்; அந்தம் - இறுதியில் இருப்பவரும்; விச்வ சம்புவம் - உலகிற்கெல்லாம் மங்கலத்தைச் செய்பவரும்; ஹ்ருதயம் ச அபி - இதயம்; அதோமுகம் - கீழ் நோக்கிய; பத்மகோச ப்ரதீகாசம் - தாமரை மொட்டுபோல்.

6. முடிவற்றவரும், அழிவற்றவரும், அனைத்தும் அறிந்தவரும், சம்சாரப் பெருங்கடலின் இறுதியில் இருப்பவரும், உலகிற்கெல்லாம் மங்கலத்தைச் செய்பவரும் ஆகிய நாராயணனை கீழ் நோக்கிய தாமரை மொட்டுபோல் இருக்கின்ற இதயத்தில் தியானம் செய்கிறேன்.

‘ஸமுத்ரே அந்தம்’ என்ற வார்த்தை இங்கே கவனிக்கத் தக்கது. சம்சாரப் பெருங்கடலின் இறுதியில் இருப்பவராக இறைவன் கூறப்படுகிறார். ஆசைகள்,

உணர்ச்சி வேகங்கள் போன்ற அலைகள் கொந்தளிக்கின்ற வாழ்க்கையே சம்சாரப் பெருங்கடல் என்று கூறப்படுகிறது. ஆசைகளும் உணர்ச்சிகளும் கொந்தளிக்கும் வரை தியானத்தின் மூலம் இறைவனை நெருங்க முடியாது. ஆசைகள் அடங்கி, மனம் அமைதியுற்றால் தான் தியானம் கைகூடும்.¹

இதயத்தின் இருப்பிடம் கூறப்படுகிறது—

அதோ நிஷ்ட்டயா விதஸ்த்யாந்தே நாப்யாமுபரி
திஷ்ட்டதி ஜ்வாலமாலாகுலம் பாதீ விச்வஸ்யாயதனம்
மஹத் || 7 ||

நிஷ்ட்டயா—குரல்வளைக்கு; அத—கீழே; நாப்யாம்—தொப்புளுக்கு; உபரி—மேலே; விதஸ்த்யா: அந்தே—ஒரு சாண் தூரத்தில்; திஷ்ட்டதி—இருக்கிறது;

1. அப்படியானால் ஆசைகள் அடங்கப் பெற்றவர்கள்தான் தியானம் செய்ய முடியுமா? ஆம். இங்கே நாம் நினைவில் கொள்ளக்கூடிய ஒன்று உண்டு. இறைவனைப் பெறுவதற்காக, இறையனுபூதி பெறுவதற்காகச் செய்யப்படுகின்ற தியானம் உயர்வகையைச் சேர்ந்தது. பொதுவாக தியானம் என்ற பெயரில் இன்று பரவலாகப் பேசப்படுவதும், கற்பிக்கப் படுவதும் சாதாரணமானது. இது வெறும் மன ஒருமைப்பாடு மட்டுமே. இதன் நோக்கம் மன அழுத்தம் (Mental Tension), மன இறுக்கம் (Stress) போன்றவற்றிலிருந்து விடுபட்டு அமைதியான வாழ்க்கை வாழ்வதாகும். இந்த இரண்டுவகை தியானங்கள் பற்றிய விரிவான விளக்கத்திற்கு எமது மடத்திலிருந்து வெளிவந்துள்ள 'தியானம்' (ஆசிரியர்: சுவாமி பஜனானந்தர்) பார்க்க.

விச்வஸ்ய - உலகிற்கெல்லாம்; மஹத் - சிறந்த;
ஆயதனம் - உறைவிடம்; ஜ்வாலமாலாகுலம் - சுடர்
வரிசையால் சூழப்பட்டாற்போல்; பாதீ - பிரகாசிக்கிறது.

7. குரல்வளைக்குக் (Adam's Apple) கீழே தொப்புளுக்கு
மேலே ஒரு சாண்தூரத்தில் இதயம் இருக்கிறது. உலகிற்கெல்லாம்
சிறந்த அந்த உறைவிடம் சுடர்வரிசையால் சூழப்பட்டாற்
போல் பிரகாசிக்கிறது.

இதயத்தைப்பற்றி பேசப்படுகிறது. 'லப்டப்' என்று
துடித்துக் கொண்டிருக்கின்ற பௌதீக இதயம் அல்ல இது.
பௌதீக இதயம் என்றால் இடத்தைக் குறிப்பிட்டுச்
சொல்லியிருக்க வேண்டிய தேவையில்லை, அது இருப்
பது எல்லோருக்கும் தெரியும். இது ஆன்மீக இதயம்.
இதற்கு மூன்று அடையாளங்கள். ஒன்று, தொப்புளுக்கு
மேலே ஒரு சாண்தூரத்தில் உள்ளது. பௌதீக இதயமும்
அதே தூரத்தில்தான் உள்ளது, ஆனால் அது சற்று இடது
புறம் உள்ளது. ஆனால் ஆன்மீக இதயம் நடுவில் உள்ளது.
இரண்டு, சுடர் வரிசையால் சூழப்பட்டுள்ளது. மூன்று,
அந்த இதயமும் பிரகாசிக்கிறது. இந்த மூன்று அடையாளங்களும்
பௌதீக இதயத்திற்குப் பொருந்தாது. ஆனால் இதனை நாம் உணர்வதில்லையே! உணர்வ
தில்லை, ஆனாலும் அது அங்கே உள்ளது.

'இதயத்தில் தியானிக்க வேண்டும்' என்று
தெரிந்ததும், இந்தத் தூல இதயம் இருக்கும் பகுதியில்
மனத்தைக் குவிக்க முயற்சிக்கிறார்கள் பலர். ஆனால்
இது கடைசிவரைவெறும் முயற்சியாக இருக்குமே தவிர
தியானத்தில் வெற்றி கிடைக்காது. ஏனெனில் தியானம்
மனம் சம்பந்தப்பட்டது. நாம் தியானிக்க வேண்டியது

ஆன்மீக இதயத்தில் அல்லது இதயத் தாமரையில். அங்கு மட்டுமே உண்மையாக தியானிக்க முடியும். மிகப் பெரும்பாலோரிடம் இந்த ஆன்மீக இதயம் மலராமல் அரும்பாகவே உள்ளது. முதலில் அதை மலரச் செய்ய வேண்டும். அதற்கு ஜபம், பிரார்த்தனை, போன்ற சாதனைகள் தேவை. இந்த ஆன்மீக மையத்தைக் கண்டு பிடிக்கும் வரையில் தியான வேளையில் அவனது மனம் அலைந்துகொண்டுதான் இருக்கும். அவனைப் பொறுத்த வரையில் தியானம் என்பது வெறும் மனப் போராட்ட மாகவே இருக்கும்' என்று எழுதுகிறார் சுவாமி பஜனானந்தர்.¹

இந்த இதயத்தின் உள்ளே உள்ளது ஓர் ஆகாசம்—

ஸந்ததக்ம் சிலாபிஸ்து லம்பத்யாகோச

ஸன்னிபம் | தஸ்யாந்தே ஸுஹிரக்ம் ஸுசக்ஷமம்
தஸ்மின் ஸர்வம் ப்ரதிஷ்டிதம் || 8 ||

ஆகோச ஸன்னிபம் - தாமரை மொட்டுப் போன்ற இதயம்; ஸந்ததம் - நாற்புறங்களிலும்; சிலாபி: - நாடிகளால்; லம்பதி - தொங்குகிறது; தஸ்ய - அதன்; அந்தே - உள்ளே; ஸுசக்ஷமம் - நுண்ணிய; ஸுஹிரம் - ஆகாசம்; ஸர்வம் - அனைத்தும்; தஸ்மின் - அதில்; ப்ரதிஷ்டிதம் - நிலை பெற்றுள்ளன.

1. தியானம், 13.

8. தாமரை மொட்டுப் போன்ற இதயம் நாற்புறங்களிலும் நாடிகளால் சூழப்பட்டு தொங்குகிறது. அதன் உள்ளே நுண்ணிய ஆகாசம் உள்ளது. அனைத்தும் அதில் நிலை பெற்றுள்ளன.

சாந்தோக்கிய உபநிஷதம் (8.1.1) இதனை மிக அழகாகக் கூறுகிறது: 'இந்த உடம்பினுள் தாமரை போன்ற சிறு மாளிகை உள்ளது. அதனுள் அக ஆகாசம் உள்ளது. அதில் இருப்பதைத் தேட வேண்டும்.'

'(புறத்தில் காணப்படுகின்ற) ஆகாசம் எவ்வளவு பெரியதோ இதயத்தின் உள்ளே உள்ள ஆகாசமும் அவ்வளவு பெரியது. வானுலகும் பூவுலகும் இதனுள் அடங்கும். அக்கினி, வாயு, சந்திரன், சூரியன், மின்னல், நட்சத்திரங்கள் இன்னும் இந்த உலகில் என்னென்ன உண்டோ என்னென்ன இல்லையோ அவையெல்லாம் இதனுள் உள்ளன' என்று இந்த ஆகாசத்தைப்பற்றி சாந்தோக்கிய உபநிஷதம் (8.1.3) கூறுகிறது.

ஆகாசத்தினுள் பிராணன் அல்லது உயிர் உறைகிறது—

தஸ்ய மத்யே மஹானக்னிர் விச்வார்ச்சிர்
விச்வதோமுக: | ஸோக்ரபூக்விபஜன் திஷ்ட்டன்னா-
ஹாரமஜர: கவி: || 9 ||

தஸ்ய - அதன்; மத்யே - நடுவில்; விச்வார்ச்சி: - எங்கும் ஒளி வீசுவதாகவும்; விச்வதோமுக: - எல்லா திக்கிலும் செல்வதாகவும்; மஹான் - சிறந்த; அக்னி: - அக்கினி; ஸ: - அந்த அக்கினி; அக்ரபூக் -

முதலில் உண்பதாக; ஆஹாரம் - உணவை; விபஜன் - பிரித்துக் கொடுப்பதாக; திஷ்ட்டன் - நிலைத்து நிற்பதாக; அஜர: - பழுதுபடாததாக; கவி: - அனைத்தையும் காண்பதாக.

9. எங்கும் ஒளி வீசுவதாகவும், எல்லா திக்கிலும் செல்வதாகவும் உள்ள சிறந்த அக்கினி அந்த ஆகாசத்தின் நடுவில் உள்ளது. பிராணனாகிய அந்த அக்கினி முதலில் உண்பதாகவும், உணவைப் பிரித்துக் கொடுப்பதாகவும், நிலைத்து நிற்பதாகவும், தான் பழுதுபடாததாகவும், அனைத்தையும் காண்பதாகவும் உள்ளது.

படிப்படியாக நம்மை அகமுகமாக்கும் முயற்சியில் அடுத்தபடி இது. ஆகாசத்தினுள் அக்கினி. இதுவே உயிர் அல்லது பிராணன். இதுவே நம்மிலுள்ள இயங்கு சக்தி. உணவைச் செரிப்பது, உணவிலிருந்து பெற்ற சக்தியை எல்லா இடங்களுக்கும் எடுத்துச் செல்வது, கழிவை வெளியேற்றுவது என்று உடம்பின் இயக்கத்திற்கான பல் வேறு வேலைகளைப் பிராணனே செய்கிறது. இதய ஆகாசத்தின் நடுவில் இந்தப் பிராணன் நிலைகொள்கிறது. உடம்பின் அனைத்துப் பகுதிகளிலும் புரவியுள்ளதால் அனைத்தையும் காண்பதாகக் கூறப்படுகிறது.

பிராணனின் கடராக ஜீவான்மா உள்ளது—

திர்யக் கூர்த்வமத: சாயீர்ச்மயஸ் தஸ்ய ஸந்ததா ।

ஸந்தாபயதி ஸ்வம் தேஹமாபாத தலமஸ்தக: ।

தஸ்ய மத்யே வஹ்னிசிகா அணீயேயார்த்வா

வ்யவஸ்தித: || 10 ||

தஸ்ய - அந்தப் பிராணனின்; ரச்மய: - கிரணங்கள்;
 திர்யக் - குறுக்கிலும்; ஊர்த்வம் - மேலும்; அத: -
 கீழும்; சாயீ - பரவி; ஸந்ததா - எப்போதும் வியாபித்
 திருக்கின்றன; ஆபாத தல மஸ்தக: - உள்ளங்கால் முதல்
 உச்சந்தலைவரை; ஸ்வம் தேஹம் - சொந்த உடம்பை;
 ஸந்தாபயதி - சூடுள்ளதாகச் செய்கிறது; தஸ்ய -
 அதன்; மத்யே - நடுவில்; அணிய: - மெல்லியதான;
 வஹ்னிசிகா - அக்கினிச்சுடர்; ஊர்த்வா - மேல்நோக்கி;
 வ்யவஸ்தித: - அமைந்திருக்கிறது.

10. அந்தப் பிராணனின் கிரணங்கள் குறுக்கிலும் மேலும்
 கீழும் பரவி எங்கும் வியாபித்திருக்கின்றன. உள்ளங்கால் முதல்
 உச்சந்தலைவரை சொந்த உடலை இது சூடுள்ளதாகச் செய்கிறது.
 இதன் நடுவில் மெல்லியதான அக்கினிச் சுடர் மேல்நோக்கி
 அமைந்திருக்கிறது.

இந்தப் பிராணன் உடம்பை விட்டுப் பிரிவதே
 உயிர்பிரிவது அல்லது மரணம் எனப்படுகிறது. உடம்பின்
 சூடு நீங்கி, அது விறைப்பதை வைத்து ஒருவர் இறந்து
 விட்டதை ஊர்ஜிதம் செய்துகொள்வதை வழக்கத்தில்
 காண முடியும். உடம்பிற்கு அந்தச் சூட்டை அளிப்பது
 இந்தப் பிராணன். அந்த அக்கினியின் நடுவில் அதன் சுடர்
 மேல் நோக்கி பிரகாசிக்கிறது. இந்தச் சுடரே ஜீவான்மா.

நீல தேயாத மத்யஸ்தாத்வித்யுல்லேகேவ

பாஸ்வரா | நீவார சூகவத் தன்வீ பீதா

பாஸ்வத்யணூபமா || 11 ||

நீலதோயத மத்யஸ்தாத் - கருமேகத்தின் நடு
விலிருந்து; பாஸ்வரா - ஒளி வீசுகின்ற; வித்யுத் லேகா
இவ - மின்னல்கொடி போல்; நீவாரகுகவத் - நெல்லின்
முளைபோல்; தன்வீ - மெல்லியதாக; பீதா - பொன்னிற
மாக; அணுஉபமா - அணுவைப்போல் நுண்ணியதாக;
பாஸ்வதி - பிரகாசித்துக் கொண்டிருக்கிறது.

11. கருமேகத்தின் நடுவிலிருந்து ஒளி வீசுகின்ற மின்னல்
கொடி போலவும், நெல்லின் முளைபோல் மெல்லியதாகவும்,
பொன்னிறமாகவும், அணுவைப்போல் நுண்ணியதாகவும்
அந்த ஆன்மா பிரகாசித்துக் கொண்டிருக்கிறது.

ஜீவான்மா என்பது நுண்மையானது. அது
நுண்ணியது, ஒளி மிக்கது என்பதைப் பல்வேறு உப
நிஷதங்களும் பல்வேறு விதங்களில் பேசுகின்றன.
நூற்றுக்கணக்காகப்பிளந்தமுடியின்ஒருபங்கு அளவினது
ஜீவான்மா என்று சுவேதாசுவதர உபநிடதம் (5.9) கூறு
கிறது. அது அணு போன்றது என்று முண்டக உபநிஷதம்
(3.1.9) கூறுகிறது. நுண்மையானது என்றாலே அது புலன்
களுக்கும் மனத்திற்கும் வாக்கிற்கும் எட்டாதது என்று
தானே பொருள்! அத்தகைய ஒன்றை விளக்குவதற்கான
ரிஷிகளின் முயற்சிகள் இவை.

ஜீவான்மாவினுள் இறைவன் திகழ்கிறார்—

தஸ்யா: சிகுயா மத்யே ப்ரமாத்மா வ்யவஸ்தித: |

ஸ ப்ரஹ்ம ஸ சிவ: ஸ ஹரி: ஸேந்த்ர: ஸோ஽சஷர: ப்ரம:

ஸ்வராட் || 12 ||

தஸ்யா: - அந்த; சிகாயா: - சுடரின்; மத்யே - நடுவில்; பரமாத்மா - இறைவன்; வ்யவஸ்தித: - வீற்றிருக்கிறார்; ஸ: - அவரே; ப்ரஹ்ம - பிரம்மா; ஸ: - அவரே; சிவ: - சிவன்; ஸ: - அவரே; ஹரி: - விஷ்ணு; ஸ: - அவரே; இந்த்ர: - இந்திரன்; ஸ: - அவரே; அக்ஷர: - அழிவற்றவர்; ஸ்வராட் - சுய ஒளியுடன் பிரகாசிப்பவர்; பரம: - தனக்குமேல் யாரும் இல்லாதவர்.

12. அந்தச் சுடரின் நடுவில் இறைவன் வீற்றிருக்கிறார். அவரே பிரம்மா, அவரே சிவன், அவரே விஷ்ணு, அவரே இந்திரன். அவர் அழிவற்றவர், சுய ஒளியுடன் பிரகாசிப்பவர், தனக்குமேல் யாரும் இல்லாதவர்.

அந்த இறைவனைப் போற்றுதல்—

ரிதக்ம் ஸத்யம் பரம் ப்ரஹ்ம புருஷம் க்ருஷ்ண
பிங்கலம் | ஊர்த்வரேதம் விருபாக்ஷம் விச்வரூபாய
வை நமோ நம: || 13 ||

ரிதம் - காணும் பொருட்களின் அழகாகவும்;
ஸத்யம் - காட்சிக்கு ஆதாரமாகவும் உள்ள; பரம்
ப்ரஹ்ம - பரம்பொருளை; புருஷம் - உடல்
தோறும் உறைபவனை; க்ருஷ்ண பிங்கலம் -
கருமேனித் திருமாலும் செம்மேனிச் சிவனும்
ஒன்றாக இணைந்த வடிவை; ஊர்த்வரேதம் -

முற்றிலும் தூயவனை; விருபாக்ஷம் - முக்
கண்ணனை; விச்வரூபாய வை - எல்லாம் தன்
வடிவாய்க் கொண்டவனை; நமோ நம: - பலமுறை
வணங்குகிறேன்.

13. காணும் பொருட்களின் அழகாகவும் காட்சிக்கு
ஆதாரமாகவும் உள்ள பரம்பொருளை, உடல்தோறும்
உறைபவனை, கருமேனித் திருமாலும் செம்மேனிச் சீவனும்
ஒன்றாக இணைந்த வடிவை, முற்றிலும் தூயவனை,
முக்கண்ணனை, எல்லாம் தன் வடிவாய்க் கொண்டவனை
பலமுறைவணங்குகிறேன்.

இவ்வாறு நம்மை அகமுகமாக்கி இறைவனின்
சன்னிதியில் விடுகிறது இந்த ஸூக்தம். இனி தொடர்ந்து
அன்புடன் அவரது சன்னிதியில் இருப்பதே உண்மை
யான தியானம்.

இனி வருவது விஷ்ணு காயத்ரி. நாராயண ஸூக்தத்
திற்குப் பிறகு இதை ஒதுவது வழக்கம்.

ஓம் நாராயணாய¹ வித்மஹே¹ வாஸுதேவாய¹
தீமஹி¹ | தன்னோ¹ விஷ்ணு: ப்ரசோதயாத்¹ ||

ஓம் ஸஹ¹ நாவவது |

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

நாராயணாய - நாராயணனை; வித்மஹே -
அறிந்துகொள்வோம்; வாஸுதேவாய - வாசுதேவனை;

திமஹி - தியானிப்போம்; தத் விஷ்ணு - அந்த
விஷ்ணு; ந: - நம்மை; ப்ரசோதயாத் - தூண்டட்டும்.

நாராயணனை அறிந்துகொள்வோம். அதற்காக அந்த வாசு
தேவனை தியானிப்போம். அந்த விஷ்ணு நம்மை இந்த தியான
முயற்சியில் தூண்டட்டும்.



அதிஷ்டேணாம் நுகம் வீரீயவணி

புரோக்சம் ய: பாரீந்தியானி

விமலே ரஜா கீர்ணி அஸ்கபாய -

- சித்திரகீர் ஸதஸ்சீதம் விசக்ரமண

சீரேதா கோபேந அநீகணபுராடய

அதிஷ்டேணாம்: ப்ருத்டயணி அதிஷ்டேணாம்

கீர்ப்சீரே ஸீதீ தேந அதிஷ்டேணாம்: ஸ்யூ

அதிஷ்டேணாம்: த்ருவமணி ஸாவீணய

அதிஷ்டேணாம் த்ருவ !

७. विष्णु सूक्तम्

ऋग्वेद

ॐ ॥ विष्णो॑र्नु॒कं वी॒र्या॑णि॒ प्रवो॑चं॒ यः पार्थि॑वानि वि॒ममे
रजा॑गंसि॒ यो अस्क॑भा॒यदु॑त्तर॒गं स॒धस्थं॑ वि॒चक्र॑मा॒णस्त्रे॑धो॒रु-
गा॒यः । विष्णो॑र॒राट॑मसि॒ विष्णोः॑ पृ॒ष्ठम॑सि॒ विष्णोः॑ इ॒नप्त्रे॑स्थो
विष्णो॑स्स्यूर॒सि विष्णो॑र्ध्रु॒वम॑सि॒ वैष्ण॑वम॒सि विष्ण॑वे त्वा ॥ १-२ ॥

तद॑स्य प्रि॒यम॑भिपा॒थो अ॒श्याम् । नरो॑ यत्र॑ दे॒वयवो॑
मद॑न्ति । उ॒रुक्र॑मस्य॒ स हि बन्धु॑रि॒त्था । विष्णोः॑ प॒दे प॒रमे
मध्व॑ उ॒त्सः । प्र॒तद्विष्णु॑स्स्तवते वी॒र्या॑य । मु॒गो न भी॑मः कु॒चरो
गि॑रि॒ष्ठाः । यस्यो॑रु॒षु त्रि॒षु वि॒क्रम॑णेषु । अधि॑क्षि॒यन्ति॒ भुव॑नानि
वि॒श्वा । प॒रो मा॒त्रया॑ त॒नुवा॑ वृ॒धान । न ते॑ म॒हित्व॑मन्व॒श्नु-
वन्ति॑ ॥ ३-४ ॥

உ॒மே தை॑ வி॒ஷ்ணு ர॑ஜ॒ஸீ பृ॒தி॒வ்யா வி॒ஷ்ணோ॑ தே॒வ த்வ॑ம் । ப॒ர॒ம॒ச்ய॑
 வி॒த்சே । வி॒ச॒க்ர॑மே பृ॒தி॒வீ॒மே॒ஷ ஏ॒தா॒ம் । க்ષே॒த்ராய॑ வி॒ஷ்ணு॑ர்ம॒நு॒பே
 द॑श॒स्यन् । ध्रु॒वासो॑ अ॒स्य की॒रयो॑ ज॒ना॒सः । ऊ॒रु॒क्षि॒ति॒गं
 सु॒ज॒नि॒मा॒च॒का॒र । त्रि॒दे॒वः पृ॒थि॒वी॒मेष॑ ए॒ता॒म् । वि॒स॒क्र॑मे
 श॒त॒र्च॑सं म॒हि॒त्वा । प्र॒वि॒ष्णु॑र॒स्तु त॒व॒स॒स्त॒वी॒यान् । त्वे॒ष॒गं॒ह्य॑स्य
 स्थ॒वि॒र॒स्य॒ नाम॑ ॥ ५-६ ॥

अ॒तो॒ दे॒वा अ॑व॒न्तु नो॒ यतो॒ वि॒ष्णु-वि॑स॒क्र॑मे । पृ॒थि॒-
 व्या॒स्स॒प्त॒ धा॒म॒भिः । इ॒दं वि॒ष्णु-वि॑स॒क्र॑मे त्रे॒धा नि॑द॒धे प॒द॒म् ।
 स॒मू॒ढ॒म॒स्य पा॑गं॒सुरे॒ । त्री॒णि प॒दा वि॑स॒क्र॑मे वि॒ष्णु॒गो॒पा
 अ॒दा॒भ्यः । ततो॒ ध॒र्मा॒णि धा॑र॒यन् । वि॒ष्णोः क॒र्मा॒णि प॑श्य॒त
 यतो॑ ब्र॒तानि॑ प॒स्प॒शे । इ॒न्द्र॒स्य यु॒ज्य॒स्स॒खा ॥ ७-८ ॥

तद्वि॒ष्णोः॑ प॒ர॒ம॑ ப॒ட॒ங் ச॒டா ப॑श्य॒न्ति சூ॒ர॒யः । दि॒वी॒व
 च॒क्षु॒रा॒त॒त॒म् । तद्वि॒प्रा॑सो वि॒प॒न्य॒वो जा॑गृ॒वा॒गं स॒स्स॒मि॒न्ध॑ते ।
 वि॒ष्णो॒र्य॒त्प॒र॒म॑ प॒द॒म् ॥ ९ ॥

पर्याप्त्या॑ अन॑न्तरायाय॒ सर्व॑स्तोमोऽति॒ रात्र॑ उत्त॒म
म॑हर्भवति॒ सर्व॑स्याप्त्यै॒ सर्व॑स्य॒ जित्यै॒ सर्व॑मेव॒ तेना॑प्नोति॒
सर्व॑ जयति ॥ १० ॥

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

7. விஷ்ணு ஸூக்தம்

ரிக்வேதம்

ரிக்வேதம் முழுவதிலும் மகாவிஷ்ணு பல இடங்
களில் துதிக்கப்பட்டாலும், அவருக்கென்று முழுமை
யாக ஐந்தோ ஆறோ துதிகள் மட்டுமே உள்ளன.
அவற்றிலிருந்து தொகுக்கப்பட்டது இந்த ஸூக்தம்.

ஓம் ॥ விஷ்ணோர் நுகம் வீர்யாணி ப்ரவோசம் ய:
பார்த்திவானி விமமே ரஜாக்ம்ஸி யோ அஸ்கபாயதுத்-
தரக்ம் ஸதஸ்தம் விசக்ரமாணஸ்த்ரேதோருகாய: ॥ 1 ॥

ய: - யார்; பார்த்திவானி ரஜாம்ஸி - பூமியையும்
அதிலுள்ள அனைத்தையும்; விமமே - உருவாக்கி
யுள்ளாரோ; ய: - யார்; உத்தரம் - மேலே உள்ள;
ஸதஸ்தம் - விண்ணுலகை; அஸ்கபாயத் - தாங்கி
யுள்ளாரோ; த்ரேதா - மூன்று அடியால்; விசக்ரமாண: -

அளந்தாரோ; உருகாய: - போற்றப்படுகிறாரோ;
விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவின்; நுகம் வீர்யாணி - மகிமை
மிக்க செயல்களை; ப்ரவோசம் - போற்றுவோம்.

1. யார் பூமியையும் அதிலுள்ள அனைத்தையும் உருவாக்கி
யுள்ளாரோ, மேலே உள்ள விண்ணுலகைத் தாங்கியுள்ளாரோ,
மூன்றடியால் மூன்று உலகங்களையும் அளந்தாரோ, சான்றோரால்
போற்றப்படுகிறாரோ அந்த விஷ்ணுவின் மகிமை மிக்க செயல்
களைப் போற்றுவோம்!

விஷ்ணோ¹ரரா¹டமஸி¹ விஷ்ணோ²: ப்ருஷ்ட்டம¹ஸி¹
விஷ்ணோ²: ச்னப்த்ரே²ஸ்தோ² விஷ்ணோ²ஸ்யூ¹ரஸி¹
விஷ்ணோ²ர் த்ருவ¹மஸி¹ வைஷ்ணவ¹மஸி¹ விஷ்ணவே¹
த்வா || 2 ||

விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவின்; ரராடம் அஸி -
நெற்றியாக விளங்குகிறாய்; விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவின்;
ப்ருஷ்ட்டம் அஸி - பின்புறமாக இருக்கிறாய்;
விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவின்; ச்னப்த்ரே ஸ்த: - இரண்டு
கால்களாக உள்ளீர்கள்; விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவின்;
ஸ்யூ: அஸி - நாடிகளாக இருக்கிறாய்; விஷ்ணோ: -
விஷ்ணுவின்; த்ருவம் அஸி - முடிச்சுகளாக
இருக்கிறீர்கள்; வைஷ்ணவம் அஸி - விஷ்ணுமய
மாகவே இருக்கிறாய்; விஷ்ணவே - விஷ்ணுவின்

அருளைப் பெறுவதற்காக; த்வா - உன்னை வணங்குகிறேன்.

2. யாக மண்டபத்தின் வாசல்படி விட்டமே, நீ விஷ்ணுவின் நெற்றியாக விளங்குகிறாய், பின்புறமாக இருக்கிறாய். வாசற்கால் களே, நீங்கள் அவரது இரண்டு கால்களாக உள்ளீர்கள். கயிறே, நீ அவரது நாடிகளாக இருக்கிறாய். முடிச்சுகளே, நீங்கள் விஷ்ணுவின் முடிச்சுகளாக இருக்கிறீர்கள். யாக மண்டபமே, நீ விஷ்ணு மயமாகவே இருக்கிறாய். விஷ்ணுவின் அருளைப் பெறுவதற்காக உன்னை வணங்குகிறேன்!

யாகம் செய்யப்படுகின்ற இடத்தின் பல்வேறு அம்சங்களையும் இந்தப் பாடல் விஷ்ணுமயமாகக் காண்கிறது.

ததஸ்ய ப்ரியமபிபாதோ அச்யாம் | நரோ யத்ர
தேவயவோ மதந்தி | உருக்ரமஸ்ய ஸ ஹி பந்துரித்தா |
விஷ்ணோ: பதே பரமே மத்வ உத்ஸ: || 3 ||

யத்ர - எங்கே; தேவயவ: - தேவர்கள்; மதந்தி - மகிழ்கிறார்களோ; நர: - மனிதர்கள்; ப்ரியமபிபாத: - போக விரும்புகிறார்களோ; உருக்ரமஸ்ய - விஷ்ணுவின்; ஸ ஹி பந்துரித்தா - மனத்திற்கு உகந்த இருப்பிடமோ; விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவின்; பரமே பதே - மேலாம் திருவடியில்; மத்வ - அமுதத் தேனூற்று; உத்ஸ: - பெருகுகிறதோ; ததஸ்ய - அங்கே; அச்யாம் - அடைவேனாக.

3. எங்கே தேவர்கள் மகிழ்கிறார்களோ, எங்கே மனிதர்கள் போக விரும்புகிறார்களோ, எது விஷ்ணுவின் மனத்திற்கு உகந்த இருப்பிடமோ, எங்கே அமுதத் தேனூற்று பெருகுகின்றதோ விஷ்ணுவின் அந்த மேலாந்திருவடிகளை நான் அடைவேனாக!

ப்ரதத்விஷ்ணு: ஸ்தவதே வீர்யாய | ம்ருகோ ந
பீம: குசரோ கிரிஷ்ட்டா: | யஸ்யோருஷு த்ரிஷு
விக்ரமணேஷு | அதிசூரியந்தி புவனானி விச்வா |
புரோ மாத்ரயா தனுவா வருதான | ந தே மஹித்-
வமன்வச்னுவந்தி || 4 ||

கிரிஷ்ட்டா: - மலைமீது; குசர - திரிகின்ற; பீம:
ம்ருக: - பெரிய யானை; யஸ்ய - யாருடைய; உருஷு
த்ரிஷு விக்ரமணேஷு - மூன்று பெரிய அடிகளுள்;
விச்வா-எல்லா; புவனானி-உலகங்களும்; அதிசூரியந்தி
-அடங்கியுள்ளதோ; ப்ரதத்விஷ்ணு: - அந்த விஷ்ணுவை;
வீர்யாய - மகிமைக்காக; ஸ்தவதே - போற்றுவோம்;
தனுவா - திருமேனி; மாத்ரயா பர: வருதான - அளவில்
அடங்காதது; தே - உமது; மஹித்வம் - மகிமையை; ந
அனு அச்னுவந்தி - அறிய முடியாது.

4. மலைமீது திரிகின்ற பெரிய யானைபோல் சுதந்திரமான
வரும், மூன்று பெரிய அடிகளுள் எல்லா உலகங்களையும் அடக்கிய
வருமான அந்த விஷ்ணுவை அவரது மகிமைக்காகப் போற்றுவோம்.

எம்பெருமானே, உமது திருமேனி அளவில் அடங்காதது, உமது மகிமை அறிய முடியாதது.

உபே தே வித்ம ரஜஸீ ப்ருதிவ்யா விஷ்ணோ தேவ
த்வம் | பரமஸ்ய வித்ஸே | விசக்ரமே ப்ருதிவீமேஷ
ஏதாம் | கேஷத்ராய விஷ்ணுர் மனுஷே தசஸ்யன் || 5 ||

தே - உமது; ரஜஸீ ப்ருதிவ்யா - மணம் நிறைந்த
óõ¹ ü ä ; உபே - இரண்டை; வித்ம - நாங்கள் அறி
வோம்; விஷ்ணோ தேவ - ஒளி பொருந்திய திருமாலே;
த்வம் - நீர் மட்டுமே; பரமஸ்ய - மேலான உலகை;
வித்ஸே - அறிவீர்; ஏஷ - இந்த; ப்ருதிவீம் - பூமியில்;
விஷ்ணு: - விஷ்ணு; விசக்ரமே - நடந்து; ஏதாம் - அதனை;
கேஷத்ராய - இருப்பிடமாகக் கொள்வதற்கு; மனுஷே -
மனிதர்களுக்கு; தசஸ்யன் - கொடுத்துள்ளார்.

5. உமது மணம் நிறைந்ததான பூமி மற்றும் விண்ணுலகம் இரண்டையே நாங்கள் அறிவோம். ஒளி பொருந்திய திருமாலே, நீர் மட்டுமே மேலான உலகை அறிவீர். இந்த பூமியில் நீர் நடந்து, அதனை இருப்பிடமாகக் கொள்வதற்கு மனிதர்களுக்குக் கொடுத்துள்ளீர்.

த்ருவாஸோ அஸ்ய கீரயோ ஜனாஸ: | ஊருக்ஷிதிக்ம்
ஸுஜனிமாசகார | த்ரிர் தேவ: ப்ருதிவீமேஷ ஏதாம் |

வி¹சக்ரமே¹ ச¹தர்ச்ச¹ஸம் ம¹ஹித்வா | ப்ர¹விஷ்ணு¹ரஸ்து
 த¹வஸஸ்த¹வீயான் | த்வே¹ஷக்ம் ஹ¹யஸ்ய¹ ஸ்த¹விரஸ்ய¹
 நாம¹ || 6 ||

கீரய: ஜனாஸ: - பணிவுமிக்க ஜனங்கள்; அஸ்ய - அவரில்; த்ருவாஸ - பாதுகாப்பான உறைவிடத்தைத் தேடுகிறார்கள்; ஏதாம் - இந்த; ஹருக்ஷிதம் - பூமியை; ஸுஜனிமா - பரந்த வாழ்விடமாக; சகார - செய்துள்ளார்; சதவார்ச்சஸம் - எண்ணற்ற அழகுகள் பொருந்திய; ஏஷ - இந்த ப்ருதிவீம் - பூமியை; தேவ: - விஷ்ணு; மஹித்வா - தமது மகிமையினால்; த்ரி: - மூன்று முறை; விசக்ரமே - அளந்துள்ளார்; தவ - உமது; ஸ: ஸ்தவீயான் - மேலான பெருமை; ப்ரவிஷ்ணு: - விஷ்ணு; அஸ்து - உள்ளது; து - மேலும்; ஏஷம் ஹி - இதுவே; அஸ்ய ஸ்தவிரஸ்ய - இந்த மாபெரும் மகிமையின்; நாம - பெயர்.

6. பணிவுமிக்க ஜனங்கள் அவரில் பாதுகாப்பான உறைவிடத்தைத் தேடுகிறார்கள். அவர் இந்த பூமியை அவர் களுக்காக பரந்த வாழ்விடமாகச் செய்துள்ளார். எண்ணற்ற அழகுகள் பொருந்திய இந்த பூமியை விஷ்ணு தமது மகிமையினால் மூன்று முறை அளந்துள்ளார். மகா விஷ்ணுவே! உமது மேலான பெருமை காரணமாக நீர் விஷ்ணு என்று பெயர் பெறுகிறீர். மேலும், இது உமது மகிமைக்குப் பொருத்தமாகவே உள்ளது.

அதோ தேவா அவந்து நோ யதோ விஷ்ணுர்
 விசக்ரமே | ப்ருதிவ்யாஸ் ஸப்த தாமபி: | இதம் விஷ்ணுர்
 விசக்ரமே த்ரேதா நிததே பதம் | ஸமூடமஸ்ய பாக்ம்-
 ஸுரே || 7 ||

ய: - எந்த; ப்ருதிவ்யா: - பூமியின்; ஸப்த தாமபி: -
 ஏழு பகுதிகளிலும்; விஷ்ணு: - விஷ்ணு; விசக்ரமே -
 நடந்தாரோ; அத: - அந்த பூமியின்; தேவா: - தேவர்கள்;
 ந: - நம்மை; அவந்து - காக்கட்டும்; விஷ்ணு: - விஷ்ணு;
 இதம் விசக்ரமே - இப்படி நடந்தபோது; பதம் - தமது
 திருவடிகளை; த்ரேதா - மூன்றுமுறை; நிததே - வைத்தார்;
 அஸ்ய - அவரது; பாம்ஸுரே - தூசியால்; ஸமூடம் -
 மூடப்பட்டது.

7. எந்த பூமியின் ஏழு பகுதிகளிலும் விஷ்ணு நடந்தாரோ
 அந்த பூமியின் பாவங்களிலிருந்து தேவர்கள் நம்மைக் காக்க
 கட்டும். விஷ்ணு நடந்தபோது தமது திருவடிகளை மூன்று
 முறை வைத்தார். அவரது திருப்பாத தூசியால் பூமி மூடப்பட்டது.

த்ரீணி பதா விசக்ரமே விஷ்ணுர் கோபா
 அதாப்ய: | ததோ தர்மாணி தாரயன் | விஷ்ணோ: கர்மாணி
 பச்யத யதோ வ்ரதானி பஸ்பசே | இந்த்ரஸ்ய
 யுஜ்யஸ்ஸகா || 8 ||

விஷ்ணு: - விஷ்ணு; கோபா: - அனைத்தையும்
காப்பவரும்; அதாப்ய: - ஏமாற்றப்பட முடியாதவரும்;
தர்ணி பதா: - மூன்று அடிகளால்; விசக்ரமே - அளந்து;
அத: - இங்கே; தர்மாணி - தர்மங்களை; தாரயன் -
நிறுவினார்; இந்த்ரஸ்ய - இந்திரனின்; யஜ்ய: ஸகா -
நெருங்கிய நண்பனான; விஷ்ணோ - விஷ்ணுவின்;
கர்மாணி - செயல்களை; பச்யத - பாருங்கள்; யத: -
அவற்றின் மூலம்; வ்ரதானி - வாழ்க்கை நியதிகளை;
பஸ்பசே - வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

8. விஷ்ணு அனைத்தையும் காப்பவரும் யாராலும்
ஏமாற்றப்பட முடியாதவரும் ஆவார். அவர் தமது மூன்று
அடிகளால் உலகை அளந்து இங்கே தர்மங்களை நிறுவியுள்ளார்.
இந்திரனின் நெருங்கிய நண்பரான விஷ்ணுவின் செயல்களைப்
பாருங்கள். அவற்றின்மூலம் வாழ்க்கை நியதிகளை அவர்
வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

தத்விஷ்ணோ: பரமம் புதகம் ஸதா பச்யந்தி
ஸூரய: | திவீவ சக்ஷுராததம் | தத் விப்ராலோ
விபுன்யவோ ஜாக்ருவாகம் ஸஸ்ஸமிந்ததே |
விஷ்ணோர்யத் பரமம் புதம் || 9 ||

ஆததம் - பரந்த; திவி இவ - வானம்போல்;
சக்ஷு: - கண்களை உடையவர்கள்; ஸூரய: -
ரிஷிகள்; தத் விஷ்ணோ: - அந்த விஷ்ணுவின்;

பரமம் பதம் - மேலான உறைவிடத்தை; ஸதா - எப்போதும்; பச்யந்தி - காண்கிறார்கள்; விப்ராஸ: - கவிதையை விரும்புபவர்களும்; விபன்யவ: - முனிவர்களும்; ஜாக்ருவாம்ஸ: - விழிப்புற்றவர்களுமான; யத் - இவர்களே; விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவின்; யத் பரமம் பதம் - மேலான உறைவிடத்தை; ஸமிந்ததே - ஒளி பெறச் செய்கிறார்கள்.

9. பரந்த வானம்போல் கண்களை உடையவர்களான ரிஷிகள் விஷ்ணுவின் மேலான உறைவிடத்தை எப்போதும் காண்கிறார்கள். கவிதையை விரும்புபவர்களும், முனிவர்களும், விழிப்புற்றவர்களுமான இவர்களே விஷ்ணுவின் மேலான அந்த உறைவிடத்தை ஒளிபெறச் செய்கிறார்கள்.

பர்யாப்த்யா அனந்தராயாய ஸர்வஸ்தோமோதி
ராத்ர உத்தம மஹர் பவதி ஸர்வஸ்யாப்த்யை
ஸர்வஸ்ய ஜித்யை ஸர்வமேவ தேனாப்னோதி
ஸர்வம் ஜயதி || 10 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

பர்யாப்த்யா - அளவற்ற; அனந்த ஆயாய - வற்றாத செல்வம் பெறுவதற்கும்; ஸர்வ ஸ்தோம: - மங்கா புகழ் பெறுவதற்கும்; அதிராத்ர: - அதிராத்ரம்; உத்தம - மிக மேலான; மஹ: - யாகம்;

பவதி - ஆகிறது; தேன - அந்த யாகத்தால்; ஸர்வஸ்ய
 ஆப்த்யை - எல்லாம் கிடைக்கிறது; ஸர்வஸ்ய
 ஜித்யை - எல்லா வெற்றியும் கிடைக்கிறது; ஸர்வம்
 ஏவ - எல்லாமே; ஆப்னோதி - அடையப்படுகிறது;
 ஸர்வம் - எல்லாம்; ஜயதி - வளம் பெறுகிறது.

10. அளவற்ற வற்றாத செல்வம் பெறுவதற்கும், மங்கா
 புகழ் பெறுவதற்கும் அதிராத்ரம் எனப்படும் யாகமே மிக மேலான
 யாகம் ஆகிறது. அந்த யாகத்தால் எல்லாம் கிடைக்கிறது, எல்லா
 வெற்றியும் கிடைக்கிறது, எல்லாமே அடையப்படுகிறது, எல்லாம்
 வளம் பெறுகிறது.



८. हिरण्यगर्भ सूक्तम्

ऋग्वेद, 10.8.121

ॐ हिरण्यगर्भः समवर्तताग्रे भूतस्य जातः पतिरेक
आसीत् । स दाधार पृथिवीं द्यामुतेमां कस्मै देवाय हविषा
विधेम ॥ १ ॥

य आत्मदा बलदा यस्य विश्व उपासते प्रशिषं यस्य देवाः ।
यस्य छायामृतं यस्य मृत्युः कस्मै देवाय हविषा विधेम ॥ २ ॥

यः प्राणतो निमिषतो महित्वैक इद्राजा जगतो बभूव । य
ईशे अस्य द्विपदश्चतुष्पदः कस्मै देवाय हविषा विधेम ॥ ३ ॥

यस्येमे हिमवन्तो महित्वा यस्य समुद्रं रसया सहाहुः ।
यस्येमाः प्रदिशो यस्य बाहू कस्मै देवाय हविषा विधेम ॥ ४ ॥

ये॒न द्यौ॒रु॒ग्रा पृ॒थि॒वी च॑ ह॒ढा ये॒न स्वः॑ स्त॒भितं॑ ये॒न
ना॒कः । यो अ॒न्तरि॑क्षे र॒ज॒सो वि॒मानः॑ क॒स्मै दे॒वाय॑ ह॒विषा॑
विधेम ॥ ५ ॥

यं क्र॒न्द॒सी॒ अव॑सा॒ तस्त॒भाने॑ अ॒भ्यैक्ष॑तां॒ मन॑सा॒
रे॒ज॒माने॑ । यत्रा॒धि॒ सूर॒ उ॒दितो॑ वि॒भाति॑ क॒स्मै दे॒वाय॑ ह॒विषा॑
विधेम ॥ ६ ॥

आपो॑ ह॒ यद्बृ॑ह॒तीर्वि॒श्वमा॒यन् गर्भं॑ द॒धाना॑ ज॒नय॑ती॒र॒ग्निम् ।
ततो॑ दे॒वानां॑ स॒म॒व॒र्त॒तासुरे॒कः क॒स्मै दे॒वाय॑ ह॒विषा॑ वि॒धेम ॥ ७ ॥

यश्चि॒दापो॑ ம॒हि॒நா ப॒ர்ய॒ப॒श्य॒த் தக்ஷ॑ம் த॒धानா॑ ஜ॒நய॑ती॒ர்ய॒ज्ञ॒ம் ।
यो दे॒वेष्व॑धि॒ दे॒व ए॒क आ॒सी॒त्क॒स्मै दे॒वाय॑ ह॒विषा॑
विधेम ॥ ८ ॥

मा नो॑ हिंसी॒ज्ज॒नि॒ता यः पृ॒थि॒व्या यो वा॒ दि॒वं स॒त्य॒ध॒र्मा
ज॒जान॑ । यश्चा॒पश्च॒न्द्रा बृ॑ह॒तीर्ज॒जान॑ क॒स्मै दे॒वाय॑ ह॒विषा॑
विधेम ॥ ९ ॥

प्रजा॑प॒ते न त्व॒दे॒ता॒न्य॒न्यो वि॒श्वो॑ जा॒तानि॑ परि॒ ता
 ब॒भूव॑ । यत्का॑मास्ते जु॒हुम॑स्तन्नो॑ अस्तु व॒यं स्या॑म॒ पत॑यो
 रयी॒णाम् ॥ १० ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

8. ஹிரண்யகர்ப்ப ஸூக்தம்

ரிக்வேதம், 10.8.121

ஹிரண்யகர்ப்பன் என்றால் பொன் முட்டை போன்ற இந்தப் பிரபஞ்சத்தை உடலாகக் கொண்ட இறைவன். உலக இன்பம் ஆகட்டும், மரணமிலா பெருநிலை ஆகட்டும்— அது வேண்டுமானால், இறைவனை அறிய வேண்டும், அவரை வழிபட வேண்டும் என்பதை இந்த ஸூக்தம் வலியுறுத்துகிறது.

ஓம் ஹிரண்யகர்ப்: ஸமவர்த்ததாக்ரே பூதஸ்ய
 ஜாத: பதிரேக ஆஸதீ | ஸ தாதார ப்ருதிவீம் த்யாமுதேமாம்
 கஸ்மை தேவாய ஹவிஷா விதேம || 1 ||

ஹிரண்யகர்ப்: - இறைவனே; அக்ரே - முதலில்;
 ஸமவர்த்த - இருந்தார்; ஜாத: - பிறந்தவரான அவர்;
 பூதஸ்ய - உயிர்களின்; ஏக பதி: - ஒரே தலைவராக;

ஆஸீத் - உள்ளார்; ஸ: - அவர்; இமாம் - இந்த; ப்ருதிவீம் - பூமியையும்; உத த்யாம் - வானத்தையும்; தாதார: - காப்பவர்; கஸ்மை தேவாய - அந்த இறைவனை; ஹவிஷா - ஆஹுதிகளால்; விதேம - வழிபடுவோம்.

1. இறைவனே படைப்பிற்கு முன்னால் இருந்தார். முதலில் பிறந்தவரான அவர் உயிர்களின் ஒரே தலைவராக உள்ளார். இந்த பூமியையும் வானத்தையும் காப்பவர் அவர். அந்த இறைவனை ஆஹுதிகளால் வழிபடுவோம்.

ய ஆத்மதா ப்லதா யஸ்ய விச்வ உபாஸதே
ப்ரசிஷம் யஸ்ய தேவா: | யஸ்ய சாயாம்ருதம் யஸ்ய
ம்ருத்யு: கஸ்மை தேவாய ஹவிஷா விதேம || 2 ||

ய: - யார்; ஆத்மதா - நம்மைத் தந்தாரோ; ப்லதா - வலிமையைத் தந்தாரோ; யஸ்ய - யாருடைய; ப்ரசிஷம் - ஆணையை; விச்வ தேவா: - எல்லா தேவர்களும்; உபாஸதே - ஏற்றுப் பணிகின்றார்களோ; யஸ்ய - யாருடைய; சாயா - நிழல்; அம்ருதம் - மரணமில்லா பெருநிலையோ; யஸ்ய - யாருடைய; ம்ருத்யு: - மரணமோ; கஸ்மை... விதேம - அந்த.... வழிபடுவோம்.

2. யார் நம்மையே நமக்குத் தந்தாரோ, நமக்கு வலிமையைத் தந்தாரோ, யாருடைய ஆணையை எல்லா தேவர்களும் ஏற்றுப் பணிகின்றார்களோ, யாருடைய நிழல் மரணமில்லா பெருநிலையோ, அதேபோல், யாருடைய நிழல் மரணமோ அந்த இறைவனை ஆஹுதிகளால் வழிபடுவோம்.

ய: ப்ராணதோ நிமிஷதோ மஹித்வைத இத்ராஜா
 ஜகதோ பூவ | ய ஈசே அஸ்ய த்விபதச் சதுஷ்பத:
 கஸ்மை தேவாய ஹவிஷா விதேம || 3 ||

ப்ராணத: - மூச்சு விடுவனவும்; நிமிஷத: - கண்
 இமைப்பனவுமாகிய; இத் ஜகத: - இந்த உயிர்க்
 குலத்தின்; ஏக: ராஜா - ஒரே தலைவனாக; ய: - யார்;
 மஹித்வா - தமது மகிமையால்; பூவ - ஆகியுள்ளாரோ;
 அஸ்ய - இந்த; த்விபத: - இரண்டு கால் உயிரினங்களை
 யும்; சதுஷ்பத: ச - மற்றும் நான்கு கால் உயிரினங்
 களையும்; ய: ஈசே - ஆள்பவர் யாரோ; கஸ்மை...
 விதேம - அந்த... வழிபடுவோம்.

3. மூச்சு விடுவனவும், கண் இமைப்பனவுமாகிய இந்த
 உயிர்க்குலத்தின் ஒரே தலைவனாக யார் தமது மகிமையால்
 ஆகியுள்ளாரோ, இரண்டு கால் உயிரினங்கள் மற்றும் நான்கு கால்
 உயிரினங்களையும் ஆள்பவர் யாரோ அந்த இறைவனை ஆஹுதி
 களால் வழிபடுவோம்.

யஸ்யேமே ஹிமவந்தோ மஹித்வா யஸ்ய
 ஸமுத்ரம் ரஸயா ஸஹாஹு: | யஸ்யேமா: ப்ரதிசோ
 யஸ்ய பாஹு கஸ்மை தேவாய ஹவிஷா
 விதேம || 4 ||

இமே ஹிமவந்த: - பனிச் சிகரங்களுடன் கூடிய இந்த மலைகளும்; ரஸயா ஸஹ - ஆறுகளுடன்; ஸமுத்ரம் - கடலும்; யஸ்ய - யாருடைய; மஹித்வா - மகிமையை; ஆஹு: - போற்றுகின்றனவோ; யஸ்ய - யாருடைய; பாஹு - இரண்டு கைகளும்; இமா: ப்ரதிச: - இந்த திசைகளாக உள்ளனவோ; கஸ்மை.... விதேம - அந்த.... வழிபடுவோம்.

4. பனிச் சிகரங்களுடன் கூடிய இந்த மலைகளும் ஆறுகளும் கடலும் யாருடைய மகிமையைப் போற்றுகின்றனவோ, யாருடைய இரண்டு கைகளும் திசைகளாக உள்ளனவோ அந்த இறைவனை ஆஹுதிகளால் வழிபடுவோம்.

யேன த்யௌருக்ரா ப்ருதிவீ ச த்ருடா
யேன ஸ்வ: ஸ்தபிதம் யேன நாக: | யோ அந்தரிசேஷ
ரஜஸோ விமான: கஸ்மை தேவாய ஹவிஷா
விதேம || 5 ||

யேன - யாரால்; த்யௌ: - வானம்; உக்ரா - மகிமை பொருந்தியதாகவும்; ப்ருதிவீ - பூமி; த்ருடா - திடமானதாகவும்; ஸ்வ: - பிரம்ம லோகமும்; நாக: - சொர்க்க லோகமும்; ஸ்தபிதம் - நிலை நிறுத்தப்பட்டதோ; ய: - யாரால்; அந்தரிசேஷ - வானவெளியில்; ரஜஸ: - வாயுக்களை; விமான: -

படைத்தவரோ; கஸ்மை... விதேம - அந்த... வழி
படுவோம்.

5. யாரால் வானம் மகிமை பொருந்தியதாகவும் பூமி திடமான
தாகவும் உள்ளதோ, யாரால் பிரம்ம லோகமும் சொர்க்க லோகமும்
நிலைநிறுத்தப்பட்டதோ, யார் வானவெளியில் வாடிக்களைப்
படைத்தாரோ அந்த இறைவனை ஆஹுதிகளால் வழிபடுவோம்.

யம் க்ரந்தஸீ அவஸா தஸ்தபானே
அப்யைக்ஷேதாம் மனஸா ரேஜமானே | யத்ராதி
ஸுர உதிதோ விபாதி கஸ்மை தேவாய ஹவிஷா
விதேம || 6 ||

யம் - யாரால்; க்ரந்தஸீ - வானும் மண்ணும்;
அவஸா தஸ்தபானே - படைக்கப்பட்டு, நிலை
பெற்றுள்ளதோ; மனஸா அபி ஏக்ஷேதாம் - எதிர்
பார்த்து நிற்கிறதோ; உதித: ஸுர்ய: - உதித்த
சூரியன்; யத்ர - யாரில்; அதி விபாதி - அதிகமாக
ஒளிக்கிறானோ; கஸ்மை... விதேம - அந்த.....
வழிபடுவோம்.

6. யாரால் வானம் மண்ணும் படைக்கப்பட்டு
நிலை பெற்றுள்ளதோ, வானம் மண்ணும் யாரை எதிர்
பார்த்து நிற்கிறதோ, உதித்த சூரியன் யாரில் அதிகமாக
ஒளிக்கிறானோ அந்த இறைவனை ஆஹுதிகளால்
வழிபடுவோம்.

ஆபோ ஹ யத் ப்ருஹதீர் விச்வமாயன் கர்ப்பம்
 ததானா ஜனயந்தீரக்னிம் | ததோ தேவானாம்
 ஸமவர்த்ததாஸுரேக: கஸ்மை தேவாய ஹவிஷா
 விதேம || 7 ||

கர்ப்பம் - முளையை; ததானா - தன்னுள் கொண்ட
 வாறு; அக்னிம் - அக்கினியை; ஜனயந்தீ: -
 உருவாக்கியவாறு; யத் - எப்போது; ப்ருஹதீ: ஆப: ஹ -
 பிரளய கால வெள்ளம்; விச்வம் - பிரபஞ்சத்தை;
 ஆயன் - வியாபித்திருந்ததோ; தத: - அப்போது;
 தேவானாம் - தேவர்களுடைய; ஏக: ஆஸு: - ஒரே மூச்சு;
 ஸமவர்த்தத - வெளிப்பட்டது; கஸ்மை.... விதேம -
 அந்த..... வழிபடுவோம்.

7. படைப்பிற்கான முளையைத் தன்னுள் கொண்டவாறும்
 அக்கினியை உருவாக்கியவாறும் பிரளய கால வெள்ளம் எப்போது
 பிரபஞ்சத்தை வியாபித்திருந்ததோ அப்போது எல்லா தேவர்
 களுடைய ஒரே மூச்சு வெளிப்பட்டது. அந்த இறைவனை
 ஆஹுதிகளால் வழிபடுவோம்.

யச்சிதாபோ மஹினா ப்ரயப்ச்யத் தசுஷம் ததானா
 ஜனயந்தீர் யஜ்ஞம் | யோ தேவேஷ்வதி தேவ ஏக ஆஸீத்
 கஸ்மை தேவாய ஹவிஷா விதேம || 8 ||

யச்சித் - யார்; மஹினா - வலிமையினால்; பரி
அபச்யத் - சுற்றிலும் பார்த்து; ஆப: - வெள்ளத்தை
நிலை நிறுத்தினாரோ; தஷம் - படைப்பாற்றலை;
ததானா - தன்னுள் கொண்டிருந்தாரோ; யஞ்ஜம் -
வேள்வியை; ஜனயந்தீ: - உருவாக்கினாரோ; ய: - யார்;
தேவேஷு - தேவர்களின்; அவதி தேவ: - தலைமை
தெய்வமோ; ஏக: ஆஸீத் - ஒரே ஒருவராக இருப்ப
வரோ; கஸ்மை... விதேம - அந்த.... வழிபடுவோம்.

8. யார் தன் வலிமையினால் படைப்பின் ஆரம்பத்தில்
சுற்றிலும் ஊழிக்கால வெள்ளத்தை நிலைநிறுத்தினாரோ, யார்
படைப்பாற்றலைத் தன்னுள் கொண்டிருந்தாரோ, யார்
வேள்வியை உருவாக்கினாரோ, யார் தேவர்களின் தலைமை
தெய்வமோ, யார் ஒரே ஒருவராக இருப்பவரோ அந்த இறைவனை
ஆஹுதிகளால் வழிபடுவோம்.

மா நோ[॥] ஹிம்ஸீஜ்ஜனிதா ய: ப்ருதிவ்யா யோ வா
திவம்[॥] ஸத்ய தர்மா ஜஜான[॥] | யச்சாபச்சந்த்ரா ப்ருஹ
தீர்ஜஜான[॥] கஸ்மை[॥] தேவாய[॥] ஹவிஷா[॥] விதேம || 9 ||

ய: - யார்; ந: - நம்மை; மா ஹிம்ஸீ: - துன்புறுத்து
வதில்லையோ; ப்ருதிவ்யா வா - பூமியையும்;
திவம் - ஆகாயத்தையும்; ஜனிதா - படைத்தவர்; ய: -
யாரோ; ஸத்யதர்மா ஜஜான - தவறாத ஆதாரமாக
இருப்பவர் யாரோ; ய: - யார்; ப்ருஹதீ: - பரந்ததும்;

சந்த்ரா: - இன்பம் தருவதுமான; ஆப: - கடல்களை;
ஜஜான - உருவாக்கியவரோ; கஸ்மை.... விதேம -
அந்த..... வழிபடுவோம்.

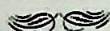
9. யார் நம்மைத் துன்புறுத்துவதில்லையோ, பூமியை
யும் ஆகாயத்தையும் படைத்தவர் யாரோ, தவறாத ஆதார
மாக இருப்பவர் யாரோ, பரந்ததும் இன்பம் தருவதுமான
கடல்களை அதாவது பிரபஞ்ச வாழ்க்கையை உருவாக்கியவர்
யாரோ அந்த இறைவனை ஆஹுதிகளால் வழிபடுவோம்.

ப்ராஜபதே நத்வதேதான்யன்யோ விச்வா ஜாதானி
பரி தா பூவ | யத் காமாஸ்தே ஜுஹுமஸ்தன்னோ
அஸ்து வயம் ஸ்யாம் பதயோ ரயீணாம் || 10 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ப்ராஜபதே - உயிர்களின் தலைவனான எம்
பெருமானே; ஏதானி - இந்த; விச்வா - எல்லா;
ஜாதானி - உயிர்களையும்; பரிதா பூவ - சூழ்ந்
திருக்கிறாய்; த்வத் அன்ய: - உன்னைத் தவிர; ந -
இல்லை; ஜுஹும: - வேள்விக்கு; யத் காமா:
தத் - உரிய பலன்கள்; ந: அஸ்து - எங்களுக்குக்
கிடைக்கட்டும்; வயம் - நாங்கள்; ரயீணாம் -
செல்வங்களுக்கு; பதய: - அதிபதிகளாக; ஸ்யாம் -
திகழ்வோமாக.

10. உயிர்களின் தலைவனான எம்பெருமானே, எல்லா உயிர்களையும் நீயே சூழ்ந்திருக்கிறாய். உன்னைத் தவிர யாரும் இல்லை. நாங்கள் செய்த வேள்விகளுக்கு உரிய பலன்கள் எங்களுக்குக்கிடைக்கட்டும். நாங்கள் செல்வங்களுக்கு அதிபதிகளாகத் திகழ்வோமாக.



९. दुर्गा सूक्तम्

तैत्तिरीय आरण्यकम्, 4.10.2

ॐ जा॒तवे॑दसे सु॒नवाम् सोम॑मराती॒यतो निद॑हाति वेदः ।

स नः॑ पर्ष॒दति॑ दुर्गा॒णि वि॒श्वा ना॒वेव॒ सिन्धुं॑ दु॒रिताऽत्य॑ग्निः ।

ताम॒ग्निव॑र्णां तप॑सा ज्वल॒न्तीं वैरो॒चनीं॑ कर्म॒फलेषु॑ जुष्टा॒म् ।

दुर्गा॑ दे॒वीगं॑ शरण॒महं प्र॑पद्ये सु॒तर॑सि तर॒से नमः॑ ॥ १-२ ॥

अ॒ग्ने त्वं पा॑रया॒ नव्यो॑ अ॒स्मान्स्व॒स्तिभि॑रति॒ दुर्गा॒णि

वि॒श्वा । पू॒श्च पृ॒थ्वी बहु॑ला न उ॒र्वी भवा॑ तो॒काय॒ तन॑याय॒

शं॒योः ॥ वि॒श्वानि॑ नो दु॒र्गहा॑ जा॒तवे॑द-स्सिन्धुं॑ न ना॒वा

दु॒रिताऽति॑पर्षि । अ॒ग्ने अ॒त्रि॒वन्म॑नसा गृ॒ह्णानो॑ऽस्माकं॑

बो॒ध्यवि॒ता त॒नूना॑म् ।

पृ॒तना॑ जि॒तगं॑ स॒हमा॑नमु॒ग्रम॑ग्निगं॑ हु॒वेम॑ पर॒मात्स॒धस्था॑त् ।

स नः॑ पर्ष॒दति॑ दुर्गा॒णि वि॒श्वा क्षा॑म॒दे॒वो अति॑ दु॒रिताऽत्य॑ग्निः ।

प्र॒त्नोषि॑ क॒मीड्यो॑ अध्व॒रेषु॑ स॒नाच्च॑ हो॒ता न॒व्यश्च॑ स॒त्सि॑ ।

स्वां॑ञ्जा॒ग्ने त॒नुवं॑ पि॒प्रय॑स्वा॒स्मभ्यं॑ च॒ सौ॒भ॒ग॒माय॑जस्व ॥ ५-६ ॥

गो॒भिर्जु॑ष्ट॒मयु॑जो नि॒षिक्तं॑ त॒वेन्द्र॑ वि॒ष्णो॒रनु॑संच॒रेम॑ ।

ना॒क॒स्य॑पृ॒ष्ठम॒भिसं॑व॒सानो॒ वैष्ण॑वीं लो॒क इ॒ह मा॑दयन्ताम् ॥ ७ ॥

ॐ का॒त्या॒य॒नाय॑ वि॒द्महे॑ क॒न्यकु॑मा॒रि॑ धी॒महि॑ । तन्नो॑ दु॒र्गिः

प्र॒चो॒दया॑त् ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

9. துர்க்கா ஸூக்தம்

தைத்திரீய ஆரண்யகம், 4. 10. 2

வாழ்க்கையில் வரும் இடர்பாடுகள் இந்த ஸூக்தத்தை ஒதுவதால் விலகும் என்று நம்பப்படுகிறது. ரிக்வேதத்தில் பல இடங்களில் காணப்படுகின்ற இந்தத் துதிகளுள் பலவும் அக்கினி தேவனைப் போற்றிப் பிரார்த்திப்பவையாக அமைந்துள்ளன. தைத்திரீய ஆரண்யகத்தில் இவை ஒருங்கிணைக்கப்பட்டு துர்க்கா ஸூக்தம் என்ற பெயரில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

ஓம் ஜாதவேதஸே ஸுனவாம ஸோமமராதீயதோ
 நிதஹாதி வேத: | ஸ ந: பர்ஷததி துர்காணி விச்வா
 நாவேவ ஸிந்தும் துரிதாத்யக்னி: || 1 ||

ஜாதவேதஸே - அக்கினி தேவனே; ஸோமம் -
 சோமத்தை; ஸுனவாம - பிழிந்து படைக்கிறோம்;
 வேத: - அக்கினி தேவன்; அராதீயத: - தடைகளை;
 நிதஹாதி - எரிக்கட்டும்; நாவா - படகின்மூலம்;
 ஸிந்தும் இவ - கடலைக் கடத்துவிப்பதுபோல்; ந: -
 எங்களை; விச்வா - எல்லா; துர்காணி - துன்பங்
 களிலிருந்தும்; பர்ஷததி - காக்கட்டும்; துரிதா -
 தவறுகளிலிருந்து; அக்னி - அக்கினி தேவன்;
 அதி - காக்கட்டும்.

1. அக்கினிதேவனே, சோமத்தைப் பிழிந்து ரசத்தை உனக்குப்
 படைக்கிறோம். வாழ்க்கையில் வரும் தடைகளை அக்கினி
 தேவன் எரிக்கட்டும். படகின்மூலம் கடலைக் கடத்துவிப்பது
 போல் எங்களை எல்லா துன்பங்களிலிருந்தும் தவறுகளிலிருந்தும்
 அக்கினிதேவன் காக்கட்டும்!

தாமக்னிவர்ணாம் தபஸா ஜ்வலந்தீம் வைரோசனீம்
 கர்ம: ப்லேஷு ஜுஷ்ட்டாம் | துர்காம் தேவீகம் சுரணமஹம்
 ப்ரபத்யே ஸுதரஸி தரஸே நம: || 2 ||

அக்னி வர்ணாம் - தீ வண்ணம் கொண்டவனும்;
 தபஸா - தவத்தினால்; ஜ்வலந்தீம் - ஒளிர்பவனும்;
 வைரோசனீம் - இறைவனுக்கு உரியவனும்; கர்ம
 ஃபலேஷு - செயல்கள் மற்றும் அதன் பலன்களில்;
 ஜுஷ்ட்டாம் - ஆற்றலாக உறைபவனுமான;
 துர்காமதேவீம் - துர்க்கா தேவியை; அஹம் - நான்;
 சரணம் ப்ரபத்யே - சரணடைகிறேன்; தரஸே - கரை
 சேர்ப்பவளே; ஸுதரஸி - கரை சேர்ப்பாய்; நம: -
 நமஸ்காரம்.

2. தீ வண்ணம் கொண்டவனும், தவத்தினால் ஒளிர்
 பவனும், இறைவனுக்கு உரியவனும், செயல்கள் மற்றும்
 அதன் பலன்களில் ஆற்றலாக உறைபவனுமான துர்க்கா
 தேவியை நான் சரணடைகிறேன். துன்பக் கடலிலிருந்து
 எங்களைக் கரைசேர்ப்பவளே, எங்களைக் காப்பாய். உனக்கு
 நமஸ்காரம்!

அக்னே த்வம் பாரயா நவ்யோ அஸ்மான்
 ஸ்வஸ்தி பிரதி துர்காணி விச்வா | பூச்ச ப்ருத்வீ
 பஹுலா ந உர்வீ பவா தோகாய தனயாய
 சமயோ: || 3 ||

அக்னே - அக்கினி தேவனே; த்வம் - நீ;
 நவ்ய: - போற்றுதலுக்கு உரியவன்; ஸ்வஸ்திபி: -
 மகிழ்ச்சியான வழிகளின்மூலம்; அஸ்மான் - எங்களை;
 விச்வா - எல்லா; துர்காணி - துன்பங்களுக்கும்;

அதி பாரய - அப்பால் எடுத்துச் செல்வாய்; ந: - எங்கள்; பூ: - ஊரும்; ப்ருத்வி - நாடும்; உர்வீ ச - உலகும்; பஹுலா - வளம் கொழிக்கட்டும்; தோகாய - பிள்ளைகளுக்கும்; தனயாய - பிள்ளைகளுக்கும்; சம்யோ: - மகிழ்ச்சியைத் தருபவனாக; பவா - இருப்பாய்.

3. அக்கினி தேவனே, நீ போற்றுதலுக்கு உரியவன். மகிழ்ச்சியான வழிகளின்மூலம் எங்களை எல்லா துன்பங்களுக்கும் அப்பால் எடுத்துச் செல்வாய். எங்கள் ஊரும், நாடும், உலகும் வளம் கொழிக்கட்டும். எங்கள் பிள்ளைகளுக்கும், அவர்களின் பிள்ளைகளுக்கும் மகிழ்ச்சியைத் தருபவனாக நீ இருப்பாய்!

விச்வானி நோ துர்கஹா ஜாதவேதஸ் ஸிந்தும்
ந நாவா துரிதாதிபர்ஷி | அக்னே அத்ரிவன் மனஸா
க்ருணானோஸ்மாகம் போத்யவிதா தனுனாம் || 4 ||

ஜாதவேத: - அக்கினிதேவனே; விச்வானி - எல்லா; துர்கஹா - துன்பங்களையும் அழிப்பவனே; ஸிந்தும் நாவா - கடலில் படகின்மூலம்; துரிதா: - துன்பங்களிலிருந்து; ந: - எங்களை; அதிபர்ஷி - காப்பாய்; அக்னே - அக்கினி தேவனே; அஸ்மாகம் - எங்கள்; தனுனாம் - உடம்புகளை; அவிதா - காப்பவனே; மனஸா - மனத்தால்; க்ருணான: -

மீண்டும்மீண்டும் சொல்கின்ற; அத்ரிவத் - அத்ரி முனிவரைப்போல்; போதி - மனத்தில் கொள்வாய்.

4. அக்கினிதேவனே, எல்லா துன்பங்களையும் அழிப்பவனே, கடலில் தத்தளிப்பவனைப் படகின்மூலம் காப்பாற்றுவதுபோல் துன்பங்களிலிருந்து எங்களைக் காப்பாய். எங்கள் உடம்புகளைக் காப்பவனே! 'எல்லோரும் மகிழ்ச்சியாக இருக்கட்டும்' என்று மனத்தால் மீண்டும்மீண்டும் சொல்கின்ற அத்ரி முனிவரைப்போல் எங்கள் நன்மையை மனத்தில் கொள்வாய்!

வேதங்களிலும் புராணங்களிலும் அத்ரி முனிவரின் பெயர் பலமுறை பேசப்படுகிறது. துன்பங்களைக் கடந்தவராக இருந்த அவர், மற்றவர்களும் அவ்வாறே துன்பங்களுக்கு அப்பால் செல்ல வேண்டும் என்ற கருணைவசப்பட்டவராக இருந்தார்.

ப்ருதனா ஜிதக்ம் ஸஹமானமுக்ரமக்னிகம்
ஹுவேம பரமாத்ஸதஸ்தாத் | ஸ ந: பர்ஷததி துர்காணி
விச்வா ஷாமத்தேவோ அதி துரிதாத்யக்னி: || 5 ||

ப்ருதனாஜிதம் - எதிரிப் படைகளை அழிப்பவனும்; ஸஹமானம் - தாக்குபவனும்; உக்ரம் - உக்கிரமானவனுமான; அக்னிம் - அக்கினி தேவனை; பரமாத்ஸதஸ்தாத் - சபையின் மிக உயர்ந்த இடத்திலிருந்து; ஹுவேம - அழைக்கிறோம்; ஸ: - அந்த; அக்னி: தேவ: - அக்கினி தேவன்; ந: - எங்களை;

விச்வா - எல்லா; துர்காணி - துன்பங்களுக்கும்;
 கூாமத் - அழியக் கூடியவற்றிற்கும்; துரிதாத் - தவறு
 களுக்கும்; அதி - அப்பால்; பர்ஷத் - காக்கட்டும்.

5. எதிரிப் படைகளைத் தாக்குபவனும், அவற்றை அழிப்
 பவனும், உக்கிரமானவனுமான அக்கினி தேவனை சபையின் மிக
 உயர்ந்த இடத்திலிருந்து இங்கே எழுந்தருளுமாறு அழைக்கிறோம்.
 அவன் எங்களை எல்லா துன்பங்களுக்கும், அழியக் கூடியவற்றிற்
 கும், தவறுகளுக்கும் அப்பால் எடுத்துச் செல்லட்டும்; எங்களைக்
 காக்கட்டும்!

ப்ரத்னோஷி தமீட்யோ அத்வரேஷு ஸனாச்ச
 ஹோதா நவ்யச்ச ஸத்ஸி | ஸ்வாம் சாக்னே தனுவம்
 பிப்ரயஸ்வாஸ்மப்யம் ச ஸௌபதமாயஜஸ்வ || 6 ||

அக்னே - அக்கினி தேவனே; அத்வரேஷு -
 வேள்விகளில்; ஈட்ய: - புகழப்படுகின்ற; கம் -
 ஆனந்தத்தை; ப்ரத்னோஷி - அதிகரிக்கிறாய்; ஹோதா -
 வேள்வி செய்பவர்களுள்; ஸனாத் ச - பழைய
 மற்றும்; நவ்ய ச - புதியவனாக; ஸத்ஸி - இருக்
 கிறாய்; ஸ்வாம் - உனது; தனுவம் ச - வடிவாக
 இருக்கின்ற; அஸ்மப்யம் - எங்களுக்கு; பிப்ரயஸ்வ -
 மகிழ்ச்சியைத் தருவாய்; ச - மேலும்; ஸௌபகம் -
 நன்மையை; ஆயஜஸ்ய - எல்லா பக்கங்
 களிலிருந்தும் கொண்டு வருவாய்.

6. அக்கினிதேவனே, வேள்விகளில் புகழப்படுகின்ற நீங்கள் ஆனந்தத்தை அதிகரிக்கிறாய். வேள்வி செய்பவர்களுள் பழைய வனாகவும் புதியவனாகவும் நீ இருக்கிறாய். உனது வடிவாக இருக்கின்ற எங்களுக்கு மகிழ்ச்சியைத் தருவாய். எங்களுக்கு எல்லா பக்கங்களிலிருந்தும் நன்மையைக் கொண்டு வருவாய்!

கோபிர்ஜுஷ்ட்டமயுஜோ நிஷித்தம் தவேந்த்ர
விஷ்ணோரனு ஸஞ்சரேம | நாகஸ்ய ப்ருஷ்ட்டமபி
ஸம்வஸானோ வைஷ்ணவீம் லோக இஹ மாதயந்
தாம் || 7 ||

இந்த்ர - இறைவா; அயுஜ - பாவம் கலவாதவன்;
விஷ்ணோ - எங்கும் நிறைந்தவன்; கோபி - பசுக்களுடன்;
ஜுஷ்டம் - பேரானந்தம்; நிஷித்தம் - ஏராளமாகப் பெற;
தவ - உன்னை; அனுஸஞ்சரேம - பின்தொடர்கிறோம்;
ப்ருஷ்ட்டம் அபி - உயர்ந்த; நாகஸ்ய - தேவருலகில்;
ஸம்வஸான - வாழ்கின்ற; வைஷ்ணவீம் - விஷ்ணு
உருவான தேவியிடம்; இஹ - இந்த; லோகே -
உலகில்; மாதயந்தாம் - மகிழ்ச்சியைத் தரட்டும்.

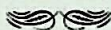
7. இறைவா, நீ பாவம் கலவாதவன், எங்கும் நிறைந்தவன். ஏராளம் பசுக்களுடன் கூடிய செல்வத்தைப் பெற்று, பேரானந்தம் அனுபவிப்பதற்காக நாங்கள் உன்னைப் பின்தொடர்கிறோம். விஷ்ணு உருவான தேவியிடம் நான் கொண்டுள்ள பக்திக்காக, உயர்ந்த தேவருலகில் வாழ்கின்ற தேவர்கள் இந்த உலகில் எனக்கு மகிழ்ச்சியைத் தரட்டும்!

ஓம் காத்யாயனாய வித்மஹே கன்யகுமாரி
தீமஹி | தன்னோ துர்கி: ப்ரசோதயாத் ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

காத்யாயனாய - காத்யாயனி தேவியை;
வித்மஹே - அறிந்துகொள்வோம்; கன்யகுமாரி -
கன்னியாகுமரி தேவியை; தீமஹி - தியானிப்போம்; தத்
துர்கி: - அந்த துர்க்கா தேவி; ந: - நம்மை; ப்ரசோதயாத் -
தூண்டட்டும்.

ஓம். காத்யாயனி தேவியை அறிந்துகொள்வோம். அதற்காக
அந்த கன்னியாகுமரி தேவியை தியானிப்போம். அந்த துர்க்கா தேவி
நம்மைத் தூண்டுவாளாக!



१०. देवी सूक्तम्

ऋग्वेद, 10.8.125

ॐ ॥ अ॒हं रु॒द्रेभि॒र्वसु॑भिश्च॒राम्य॒हमा॑दि॒त्यैरु॒त वि॒श्व-
दे॒वैः । अ॒हं मि॒त्रावरु॑णो॒भा बि॑भर्म्य॒हमिन्द्रा॑ग्नी अ॒हम॒श्वि-
नो॒भा ॥ १ ॥

अ॒हं सोम॑मा॒ह्नसं॑ बि॒भर्म्य॒हं त्वष्टा॑रमु॒त पू॒षणं॑ भ॒गम् ।
अ॒हं द॑धामि॒ द्रवि॑णं ह॒विष्म॑ते सु॒प्राव्ये ए ३ य॑ज॒मानाय॑
सु॒न्वते ॥ २ ॥

अ॒हं रा॒ष्ट्री॑ सं॒गम॑नी॒ वसू॑नां चि॒कि॒तुषी॑ प्रथ॒मा य॒ज्ञिया॑-
नाम् । तां मा॑ दे॒वा व्य॑दधुः पु॒रु॒त्रा भू॑रि॒स्थात्रां॑ भू॒र्या-
वेश॑यन्तीम् ॥ ३ ॥

मया॒ सोऽअ॑न्नम॒त्ति यो वि॒पश्य॑ति॒ यः प्राणि॑ति॒ यई॑
शृ॒णोत्यु॑क्तम् । अ॒म॒न्तवो॒मान्त॑ उप॒क्षिय॑न्ति श्रु॒धिश्रु॑त श्रद्धि॒वं-
तै॑ वदामि ॥ ४ ॥

10. தேவீ ஸூக்தம்

ரிக்வேதம், 10. 8. 125

தேவிக்கு மிகவும் உகந்ததாக இந்த ஸூக்தம் சொல்லப்படுகிறது. இதன் காரணமாக ஆயிரக்கணக்கானோரால் இந்த ஸூக்தம் தினமும் ஓதப்படுகிறது.

இதனை எழுதியவர் அம்ப்ருணர் என்ற ரிஷியின் மகளாகிய வாக் என்ற பெண் ரிஷி. தனது சாதனைகளின் பலனாக, தேவியுடன் தன்னை ஒன்றாகக் காணுமளவிற்கு உயர்நிலையை அடைந்தவர். அந்த நிலையிலிருந்தே இதனைப்பாடுகிறார்.

ஓம் || அஹம் ருத்ரேபிர் வஸுபிச்சராம் யஹமாதித்-
 யைருத விச்வ தேவை: | அஹம் மித்ரா வருணோபா
 பிபர்ம் யஹமிந்த்ராக்னீ அஹம் ச்வினோபா || 1 ||

அஹம் - நான்; ருத்ரேபி: - ருத்திரர்களுடனும்;
 வஸுபி: - வசுக்களுடனும்; ஆதித்யை: - ஆதித்தர்
 களுடனும்; உத - மேலும்; விச்வதேவை: - எல்லா
 தேவர்களுடனும்; சராம் - சஞ்சரிக்கிறேன்; அஹம் -
 நான்; மித்ர: - மித்ரன்; வருண: - வருணன்; இந்த்ர: -
 இந்திரன்; அக்னி: - அக்கினி தேவன்; உபௌ
 அச்வினௌ - இரண்டு அச்வினி தேவர்களையும்;
 பிபர்மி - தாங்குகிறேன்.

1. நான் ருத்திரர்களுடனும், வசுக்களுடனும், ஆதித்தர்களுடனும், எல்லாதேவர்களுடனும் சஞ்சரிக்கிறேன். மித்ரன், வருணன், இந்திரன், அக்கினிதேவன் மற்றும் இரண்டு அச்வினிதேவர்களையும் நானே தாங்குகிறேன்.

அஹம் ஸோம¹மாஹனஸம்² பிபர்மயஹம்³
 த்வஷ்ட்டாரமுத பூஷணம்⁴ பகம்⁵ | அஹம் ததாமி⁶
 த்ரவிணம்⁷ ஹவிஷ்மதே⁸ ஸுப்ராவ்யே⁹ யஜமானாய¹⁰
 ஸுன்வதே || 2 ||

ஆஹனஸம் - எதிரிகளை அழிப்பவனான;
 ஸோமம்-சோமனையும்; த்வஷ்ட்டாரம்-த்வஷ்ட்டாவை
 யும்; பூஷணம் - பூஷணையும்; பகம் - பகனையும்;
 பிபர்மி - தாங்குகிறேன்; ஹவிஷ்மதே - ஆஹுதி
 அளிப்பவனும்; ஸுன்வதே - பிழிபவனும்;
 ஸுப்ராவ்யே - பெறச் செய்பவனுமான; யஜமானாய -
 எஜமானுக்கு; அஹம் - நான்; த்ரவிணம் - செல்வத்தை;
 ததாமி - அளிக்கிறேன்.

2. எதிரிகளை அழிப்பவனான சோமனையும், த்வஷ்ட்டாவை
 யும், பூஷணையும், பகனையும் நானே தாங்குகிறேன்.
 வேள்வியில் ஆஹுதி அளிப்பவனும், சோமரசத்தைப்
 பிழிபவனும், ஆஹுதியை தேவர்கள் பெறச் செய்பவனுமான
 யாக எஜமானுக்கு, அதாவது யாகம் செய்பவனுக்கு நான்
 செல்வத்தை அளிக்கிறேன்.

அஹம் ராஷ்டீ[॥] ஸங்கமனீ[॥] வஸுனாம் சிகிதுஷீ[॥]
 ப்ரதமாயஜ்ஞியானாம்[॥] தாம் மா[॥] தேவாவ்யதது: புருத்ரா
 பூரிஸ்தாத்ராம் பூர்யாவேசயந்தீம்[॥] 3 ॥

அஹம் - நான்; ராஷ்டீ - பிரபஞ்சத்தின் தலைவி;
 வஸுனாம் - செல்வத்தை; ஸங்கமனீ - அளிக்கிறேன்;
 சிகிதுஷீ - எல்லாம் அறிந்தவள்; யஜ்ஞியானாம் -
 வழிபடத்தக்கவர்களுள்; ப்ரதமா - முதன்மையானவள்;
 பூரிஸ்தாத்ராம் - பல வடிவங்களைத் தாங்கி; பூர்யா
 ஆவேசயந்தீம் - பல வழிகளில் நுழைகிறேன்; தாம்
 மா - அதனால் என்னை; தேவா: - தேவர்கள்; புருத்ரா -
 பல இடங்களில்; வ்யதது: - நிறுவியுள்ளனர்.

3. நான் பிரபஞ்சத்தின் தலைவி. என்னை வழிபடுபவர்களுக்கு நான் செல்வத்தை அளிக்கிறேன். நான் எல்லாம் அறிந்தவள், வழிபடத்தக்கவர்களுள் முதன்மையானவள். பல வடிவங்களைத் தாங்கி, பல வழிகளில் உயிர்களில் ஆன்மாவாக நான் நுழைகிறேன். அதனால் என்னை தேவர்கள் பல இடங்களில் நிறுவியுள்ளனர்.

மயா ஸோ[॥] அன்னமத்தி யோ விபச்யதி ய:
 ப்ராணிதி ய ஈம்[॥] ச்ருணோத்யுக்தம்[॥] அமந்தவோமாந்த
 உபக்ஷியந்தி ச்ருதிச்ருத ச்ரத்திவந்தே வதாமி[॥] 4 ॥

ய: - யார்; அன்னம் - உணவை; அத்தி - உண்கிறாரோ;
 விபச்யதி - பார்க்கிறாரோ; ய: - யார்; ப்ராணிதி -
 சுவாசிக்கிறாரோ; உக்தம் - பேசப்பட்டதை; ய: ஈம் -
 யார்; ச்ருணோதி - கேட்கிறாரோ; ஸ: - அவர்; மயா -
 என்முலமே; மாம் - என்னை; தே அமந்தவ: -
 அறியாதவர்கள்; உபசூயந்தி - அழிகிறார்கள்; ச்ருத -
 அன்பனே; ச்ரத்திவன் - சிரத்தை உடைய; தே - உனக்கு;
 வதாமி - சொல்கிறேன்; ச்ருதி - கேள்.

4. யார் உணவை உண்கிறாரோ, யார் பார்க்கிறாரோ, சுவாசிக்
 கிறாரோ, பேசப்பட்டதைக் கேட்கிறாரோ, அவர் என்முலமே
 அதையெல்லாம் செய்கிறார். என்னை அறியாதவர்கள் அழிகிறார்கள்.
 அன்பனே, சிரத்தை உடைய உனக்குச் சொல்கிறேன் கேள்.

அஹமேவ ஸ்வயமிதம் வதாமி ஜுஷ்ட்டம் ||
 தேவேபிருத மானுஷேபி: | யம் காமயே தம் தமுக்ரம்
 க்ருணோமி தம் ப்ரஹ்மாணம் தம் ரிஷிம் தம்
 ஸுமேதாம் || 5 ||

இதம் - இவையெல்லாம்; ஸ்வயம் அஹம்
 ஏவ - நானே; வதாமி - சொல்கிறேன்; தேவேபி: -
 தேவர்களாலும்; உத மானுஷேபி: - மனிதர்களாலும்;
 ஜுஷ்ட்டம் - வழிபடப்பட்டவள்; யம் - யாரை;
 காமயே - விரும்புகிறேனோ; தம்தம் - அவனை;

உக்ரம் - அனைவரிலும் உயர்ந்தவனாக; தம் - அவனை;
 ப்ரஹ்மாணம் - பிரம்ம நிலை அடைந்தவனாக;
 தம் - அவனை; ரிஷிம் - ரிஷியாக; தம் - அவனை;
 ஸுமேதாம் - சிறந்த மேதையாக; க்ருணோமி -
 ஆக்குகிறேன்.

5. இவையெல்லாம் நானே என்று சொல்கிறேன். தேவர்
 களாலும் மனிதர்களாலும் வழிபடப்பட்டவள் நானே. யாரை நான்
 விரும்புகிறேனோ அவனை அனைவரிலும் உயர்ந்தவனாக,
 பிரம்ம நிலை அடைந்தவனாக, ரிஷியாக, சிறந்த மேதையாக
 ஆக்குகிறேன்.

அஹம் ருத்ராய தனுராத்நோமி ப்ரஹ்மத்விஷே
 சரவேஹந்த வா உ | அஹம் ஜனாய ஸமதம் ||
 க்ருணோமயஹம் த்யாவா ப்ருதிவீ ஆவிவேச || 6 ||

ப்ரஹ்ம த்விஷே - நன்மையை வெறுக்கின்ற;
 சரவே - எதிரிகளை; ஹந்தவா உ - கொல்வதற்
 காக; ருத்ராய - ருத்திரனின்; தனு: - வில்லை;
 அஹம் - நான்; ஆதனோமி - வளைக்கிறேன்;
 அஹம் - நான்; ஜனாய - மக்களுக்காக;
 ஸமதம் க்ருணோமி - எதிரிகளை எதிர்க்கிறேன்;
 அஹம் - நான்; த்யாவா - விண்ணிலும்; ப்ருதிவீ -
 மண்ணிலும்; ஆவிவேச - புகுந்து நிறைந்
 திருக்கிறேன்.

6. நன்மையை வெறுக்கின்ற எதிரிகளைக் கொல்வதற்காக ருத்திரனின் வில்லை நான் வளைக்கிறேன். நான் மக்களுக்காகவே எதிரிகளை எதிர்க்கிறேன். நான் விண்ணிலும் மண்ணிலும் புகுந்து நிறைந்திருக்கிறேன்.

அஹம் ஸுவே பிதரம்ஸ்ய மூர்தன் மம யோனி-
ரப்ஸ்வ (அ)ந்த: ஸமுத்ரே | ததோ விதிஷ்ட்டே
புவனானு விச்வோ தாமும் த்யாம் வர்ஷமணோப-
ஸ்ப்ருசாமி || 7 ||

அஸ்ய - இந்த பூமிக்கு; மூர்தன் - மேலே உள்ள; பிதரம் - தந்தைக்குச் சமமான; ஸுவே - வானத்தை; அஹம் - நான்; மம - எனது; யோனி: - படைப்பாற்றல்; அப்ஸு - நீரிலும்; ஸமுத்ரே - கடலிலும்; அந்த: - உள்ளே உள்ளது; தத: - அதனால்; விச்வ: புவனானு - எல்லா உலகங்களிலும்; விதிஷ்ட்டே - நிறைந்திருக்கிறேன்; தாமும் - அதுபோல்; த்யாம் - வானையும்; வர்ஷமண: - உடலால்; உப ஸ்ப்ருசாமி - தொடுகிறேன்.

7. இந்தப் பூமிக்கு மேலே உள்ளதும் தந்தைக்குச் சமமானதுமான வானத்தை நான் படைத்தேன். எனது படைப்பாற்றல் நீரிலும் கடலிலும் உள்ளே உள்ளது. அதனால் எல்லா உலகங்களிலும் நான் நிறைந்திருக்கிறேன். அதுபோல் வானையும் என் உடலால் தொடுகிறேன்.

அஹமேவ வா¹தஇ¹வ ப்ரவா¹ம்யார¹பமாணா¹
 பு¹வனா¹னி வி¹ச்வா¹ | ப்ரோ தி¹வா¹பர ஏ¹னா ப்ரு¹தி¹வ்யை
 தா¹வதீ மஹி¹னா ஸம்¹பபூ¹வ || 8 ||

ஓம் சா¹ந்தி: சா¹ந்தி: சா¹ந்தி: ||

விச்வா பு¹வனா¹னி - உலகங்களையெல்லாம்;
 ஆரபமாணா - படைக்கத் தொடங்கும்போது; அஹம்
 ஏவ - நானே; வா¹த இ¹வ - காற்றைப்போல்; ப்ரவா¹மி -
 இயங்குகிறேன்; தி¹வா¹பர: - வானைவிட மேலானவன்;
 தா¹வதீ - இவ்வாறெல்லாம்; மஹி¹னா - என் மகிமை;
 ஸம்¹பபூ¹வ - உள்ளது.

8. உலகங்களையெல்லாம் படைக்கத் தொடங்கும்போது
 நானே காற்றைப்போல் இயங்குகிறேன். நான் வானைவிட உயர்ந்
 தவன், இந்த பூமியைவிட மேலானவன். இவ்வாறெல்லாம் என்
 மகிமை உள்ளது.



११. श्री सूक्तम्

ॐ ॥ हिरण्यवर्णां हरिणीं सुवर्णरजतस्रजाम् । चन्द्रां
 हिरण्मयीं लक्ष्मीं जातवेदो म आवह ॥ तां म आवह जात-
 वेदो लक्ष्मीमनपगामिनीम् । यस्यां हिरण्यं विन्देयं गामश्वं
 पुरुषानहम् ॥ १-२ ॥

अश्वपूर्वा रथमध्यां हस्तिनादप्रबोधिनीम् । श्रियं
 देवीमुपह्वये श्रीर्मा देवीर्जुषताम् ॥ कां सोस्मितां
 हिरण्यप्राकारामार्द्रां ज्वलन्तीं तृप्तां तर्पयन्तीम् । पद्मे स्थितां
 पद्मवर्णां तामिहोपह्वये श्रियम् ॥ ३-४ ॥

चन्द्रां प्रभासां यशसा ज्वलन्तीं श्रियं लोके
 देवजुष्टामुदाराम् । तां पद्मिनीमीं शरणमहं प्रपद्येऽलक्ष्मीर्मे नश्यतां
 त्वां वृणे ॥ आदित्यवर्णे तपसोऽधिजातो वनस्पतिस्तव वृक्षोऽथ

बिल्वः । तस्य फलानि तपसा नुदन्तु मायान्तरायाश्च बाह्या
अलक्ष्मीः ॥ ५-६ ॥

उपैतु मां देवसखः कीर्तिश्च मणिना सह । प्रादुर्भूतोस्मि
राष्ट्रेऽस्मिन् कीर्तिमृद्धिं ददातु मे ॥ क्षुत्पिपासामलां ज्येष्ठामलक्ष्मीं
नाशयाम्यहम् । अभूतिमसमृद्धिं च सर्वां निर्णुद मे
गृहात् ॥ ६-७ ॥

गन्धद्वारां दुराधर्षा नित्यपुष्टां करिषिणीम् । ईश्वरीं
सर्वभूतानां तामिहोपह्वये श्रियम् । मनसः काममाकूतिं
वाचस्सत्यमशीमहि । पशूनां रूपमन्नस्य मयि श्रीः श्रयतां
यशः ॥ ८-१० ॥

कर्दमेन प्रजाभूता मयि संभव कर्दम । श्रियं वासय मे
कुले मातरं पद्ममालिनीम् ॥ आपः सृजन्तु स्निग्धानि
चिक्लीत वस मे गृहे । नि च देवीं मातरं श्रियं वासय
मे कुले ॥ ११-१२ ॥

அர்த்ரா புஷ்கரிணி புஷ்டி பிங்லா பத்மமாலினிம் । சந்த்ரா
 ஹிரண்மயி லக்ஷ்மி ஜாதவேதோ மாவஹ ॥ அர்த்ரா ய: கரிணி யஷ்டி
 சுவர்ணா ஹேமமாலினிம் । சூர்யா ஹிரண்மயி லக்ஷ்மி ஜாதவேதோ ம
 அவஹ । தா ம அவஹ ஜாதவேதோ லக்ஷ்மிமந்பகாமினிம் । யஸ்யா
 ஹிரண்யம் ப்ரஹூத் காவு டாஸ்யோஷ்வான், விந்நேயம் புருஷானஹம் ॥ ௧௩-௧௪ ॥

ய: ஸுசி: ப்ரயதோ பூத்வா ஜுஹ்யாடாஜ்ய மந்வஹம் । ஸ்ரீய:
 பத்ரதர்சர்ச் ச ஸ்ரீகாம: சததம் ஜபேத் । ஆநந்ந: கர்தமஸ்சைவ
 சிக்லீத இதி விஸ்ருதா: । ஋பயஸ்தே த்ரய: ப்ரோக்தாஸ்ஸயம் ஸ்ரீரேவ
 தேவதா ॥ ௧௫-௧௬ ॥

பத்மநநே பத்ம ஁ரூ பத்மாக்ஷி பத்மஸம்பவே । த்வம் மா பஜஸ்வ
 பத்மாக்ஷி யேந ஸௌக்யம் லபாம்யஹம் ॥ அஸ்வதாயி கோதாயி த்நதாயி
 மஹாத்நே । த்நம் மெ ஜுஸ்தா தேவி ஸர்வகாமாஸ்ச தேஹி மெ ॥ புத்ரபூத்ர த்நம்
 த்ந்யம் ஹஸ்த்யஸ்வாதித்நவே ரத்நம் । ப்ரஜானா பவஸி மாதா ஆயுஷ்மந்
 கரோது மாம் ॥ ௧௭-௨௦ ॥

धन॑म॒ग्नि॑र्धनं॒ वा॒यु॑र्धनं॒ सूर्यो॑ धनं॒ वसुः॑ । धन॑मिन्द्रो
बृह॑स्पतिर्वरुणं॒ धन॑मश्नु॒ ते ॥ २१ ॥

चन्द्रा॑भां लक्ष्मीमी॒शानां॑ सूर्या॑भां श्रियमी॒श्वरीम् ।
चन्द्र॑सूर्या॒ग्निव॑र्णाभां श्रीमहा॒लक्ष्मी॑मुपास्महे ॥ २२ ॥

वैन॑तेय॒ सोमं॑ पिब॒ सोमं॑ पिबतु वृ॒त्रहा । सोमं॑ धन॑स्य सो॒मिनो॑
मह्यं॑ ददा॒तु सो॒मिनः॑ ॥ न क्रो॑धो न च॑ मात्सर्यं॒ न लोभो॑ नाशु॒भा
म॑तिः । भव॑न्ति कृ॒तपु॑ण्यानां भ॒क्तानां॑ श्रीसू॒क्तं ज॒पेत्स॑दा ॥ वर्ष॑न्तु
ते वि॒भाव॑रि दि॒वो अ॒भ्रस्य॑ विद्यु॒तः । रोह॑न्तु सर्व॑बीजा॒न्यव॑ ब्रह्म
द्वि॒षो ज॑हि ॥ २३-२५ ॥

पद्म॑प्रिये पद्मि॒नि पद्म॑हस्ते पद्माल॑ये पद्म॑दलाय॒ताक्षि ।
विश्व॑प्रिये विष्णु॒ मनो॑ऽनु॒कूले॑ त्वत्पा॒दप॒द्मं मयि॑ सन्नि॒धत्स्व ॥ २६ ॥

या सा पद्मा॑स॒न॒स्था वि॒पुल॑कटि॒तटी॑ पद्म॑पत्रा॒यता॑क्षी ।
गम्भी॑रा वर्त॒नाभिः॑ स्तन॑भर॒ नमि॑ता शु॒भ्र वस्त्रो॑त्तरी॒या ॥

लक्ष्मीर्दिव्यै र्गजेन्द्रैर्मणिगण खचितैस्सनापिता हैमकुम्भैः ।
नित्यं सा पद्महस्ता मम वसतु गृहे सर्वमाङ्गल्ययुक्ता ॥ २७ ॥

लक्ष्मीं क्षीरसमुद्र राजतनयां श्रीरङ्गधामैश्वरीम् । दासी-
भूतसमस्त देव वनितां लोकैक दीपांकुराम् । श्रीमन्मन्द-
कटाक्षलब्ध विभव ब्रह्मेन्द्रगङ्गाधरां । त्वां त्रैलोक्य कुटुम्बिनीं
सरसिजां वन्दे मुकुन्दप्रियाम् ॥ २८ ॥

सिद्धलक्ष्मी माक्षलक्ष्मी र्जयलक्ष्मीस्सरस्वती । श्रीलक्ष्मीर्वर
लक्ष्मीश्च प्रसन्ना मम सर्वदा । वरांकुशौ पाशमभीतिमुद्रां
करैर्वहन्तीं कमलासनस्थाम् । बालार्क कोटि प्रतिभां त्रिणेत्रां
भुजेहमाद्यां जगदीश्वरीं त्वाम् ॥ २९-३० ॥

सर्वमाङ्गलमाङ्गल्यै शिवे सर्वार्थ साधिके । शरण्ये त्र्यम्बके
देवि नारायणि नमोऽस्तु ते । नारायणि नमोऽस्तु ते ।
नारायणि नमोऽस्तु ते ॥ ३१ ॥

सरसिज-निलये सरोजहस्ते धवलतरांशुक गन्धमाल्य-
शोभे । भगवति हरिवल्लभे मनोज्ञे त्रिभुवनभूतिकरि प्रसीद
मह्यम् ॥ ३२ ॥

विष्णुपत्नीं क्षमां देवीं माधवीं माधवप्रियाम् । विष्णोः
प्रियसखीं देवीं नमाम्यच्युतवल्लभाम् ॥ ३३ ॥

ॐ महालक्ष्मी च विद्महे विष्णुपत्नी च धीमहि । तन्नो
लक्ष्मीः प्रचोदयात् ॐ ॥ ३४ ॥

श्रीवर्चस्यमायुष्यमारोग्यमाविधात् पवमानं महीयते ।
धनं धान्यं पशुं बहुपुत्रलाभं शतसंवत्सरं दीर्घमायुः ॥
ऋणरोगादिदारिद्र्यपापक्षुदपमृत्यवः । भयशोकमनस्तापा नश्यन्तु
मम सर्वदा ॥ ३५ ॥

श्रिये जात श्रिय आनिर्याय श्रियं वयो जरितृभ्यो
दधातु । श्रियं वसना अमृतत्वमायन् भजन्ति सद्यः
सविता विदध्यून् ॥ श्रिय एवैनं तच्छ्रियामादधाति ।

सन्त॑त॒मृ॒चा व॑ष॒ट्कृत्यं॑ स॒न्ध॑त्तं॒ स॒न्धी॑यते प्र॒ज॒या प॒शु॒भिः ।

य॑ ए॒वं वे॒द ॥ ३६-३७ ॥

ॐ॒ महा॒दे॒व्यै च॑ वि॒द्महे॑ वि॒ष्णु॒प॒त्नी च॑ धी॒महि॑ । तन्नो॑ ल॒क्ष्मीः
प्र॒चो॒दया॑त् ॥

ॐ॒ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

11. ஸ்ரீஸூக்தம்

வேதங்களிலும் புராணங்களிலும் காணப்படுகின்ற மகாலட்சுமி துதிகளின் தொகுப்பே ஸ்ரீஸூக்தம். இது தென்னாட்டில் மிகவும் பிரபலமானது. இதனைப் பாராயணம் செய்வது மகாலட்சுமியின் பரிபூரண அருளைப் பெற்றுத் தரும் என்பது நம்பிக்கை.

ஓம் ॥ ஹிரண்ய வர்ணாம் ஹரிணீம் ஸுவர்ண
ரஜதஸ்ரஜாம் । சந்த்ராம் ஹிரண்மயீம் லக்ஷ்மீம்
ஜாதவேதோ ம ஆவஹ ॥ 1 ॥

ஜாதவேத: - அக்கினி தேவனே; ஹிரண்ய வர்ணாம் - பொன் நிறத்தவளும்; ஹரிணீம் - பாவங்களைப் போக்குபவளும்; ஸுவர்ண ரஜத

ஸ்ரஜாம் - பொன் வெள்ளி மாலைகளை அணிந்தவனும்; சந்த்ராம் - நிலவு போன்றவனும்; ஹிரண்மயீம் - பொன்மயமானவனுமான; லக்ஷ்மீம் - மகாலட்சுமியை; மே - என்னிடம்; ஆவஹ - எழுந்தருளச் செய்வாய்.

1. அக்கினி தேவனே, பொன் நிறத்தவனும், பாவங்களைப் போக்குபவனும், பொன் வெள்ளி மாலைகளை அணிந்தவனும், நிலவு போன்றவனும், பொன்மயமானவனுமான மகாலட்சுமியை என்னிடம் எழுந்தருளச் செய்வாய்!

தாம் ம ஆவஹ ஜாதவேதோ லக்ஷ்மீ
மனபகாமினீம் | யஸ்யாம் ஹிரண்யம் விந்தேயம்
காமச்வம் புருஷானஹம் || 2 ||

ஜாதவேத: - அக்கினி தேவனே; அஹம் - நான்; ஹிரண்யம் - பொன்னையும்; காம் - பசுக்களையும்; அச்வம் - குதிரைகளையும்; புருஷான் - உறவினரையும்; விந்தேயம் - பெறுவேனோ; தாம் - அந்த; லக்ஷ்மீம் - மகாலட்சுமியை; யஸ்யாம் அனபகாமினீம் - என்னிடமிருந்து விலகாதிருப்பவளை; மே - என்னிடம்; ஆவஹ - எழுந்தருளச் செய்வாய்.

2. அக்கினி தேவனே, யாருடைய அருளால் நான் பொன்னையும் பசுக்களையும் குதிரைகளையும் உறவினரையும் பெறுவேனோ, அந்த மகாலட்சுமியை என்னிடம் எழுந்தருளச் செய்வாய், அவள் என்னிடமிருந்து விலகாதிருக்கச் செய்வாய்!

அச்வ பூர்வாம் | ரதமத்யாம் ஹஸ்திநாத
 ப்ரபோதினீம் | ச்ரியம் தேவீமுபஹ்வயே ஸ்ரீர்மா தேவீர்
 ஜுஷதாம் || 3 ||

அச்வ பூர்வாம் - முன்னால் குதிரைகளும்; ரத
 மத்யாம் - நடுவில் ரதங்களும்; ஹஸ்திநாத ப்ரபோதினீம்
 - யானைகளின் ஒலியை அறிகுறியாகக் கொண்டவளு
 மான; ச்ரியம் தேவீம் - ஸ்ரீதேவியை; உபஹ்வயே -
 அழைக்கிறேன்; ஸ்ரீ: தேவீ - திருமகளே; மா ஜுஷதாம் -
 என்னிடம் மகிழ்ந்து உறைவாய்.

3. முன்னால் குதிரைகள் நடுவில் ரதங்கள் புடைசூழ
 வருபவளும், யானைகளின் ஒலியைத் தன் வரவின் அறிகுறியாகக்
 கொண்டவளுமான ஸ்ரீதேவியை அழைக்கிறேன். திருமகளே, நீ
 என்னிடம் மகிழ்ந்து உறைவாய்!

காம் ஸோஸ்மிதாம் ஹிரண்ய ப்ராகாராமார்த்ராம்
 ஜ்வலந்தீம் த்ருப்தாம் தர்ப்பயந்தீம் | பத்மே ஸ்திதாம்
 பத்ம வர்ணாம் தாமிஹோபஹ்வயே ச்ரியம் || 4 ||

ஸ்மிதாம் - புன்முறுவல் தவழ்பவளும்; ஹிரண்ய
 ப்ராகாராம் - பொன்கோட்டையில் உறைபவளும்;
 ஆர்த்ராம் - கருணை நிறைந்தவளும்; ஜ்வலந்தீம் - ஒளி
 பொருந்தியவளும்; த்ருப்தாம் - மகிழ்ச்சி நிறைந்த
 வளும்; தர்ப்பயந்தீம் - மகிழ்ச்சியைத் தருபவளும்;

பத்மே - தாமரையில்; ஸ்திதாம் - வீற்றிருப்பவனும்;
 பத்ம வர்ணாம் - தாமரை நிறத்தவனும்; காம் - யாரோ;
 தாம் ச்ரியம் - அந்தத் திருமகளை; இஹ - இங்கே
 உபஹ்வயே - பிரார்த்திக்கிறேன்.

4. புன்முறுவல் தவழ்பவனும், பொன்கோட்டையில் உறை
 பவனும், கருணை நிறைந்தவனும், ஒளி பொருந்தியவனும்,
 மகிழ்ச்சி நிறைந்தவனும், மகிழ்ச்சியைத் தருபவனும், தாமரையில்
 வீற்றிருப்பவனும், தாமரை நிறத்தவனும் ஆனவன் யாரோ அந்தத்
 திருமகளை இங்கே எழுந்தருளுமாறு பிரார்த்திக்கிறேன்!

சந்த்ராம் ப்ரபாஸாம் யசஸா ஜ்வலந்தீம் ச்ரியம்
 லோகே தேவ ஜுஷ்ட்டாமுதாராம் | தாம் பத்மினீம்
 சரணமஹம் ப்ரபத்யே ஸக்ஷமீர்மே நச்யதாம் த்வாம்
 வ்ருணே || 5 ||

லோகே - உலகினருக்கு; சந்த்ராம் - சந்திரனைப்
 போன்றவனும்; ப்ரபாஸாம் - ஒளிமிக்கவனும்;
 யசஸா - மகிமையால்; ஜ்வலந்தீம் - சுடர்விட்டுப்
 பிரகாசிப்பவனும்; தேவ ஜுஷ்ட்டாம் - தேவர்களால்
 வழிபடப் பெறுபவனும்; உதாராம் - கருணை
 மிக்கவனும்; பத்மினீம் - தாமரையைத் தாங்கிய
 வனும்; ஈம் - ஈம் என்ற பீஜமந்திரத்தின் பொருளாகத்
 திகழ்பவருமான; தாம் ச்ரியம் - அந்த மஹாலட்சுமியை;
 அஹம் - நான்; சரணம் ப்ரபத்யே - சரணடைகிறேன்;

த்வாம் - உன்னை; வ்ருணே - வேண்டுகிறேன்;
மே - என்னிடமிருந்து; அலக்ஷம் - வறுமை;
நச்யதாம் - விலகட்டும்.

5. சந்திரனைப் போன்றவனும், ஒளிக்கவனும், தன் மகிமை
யால் சுடர்விட்டுப் பிரகாசிப்பவனும், தேவர்களால் வழிபடப்
பெறுபவனும், கருணை மிக்கவனும், தாமரையைத் தாங்கிய
வனும், ஈம் என்ற பீஜமந்திரத்தின் பொருளாகத் திகழ்பவன
மான அந்த மகாலட்சுமியை நான் சரணடைகிறேன். தேவியே
உன்னை வேண்டுகிறேன்— எனது வறுமை விலகுமாறு அருள்
வாய்!

ஆதித்ய வர்ணே தபஸோதிஜாதோ
வனஸ்பதிஸ்தவ வ்ருக்ஷோத பில்வ: | தஸ்ய
:பலானி தபஸா நுதந்து மாயாந்தராயாச்ச பாஹ்யா
அலக்ஷம்: || 6 ||

ஆதித்ய வர்ணே - சூரியனின் நிறத்தவளே; தவ -
உனது; தபஸ: - தவத்தால்; வனஸ்பதி: - காட்டிற்குத்
தலைவனாகிய; பில்வ: வ்ருக்ஷ: - வில்வ மரம்;
அதிஜாத: - உண்டாயிற்று; அத - அதுபோல்; தபஸா -
தவத்தால்; தஸ்ய - அதன்; :பலானி - பழங்கள்;
மாயா - அறியாமையாகிய; அந்தராயா: - அகத்
தடையையும்; அலக்ஷம் - அமங்கலமாகிய; பாஹ்யா -
புறத்தடையையும்; நுதந்து - அழிக்கட்டும்.

6. சூரியனின் நிறத்தவளே, காட்டிற்குத் தலைவனாகிய வில்வ மரம் உன் தவத்தால் உண்டாயிற்று. அதன் பழங்கள் அறியாமை யாகிய அகத் தடையையும், அமங்கலமாகிய புறத் தடையையும் உன் தவத்தாலேயே அழிக்கட்டும்!

உபைது மாம் தேவஸக: கீர்த்திச்ச மணிநா ஸஹ |
ப்ராதூர் பூதோஸ்மி ராஷ்ட்ரோஸ்மின் கீர்த்திம்ருத்திம்
ததாது மே || 7 ||

தேவஸக: - குபேரனும்; கீர்த்தி: ச - புகழின் தேவனும்; மணிநா ஸஹ - செல்வங்களுடன்; மாம் - என்னை; உபைது - நாடி வர வேண்டும்; அஸ்மின் - இந்த; ராஷ்ட்ரே - நாட்டில்; ப்ராதூர் பூத: அஸ்மி - பிறந்திருக்கிறேன்; மே - எனக்கு; கீர்த்திம் - பெருமையும்; ரித்திம் - செல்வமும்; ததாது - தருவாய்.

7. குபேரனும், புகழின் தேவனும் செல்வங்களுடன் என்னை நாடி வர வேண்டும். உன் அருள் நிறைந்த இந்த நாட்டில் பிறந்திருக்கிறேன். எனக்குப் பெருமையும் செல்வமும் தருவாய்!

க்ஷுத் பிபாஸாம்லாம் ஜ்யேஷ்டாம்லக்ஷ்மீம்
நாசயாம்யஹம் | அபூதிமஸம்ருத்திம் ச ஸர்வாம்
நிர்ணுத மே க்ருஹாத் || 8 ||

கஷுத்திபாஸாமலாம் - பசி தாகத்தினால் மெலிந்தவனும்; ஜ்யேஷ்ட்டாம் - முன்னால் பிறந்தவனுமான; அலக்ஷம் - மூதேவியை; அஹம் - நான்; நாசயாமி - விலக்குகிறேன்; மே க்ருஹாத் - என் வீட்டிலிருந்து; ஸர்வாம் - எல்லா; அபூதிம் - ஏழ்மையையும்; அஸம்ருத்திம் ச - வறுமையையும்; நிர்ணுத - அகற்றி அருள்வாய்.

8. பசி தாகத்தினால் மெலிந்தவனும், ஸ்ரீதேவிக்கு முன்னால் பிறந்தவனுமான மூதேவியை நான் விலக்குகிறேன். என் வீட்டிலிருந்து எல்லா ஏழ்மையையும் வறுமையையும் அகற்றி அருள்வாய்!

கந்தத்வாராம் துராதர்ஷாம் நித்ய புஷ்ட்டாம்
கரீஷிணீம் | ஈச்வரீகம் ஸர்வபூதானாம் தாமி-
ஹோபஹ்வயே ச்ரியம் || 9 ||

கந்த த்வாராம் - நறுமணத்தின் இருப்பிடமானவனும்; துராதர்ஷாம் - வெல்லப்பட முடியாதவனும்; நித்ய புஷ்ட்டாம் - என்றும் வலிமையைத் தருபவனும்; கரீஷிணீம் - எல்லாம் நிறைந்தவனும்; ஸர்வ பூதானாம் - எல்லா உயிர்களின்; ஈச்வரீம் - தலைவியுமான; தாம் ச்ரியம் - அந்த மகாலட்சுமியை; இஹ - இங்கே; உபஹ்வயே - எழுந்தருளப் பிரார்த்திக்கிறேன்.

9. நறுமணத்தின் இருப்பிடமானவனும், வெல்லப்பட முடியாதவனும், என்றும் வலிமையைத் தருபவனும், எல்லாம் நிறைந்தவனும், எல்லா உயிர்களின் தலைவியுமான மகாலட்சுமியை இங்கே எழுந்தருள்பிரார்த்திக்கிறேன்.

மனஸு: காமமாகூதிம் வாசஸ்ஸத்யம்¹சீமஹி |
பசுனாம் ரூபமன்னஸ்ய மயி ஸ்ரீ: ச்ரயதாம் யச: || 10 ||

ஸ்ரீ: - திருமகளே; மனஸு: - மனத்தில் எழும்;
காமம் - ஆசைகளையும்; ஆகூதிம் - மகிழ்ச்சியையும்;
வாச: - வாக்கில்; ஸத்யம் - உண்மையையும்; பசுனாம் -
பசுக்களினாலும்; அன்னஸ்ய - உணவினாலும்;
அசீமஹி - அனுபவிக்க வேண்டும்; மயி - எனக்கு;
யச: - கீர்த்தி; ச்ரயதாம் - உண்டாகட்டும்.

10. திருமகளே, மனத்தில் எழுகின்ற நல்ல ஆசைகளையும், மகிழ்ச்சியையும், வாக்கில் உண்மையையும், பசுக்களின் நிறைவால் மற்றும் உணவின் நிறைவால் ஏற்படுகின்ற இன்பத்தையும் நான் அனுபவிக்க வேண்டும். எனக்கு கீர்த்தி உண்டாகட்டும்!

கர்தமேன ப்ரஜா பூதா மயி ஸம்பவ கர்தம | ச்ரியம்
வாஸய மே குலே மாதரம் பத்மமாலினிம் || 11 ||

கர்தம - கர்தம முனிவரே; கர்தமேன - கர்தமராகிய
உமக்கு; ப்ரஜா பூதா - மகளாகப் பிறந்த மகாலட்சுமி;

மயி - என்னிடம்; ஸம்பவ - தோன்ற வேண்டும்;
பத்மமாலினிம் - தாமரை மாலை அணிந்தவளும்;
ச்ரியம் - செல்வத்தின் தலைவியும்; மாதரம் - அன்னையும்; மே - என்; குலே - குலத்தில்; வாஸய - தங்கச் செய்ய வேண்டும்.

11. கர்தம முனிவரே! உமக்கு மகளாகப் பிறந்த மகாலட்சுமி என்னிடம் வர வேண்டும். தாமரை மாலை அணிந்தவளும், செல்வத்தின் தலைவியும், அன்னையும் ஆகிய அவளை என் குலத்தில் தங்கச் செய்ய வேண்டும்!

ஆப: ஸ்ருஜந்து ஸ்னித்தானி சிக்லீத வஸ மே
க்ருஹே | நி ச தேவீம் மாதரம் ச்ரியம் வாஸய மே
குலே || 12 ||

சிக்லீத - சிக்லீதரே; ஆப: - தண்ணீர்; ஸ்னித்தானி - நல்ல உணவுப் பொருட்களை; ஸ்ருஜந்து - உற்பத்தி செய்யப்டும்; மே - என்; க்ருஹே - வீட்டில்; வஸ - வசிக்க வேண்டும்; ச - மேலும்; தேவீ - தேவியும்; மாதரம் - அன்னையுமான; ச்ரியம் - திருமகளை; மே - என்; குலே - குலத்தில்; நிவாஸய - வாழும்படி அருள வேண்டும்.

12. திருமகளின் மகனான சிக்லீதரே! தண்ணீர் நல்ல உணவுப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யப்டும். என் வீட்டில் நீங்கள் வசிக்க வேண்டும். தேவியும் உமது அன்னையுமான திருமகளை என் குலத்தில் வாழும்படி அருள வேண்டும்!

ஆர்த்ராம் புஷ்கரிணீம் புஷ்ட்டிம் பிங்குலாம்
 பத்மமாலினீம் | சந்த்ராம் ஹிரண்மயீம் லக்ஷ்மீம்
 ஜாதவேதோ ம ஆவஹ || 13 ||

ஜாதவேத: - அக்கினி தேவனே; ஆர்த்ராம் -
 கருணை மனத்தவளும்; புஷ்கரிணீம் - தாமரை
 யில் உறைபவளும்; புஷ்ட்டிம் - உணவூட்டி
 வளர்ப்பவளும்; பிங்குலாம் - குங்கும நிறத்தவளும்;
 பத்ம மாலினீம் - தாமரை மாலை அணிந்தவளும்;
 சந்த்ராம் - சந்திரனைப் போன்றவளும்; ஹிரண்மயீம் -
 பொன்மயமானவளுமான; லக்ஷ்மீம் - மகாலட்சுமியை;
 மே - என்னிடம்; ஆவஹ - எழுந்தருளச் செய்ய
 வேண்டும்.

13. அக்கினி தேவனே! கருணை மனத்தவளும், தாமரை
 யில் உறைபவளும், உலகை உணவூட்டி வளர்ப்பவளும்,
 குங்கும நிறத்தினளும், தாமரை மாலை அணிந்தவளும்,
 பொன்மயமானவளுமான மகாலட்சுமியை என்னிடம் எழுந்
 தருளச் செய்ய வேண்டும்!

ஆர்த்ராம் யு: கரிணீம் யுஷ்ட்டிம் ஸுவர்ணாம்
 ஹேமமாலினீம் | ஸுர்யாம் ஹிரண்மயீம் லக்ஷ்மீம்
 ஜாதவேதோ ம ஆவஹ || 14 ||

ஜாதவேத: - அக்கினி தேவனே; ய: - யார்;
 ஆர்த்ராம் - கருணை மனத்தவளும்; கரிணீம் -
 கம்பீரமானவளும்; யஷ்ட்டிம் - செங்கோல் ஏந்திய
 வளும்; ஸுவர்ணாம் - அழகிய நிறத்தவளும்;
 ஹேமமாலினீம் - பொன்மாலை அணிந்தவளும்;
 ஸுதிர்யாம் - சூரியனைப்போல் பிரகாசிப்பவளும்;
 ஹிரண்மயீம் - பொன்மயமானவளுமான; லக்ஷ்மீம் -
 மகாலட்சுமியை; மே - என்னிடம்; ஆவஹ - எழுந்
 தருளச் செய்ய வேண்டும்.

14. அக்கினி தேவனே! கருணை மனத்தவளும்,
 கம்பீரமானவளும், செங்கோல் ஏந்தியவளும், அழகிய நிறத்
 தவளும், சூரியனைப்போல் பிரகாசிப்பவளும், பொன்மய
 மானவளுமான மகா லட்சுமியை என்னிடம் எழுந்தருளச் செய்ய
 வேண்டும்!

தாம் ம ஆவஹ ஜாதவேதோ லக்ஷ்மீ-
 மனபகாமினீம் | யஸ்யாம் ஹிரண்யம் ப்ரபூதம்
 காவோ தாஸ்யோ஽ச்வான், விந்தேயம்
 புருஷானஹம் || 15 ||

ஜாதவேத: - அக்கினி தேவனே; யஸ்யாம் -
 யாரால்; ப்ரபூதம் - ஏராளமான; ஹிரண்யம் -
 பொன்னும்; காவ: - பசுக்களும்; தாஸ்ய: -

பணிப் பெண்களும்; அச்வான் - குதிரைகளும்; புருஷான் - ஆட்களும்; அஹம் - நான்; விந்தேயம் - பெறுவேனோ; தாம் - அந்த; லக்ஷ்மீம் - திருமகளை; மே அனபகாமினீம் - என்னைவிட்டு விலகாதிருக்கு மாறு; ஆவஹ - செய்தருள வேண்டும்.

15. அக்கினி தேவனே! யாரால் ஏராளமான பொன்னும், பசுக்களும், பணிப்பெண்களும், குதிரைகளும், ஆட்களும் நான் பெறுவேனோ அந்தத் திருமகள் என்னை விட்டு விலகா திருக்குமாறுசெய்தருள வேண்டும்!

ய: சுசி: ப்ரய்தோ பூத்வா ஜஹுயாதாஜ்ய-
மன்வஹம் | ச்ரிய: பஞ்சதசர்ச்சம் ச ஸ்ரீகாம: ஸததம்
ஜபேத் || 16 ||

ய: - யார்; ஸ்ரீகாம: - திருமகளின் அருளை வேண்டுகிறானோ; சுசி: - தூயவனாகவும்; ப்ரயத: - புலன்களை அடக்கியவனாகவும்; பூத்வா - இருந்து கொண்டு; அன்வஹம் - தினமும்; ஆஜ்யம் - நெய்யால்; ஜஹுயாத் - ஹோமம் செய்ய வேண்டும்; ச - மேலும்; ச்ரிய: - திருமகளின்; பஞ்சதசர்ச்சம் - பதினைந்து மந்திரங்களையும்; ஸததம் - எப்போதும்; ஜபேத் - ஜபம் செய்ய வேண்டும்.

16. யார் திருமகளின் அருளை வேண்டுகிறானோ, அவன் தூயவனாகவும் புலன்களை அடக்கியவனாகவும் இருந்துகொண்டு

தினமும் நெய்யால் ஹோமம் செய்ய வேண்டும். திருமகளின் மேற்கண்ட பதினைந்து மந்திரங்களையும் எப்போதும் ஜபம் செய்ய வேண்டும்.

ஆனந்த: கர்தமச்சைவ சிக்லீத இதி விச்ருதா: |

ரிஷயஸ்தே த்ரய: ப்ரோக்தாஸ்ஸ்வயம் ஸ்ரீரேவ தேவதா || 17 ||

விச்ருதா: - பிரபலமானவர்களும்; ரிஷய: - முனிவர்களுமான; ஆனந்த: - ஆனந்தர்; கர்தம: - கர்தமர்; ச ஏவ - மற்றும்; சிக்லீத: - சிக்லீதர்; தே த்ரய: - ஆகிய மூவரும்; ப்ரோக்தா - ரிஷிகள்; ஸ்வயம் ஸ்ரீ: ஏவ - மகாலட்சுமியே; தேவதா - தேவதை.

17. பிரபலமானவர்களும் முனிவர்களுமான ஆனந்தர், கர்தமர், சிக்லீதர் ஆகிய மூவரும் இந்த ஸூக்தத்தின் ரிஷிகள்; மகாலட்சுமியே தேவதை.

பத்மானே பத்ம ஊரு பத்மாஷீ பத்ம ஸம்பவே |
த்வம் மாம் பஜஸ்வ பத்மாஷீ யேன ஸௌக்யம்
லபாம்யஹம் || 18 ||

பத்மானே - தாமரைபோன்ற முகத்தவளே; பத்ம ஊரு - தாமரைபோன்ற கால்களை உடையவளே;

பத்மாக்ஷீ - தாமரை போன்ற கண்களை உடையவளே;
 பத்ம ஸம்பவே - தாமரையில் தோன்றியவளே; அஹம் -
 நான்; யேன - ஏதனால்; ஸௌக்யம் - வளம்; லபாமி -
 பெறுவேனோ; மாம் - எனக்கு; த்வம் - நீ; பஜஸ்வ -
 அருள்வாய்.

18. தாமரை போன்ற முகத்தவளே, தாமரை போன்ற கால்
 களை உடையவளே, தாமரை போன்ற கண்களை உடையவளே,
 தாமரையில் தோன்றியவளே, நான் ஏதனால் வளம் பெறுவேனோ
 அதை எனக்கு நீ அருள்வாய்!

அச்¹வ¹தாயீ¹ கோ¹தாயீ¹ த¹னதாயீ¹ ம¹ஹாதனே¹ | த¹னம்¹ மே¹
 ஜ¹ஷதாம்¹ தே¹வி¹ ஸ¹ர்வ¹ கா¹மாம்¹ச்¹ச தே¹ஹி¹ மே¹ || 19 ||

அச்வதாயீ - குதிரைகளைத் தருபவளும்;
 கோதாயீ - பசுக்களைத் தருபவளும்; தனதாயீ -
 செல்வத்தைத் தருபவளும்; மஹாதனே - செல்வத்தின்
 தலைவியுமான; தேவி - மகாலட்சுமியே; மே - எனக்கு;
 ஸர்வ காமான் - எல்லா ஆசைகள்; ஜுஷதாம் - இன்பத்
 தைத்தருகின்ற; தனம் - செல்வத்தை; மே - எனக்கு; தேஹி
 - அருள்வாய்.

19. குதிரைகளைத் தருபவளும், பசுக்களைத் தரு
 பவளும், செல்வத்தைத் தருபவளும், செல்வத்தின் தலைவியு
 மான மகாலட்சுமியே! எல்லா ஆசைகளும் நிறைவேறு
 வதால் வரும் இன்பத்தைத் தருகின்ற செல்வத்தை எனக்கு
 அருள்வாய்!

புத்ர பௌத்ர தனம் தான்யம் ஹஸ்த்யச்வாதி
 கவே ரதம் | ப்ரஜானாம் பவஸி மாதா ஆயுஷ்மந்தம்
 கரோது மாம் || 20 ||

புத்ர - பிள்ளைகள்; பௌத்ர - பேரப் பிள்ளைகள்;
 தனம் - செல்வம்; தான்யம் - தானியம்; ஹஸ்தி -
 யானை; அச்வ: ஆதி - குதிரை முதலியவையும்;
 கவே - பசுக்கள்; ரதம் - தேர்கள்; ப்ரஜானாம் - மக்களுக்கு;
 மாதா - தாயாக; பவஸி - இருக்கிறாய்; மாம் - என்னை;
 ஆயுஷ்மந்தம் - நீண்ட ஆயுள் உள்ளவனாக; கரோது -
 செய்வாய்.

20. பிள்ளைகள், பேரப்பிள்ளைகள், செல்வம், தானியம்,
 யானை, குதிரை, முதலியவையும் பசுக்கள், தேர்கள் எல்லாம்
 தருவாய்! மக்களுக்கு நீ தாயாக இருக்கிறாய். என்னை
 நீண்ட ஆயுள் உள்ளவனாக ஆக்குவாய்!

தனமக்னிர் தனம் வாயுர்தனம் ஸுரீயோ தனம்
 வஸு: | தனமிந்த்ரோ ப்ருஹஸ்பதிர் வருணம்
 தனமச்சு தே || 21 ||

அக்னி: - அக்கினி தேவனும்; வாயு: - வாயு தேவனும்;
 ஸுரீய: - சூரிய பகவானும்; வஸு: - வசுக்களும்;
 இந்த்ர: - இந்திரனும்; ப்ருஹஸ்பதி: - பிருகஸ்பதியும்;

வருணம் - வருண தேவனும்; தனம் - செல்வத்தை;
அஸ்னுதே - அனுபவிக்கிறார்கள்.

21. அக்கினி தேவனும், வாயுதேவனும், சூரிய பகவானும், வசுக்களும், இந்திரனும், பிருகஸ்பதியும், வருணதேவனும் தத்தம் செல்வத்தை உன் அருளாலேயே அனுபவிக்கிறார்கள்.

சந்த்ராபாம் லக்ஷ்மீமீசானாம் ஸுடர்யாபாம்
ச்ரியமீச்வரீம் | சந்த்ர ஸுடர்யாக்னி வர்ணாபாம்
ஸ்ரீமஹாலக்ஷ்மீமுபாஸ்மஹே || 22 ||

சந்த்ராபாம் - சந்திரனைப்போல் குளிர்ந்து பிரகாசிப்பவளும்; ஈசானாம் - தெய்வங்களின்; லக்ஷ்மீம் - ஆற்றலாக விளங்குபவளும்; ஸுடர்யாபாம் - சூரியனைப்போல் பிரகாசிப்பவளும்; ச்ரியம் - திருமகளும்; ஈச்வரீம் - தலைவியும்; சந்த்ர ஸுடர்ய அக்னி: - சந்திரன், சூரியன், அக்கினி ஆகிய மூவரையும்; வர்ணாபாம் - மகிமையாகக் கொண்டவளுமான; ஸ்ரீமஹாலக்ஷ்மீம் - ஸ்ரீமகாலட்சுமியை; உபாஸ்மஹே - வழிபடுகிறோம்.

22. சந்திரனைப்போல் குளிர்ந்து பிரகாசிப்பவளும், தெய்வங்களின் ஆற்றலாக விளங்குபவளும், சூரியனைப்போல் பிரகாசிப்பவளும், திருமகளும், தலைவியும், சந்திரன் சூரியன் அக்கினி ஆகிய மூவரையும் மகிமையாகக் கொண்டவளுமான ஸ்ரீமகாலட்சுமியை வழிபடுகிறோம்!

வை¹னதே¹ய ஸோ¹மம் பி¹ப ஸோ¹மம் பி¹பது
 வ்ருத்¹ரஹா | ஸோ¹மம் த¹னஸ்ய ஸோ¹மினோ மஹ்யம்
 த¹தாது ஸோ¹மின: || 23 ||

வைனதேய - கருடனே; ஸோமம் - சோம
 ரசத்தை; பிப - பருகு; வ்ருத்ரஹா - விருத்திராகரனைக்
 கொன்றவனான இந்திரன்; ஸோமம் - சோம ரசத்தை;
 பிபது - பருகட்டும்; ஸோமின: - சோமயாகம் செய்ய
 விரும்புகின்ற; மஹ்யம் - எனக்கு; தனஸ்ய ஸோமம் -
 ஏராளமான செல்வத்தை; ததாது - தரட்டும்.

23. கருடனே! சோம ரசத்தைப் பருகு. விருத்திராகரனைக்
 கொன்றவனான இந்திரன் சோம ரசத்தைப் பருகட்டும். சோம
 யாகம் செய்ய விரும்புகின்ற எனக்கு ஏராளமான செல்வத்தைத்
 தரட்டும்!

ந க்ரோ¹தோ ந ச¹ மாத்ஸர்யம் ந லோ¹போ நா¹சுபா
 மதி: | பவ¹ந்தி க்ரு¹த புண்யானாம் ப¹க்தானாம் ஸ்ரீ¹ஸூக்தம்
 ஜபே¹த்ஸதா || 24 ||

க்ருத புண்யானாம் - புண்ணியம் செய்து;
 பக்தானாம் - பக்தர்களுக்கு; க்ரோத: - கோபம்;
 ந பவந்தி - வருவதில்லை; ந மாத்ஸர்யம் -
 பொறாமை வருவதில்லை; ச - மேலும்; ந லோப: -

கருமித் தனம் வருவதில்லை; ந அசுபா மதி. -
கெட்ட புத்தி வருவதில்லை; ஸ்ரீ ஸுகத்தம் - ஸ்ரீ
ஸுகத்தத்தை; ஸதா - எப்போதும்; ஜபேத் - ஜபிக்க
வேண்டும்.

24. புண்ணியம் செய்த பக்தர்களுக்குக் கோபம் வருவதில்லை,
பொறாமை வருவதில்லை, கருமித்தனம் வருவதில்லை, கெட்ட புத்தி
வருவதில்லை. பக்தி பெறுவதற்காக அவர்கள் ஸ்ரீஸுகத்தத்தை
எப்போதும் ஜபிக்க வேண்டும்.

வர்ஷந்து தே விபாவரி திவோ அப்ரஸ்ய வித்யுத: |
ரோஹந்து ஸர்வ பீஜான்யவ ப்ரஹ்ம த்விஷோ
ஜஹி || 25 ||

விபாவரி - இரவும்; திவ: - பகலும்; தே -
உனது கருணையால்; அப்ரஸ்ய வித்யுத: - மின்ன
லுடன் மேகங்கள்; வர்ஷந்து - மழை பொழியட்டும்;
ஸர்வ பீஜானி - எல்லா விதைகளும்; அவரோஹந்து -
நன்றாக முளைத்து வளரட்டும்; ப்ரஹ்ம
த்விஷ: - கடவுளை நிந்திப்பவர்களை; ஜஹி -
விலக்கி விடு.

25. உன் கருணையால் மேகங்கள் மின்னலுடன் இரவும்
பகலும் மழை பொழியட்டும். எல்லா விதைகளும் நன்றாக
முளைத்து வளரட்டும். கடவுளை நிந்திப்பவர்கள் விலகி
விட்டும்!

பத்மப்ரியே பத்மினி பத்மஹஸ்தே பத்மாலயே
 பத்மதலாயதாசுதி | விச்வப்ரியே விஷ்ணு
 மனோ஽னுசூலே த்வத்பாத பத்மம் மயி
 ஸன்னிதத்ஸ்வ || 26 ||

பத்மப்ரியே - தாமரையை விரும்புவளே;
 பத்மினி - தாமரை மகளே; பத்மஹஸ்தே - தாமரையைக்
 கையில் ஏந்தியவளே; பத்மாலயே - தாமரையில்
 வீற்றிருப்பவளே; பத்மதல ஆயத அசுதி - தாமரையிதழ்
 போன்ற அகன்ற கண்கள் உடையவளே; விச்வப்ரியே -
 உலகிற்குப் பிரியமானவளே; விஷ்ணுமன: அனுசூலே -
 விஷ்ணுவின் மனத்திற்கு உகந்தவளே; த்வத் - உனது;
 பாதபத்மம் - திருவடித் தாமரைகளை; மயி - என்மீது;
 ஸன்னிதத்ஸ்வ - வைத்தருள்வாய்.

26. தாமரையை விரும்புவளே, தாமரை மகளே,
 தாமரையைக் கையில் ஏந்தியவளே, தாமரையில் வீற்றிருப்பவளே,
 தாமரையிதழ் போன்ற அகன்ற கண்களை உடையவளே, உலகிற்குப்
 பிரியமானவளே, விஷ்ணுவின் மனத்திற்கு உகந்தவளே உனது
 திருவடித் தாமரைகளை என்மீது வைத்தருள்வாய்!

யா ஸா பத்மாஸனஸ்தா விபுல கடிதடி பத்ம
 பத்ராயதாசுதி | கம்பிராவர்த்தநாபி: ஸ்தனபர நமிதா

சுப்ர வஸ்த்ரோத்தரீயா || லக்ஷ்மீர் திவ்யைர் கஜேந்த்ரைர்
 மணிகண கசிதை: ஸ்னாபிதா ஹேம கும்பை: | நித்யம்
 ஸா பத்மஹஸ்தா மம வஸ்து க்ருஹே ஸர்வ மாங்கல்ய
 யுக்தா || 27 ||

யா - யார்; பத்ம ஆஸனஸ்தா - தாமரையில்
 வீற்றிருப்பவளோ; விபுல - பருத்த; கடிதடி -
 பின்புறங்களை உடையவளோ; பத்ம பத்ர ஆயத
 அக்ஷி-தாமரையிதழ் போன்ற கண்களை உடையவளோ;
 கம்பீர ஆவர்த்த நாபி: - கம்பீரமான தொப்புள்
 உடையவளோ; ஸ்தனபர - மார்பகங்களின் பாரத்தால்;
 நமிதா - தலை குனிந்தவளோ; சுப்ர வஸ்த்ர உத்தரீயா -
 வெண்ணிற ஆடையும் மேலாடையும் தரித்தவளோ;
 மணிகண கசிதை: - ரத்தினங்கள் பதித்த; ஹேம
 கும்பை: - பொற்கலசநீரால்; திவ்யை: - தேவ லோகத்தைச்
 சார்ந்த; கஜேந்த்ரை: - சிறந்த யானைகளால்;
 ஸ்னாபிதா - அபிஷேகம் செய்யப்படுபவளோ;
 பத்ம ஹஸ்தா - தாமரையைக் கையில் தாங்கியவளோ;
 ஸர்வ மாங்கல்ய யுக்தா - எல்லா மங்கலமும் நிறைந்த
 வளோ; ஸா - அந்த; லக்ஷ்மீ: - மகாலட்சுமி; மம - என்;
 க்ருஹே - வீட்டில்; நித்யம் - என்றென்றும்; வஸ்து -
 வசிக்க வேண்டும்.

27. யார் தாமரையில் வீற்றிருப்பவனோ, பருத்த பின் புறங்களை உடையவனோ, தாமரையிதழ் போன்ற கண்களை உடையவனோ, கம்பீரமான தொப்புள் உடையவனோ, மார்பகங்களின் பாரத்தால் தலைகுனிந்தவனோ, வெண்ணிற மான ஆடையும் மேலாடையும் தரித்தவனோ, ரத்தினங்கள் பதித்த பொற்கலச நீரைக் கொண்டு தேவலோகத்தின் சிறந்த யானைகளால் அபிஷேகம் செய்யப்படுபவனோ, தாமரையைக் கையில் தாங்கியவனோ, எல்லா மங்கலமும் நிறைந்தவனோ அந்த மகாலட்சுமி என் வீட்டில் என்றென்றும் வசிக்கவேண்டும்!

லக்ஷ்மீம் ஸ்ரீரஸமுத்ர ராஜதனயாம் ஸ்ரீரங்க
தாமே¹ச்வரீம் | தாஸீபூத ஸமஸ்த தேவ வ¹னிதாம்
லோகை¹த தீ¹பாங்குராம் | ஸ்ரீமன்மந்த க¹டாஷ
லப்த விபவ ப்ரஹ்மேந்த்ர க¹ங்காதராம் | த்வாம்
த்ரைலோக்¹ய கு¹டும்பினீம் ஸுரஸிஜாம் வந்தே
மு¹குந்தப்ரியாம் || 28 ||

லக்ஷ்மீம் - அதிர்ஷ்டத்திற்கு இருப்பிடமான வளம்; ஸ்ரீரஸமுத்ர ராஜ தனயாம் - பாற்கடலரசனின் மகளும்; ஸ்ரீரங்கதாம ஈச்வரீம் - ஸ்ரீரங்கத்தில் உறை கின்ற தேவியும்; தாஸீபூத ஸமஸ்த தேவ வனிதாம் - தேவலோகப் பெண்கள் அனைவரையும் பணிப் பெண்களாகக் கொண்டவளும்; லோக ஏக தீப

அங்குராம் - உலகிற்கு ஒரே தீபமாக இருப்பவனும்;
 ஸ்ரீமன் மந்த கடாஷு லப்த விபவ ப்ரஹ்ம இந்த்ர
 கங்காதராம் - யாருடைய மென்மையான கடைக்
 கண் பார்வையைப் பெற்றதால் பிரம்மனும்
 இந்திரனும் சிவபெருமானும் பெருமை பெற்றார்
 களோ அவனும்; த்ரைலோக்ய குடும்பினீம் - மூன்று
 உலகங்களையும் குடும்பமாகக் கொண்டவனும்;
 ஸரஸிஜாம் - தாமரைக் குளத்தில் தோன்றியவனும்;
 முகுந்த ப்ரியாம் - மகா விஷ்ணுவுக்குப் பிரிய
 மானவருமான; த்வாம் - உன்னை; வந்தே -
 வணங்குகிறேன்.

28. அதிர்ஷ்டத்திற்கு இருப்பிடமானவனும், பாற்கடலரசனின்
 மகளும், ஸ்ரீரங்கத்தில் உறைகின்ற தேவியும், தேவலோகப்
 பெண்கள் அனைவரையும் பணிப்பெண்களாகக் கொண்ட
 வனும், உலகிற்கு ஒரே தீபமாக இருப்பவனும், யாருடைய
 மென்மையான கடைக்கண்பார்வையைப் பெற்றதால் பிரம்மனும்
 இந்திரனும் சிவபெருமானும் பெருமை பெற்றார்களோ அவனும்,
 மூன்று உலகங்களையும் குடும்பமாகக் கொண்டவனும், தாமரைக்
 குளத்தில் தோன்றியவனும், மகாவிஷ்ணுவுக்குப் பிரியமானவரு
 மான உன்னை வணங்குகிறேன்.

ஸ்ரீதத் த்ரக்ஷ்மீர் மோக்ஷ லக்ஷ்மீர் ஜயலக்ஷ்மீஸ்
 ஸரஸ்வதீ | ஸ்ரீலக்ஷ்மீர் வரலக்ஷ்மீச்ச ப்ரஸன்னா மம
 ஸர்வதா || 29 ||

ஸித்த லக்ஷ்மி: - ஸித்த லட்சுமியாகவும்; மோக்ஷ லக்ஷ்மி: - மோட்ச லட்சுமியாகவும்; ஜய லக்ஷ்மி: - ஜய லட்சுமியாகவும்; ஸரஸ்வதீ: - தாமரைக் குளத்தில் தோன்றியவளாகவும்; ஸ்ரீலக்ஷ்மி: - திருமகளாகவும்; வரலக்ஷ்மி: - வரலட்சுமியாகவும்; மம-எனக்கு; ஸர்வதா - எப்போதும்; ப்ரஸன்னா - அருள் நிறைந்தவளாக இரு.

29. நினைத்ததை நிறைவேற்றவல்ல ஸித்த லட்சுமியாகவும், முக்தியைத் தரவல்ல மோட்ச லட்சுமியாகவும், வெற்றியைத் தரவல்ல ஜய லட்சுமியாகவும், தாமரைக் குளத்தில் தோன்றியவளாகவும், செல்வத்தைத் தரவல்ல திருமகளாகவும், வரங்களைத் தரவல்ல வரலட்சுமியாகவும் இருக்கின்ற நீ எனக்கு எப்போதும் அருள் நிறைந்தவளாக இருப்பாய்.

வராங்கு¹சௌ பாசம¹பீதி முத்ரா¹ம் கரை¹ர்
வஹந்தீ¹ம் கமலா¹ஸனஸ்தாம் | பாலா¹ர்க்க கோடி
ப்ரதி¹பாம் த்ரி¹ணேத்ரா¹ம் பஜே¹ஹமாத்யாம் ஜகதீ¹ச்வரீம்
த்வாம் || 30 ||

வர: அபீதி முத்ரா¹ம் - வரம் மற்றும் அபய முத்திரைகளைத் தாங்கியவளும்; பாசம் அங்குசௌ - பாச அங்குசங்களை; கரை: - கைகளில்; வஹந்தீ¹ம் - தாங்கியவளும்; கமலாஸனஸ்தாம் - தாமரையில் வீற்றிருப்பவளும்; கோடிபால அர்க்க: ப்ரதிபாம் - கோடி உதய சூரிய பிரகாசம் பொருந்தியவளும்; த்ரிணேத்ரா¹ம் -

மூன்று கண்களை உடையவனும்; ஆத்யாம் - ஆதி
சக்தியும்; ஜகதீச்வரீம் - உலகின் இறைவியுமான; தாம் -
அவளை; அஹம் - நான்; பஜே - துதிக்கிறேன்.

30. வரம் மற்றும் அபய முத்திரைகளைக் கைகளில் தாங்கிய
வனும், பாசம் அங்குசம் ஆகிய ஆயுதங்களைக் கைகளில் தாங்கிய
வனும், தாமரையில் வீற்றிருப்பவனும், கோடி உதயசூரியப் பிரகாசம்
பொருந்தியவனும், மூன்று கண்களை உடையவனும், ஆதிசக்தியும்,
உலகின் இறைவியுமான அவளை நான் துதிக்கிறேன்.

ஸர்வ மங்கல மாங்கல்யே சிவே ஸர்வார்த்த
ஸாதினே | சரணயே த்ர்யம்பகே தேவி நாராயணி
நமோஸ்து தே | நாராயணி நமோஸ்து தே | நாராயணி
நமோஸ்து தே || 31 ||

ஸர்வ மங்கல மாங்கல்யே - மங்கலம் அனைத்
திற்கும் மங்கலமானவளே; சிவே - மங்கலத்தைத்
தருபவளே; ஸர்வ அர்த்த - எல்லா நன்மைகளையும்;
ஸாதினே - தருபவளே; சரணயே - சரணடைவதற்கு
உரியவளே; த்ர்யம்பகே - மூன்று கண்களை உடைய
வளே; தேவி - தேவீ; நாராயணி - நாராயணீ;
தே - உனக்கு; நம: அஸ்து - நமஸ்காரம்.

31. மங்கலம் அனைத்திற்கும் மங்கலமானவளே, மங்கலத்
தைத் தருபவளே, எல்லா நன்மைகளையும் தருபவளே,

சரணடைவதற்கு உரியவளே, மூன்று கண்களை உடையவளே, தேவீ, நாராயணீ உனக்கு நமஸ்காரம்.

ஸரஸிஜ நிலயே ஸரோஜ ஹஸ்தே
தவளதராம்சுக கந்தமால்ய சோபே | பகவதி
ஹரிவல்லபே மனோஜ்ஞே த்ரிபுவனபூதிகரி ப்ரஸீத
மஹ்யம் || 32 ||

ஸரஸிஜ நிலயே - தாமரையை இருப்பிடமாகக் கொண்டவளே; ஸரோஜ ஹஸ்தே - தாமரையைக் கையில் தாங்கியவளே; தவளதர அம்சுக - தூய வெள்ளாடை அணிந்து; கந்த மால்ய சோபே - நறுமணமாலையை அணிந்து அழகாய் விளங்குபவளே; பகவதி - பகவதீ; ஹரி வல்லபே - திருமாலின் துணைவியே; மனோஜ்ஞே - விருப்பங்களை அறிந்து நிறைவேற்றுபவளே; த்ரிபுவனபூதிகரி - மூவுலகையும் வளமளித்துக் காப்பவளே; மஹ்யம் - எனக்கு; ப்ரஸீத - அருள் புரிவாய்.

32. தாமரையை இருப்பிடமாகக் கொண்டவளே, தாமரையைக் கையில் தாங்கியவளே, தூய வெள்ளாடையும் நறுமண மாலையும் அணிந்து அழகாய் விளங்குபவளே, பகவதீ, திருமாலின் துணைவியே, விருப்பங்களை அறிந்து நிறைவேற்றுபவளே, மூவுலகையும் வளமளித்துக் காப்பவளே எனக்கு அருள் புரிவாய்.

விஷ்ணு¹பத்னீம்¹க்ஷமாம்¹ தேவீம்¹ மாதவீம்¹
 மாதவப்¹ரியாம்¹ | விஷ்ணோ¹: ப்¹ரிய ஸகீம்¹ தேவீம்¹
 நமாம்¹யச்யுத¹ வல்லபாம்¹ || 33 ||

விஷ்ணுபத்னீம் - திருமாலின் தேவியும்;
 க்ஷமாம் தேவீம் - பூமாதேவியாக இருப்பவளும்;
 மாதவீம் - துளசிச் செடியாக இருப்பவளும்;
 மாதவ ப்ரியாம் - மாதவனுக்குப் பிரியமானவளும்;
 விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவின்; ப்ரிய ஸகீம் - மனத்திற்கு
 உகந்த துணைவியும்; அச்யுத வல்லபாம் - திருமாலுடன்
 இணைந்தவளுமான; தேவீம் - தேவியை; நமாம் -
 வணங்குகிறேன்.

33. திருமாலின் தேவியும், பூமாதேவியாக இருப்பவளும்,
 துளசிச்செடியாக இருப்பவளும், மாதவனுக்குப் பிரியமானவளும்,
 அவனது மனத்திற்கு உகந்த துணைவியும், அவனுடன் இணைந்த
 வளுமான தேவியை வணங்குகிறேன்.

ஓம் || மஹாலக்ஷ்மீ¹ ச¹ வித்மஹே¹ விஷ்ணுபத்னீ¹ ச¹
 தீமஹி¹ | தன்னோ¹ லக்ஷ்மீ: ப்¹ரசோதயாத்¹ | ஓம் || 34 ||

34. மஹாலட்சுமியை அறிந்துகொள்வோம். திருமாலின்
 துணைவியான அவளை அதற்காக தியானிப்போம். அந்த லட்சுமி
 தேவி நம்மைத் தூண்டுவாளாக!

ஸ்ரீவரீச்சஸ்யமாயுஷ்ய மாரோக்யமாவிதாத்
 பவமானம் மஹீயதே | துனம் தான்யம் பசும் பஹு
 புத்ரலாபம் சதஸம்வத்ஸரம் தீர்கமாயு: | ரிண ரோகாதி
 தாரித்ர்ய ப்ராபக்ஷுதபம்ருத்யவ: | பய சோக
 மனஸ்தாபா நச்யந்து மம ஸர்வதா || 35 ||

ஸ்ரீ - மஹாலட்சுமியே; ஸர்வதா - எப்போதும்;
 மம - எனக்கு; வரீச்சஸ்யம் - ஆற்றல்; ஆயுஷ்யம் -
 வளமான வாழ்க்கை; ஆரோக்யம் - நல்ல உடல்
 நிலை; ஆவிதாத் - தந்தபடி; பவமானம் - காற்று;
 மஹீயதே - வீசட்டும்; துனம் - செல்வம்; தான்யம் -
 உணவுப் பொருட்கள்; பசும் - மிருகங்கள்; பஹுபுத்ர
 லாபம் - பிள்ளைச் செல்வங்கள்; சத ஸம்வத்ஸரம் -
 நூறாண்டுகள்; தீர்கம் ஆயு: - நீண்ட ஆயுள்; ரிண: -
 கடன்; ரோக: ஆதி - நோய் முதலியவை; தாரித்ர்ய: -
 வறுமை; க்ஷுத் - பசி; அபம்ருத்யவ: - அகால மரணம்
 போன்றவை; பய: - பயம்; சோக: - கவலை; மன: தாபா:
 - மனத்தின் துன்பங்கள்; நச்யந்து - ஒழியட்டும்.

35. மகாலட்சுமியே, ஆற்றல், வளமான வாழ்க்கை, நல்ல
 உடல்நிலை இவற்றை எனக்குத் தந்தபடி எப்போதும் காற்று
 வீசட்டும். செல்வம், உணவுப் பொருட்கள், மிருகங்கள், பிள்ளைச்
 செல்வங்கள், நூறாண்டுகள் நீண்ட ஆயுள் எல்லாம் எனக்குக்

கிடைக்கட்டும். கடன், நோய், வறுமை, பசி, அகால மரணம், பயம், கவலை, மனத்தின் துன்பங்கள் எல்லாம் ஒழியட்டும்!

சுரியே ஜாத சுரிய ஆனிர்யாய

சுரியம் வயோ ஜரித்ருப்யோ ததாது ।

சுரியம் வஸானா அம்ருதத்வமாயன்

பஜந்தி ஸத்ய: ஸவிதா விதத்யூன் || 36 ||

சுரிய ஆனிர்யாய - திருமகள் சேர்பவர்களுக்கு;
சுரியேஜாத:-செல்வம் சேர்கிறது; சுரியம்-ஐசுவரியமும்;
வய: ஜரித்ருப்ய: - நீண்ட ஆயுளும்; ததாது - தருகிறது;
சுரியம் - (அவர்கள்) செல்வத்தில்; வஸானா -
திளைத்தபடி; அம்ருதத்வமாயன் - மரண
மற்ற நிலையை அடைகிறார்கள்; ஸத்ய: - விரைவாக;
ஸவிதா - புகழையும்; விதத்யூன் - வெற்றியையும்;
பஜந்தி - அடைகிறார்கள்.

36. திருமகள் சேர்பவர்களுக்கு செல்வம் சேர்கிறது; ஐசுவரியமும் நீண்ட ஆயுளும் கிடைக்கிறது. அவர்கள் செல்வத்தில் திளைத்தபடி மரணமற்ற நிலையை அடைகிறார்கள். விரைவாக புகழையும் வெற்றியையும் அடைகிறார்கள்.

சுரிய ஏவைனம் தச்சுரியாமாததாதி ।

ஸந்ததம்ருசா வஷட்க்ருத்யம்

ஸந்தத்தம்¹ ஸந்தீயதே¹ ப்ரஜயா பசுபி: |

ய ஏவம்¹ வேத || 37 ||

ஏனம் - இவை; ச்ரிய ஏவ - திருமகளே
தான்; தத் - இவ்வாறு அறிபவன்; ச்ரியாம் - திரு
மகளை; ஆததாதி - அடைகிறான்; ருசா - மந்திரங்
களுடன்; வஷட் - யாகம்; ஸந்ததம் - எப்போதும்;
க்ருத்யம் - செய்ய வேண்டும்; ஸந்தத்தம் - அப்படி
செய்பவனுக்கு; ப்ரஜயா - மக்கட் செல்வமும்;
பசுபி: - கால்நடைச் செல்வமும்; ஸந்தீயதே -
கிடைக்கிறது; ய ஏவம் வேத - இவ்வாறு அறிய
வேண்டும்.

37. எல்லா நன்மையும் திருமகளேதான்— இவ்வாறு
அறிபவன் திருமகளை அடைகிறான். மந்திரங்களுடன் யாகம்
எப்போதும் செய்ய வேண்டும். அப்படி செய்பவனுக்கு மக்கட்
செல்வமும் கால்நடைச் செல்வமும் கிடைக்கிறது. இவ்வாறு அறிய
வேண்டும்.

ஓம் மஹா தேவ்யை ச¹ வித்மஹே¹

விஷ்ணுபத்னீ ச¹ தீமஹி |

தன்னோ¹ லக்ஷ்மீ: ப்ரதோதயாத் ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

மகா தேவியான திருமகளை அறிந்துகொள்வோம்.
திருமாலின் துணைவியான அவளை அதற்காக தியானிப்போம்.
அந்த லட்சுமி தேவி நம்மைத் துண்டுவாளாக!



१२. सूर्य सूक्तम्

ऋग्वेद, 10.37

ॐ ॥ नमो॑ मि॒त्रस्य॑ वरु॒णस्य॑ चक्ष॑से म॒हो दे॒वाय॑ तदृ॒तं स॑पर्य॒त ।
दूरे॑ दृ॒शो दे॒वजा॑ताय के॒तवे॑ दि॒वस्पु॒त्राय॑ सूर्यो॑य शंस॒त ॥ १ ॥
सा मा॑ स॒त्योक्तिः॒ परि॑ पातु वि॒श्वतो॑ द्यावा॑ च॒ यत्र॑ त॒तन॑न्नहानि च ।
विश्व॑म॒न्यन्नि॑ विश॒ते यदे॑जति वि॒श्वाहा॑पो वि॒श्वाहो॑देति सूर्यः॑ ॥ २ ॥
न ते॒ अदे॑वः प्र॒दिवो॒ नि वा॑सते॒ यदे॑त॒शेभिः॑ प॒तरै॑ रथ्य॒सि ।
प्रा॒चीन॑म॒न्यदनु॑ वर्तते रज॒ उद॑न्येन॒ ज्योति॑षा यासि सूर्य ॥ ३ ॥
येन॑ सूर्य॒ ज्योति॑षा बाध॑से तमो॒ जग॑ञ्च वि॒श्वमु॑दियर्षि॑ भानुना ।
तेना॒स्मद्वि॒श्वाम॑नि॒रामना॑हुतिमपामी॒वामप॑ दु॒ष्प॒व॒न्य सु॒व ॥ ४ ॥
विश्व॑स्य हि प्रे॒षितो॑ रक्ष॑सि ब्र॒तम॑हेळ्यन्नुच्चर॑सि स्व॒धा अनु॑ ।
यद॒द्य त्वा॑ सूर्यो॑प॒ब्रवाम॑हे तं नो॑ दे॒वा अनु॑ मंसीरत॒ क्रतु॑म् ॥ ५ ॥

த்நோ¹ த்நா²வா³பு⁴தி⁵வி⁶ த்ந⁷ அ⁸ப⁹ இ¹⁰ந்¹¹ர¹²: ச¹³ு¹⁴ப¹⁵வ¹⁶ந்¹⁷து¹⁸ ம¹⁹ரு²⁰தோ²¹ ஹ²²வ்²³ வ²⁴ச²⁵: ।
 மா²⁶ ச²⁷ூ²⁸நே²⁹ ம³⁰ூ³¹ ச³²ூ³³ர³⁴ய³⁵ச³⁶ ச³⁷ு³⁸ந்³⁹சி⁴⁰ ம⁴¹ு⁴²த்⁴³ ஜி⁴⁴வ⁴⁵ந்⁴⁶தோ⁴⁷ ஜ⁴⁸ர⁴⁹நா⁵⁰ம⁵¹ச⁵²ீ⁵³ம⁵⁴ஹி ॥ 6 ॥
 வி⁵⁵ச⁵⁶வா⁵⁷ஹ⁵⁸ த்நா⁵⁹ ச⁶⁰ு⁶¹ம⁶²ந⁶³ச⁶⁴: ச⁶⁵ு⁶⁶ச⁶⁷க்⁶⁸ச⁶⁹: ப⁷⁰்⁷¹ஜா⁷²வ⁷³ந்⁷⁴தோ⁷⁵ அ⁷⁶ந⁷⁷மீ⁷⁸வா⁷⁹ அ⁸⁰நா⁸¹க⁸²ச⁸³: ।
 உ⁸⁴த⁸⁵ந்⁸⁶ த்நா⁸⁷ மி⁸⁸த்⁸⁹ர⁹⁰ம⁹¹ஹோ⁹² தி⁹³வ⁹⁴ே⁹⁵தி⁹⁶வ⁹⁷ே⁹⁸ ஜ⁹⁹யோ¹⁰⁰ஜ¹⁰¹ீ¹⁰²வா¹⁰³: ப¹⁰⁴்¹⁰⁵தி¹⁰⁶ ப¹⁰⁷ச¹⁰⁸ய¹⁰⁹ே¹¹⁰ம¹¹¹ ச¹¹²ூ¹¹³ர¹¹⁴ ॥ 7 ॥
 ம¹¹⁵ஹி¹¹⁶ ஜ¹¹⁷யோ¹¹⁸தி¹¹⁹ர்¹²⁰பி¹²¹ப்¹²²ர¹²³த்¹²⁴ த்நா¹²⁵ வி¹²⁶ச¹²⁷க்¹²⁸ச¹²⁹ு¹³⁰ ம¹³¹ா¹³²ச¹³³்வ¹³⁴ந்¹³⁵த்¹³⁶ ச¹³⁷க்¹³⁸ச¹³⁹ு¹⁴⁰ப¹⁴¹ே¹⁴² ச¹⁴³க்¹⁴⁴ச¹⁴⁵ு¹⁴⁶ப¹⁴⁷ே¹⁴⁸ ம¹⁴⁹ய¹⁵⁰: ।
 அ¹⁵¹ரோ¹⁵²ஹ்¹⁵³ந்¹⁵⁴த்¹⁵⁵ ப¹⁵⁶ூ¹⁵⁷ஹ¹⁵⁸: பா¹⁵⁹ஜ¹⁶⁰ச¹⁶¹ஸ¹⁶²்ப¹⁶³ரி¹⁶⁴ வ¹⁶⁵ய¹⁶⁶ ஜ¹⁶⁷ீ¹⁶⁸வா¹⁶⁹: ப¹⁷⁰்¹⁷¹தி¹⁷² ப¹⁷³ச¹⁷⁴ய¹⁷⁵ே¹⁷⁶ம¹⁷⁷ ச¹⁷⁸ூ¹⁷⁹ர¹⁸⁰ ॥ 8 ॥
 ய¹⁸¹ச¹⁸²ய¹⁸³த்¹⁸⁴ வி¹⁸⁵ச¹⁸⁶வா¹⁸⁷ ம¹⁸⁸ு¹⁸⁹வ¹⁹⁰நா¹⁹¹நி¹⁹² க¹⁹³ே¹⁹⁴து¹⁹⁵நா¹⁹⁶ ப¹⁹⁷்¹⁹⁸ ச¹⁹⁹ே²⁰⁰ர²⁰¹தே²⁰² நி²⁰³ ச²⁰⁴ வி²⁰⁵ச²⁰⁶ந்²⁰⁷தே²⁰⁸ அ²⁰⁹க்²¹⁰து²¹¹ம²¹²ி²¹³: ।
 அ²¹⁴நா²¹⁵கா²¹⁶ஸ²¹⁷த்²¹⁸வ²¹⁹ே²²⁰ந²²¹ ஹ²²²ரி²²³க²²⁴ே²²⁵ச²²⁶ ச²²⁷ூ²²⁸ர²²⁹ய²³⁰஽²³¹ஹ்²³²ஹ்²³³ நோ²³⁴ வ²³⁵ச²³⁶ய²³⁷ச²³⁸ா²³⁹வ²⁴⁰ச²⁴¹ய²⁴²சோ²⁴³தி²⁴⁴ஹி ॥ 9 ॥
 ச²⁴⁵நோ²⁴⁶ ம²⁴⁷வ²⁴⁸ ச²⁴⁹க்²⁵⁰ச²⁵¹ா²⁵² ச²⁵³நோ²⁵⁴ அ²⁵⁵ஹ்²⁵⁶ ச²⁵⁷நா²⁵⁸நு²⁵⁹நா²⁶⁰ ச²⁶¹ஹி²⁶²மா²⁶³ ச²⁶⁴த²⁶⁵ு²⁶⁶ண²⁶⁷ே²⁶⁸ந²⁶⁹ ।
 ய²⁷⁰த²⁷¹ா²⁷² ச²⁷³ம²⁷⁴த்²⁷⁵வ²⁷⁶த்²⁷⁷த²⁷⁸ம²⁷⁹ச²⁸⁰த்²⁸¹த²⁸²ு²⁸³ரோ²⁸⁴ணே²⁸⁵ த²⁸⁶த்²⁸⁷ ச²⁸⁸ூ²⁸⁹ர²⁹⁰ய²⁹¹த்²⁹²த²⁹³்²⁹⁴வி²⁹⁵ண²⁹⁶த்²⁹⁷ த²⁹⁸ே²⁹⁹ஹி³⁰⁰ ச³⁰¹ி³⁰²த்³⁰³ர³⁰⁴ம் ॥ 10 ॥

ॐ சா¹ந்²தி³: சா⁴ந்⁵தி⁶: சா⁷ந்⁸தி⁹: ॥

12. ஸௌர்ய ஸௌக்தம்

ரிக் வேதம், 10.37.

வேத கால மக்கள் சூரியனை வானில் உதித்து
மறைகின்ற ஒரு நட்சத்திரமாக மட்டும் காணவில்லை.

வாழ்க்கையின் ஆதாரமாக, ஆற்றல் உணவு இவற்றைத் தருபவனாக, பிரபஞ்சத்தைப் படைத்தவனாக, நல் எண்ணங்களைத் தூண்டுபவனாக, எல்லா செயல்களையும் இயக்குபவனாகக்ருதப்பட்டான்கூரியன். அந்தகூரிய தேவனிடம் இவ்வுலக வாழ்க்கைக்கான பொருளையும், உயர்வாழ்க்கைக்கான ஆற்றலையும் பிரார்த்திக்கிறது இந்த ஸுக்தம்.

ஓம் || நமோ மித்ரஸ்ய வருணஸ்ய சக்ஷஸே

மஹோ தேவாய தத்ரிதம் ஸபர்யத |

தூரேத்ருசே தேவஜாதாய கேதவே

திவஸ்புத்ராய ஸுரீயாய சம்ஸத || 1 ||

மித்ரஸ்ய - மித்திரனுடைய; வருணஸ்ய - வருணனுடைய; சக்ஷஸே - கண்களாக; நம: - வணக்கம்; தூரேத்ருசே - தொலை தூரங்களிலும் பார்க்கக் கூடிய; தேவஜாதாய - தெய்வீகப் பிறப்பை உடைய; கேதவே - அனைத்தையும் பிரகாசிக்கச் செய்கின்ற; தத் - அந்த; மஹ: தேவாய - மகாதேவனுக்கு; ரிதம் - யஜ்ஞமாக; ஸபர்யத - சமர்ப்பிப்போம்; திவஸ்புத்ராய - வான மகனாகிய; ஸுரீயாய - சூரியனை; சம்ஸத - போற்றுவோம்.

1. மித்திரன் மற்றும் வருணனுடைய கண்களாக இருக்கின்ற சூரியபகவானே, உமக்குவணக்கம். தொலைதூரங்களிலும் பார்க்கக் கூடிய தெய்வீகப் பிறப்பை உடைய, அனைத்தையும் பிரகாசிக்கச் செய்கின்ற அந்த மகாதேவனுக்கு நமது செயல்களையெல்லாம்

ஒரு யஜ்ஞமாகச் சமர்ப்பிப்போம். வான மகனாகிய சூரியனைப் போற்றுவோம்.

ஸா மா ஸுத்யோக்தி: பரி பாது விச்வதோ

த்யாவா ச யத்ர ததனன்னஹானி ச |

விச்வமன்யன் நி விசதே யதேஜதி

விச்வாஹாபோ விச்வாஹோதேதி

ஸூர்ய: || 2 ||

ஸா ஸத்ய உக்தி: - அந்த சத்திய வாக்கு;
விச்வத: - எல்லா இடங்களிலும்; மா - என்னை;
பரி பாது - காக்கட்டும்; த்யாவா ச - வானமும் பூமியும்;
அனன் அஹானி ச - இரவும் பகலும்; யத்ர தத் -
எல்லாமே; விச்வம் அன்யன் - பிரபஞ்சம் அனைத்தும்;
நி விசதே - நிலைபெறுகிறது; விச்வாஹா ஆப: -
ஆறுகள் எல்லாம்; ஏஜதி - ஓடுவதும்; விச்வாஹ
ஸூர்ய: - சூரியன்; உதேதி - உதிப்பதும்; யத் - அந்த
சத்திய வாக்கினால்தான்.

2. சத்திய வாக்கு எல்லா இடங்களிலும் என்னைக்
காக்கட்டும். வானமும் பூமியும் இரவும் பகலும் எல்லாமே அந்த
சத்திய வாக்கினாலேயே தாங்கப்படுகின்றன. பிரபஞ்சம் அனைத்தும்
அதிலேயே நிலைபெறுகிறது. ஆறுகள் ஓடுவதும் சூரியன் உதிப்பதும்
அந்த சத்திய வாக்கினால்தான்.

ந தே_உ அதே_உவ: ப்ரதி_உவோ நி வாஸ_உதே

யதே_உதசே_உமி: பத_உரை ரதர்ய_உஸி |

ப்ரா_உசீன_உமன்யத_உனுவர்த்த_உதே ரஜ

உதன்யே_உன ஜ்யோதி_உஷாயாஸி ஸ_உர்ய || 3 ||

ஸ_உர்ய - சூ_உரிய தே_உவனே; பத_உரை - விரை
வாகச் செல்கின்ற; அசே_உமி: - குதிரைகளை; யதே_உத்
ரதர்ய_உஸி - ரதத்தில் பூட்டினால்; ப்ரதி_உவ: அதே_உவ: -
பண்டைய அரக்கர்களும்; தே - உன்; ந நிவாஸ_உதே -
அருகில் இருக்க மாட்டார்கள்; அன்யே_உன ஜ்யோதி_உஷா-
ஓர் ஒளியால்; யாஸி - பயணிக்கும்போது; அன்யம்
உத் - மற்ற ஒன்றாகிய; ப்ரா_உசீனம் ரஜ - காரிருள்;
அனுவர்த்த_உதே - மறைகிறது.

3. சூ_உரிய தே_உவனே, விரைவாகச் செல்கின்ற குதிரைகளை நீ
ரதத்தில் பூட்டினால் பண்டைய அரக்கர்களும் உன் அருகில் இருக்க
மாட்டார்கள். ஓர் ஒளியால் நீ பயணிக்கும்போது மற்ற ஒன்றாகிய
காரிருள் மறைகிறது.

யே_உன ஸ_உர்ய ஜ்யோதி_உஷா பாத_உஸே தமோ

ஜக_உச்ச விச்_உவமுதி_உயர்ஷி பா_உனுனா |

தே_உனாஸ்மத் விச்_உவாமனி_உராமனா_உஹு_உதிம்

அபா_உம்வாம_உப து_உஷ்ஷ்வப்ன்யம் ஸ_உவ || 4 ||

ஸுரீய - சூரிய தேவா; யேன ஜ்யோதிஷா - எந்த ஒளியால்; தம: - இருளை; பாதஸே - விலக்குகிறாயோ; பானுனா - ஒளியால்; விச்வம் ஜகத் - அசைகின்ற ஒவ்வொன்றையும்; உதயர்ஷி - தூண்டுகிறாயோ; தேன - அந்த ஒளியால்; அஸ்மத் - எங்கள்; அனிராம் - வறுமை; அனாஹுதிம் - யஜ்ஞம் செய்யாமை; அமீவாம் - நோய்; துஷ்ஷ்வப்ன்யம் - தீய கனவுகள்; விச்வாம் - அனைத்தையும்; அப ஸுவ - போக்குவாய்.

4. சூரிய தேவா, எந்த ஒளியால் இருளை விலக்குகிறாயோ, அசைகின்ற ஒவ்வொன்றையும் எந்த ஒளியால் தூண்டுகிறாயோ, அந்த ஒளியால் எங்கள் வறுமை, யஜ்ஞம் செய்யாமையால் வரும் தோஷம், நோய், தீய கனவுகள் அனைத்தையும் போக்குவாய்! .

விச்வஸ்ய ஹி ப்ரேஷிதோ ரக்ஷஸி

வ்ரதமஹேளயன்னுச்சரஸி ஸ்வதா அனு |

யதத்ய த்வா ஸுரீயோபப்ரவாமஹே

தம் நோ தேவா அனு மம்ஸீரத க்ரதும் || 5 ||

ஸுரீய-சூரிய தேவனே; ப்ரேஷித: - போற்றினால்; விச்வஸ்ய - உலகினரின்; வ்ரதம் - வழிபாட்டை; அஹேளயன் - மென்மையாக; ரக்ஷஸி - காக்கிறாய்; ஸ்வதா - ஸ்வதா மந்திரத்துடன்; உத்சரஸி - மேலே

எழுகிறாய்; அத்ய - இன்று; த்வா - உன்னை; யதி
உபப்ரவாமஹே - துதிக்கும்போது; தேவா: - தேவர்கள்;
ந: - எங்கள்; க்ரதும் - நற்செயல்களை; அனு மம்ஸீரத -
காக்கட்டும்.

5. சூரிய தேவனே, உன்னைப் போற்றினால் உலகினரின்
வழிபாட்டை மென்மையாக நீ காக்கிறாய். ஸ்வதா மந்திரத்
துடன் ஆஹுதிகள் அளிக்கும்போது நீ மேலே எழுகிறாய்.
இன்று உன்னைத் துதிக்கும்போது தேவர்கள் எங்கள் நற்செயல்
களைக் காக்கட்டும்!

தம் நோ த்யாவா ப்ருதிவீ தன்ன ஆப

இந்த்ர: ச்ருண்வந்து மருதோ ஹவம் வச: |

மா சூனே பூம ஸுரீயஸ்ய ஸந்த்ருசி

பத்ரம் ஜீவந்தோ ஜரணாம்சமஹி || 6 ||

த்யாவா - வானம்; ப்ருதிவீ - பூமி; ஆப: -
நீர்; இந்த்ர: - இந்திரன்; மருத: - மருத்துக்கள்; ந: -
எங்கள்; ஹவம் - வழிபாட்டை; ந: - எங்கள்; வச: -
பிரார்த்தனைகளை; ச்ருண்வந்து - கேட்கட்டும்;
ஸுரீயஸ்ய - சூரியனை; ஸந்த்ருசி - கண்டு; மா
சூனே பூம - பயப்படாமல் இருப்போமாக; ஜீவந்த: -
வாழ்ந்து; ஜரணாம் - வயதான காலத்தில்; பத்ரம்
அசிமஹி - ஆரோக்கியமாக வாழ்வோமாக.

6. வானம், பூமி, நீர், இந்திரன், மருத்துக்கள் எல்லோரும் எங்கள் வழிபாட்டை ஏற்றுக்கொள்ளட்டும். எங்கள் பிரார்த்தனைகளைக் கேட்கட்டும். நாம் சூரியனைக் கண்டு பயப்படாமல் இருப்போமாக! நீண்ட காலம் வாழ்ந்து வயதான காலத்திலும் ஆரோக்கியமாக வாழ்வோமாக!

விச்வாஹா த்வா ஸுமனஸ: ஸுசக்ஷஸ:

ப்ரஜாவந்தோ அனமீவா அனாகஸ: |

உத்யந்தம் த்வா மித்ரமஹோ துவேதிவே

ஜ்யோக்ஜீவா: ப்ரதி பச்யேம ஸுர்ய || 7 ||

துவே துவே - தினந்தோறும்; உத்யந்தம் - உதித்து; மித்ரம் - நண்பர்களை; ஜ்யோக்ஜீவா: - வாழவைக்கின்ற; ஸுர்ய - சூரிய தேவனே; த்வா - உன்னை; ப்ரதி அஹ: - தினமும்; பச்யேம - நாங்கள் காண வேண்டும்; ஸுமனஸ: - மகிழ்ச்சியான மனத்துடனும்; ஸுசக்ஷஸ: - தெளிவான பார்வையுடனும்; ப்ரஜாவந்த: - சந்ததியுடனும்; அனாமீவா: - நோயின்றியும்; அனாகஸா: - பாவமின்றியும்; த்வா - உன்னை; விச்வாஹா - என்றென்றும்.

7. தினந்தோறும் உதித்து நண்பர்களை வாழ வைக்கின்ற சூரிய தேவனே, உன்னை தினமும் நாங்கள் காண வேண்டும். மகிழ்ச்சியான மனத்துடனும் தெளிவான பார்வையுடனும் சந்ததியுடனும் நோயின்றியும் பாவமின்றியும் உன்னை என்றென்றும் போற்ற வேண்டும்.

மஹி ஜ்யோதிர் பிப்ரதம் த்வா விசக்ஷண

பாஸ்வந்தம் சக்ஷுஷே சக்ஷுஷே மய: |

ஆரோஹந்தம் ப்ருஹத: பாஜஸ்பரி

வயம் ஜீவா: ப்ரதி பச்யேம ஸுரீய || 8 ||

விசக்ஷண - அனைத்தையும் பார்ப்பவனும்;
ஜ்யோதிர் பிப்ரதம் - பெரு நெருப்பாக இருப்
பவனும்; பாஸ்வந்தம் - ஒளி மிக்கவனும்; சக்ஷுஷே
சக்ஷுஷே மய: - ஒவ்வொரு கண்ணுக்கும் மகிழ்ச்சியை
அளிப்பவனும்; ப்ருஹத: - பரந்த; பாஜஸ்பரி - பெரிய
கடல்மீது; ஆரோஹந்தம் - உதிப்பவனுமாகிய;
ஸுரீய - சூரிய தேவனே; ஜீவா: - நீண்ட ஆயுளுடன்;
வயம் - நாங்கள்; த்வா - உன்னை; ப்ரதி பச்யேம -
தினமும் தரிசிக்க வேண்டும்.

8. அனைத்தையும் பார்ப்பவனும், பெரு நெருப்பாக இருப்
பவனும், ஒளிமிக்கவனும், ஒவ்வொரு கண்ணுக்கும் மகிழ்ச்சியை
அளிப்பவனும், பரந்த பெரிய கடல்மீது உதிப்பவனுமாகிய சூரிய
தேவனே! நீண்ட ஆயுளுடன் நாங்கள் உன்னை தினமும் தரிசிக்க
வேண்டும்.

யஸ்ய தே விச்வா புவனானி கேதுனா

ப்ர சேரதே நி ச விசந்தே அக்துமி: |

அனாகாஸ்த்வேன ஹரிகேச ஸுர்யாஹ்நாஹ்நா

நோ வஸ்யஸாவஸ்யஸோதிஹி || 9 ||

யஸ்ய - யாருடைய; கேதுனா - தூண்டு
தலால்; விச்வா புவனானி - எல்லா உலகங்களும்;
ப்ர சேரதே - இயங்குகின்றனவோ; ச - மேலும்;
அக்துபி: - இரவில்; நி விசந்தே - தூங்குகின்றனவோ;
ஸுர்ய - சூரியதேவனே; ஏன அஸ்து - எங்களிடம் வரு
வாய்; ஹரிகேச - பொன்னிற முடியுடைய கதிரவனே;
அஹ்நா அஹ்நா - நாள்தோறும்; அனாகா: - தூய்மை
யும்; வஸ்யஸ: அவஸ்யாய: - எல்லா செல்வங்களையும்;
ந: - எங்களுக்கு; உதிஹி - கொண்டு வருவாய்.

9. யாருடைய தூண்டுதலால் எல்லா உலகங்களும் பகலில்
இயங்குகின்றனவோ, இரவில் தூங்குகின்றனவோ அந்த சூரிய
தேவனே எங்களிடம் வருவாய். பொன்னிறக் கதிர்களாகிய முடி
யுடைய கதிரவனே, நாள்தோறும் தூய்மையையும் எல்லா செல்வங்
களையும் எங்களுக்குக் கொண்டு வருவாய்!

சம் நோ பவ சக்ஷஸா சம் நோ அஹ்நா

சம் பானுனா சம் ஹிமா சம் க்ருணேன் |

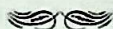
யதா சமத்வஞ்சமஸ்த்துரோணே

தத் ஸுர்ய த்ரவிணம் தேஹி சித்ரம் || 10 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி:

ஸூர்ய - சூரிய தேவனே; சக்ஷஸா - ஒளியாலும்;
 அஹ்நா - கதிர்களாலும்; பாணுனா - சூட்டினாலும்;
 ஹிமா - குளிக்காலத்தில்; க்ருணேன - வெதுவெதுப்பி
 னாலும்; ந: - எங்களை; சம் பவ - ஆசீர்வதிப்பாய்;
 அஸத் - வெளியிலும்; துரோணே - வீட்டிலும்;
 சமத்வம் - காப்பாய்; சித்ரம் - பல்வேறு; த்ரவிணம் -
 செல்வங்களையும்; தேஹி - தருவாய்.

10. சூரிய தேவனே, உனது ஒளியாலும், சூட்டினாலும்,
 குளிக்காலத்தில் வெதுவெதுப்பினாலும் எங்களை ஆசீர்வதிப்பாய்.
 வெளியிலும் வீட்டிலும் எங்களைக் காப்பாய். பல்வேறு செல்வங்
 களையும் தருவாய்!



१३. उषस् सूक्तम्

ऋग्वेद, 7.78

ॐ ॥ प्रति केतवः प्रथमा अदश्रन्नूर्ध्वा अस्या अञ्जयो वि श्रयन्ते ।

उषो अर्वाचा बृहता रथेन ज्योतिष्मता वाममस्मभ्यं वक्षि ॥ १ ॥

प्रति षीमग्निर्जरते समिद्धः प्रति विप्रासो मतिभिर्गृणन्तः ।

उषा याति ज्योतिषा बाधमाना विश्वा तमांसि दुरितापदेवी ॥ २ ॥

एता उत्याः प्रत्यदश्रन् पुरस्ताज्ज्योतिर्यच्छन्तीरुषसो विभातीः ।

अजीजनन् सूर्यं यज्ञमग्निमपाचीनं तमो अगादजुष्टम् ॥ ३ ॥

अचेति दिवो दुहिता मघोनी विश्वे पश्यन्त्युषसं विभातीम् ।

आस्थादर्थं स्वधया युज्यमानमा यमश्वासः सुयुजो वहन्ति ॥ ४ ॥

प्रति त्वाद्य सुमनसो बुधन्ताऽस्माकासो मघवानो वयं च ।

तिल्विलायध्वमुषसो विभातीर्युयं पात स्वस्तिभिः सदानः ॥ ५ ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

13. உஷஸ் ஸூக்தம்

ரிக் வேதம், 7. 78

வேத முனிவர்களுக்கு இயற்கை நிகழ்ச்சிகள் எல்லாமே ஆனந்தத்தை அளிப்பனவாக, அற்புதமானவையாக இருந்தன. காலையும் மாலையும் சூரிய உதயமும் மறைவும் எல்லாம் அவர்களிடம் பரம்பொருளின் நினைவையே எழுப்பின. காலையும் (உஷஸ்), இரவும் (ராத்ரீ) தேவியராகக் கொள்ளப்பட்டு அவர்கள் எழுந்தருள்வதாகப் பாடுகின்றனர் அந்த முனிவர்கள். இத்தகைய உஷஸ் மற்றும் ராத்ரீ ஸூக்தங்கள் வேதங்களில் பல உள்ளன. உதாரணத்திற்கு ஒன்று இங்கே—

ஓம் || ப்ரதி¹ கேதவ: ப்ரதமா¹ அத்ருச்ரன்னுர்த்வா

அஸ்யா¹ அஞ்ஜயோ¹ வி ச்ரயந்தே |

உஷோ¹ அர்வாசா¹ ப்ருஹதா¹ ரதேன

ஜ்யோதிஷ்மதா¹ வாமம்¹ஸ்மப்யம்¹ வக்ஷி || 1 ||

ப்ரதமா கேதவ: - முதல் அடையாளங்கள்;
அத்ருச்ரன் - தெரியத் தொடங்கிவிட்டன; அஸ்யா: -
அவளது; அஞ்ஜய: - கிரணங்கள்; ஊர்த்வா ப்ரதி - வானப்
பகுதிகளில் எல்லாம்; வி ச்ரயந்தே - பரவுகின்றன;
உஷ: - உஷ தேவியே; ஜ்யோதிஷ்மதா - ஒளி மிக்க;
வாமம் - அழகிய; ப்ருஹதா - பெரிய; ரதேன - தேரில்;

வக்ஷி - நெஞ்சம் நிறைந்த; அஸ்மப்யம் - எங்களுக்காக;
அர்வாசா - கொண்டு வருவாய்.

1. உஷதேவி எழுந்தருள்வதற்கான முதல் அடையாளங்கள் தெரியத்தொடங்கிவிட்டன. அவளது கிரணங்கள் வானப் பகுதிகளில் எல்லாம் பரவுகின்றன. உஷதேவியே, நீ உனது ஒளிமிக்க அழகிய பெரிய தேரில் உனது நெஞ்சம் நிறைந்த செல்வங்களை எங்களுக்குக் கொண்டு வருவாய்!

ப்ரதி ஷீமக்னிர்ஜரதே ஸமித்த:

ப்ரதி விப்ராஸோ மதிபிர் க்ருணந்த: |

உஷா யாதி ஜ்யோதிஷா பாதமானா

விச்வா தமாம்ஸி தூரிதாப தேவீ || 2 ||

ஸமித்த: - தூண்டப்படுகின்ற; அக்னி: - அக்கினி;
ப்ரதி ஷீம் - மேன்மேலும்; ஜரதே - வளர்கிறது;
விப்ராஸ: - புரோகிதர்கள்; ப்ரதி மதிபி: - அழகிய பாடல்களால்; க்ருணந்த: - போற்றுகின்றனர்; உஷதேவீ - உஷா தேவி; ஜ்யோதிஷா - ஒளியால்; விச்வா - எல்லா; தமாம்ஸி - இருளையும்; பாதமானா - விலக்கியபடி; தூரித அப - குறைகளைப் போக்கியபடி; யாதி - வருகிறாள்.

2. முனிவர்களின் யாக குண்டங்களில் தூண்டப்படுகின்ற அக்கினி மேன்மேலும் வளர்கிறது. புரோகிதர்கள் அழகிய

பாடல்களால் உஷை தேவியைப் போற்றுகின்றனர். அவள் தனது ஒளியால் எல்லா இருளையும் விலக்கியபடி, குறைகளைப் போக்கியபடி வருகிறாள்.

ஏதா உத்யா: ப்ரயத்ருச்ரன் புரஸ்தாத்

ஜ்யோதிர் யச்சந்த்ருஷஸோ விபாதி: |

அஜ்ஜனன் ஸுர்யம் யஜ்ஞமக்னிம்பாசினம்

தமோ அகாதஜ்ஷ்டம் || 3 ||

யச்சந்தி: - உதிக்கின்ற; உஷஸ: - உஷை தேவியின்; ஜ்யோதி: விபாதி: - ஒளிமயமான கிரணங்கள்; புரஸ்தாத் ப்ரதி - கிழக்கில்; அத்ருச்ரன் - தெரிகின்றன; ஏதா உத்யா: - அவை; ஸுர்யம் - சூரியனையும்; யஜ்ஞம் - யாகங்களையும்; அக்னிம் - அக்கினியையும்; அஜ்ஜனன் - ஒங்கச் செய்கின்றன; அகாதஜ்ஷ்டம் - அடர்ந்த; தம: - இருளை; அபாசினம் - விலக்குகின்றன.

3. உதிக்கின்ற உஷை தேவியின் ஒளிமயமான கிரணங்கள் கிழக்கில் தெரிகின்றன. அவை சூரியனையும் யாகங்களையும் அக்கினியையும் ஒங்கச் செய்கின்றன; அடர்ந்த இருளை விலக்குகின்றன.

அசேதி துவோ துஹிதா மகோனீ

விச்வே பச்யந்த்யுஷஸம் விபாதீம் |

ஆஸ்தாத்¹ ரதம்¹ ஸ்வதயா¹ யுஜ்யமா¹ னமாயமச்¹ வாஸ:

ஸுயுஜோ¹ வஹந்தி || 4 ||

மகோனீ - சிறப்புமிக்க; திவ: துஹிதா - வான
மகள்; அசேதி - வருகிறாள்; விபாதீம் - ஒளிமிக்க;
உஷஸம் - உஷை தேவியை; விச்வே - எல்லோரும்;
பச்யந்தி - பார்க்கின்றனர்; அச்வாஸ: - குதிரைகளால்;
ஸுயுஜ: - சுலபமாக; வஹந்தி - இழுக்கப்படுகின்ற;
ஸ்வதயா யுஜ்யமானம் - சொந்த மகிமையுடன் கூடிய;
அயம் ரதம் - அவளது ரதம்; அஸ்தாத் - வருகிறது.

4. சிறப்புமிக்கவானமகள் வருகிறாள். ஒளிமிக்க அந்த உஷை
தேவியை எல்லோரும் பார்க்கின்றனர். குதிரைகளால் சுலபமாக
இழுக்கப்படுவதும் சொந்த மகிமையுடன் கூடியதுமான அவளது
ரதம் வருகிறது.

ப்ரதி¹ த்வாத்ய¹ ஸுமனஸோ¹ புதந்தா¹ ஸ்மாகாஸோ¹

மகவானோ¹ வயம்¹ ச |

தில்¹ விலாயத்¹ வமுஷஸோ¹ விபாதீர்யுயம்¹

பாத¹ ஸ்வஸ்திபி: ஸதா¹ ந: || 5 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

த்வா - உன்னை; வயம் - நாங்களும்; அஸ்மாகாஸ:
ச - எங்களைச் சேர்ந்தவர்களும்; ஸுமனஸ: - நல்

மனத்தினராக; மகவான: - நிறைந்த நெஞ்சினராக;
 அத்ய - இன்று; புதன் - எழுப்புகிறோம்; விபாதீ: -
 ஒளிர்கின்ற; உஷஸ்: - உஷதேவியே; திலு இல
 ஆயத்வம் - பணித்துளிகளால் பூமியை வளப்படுத்து;
 யூயம் - நீங்கள்; ஸதா - எப்போதும்; ந: - எங்களை;
 ஸ்வஸ்திபி: - நன்மைகளால்; பாத - வளப்படுத்துங்கள்.

5. உஷ தேவியே, உன்னை நாங்களும் எங்களைச்
 சேர்ந்தவர்களும் நல் மனத்தினராக, நிறைந்த நெஞ்சினராக இன்று
 எழுப்புகிறோம். ஒளிர்கின்ற உஷ தேவியே, பணித்துளிகளால்
 பூமியை வளப்படுத்துவாய். தேவர்களே, நீங்கள் எப்போதும்
 எங்களை நன்மைகளால் வளப்படுத்துங்கள்!



१४. रात्रिसूक्तम्

ऋग्वेद, 10.127

ॐ ॥ रा॒त्री व्य॑ख्यदा॒यती पु॑रु॒त्रा दे॒व्य(अ)क्ष॑भिः ।

वि॒श्वा अ॒धि॒श्रियो॑धित ॥ १ ॥

ओ॒र्व॒प्रा अ॒म॒र्त्या नि॒वतो॑ दे॒व्यु(उ)द्व॑तः ।

ज्योति॑षा बा॒धते॒ तमः ॥ २ ॥

नि॒रु॒स्वसा॑रम॒स्कृतो॑ष॒सं दे॒व्या॑य॒ती ।

अपे॑दु॒ हास॑ते॒ तमः ॥ ३ ॥

सा नो॑ अ॒द्य यस्या॑ व॒यं नि ते॒ याम॑न्न वि॒क्षम॑हि ।

वृ॒क्षेन॑ व॒स॒तिं वयः॑ ॥ ४ ॥

नि ग्रा॑मा॒सो अ॒वि॒क्षत॑ नि प॒द्वन्तो॑ नि प॒क्षि॑णः ।

नि॒र्ये॒नास॑श्चि॒दर्धि॑नः ॥ ५ ॥

या॒वया॑ वृ॒क्य(अं) वृ॒कं य॒वय॑स्ते॒नमू॑र्म्ये ।

अथा॑ नः सु॒तरा॑ भव ॥ ६ ॥

उप॑मा॒ पेपि॑श॒त्तमः॑ कृ॒ष्णं व्य॑क्तमस्थित । उ॒ष॑ऋ॒णेव॑ यातय ॥ ७ ॥

उप॑ ते॒ गा इ॒वाक॑रं वृ॒णीष्व॑ दु॒हित॑र्दिवः ।

रा॒त्रिस्तो॒मं न जि॒ग्युषे॑ ॥ ८ ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

14. ராத்ரி ஸுக்தம்

ரிக் வேதம், 10.127

மனிதன் ஒளியைத் தேடுகிறான். ஆனால் அவனால் அதில் நீண்ட நேரம் இருக்க முடிவதில்லை. இரவைக் கண்டு அஞ்சுகிறான், ஆனால் இரவு தரும் ஓய்விற்காக அவன் அதனை நாடியேயாக வேண்டியுள்ளது. எல்லா உயிரினங்களுக்கும் ஓய்வைத் தருவது இரவு. தூங்கும் மனிதன், அறிந்த இந்த உலகிலிருந்து அறியா உலகிற்குப் போகிறான். எனவே துணைக்காக, பாதுகாப்பிற்காக இரவின் தேவியைப் பிரார்த்திக்கிறான். இத்தகைய பிரார்த்தனையே ராத்ரி ஸுக்தம். இதனை ஒதினால் தீய கனவுகள் வராதென்று சொல்லப்படுகிறது.

ஓம் || ராத்ரி வ்யக்யதாயதீ புருத்ரா தேவ்ய(அ)க்ஷமி: ।

விச்வா அதிச்ரியோதித || 1 ||

ராத்ரி - இரவின் தேவி; வ்யக்யதாயதீ - எழுந்தருள்கிறாள்; தேவீ - அவள்; புருத்ரா - மகிமைமிக்க;

அக்ஷபி: - கண்களால்; விச்வா - எல்லா; அதிச்ரியோதித - பெருமைகளையும் உடையவளாக இருக்கிறாள்.

1. இரவின் தேவி எழுந்தருள்கிறாள். அவள் நட்சத்திரங்களாகிய தன் கண்களால் எல்லாவற்றையும் பார்க்கிறாள். எல்லா மதிமைகளும் பெருமைகளும் உடையவளாக இருக்கிறாள் அவள்.

ஓர்வப்ரா அமர்த்யா நிவதோ தேவ்யு(உ)த்வத: |

ஜ்யோதிஷா பாததே தம: || 2 ||

அமர்த்யா - அழிவற்ற; தேவீ - தேவி; நிவத: - கீழும்; உத்வத: - மேலும்; உரு - எங்கும்; அப்ரா - பரவுகிறாள்; ஜ்யோதிஷா - ஒளியால்; தம: - இருளை; பாததே - போக்குகிறாள்.

2. அழிவற்ற அந்த தேவி, கீழும் மேலும் எங்கும் பரவுகிறாள்; அவளே ஒளியால் இருளை போக்குகிறாள்.

நிருஸ்வஸாரமஸ்க்ருதோஷஸம் தேவ்யாயுதீ |

அபேது ஹாஸதே தம: || 3 ||

ஆயுதீ - வருகின்ற; தேவி - தேவி; ஸ்வஸாரம் - சகோதரியான; உஷஸம் - உஷை தேவியை; நிரு அஷ்க்ருத - உரிய இடத்தில் வைக்கிறாள்; தம: - இருள்; அபேது ஹாஸதே - விலகுகிறது.

3. வருகின்ற அந்த இரவின் தேவி தன் சகோதரியான உஷை தேவியை உரிய இடத்தில் வைக்கிறாள். அதனால் இருள் தானே விலகுகிறது.

ஸா நோ[॥] அத்ய யஸ்யா[॥] வயம் நி தே யாமன்ன

விக்ஷ்மஹி ।

வ்ருசேஷன வஸதீம் வய: ॥ 4 ॥

ஸா - அந்த இரவின் தேவி; அத்ய - இன்று; ந: - நமக்கு; வய: - பறவைகள்; வ்ருசேஷன - மரத்திலுள்ள; வஸதீம் - கூடுகளுக்கு; யாம் - அவளுடைய; நிதே - வரவின் காரணமாக; வயம் - நாம்; அன்னவிக்ஷ்மஹி - வீடுகளுக்குத்திரும்புவோம்.

4. இரவின் தேவி இன்று நமக்கு அருளட்டும். பறவைகள் மரத்திலுள்ள கூடுகளுக்குத் திரும்புவதுபோல், அவளுடைய வரவின் காரணமாக நாம் வீடுகளுக்குத் திரும்புவோம்.

நி க்ராமாஸோ[॥] அவிஷத நி பத்வந்தோ[॥] நி பக்ஷிண: ।

நிச்யேனாஸ்ச்சிதர்த்தின: ॥ 5 ॥

க்ராமாஸ: - மனிதர்கள்; நி அவிஷத - வீடு திரும்பி விட்டார்கள்; பத்வந்த: நி - மிருகங்கள் திரும்பி விட்டன; பக்ஷிண: நி - பறவைகள் திரும்பி விட்டன; ச்யேனாஸ: நி - பருந்துகள் திரும்பிவிட்டன; சிதர்த்தின: - பயணிகளும்.

5. மனிதர்கள் வீடுதிரும்பிவிட்டார்கள், மிருகங்கள் திரும்பி விட்டன, பறவைகள் திரும்பிவிட்டன, பருந்துகள் திரும்பிவிட்டன, பயணிகளும் ஓய்வில் ஆழ்ந்துவிட்டனர்.

யாவயா[॥] வ்ருக்[॥]ய(அம்) வ்ருக்[॥]ம் யவயஸ்தேனமூர்மயே |

அதா[॥] ந: ஸுதரா[॥] பவ || 6 ||

ஊர்மயே - இரவின் தேவியே; வ்ருக்யம் - பெண் ஓநாயும்; வ்ருகம் - ஆண் ஓநாயும்; ஸ்தேனம் - திருடனும்; யாவயா - எங்களை அணுகாமல்; யவய - விரட்டி விடு; அதா - மேலும்; ந: - எங்களை; ஸுதரா பவ - ஒளியுலகங்களுக்கு அழைத்துச் செல்வாய்.

6. இரவின் தேவியே, பெண் ஓநாயும், ஆண் ஓநாயும், திருடனும் எங்களை அணுகாமல் விரட்டி விடு. எங்களை ஒளியுலகங்களுக்கும் அழைத்துச் செல்வாய்.

உப¹மா பேபிசு¹த்தம: க்ருஷ்ணம் வ்யக்தமஸ்தித |

உஷ¹ ரிணேவ¹ யாதய || 7 ||

உஷ - உஷ தேவியே; க்ருஷ்ணம் - இருண்ட; வ்யக்தம் - பரந்த; அஸ்தித - மறைக்கவல்ல; தம: - காரிருள்; பேபிசத் - அணுகியுள்ளது; மா உப - அணுகாமல்செய்; ரிண இவ - கடன்போல்; யதாய - விடுவி.

7. உஷ தேவியே! இருண்டதும், எங்கும் பரந்ததும், எல்லாவற்றையும் மறைக்கவல்லதுமான காரிருள் அணுகியுள்ளது. அது என்னை அணுகாமலிருக்கச் செய். செல்வத்தை அளித்து கடனிலிருந்து விடுவிப்பதுபோல் எங்களை அறியாமை இருளிலிருந்து விடுப்பாய்!

உ¹ப¹ தே¹ கா¹ இ¹வாகரம்¹ வ்ருணீஷ்வ¹ து¹ஹிதர்திவ: |

ராத்ரிஸ்தோமம் ந ஜிக்யுஷே || 8 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

துஹிதர் திவ: - வான மகளே; கா இவ - பசு போல்; தே உப - உன்னை அணுகி; ஆகரம் - இந்தப் பாடலைச் சமர்ப்பிக்கிறோம்; வ்ருணீஷ்வ - ஏற்றுக் கொள்வாய்; ராத்ரி - இரவின் தேவியே; ஸ்தோமம் - இந்தப் பிரார்த்தனையை; ந ஜிக்யுஷே - எங்களுக்காக நிறைவேற்றுவாய்.

7. வான மகளே, பசு பால் தருவதுபோல் நான் உன்னை அணுகி இந்தப் பாடலைச் சமர்ப்பிக்கிறோம், ஏற்றுக் கொள்வாய். இரவின் தேவியே, இந்தப் பிரார்த்தனையை எங்களுக்காக நிறைவேற்றுவாய்!



१५. भूमि सूक्तम्

अथर्ववेद, 12.1

ॐ ॥ स॒त्यं बृ॒हद्द॒तमु॒ग्रं दी॒क्षा तपो॑ ब्र॒ह्म य॒ज्ञः पृ॒थि॒वीं धा॑रयन्ति ।

सा नो॑ भू॒तस्य॑ भव्य॑स्य प॒त्न्युरु॑ लो॒कं पृ॒थि॒वी नः॑ कृ॒णोतु ॥ १ ॥

अ॒सं॒बा॒धं म॑ध्य॒तो मा॑न॒वानां॑ यस्या॑ उ॒द्वतः॑ प्र॒वतः॑ स॒मं बहु॑ ।

ना॒ना॒वी॒र्या ओष॑धी॒र्या बि॑भ॒र्ति पृ॒थि॒वी नः॑ प्रथ॒तां रा॑ध्य॒तां नः॑ ॥ २ ॥

यस्या॒मापः॑ परि॒च॒राः स॒मा॒नीर॑हो॒रात्रे॑ अ॒प्र॒मादं॑ क्ष॒रन्ति॑ ।

सा नो॑ भू॒मिर्भू॑रि॒धारा॑ प॒यो दु॒हाम॑थो॒ उक्ष॑तु॒ वर्च॑सा ॥ ३ ॥

यत् ते॒ मध्यं॑ पृ॒थि॒वि यच्च॑ नभ्यं॒ यास्त॑ ऊ॒र्जस्त॑न्वऽ॒ संब॑भूवुः ।

तासु॑ नो धे॒ह्यभि॑ नः॒ पव॑स्व मा॒ता भूमिः॑ पु॒त्रो अ॒हं पृ॒थि॒व्याः ।

प॒र्जन्यः॑ पि॒ता स उ॑ नः पि॒प॒र्तु ॥ ४ ॥

उ॒दी॒राणा॑ उ॒तासी॑ना॒स्तिष्ठ॑न्तः प्र॒क्राम॑न्तः ।

प॒द्भ्यां दक्षि॑णस॒व्याभ्यां॑ मा व्य॒थिष्म॑हि भू॒म्याम् ॥ ५ ॥

यत् ते॑ भूमे॑ वि॒खना॑मि क्षि॒प्रं तदपि॑ रो॒ह तु ।

मा ते॑ म॒र्म वि॒मृ॒ग्वरि॑ मा ते॒ हृ॒द॒य॒म॒र्षि॒पम् ॥ ६ ॥

ये ग्रामा॑ यद॒रण्यं॑ याः स॒भा अधि॑ भू॒म्याम् ।

ये स॑ग्रामाः स॒मित॒य॒स्तेषु॑ चारु॑ व॒दे॒म ते ॥ ७ ॥

भू॒मे॑ मा॒त॒र्नि धे॑हि मा भ॒द्र॒या सु॑प्र॒ति॒ष्ठि॒तम् ।

स॒वि॒दा॒ना दि॒वा क॑वे श्रि॒यां मा॑ धे॒हि भू॒त्याम् ॥ ८ ॥

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

15. பூமி ஸூக்தம்

அதர்வ வேதம், 12.1

உயிரினமே அழிந்துவிடுமோ என்ற அச்சுறுத்தலின் காரணமாக இன்று சுற்றுச்சூழல், இயற்கையுடன் இயைந்து வாழல் போன்றவை பற்றியெல்லாம் ஆழ்ந்து சிந்திக்கும் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்கிறான் மனிதன். நோயுற்ற பிறகு சிகிச்சையைத் தேடுகிறான் அவன். வேத கால மனிதனோ நோயையே தவிர்ப்பதற்கான முயற்சியைக் கையாண்டான். மனிதன்-இயற்கை உறவு வேதகால வாழ்க்கையின் அடிப்படையாக இருந்தது. பூமியை அவன் எப்படிப் போற்றினான் என்பதற்கு ஓர் உதாரணமே இந்த பூமி ஸூக்தம். 63 மந்திரங்களாலான இந்த ஸூக்தத்தின் சில பகுதிகள் இங்கே தரப்படுகின்றன.

ஓம் || ஸத்யம் ப்ருஹத்ரிதமுக்ரம் தீக்ஷா தபோ

ப்ரஹ்ம் யஜ்ஞ: ப்ருதிவீம் தாரயந்தி |

ஸா நோ பூதஸ்ய பவ்யஸ்ய பத்னயுரும்

லோகம் ப்ருதிவீ ந: க்ருணோது || 1 ||

ப்ருஹத் ஸத்யம் - மேலான உண்மை; உக்ரம் -
ரிதம் - மாறாத நேர்மை; தீக்ஷா - புனிதம்; தப: -
தவம்; ப்ரஹ்ம் - நல்லொழுக்க வாழ்க்கையினால்
வரும் ஆற்றல்; யஜ்ஞம் - வேள்வி; ப்ருதிவீம் -
பூமியை; தாரயந்தி - தாங்குகின்றன; பூதஸ்ய -
கடந்தவற்றின்; பவ்யஸ்ய - வருபவற்றின்; பத்னி: -
தலைவியான; ஸா: ப்ருதிவீ - அந்த பூமா தேவி;
உரும் லோகம் - பரந்த இடத்தை; ந: - நமக்கு;
க்ருணோது - தரட்டும்.

1. மேலான உண்மை, மாறாத நேர்மை, புனிதம், தவம்,
நல்லொழுக்க வாழ்க்கையினால்வரும்ஆற்றல், வேள்விஇவையே
பூமியைத் தாங்குகின்றன. கடந்து சென்றவை மற்றும் இனி
வருபவற்றின் தலைவியான அந்த பூமாதேவி பரந்த இடத்தை
நமக்குத் தரட்டும்!

அஸம்பாதம் மத்யதோ மானவானாம்

யஸ்யா உத்வத: ப்ரவத: ஸமம் பஹு |

நா¹னா¹வீர்¹யா¹ ஒ¹ஷ¹தீர்¹யா¹ பி¹பர்த்¹தி

ப்ரு¹தி¹வீ¹ ந: ப்ர¹த¹தா¹ம் ரா¹த்ய¹தா¹ம் ந: || 2 ||

மானவானாம் - மனிதர்களுக்கு; மத்யத: - இடையில்த்; அஸம்பாதம் - பகைமை இன்மை; உத்வத: - உயரங்கள்; ப்ரவத: - மேடுகள்; பஹு ஸமம் - பல சமதளங்கள்; யஸ்யா - யாருடையதோ; நானாவீர்யா - பல்வேறு ஆற்றல்களுடைய; ஒஷதீ: - மூலிகைகளை; யா - யார்; பிபர்த்தி - தாங்குகிறாளோ; ப்ருதிவீ - அந்த பூமி; ந: - நமக்கு; ப்ரததாம் - பரந்த இடத்தைத் தரட்டும்; ந: - நமக்கு; ராத்யதாம் - வளம்நிறைந்ததாகட்டும்.

2. மனிதர்களுக்கிடையில் பகைமை ஒழியட்டும். உயரங்கள், மேடுகள், சமதளங்கள் எல்லாம் யாருடையதோ, பல்வேறு ஆற்றல்களுடைய மூலிகைகளை யார் தாங்குகிறாளோ, அந்த பூமி நமக்கு பரந்த இடத்தைத் தரட்டும்; நமக்கு வளம் நிறைந்ததாக ஆகட்டும்!

ய¹ஸ்யா¹மா¹ப: பரி¹சு¹ரா: ஸ¹மா¹னீ¹ரஹோ¹ரா¹த்ரே

அ¹ப்ர¹மா¹தம்¹ க்ஷ¹ர¹ந்தி¹ |

ஸா¹ நோ¹ பூ¹மி¹ர்பூ¹ரி¹தாரா¹ ப¹யோ

து¹ஹா¹ம¹தோ¹ உ¹க்ஷ¹து¹ வர்ச்ச¹ஸா¹ || 3 ||

பரிசரா: - வளைந்தோடுகின்ற; ஆப: - நதிகள்;
யஸ்யாம் - யார்மீது; அஹோராத்ரே - பகலும்
இரவும்; அப்ரமாதம் - தவறாமல்; ஸமான் - சமமாக;
க்ஷரந்தி - ஓடுகின்றனவோ; பூரிதாரா: - பல்வேறு
பிரிவுகள் நிறைந்த; ஸா - அந்த; பூமி: - பூமா தேவி;
ந: - நமக்கு; பய: - செல்வத்தை; துஹாம் - தரட்டும்;
அத: - மேலும்; வர்ச்சஸா - செல்வ வளத்தை;
உக்ஷது - பொழியட்டும்.

3. வளைந்தோடுகின்ற நதிகள் யார்மீது பகலும் இரவும்
தவறாமல் சமமாக ஓடுகின்றனவோ, பல்வேறு பிரிவுகள் நிறைந்த
அந்த பூமாதேவி நமக்கு செல்வத்தைத் தரட்டும்; செல்வ வளத்தைப்
பொழியட்டும்!

யத் தே மத்யம் ப்ருதிவி யச்ச நப்யம்

யாஸ்த ஊர்ஜஸ்தன்வ: ஸம்பபூவு: |

தாஸ நோ தேஹ்யபி ந: பவஸ்வ

மாதா பூமி: புத்ரோ அஹம் ப்ருதிவ்யா: |

பர்ஜன்ய: பிதா ஸ உ ந: பிபர்த்து || 4 ||

ப்ருதிவி - பூமித் தாயே; தே - உனக்கு; மத்யம் -
நடுவில்; யத் - என்ன உள்ளதோ; தே - உனது; நப்யம்
ச - தொப்புளில்; யத் - என்ன உள்ளதோ; தே - உனது;

தன்வ: - தேகத்திலிருந்து; யா: - என்னென்ன; ஊர்ஜ: -
 உணவு; ஸம்பபூவு: - வெளிப்படுமோ; தாஸு - அவற்றை;
 ந: - எங்களுக்கு; தேஹி - தருவாய்; அபி - மேலும்;
 ந: - எங்களை; பவஸ்வ - புனிதப் படுத்துவாய்;
 மாதா - தாய்; பூமி: - பூமி; அஹம் - நான்; ப்ருதிவ்யா: -
 பூமித்தாயின்; புத்ர: - மகன்; பிதா - தந்தை; பர்ஜன்ய: -
 இந்திரன்; ஸ: உ - அவனும்; ந: - நம்மை; பிபர்த்து -
 நிறைவுறச் செய்யட்டும்.

4. பூமித் தாயே, உன்னுள் என்ன உள்ளதோ, உனது
 தொப்புளில் என்ன உள்ளதோ, உனது தேகத்திலிருந்து என்னென்ன
 உணவு வெளிப்படுமோ அவற்றை எங்களுக்குத் தருவாய்.
 எங்களைப் புனிதப்படுத்துவாய். எனது தாய் பூமி; நான் பூமித்தாயின்
 மகன். மனைக்குத் தலைவனான இந்திரன் என் தந்தை; அவனும்
 நம்மை நிறைவுறச் செய்யட்டும்!

உ¹தீராணா உ¹தாஸீனாஸ்திஷ்ட்¹ந்த: ப்ரக்ராமந்த: |

பு¹த்ப்யாம் தக்ஷிணஸவ்யாப்யாம் மா

வ்ய¹திஷ்மஹி பூம்யாம் || 5 ||

உதீராணா உத - எழும்போதும்; ஆஸீனா: -
 உட்காரும்போதும்; திஷ்ட்ந்த: - நிற்கும்
 போதும்; ப்ரக்ராமந்த: - உலவும்போதும்; தக்ஷிண
 ஸவ்யாப்யாம் - வலது மற்றும் இடது; பத்ப்யாம் -
 கால்களால்; பூம்யாம் - பூமியில்; மா வ்யதிஷ்மஹி -
 உதைக்காமல் இருப்போம்.

5. எழும்போதும், உட்காரும்போதும், நிற்கும்போதும், உலவும்போதும் வலதுமற்றும் இடது கால்களால் பூமியில் உதைக்காமல் இருப்போம்!

யத் தே பூமே விகனாமி கூழிப்ரம் தத்பி ரோஹது |

மா தே மர்ம விம்ருக்வரி மா தே ஹ்ருதய -

மர்ப்பிபம் || 6 ||

பூமே - பூமித் தாயே; தே - உன்னில்; யத் - எதை; விகனாமி - தோண்டினாலும்; தத் அபி - அது; கூழிப்ரம் - விரைவில்; ரோஹது - வளரட்டும்; விம்ருக்வரி - தூய்மைப்படுத்துபவளே; தே - உனது; மர்ம - மர்மப் பகுதிகளையோ; ஹ்ருதயம் - இதயப் பகுதிகளையோ; மா அர்ப்பிபம் - சேதப் படுத்தாமல் இருப்போமாக.

6. பூமித் தாயே, உன்னைத் தோண்டி எதை நட்டாலும் அது விரைவில் வளரட்டும்; தூய்மைப்படுத்துபவளே, உனது மர்மப் பகுதிகளையோ இதயப் பகுதிகளையோ சேதப்படுத்தாமல் இருப்போமாக!

யே க்ராமா யதாண்யம் யா: ஸபா அதி பூம்யாம் |

யே ஸங்க்ராமா: ஸமிதயஸ்தேஷு சாரு வதேம

தே || 7 ||

பூம்யாம் அதி - பூமியின்மீது; யே - எந்த; க்ராமா: - கிராமங்கள்; யத் அரண்யம் - எந்தக் காடுகள்; யா: ஸபா:

- எந்தச் சபைகள்; யே ஸங்க்ராமா: - எந்தப் போர்கள்;
ஸமிதய: - கூட்டங்கள்; தேஷு - அந்த இடங்களில்
எல்லாம்; தே - உனக்கு; சாரு - இனிமையானவற்றையே;
வதேம - பேசுவோம்.

7. பூமியின்மீது எந்தக் கிராமங்கள், எந்தக் காடுகள், எந்தச்
சபைகள், எந்தப் போர்கள், எந்தக் கூட்டங்கள் உள்ளனவோ,
அந்த இடங்களில் எல்லாம் உனக்கு இனிமையானவற்றையே
பேசுவோம்.

பூமே மாதர்நிதேஹி மா பத்ரயா ஸுப்ரதிஷ்டிதம் ।

ஸம்விதானா திவா கவே ச்ரியாம் மா தேஹி

பூத்யாம் ॥ 8 ॥

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ॥

மாத: பூமே - பூமித் தாயே; மா - என்னை;
பத்ரயா - மங்கலத்துடன்; ஸுப்ரதிஷ்டிதம் - நிலை
பெற்றுடன்; நிதேஹி - திகழச் செய்வாய்; கவே - ரிஷியே;
திவே - விண்ணுலகுடன்; மா - என்னை; ஸம்விதானா -
இயைபுடன் இருக்கச் செய்து; ச்ரியாம் - செல்வத்தை
யும்; பூத்யாம் - ஐசுவரியத்தையும்; தேஹி - தருவாய்.

8. பூமித் தாயே, என்னை மங்கலத்துடனும் நிலைபெற்றுட
னும் திகழச் செய்வாய். ரிஷியே, விண்ணுலகுடன் என்னை இயை
புடன் இருக்கச் செய்து செல்வத்தையும் ஐசுவரியத்தையும் தருவாய்!



१६. अग्नि सूक्तम्

ऋग्वेद, 1.1

ॐ ॥ अ॒ग्निमी॑ळे पु॒रोहि॑तं य॒ज्ञस्य॑ दे॒वमृ॑त्विज॑म् । हो॒तारं
रत्न॑धात॑मम् ॥ १ ॥

अ॒ग्निः पूर्वे॑ भि॒र्ऋषि॑भि॒रीड्यो॑ नू॒तनै॑रु॒त । स दे॒वाँ ए॒ह व॑क्षति ॥ २ ॥

अ॒ग्निना॑ र॒थिम॑श्चव॒त् पोष॑मे॒व दि॒वेदि॑वे । य॒शसं॑ वी॒रव॑त्त॒मम् ॥ ३ ॥

अग्ने॑ यं य॒ज्ञम॑ध्व॒रं वि॒श्वतः॑ परि॒भूर॑सि । स इ॒द् दे॒वेषु॑ गच्छति ॥ ४ ॥

अ॒ग्निर्हो॑ता क॒विक्र॑तुः स॒त्यश्चि॒त्रश्र॑वस्त॒मः । दे॒वो दे॒वेभि॑राग॑मत् ॥ ५ ॥

यद॒ङ्ग दा॒शुषे॑ त्वम॒ग्ने भ॒द्रं क॑रिष्य॒सि । तवे॑त् तत् स॒त्यम॑ङ्गिरः ॥ ६ ॥

उप॑ त्वाग्ने दि॒वेदि॑वे दोषा॑वस्तर्धिया॒वय॑म् । नमो॑ भर॑न्त॒ एम॑सि ॥ ७ ॥

राज॑न्तमध्व॒राणां॑ गो॒पामृ॑तस्य दी॒दिवि॑म् । वर्ध॑मानं॒ स्वे दमे॑ ॥ ८ ॥

स नः॑ पि॒तेव॑ सू॒नवेऽग्ने॑ सूपा॒यनो॑ भव । सच॑स्वा नः स्व॒स्तये॑ ॥ ९ ॥

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

16. அக்னி ஸுக்தம்

ரிக்வேதம், 1.1

ரிக்வேதத்தின் முதற்பாடல் இது. அக்கினியைப் புகழ்கின்ற பாடல் இது.

ஓம் || அக்னிமீளே புரோஹிதம் யஜ்ஞஸ்ய
தேவம்ரித்விஜம் | ஹோதாரம் ரத்னதாதமம் || 1 ||

யஜ்ஞஸ்ய - வேள்வியின்; புரோஹிதம் - புரோகிதனும்; தேவம் - தெய்வீகமானவனும்; ரித்விஜம் - வேள்வியின் எஜமானனும்; ஹோதாரம் - ஆஹுதிகளை எடுத்துச் சென்று அளிப்பவனும்; ரத்னதாதமம் - பெரும் செல்வத்தை உடையவனுமான; அக்னிம் - அக்கினி தேவனை; ஈளே - வழிபடுகிறேன்.

1. வேள்வியின் புரோகிதரும், தெய்வீகமானவனும், வேள்வியின் எஜமானனும், தேவர்களுக்கு ஆஹுதிகளை எடுத்துச் சென்று அளிப்பவனும், பெரும் செல்வத்தை உடையவனுமான அக்கினி தேவனை வழிபடுகிறேன்.

அக்னி: பூர்வேபுரிர்ரிஷிபிரீட்யோ நூதனைருத |

ஸ தேவாகம் ஏஹ வக்ஷதி || 2 ||

பூர்வேபி: - பண்டைய; உத - மற்றும்; நூதனை: - புதிய; ரிஷிபி: - மகான்களால்; ஈட்யா - வழிபடப்படு

கின்ற; ஸ: அக்னி: - அந்த அக்கினி; தேவான் - தேவர்
களை; ஏஹ - இங்கே; வக்ஷதி - அழைத்து வரட்டும்.

2. பண்டையமற்றும் புதிய மகான்களால் வழிபடப்படுகின்ற
அந்த அக்கினி, தேவர்களை இங்கே அழைத்து வரட்டும்.

அக்னி¹னா ரயி¹ம்¹ச்¹னவ¹த் போஷ¹மே¹வ திவே¹திவே¹ |

யச¹ஸம் வீர¹வத் தமம் || 3 ||

யசஸம் - புகழைத் தருவதும்; வீரவத் தமம் -
மனித குலத்தை வளர்ப்பதும்; திவேதிவே - நாளுக்கு
நாள்; போஷம் ஏவ - வளர்வதுமான; ரயிம் -
செல்வத்தை; அக்னினா - அக்கினியால்; அச்னவத் -
பெறுகிறான்.

3. அக்கினியை வழிபடுபவன் புகழைத் தருவதும், மனித
குலத்தைவளர்ப்பதும், நாளுக்குநாள்வளர்வதுமானசெல்வத்தைப்
பெறுகிறான்.

அக்னே¹ யம் யஜ்ஞ¹மத்¹வரம் விச்¹வத: பரிபூ¹ரஸி¹ |

ஸ இத் தேவே¹ஷ¹ கச்சதி || 4 ||

அக்னே - அக்கினியே; யஜ்ஞம் - யஜ்ஞ
மாகச் செய்கின்ற; யம் - எந்த; அத்வரம் - வழி
பாட்டை; விச்வத: - எல்லா பக்கங்களிலும்;
பரிபூரஸி - நீ காக்கிறாயோ; ஸ: - அந்த வழிபாடு;

தேவேஷு - தேவர்களை; இத் கச்சதி - நிச்சயமாக அடைகிறது.

4. அக்கினியே, யஜ்ஞமாகச் செய்கின்ற எந்த வழிபாட்டை எல்லாபக்கங்களிலும் நீகாக்கிறாயோ, அந்தவழிபாடு தேவர்களை நிச்சயமாக அடைகிறது.

அக்னிர்ஹோதா¹ கவிக்ரது¹: ஸத்யச்சித்ர¹ச்ரவஸ்தம: |

தேவோ: தேவேபிராகமத் || 5 ||

ஹோதா - முதல் புரோகிதனும்; கவிக்ரது: - யஜ்ஞத்தின் உட்பொருளை வெளிப்படுத்துபவனும்; ஸத்ய: - உண்மை வடிவினனும்; சித்ரச்ரவஸ்தம: - மேலான மகிமை பொருந்தியவனும்; அக்னி: தேவ: - அக்கினி தேவன்; தேவேபி: - மற்ற தேவர்களுடன்; ஆ கமத் - இங்கே எழுந்தருள்வானாக.

5. முதல் புரோகிதனும், யஜ்ஞத்தின் உட்பொருளை வெளிப்படுத்துபவனும், உண்மை வடிவினனும், மேலான மகிமை பொருந்தியவனுமாகிய அக்கினி தேவன் மற்ற தேவர்களுடன் இங்கே எழுந்தருள்வானாக.

யதங்க¹ தாக்ஷே¹ த்வமக்னே¹ பத்ரம்¹ கரிஷ்யஸி |

தவேத் தத் ஸத்யமங்கிர: || 6 ||

அக்னே - அக்கினியே; த்வம் - நீ; யத் அங்க - எந்த செல்வத்தை; தாக்ஷே - கொடுக்கிறாயோ;

பத்ரம் - நன்மையை; கரிஷ்யஸி - செய்கிறாயோ; தத் - அது; ஸத்யம் - நிச்சயமாக; அங்கிர: - அங்கிரன் என்ற பெயர்; தவேத் - உனக்கே வந்து சேர்கிறது.

6. அக்கினியே, நீ எந்த செல்வத்தைக் கொடுக்கிறாயோ, எந்த நன்மையைச் செய்கிறாயோ அது அங்கிரன் என்ற பெயருடைய உனக்கே நிச்சயமாக வந்து சேர்கிறது.

வாழ்க்கையின் சுழற்சிப் போக்கை இந்த மந்திரம் சுட்டிக் காட்டுகிறது. இயற்கை சக்திகளே இந்திரன், வருணன், வாயு, அக்கினி தேவர்களாக உருவகப் படுத்தப்படுகின்றன என்பதை முன்பே கண்டோம். மனிதன் இயற்கையைப் பேணினால் இயற்கையும் மனிதனைப் பேணும். இவ்வாறு ஒருவருக்கொருவர் துணை செய்து வாழ வேண்டும் என்பதே இயற்கையின் திட்டம். இதனையே இந்த மந்திரம் எடுத்துக் காட்டுகிறது— மனிதன் அக்கினியை வழிபடுகிறான், அதாவது இயற்கையைப் போற்றுகிறான். அதனால் அக்கினிதேவன், அதாவது இயற்கை அவனுக்கு செல்வத்தையும் நன்மையையும் அளிக்கிறது. அவற்றின் காரணமாக வளமுற்ற மனிதன் மீண்டும் அக்கினியைப் பேணுகிறான். இதனால்தான் 'உனக்கே திரும்பி வருகிறது' என்று இந்த மந்திரம் கூறுகிறது.

உ¹ப¹ த்வாக்னே துவேதிவே தோஷாவஸ்தர்தியா வயம் |

நமோ பரந்த ஏமஸி || 7 ||

தோஷாவஸ்த - தோஷங்களை அழிக்கின்ற;
 அக்னே-அக்கினியே; நம:- வணக்கம்; வயம்-நாங்கள்;
 த்வா - உன்னை; திவேதிவே - தினமும்; தியா - தியானத்
 தினால்; உப பரந்த ஏமஸி - அணுகுகிறோம்;

7. தோஷங்களை அழிக்கின்ற அக்கினியே உனக்கு வணக்கம்.
 நாங்கள் உன்னை தினமும் தியானத்தினால் அணுகுகிறோம்.

ராஜந்தமத்வராணாம் கோபாம்ருதஸ்ய தீதிவிம் ।

வர்தமானம் ஸ்வே தமே || 8 ||

ராஜந்தம் - ஒளி படைத்தவன்; அத்வராணாம் -
 யாகங்களின்; கோப - காவலன்; அம்ருதஸ்ய
 தீதிவிம் - தொடர்ந்து உண்மையை ஒளிரச் செய்பவன்;
 ஸ்வே தமே - சொந்த இடத்திலேயே; வர்தமானம் -
 வளர்பவன்.

8. அக்கினியே, நீ ஒளி படைத்தவன், யாகங்களின் காவலன்,
 தொடர்ந்து உண்மையை ஒளிரச் செய்பவன், சொந்த இடத்திலேயே
 வளர்பவன்.

ஸ ந: பிதேவ ஸுனவேக்னே ஸுபாயனோ பவ ।

ஸசஸ்வா ந: ஸ்வஸ்தயே || 9 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

அக்னே - அக்கினியே; ஸுனவே - மகனுக்கு;
 ஸ: பிதா - தந்தை; இவ - போல்; ந: - எங்களுக்கு;
 ஸு உபாயன: - எளிதில் அணுகத் தக்கவனாக;
 பவ - இருப்பாய்; ந: - எங்கள்; ஸ்வஸ்தயே -
 நன்மைக்காக; ஸசஸ்வா - இருப்பாய்.

9. அக்கினியே, மகனுக்குத் தந்தைபோல் எங்களுக்கு
 எளிதில் அணுகத் தக்கவனாக நீ இருப்பாய். எங்கள் நன்மைக்
 காக எப்போதும் எங்களுடன் இருப்பாய்.



१७. आ नो भद्राः सूक्तम्

ऋग्वेद, 1.89

ॐ ॥ आ नो॑ भ॒द्राः क्र॑त॒वो य॑न्तु वि॒श्वतो॑ऽद॒ब्धासो॑
अ॒प॒रीता॑स उ॒द्भिदः॑ । दे॒वा नो॑ यथा॒ स॒द॒मिद् वृ॒धे अ॒स॒न्नप्रा॑युवो
रक्षि॒तारो॑ दि॒वेदि॑वे ॥ १ ॥

दे॒वानां॑ भ॒द्रा सु॑म॒तिर॑क्र॒ज्यूतां॑ दे॒वानां॑ रा॒तिर॒भि नो॑ नि॒
व॑र्तताम् । दे॒वानां॑ स॒ख्यमु॑प॒ सेदि॑मा व॒यं दे॒वा न॒ आयुः॑ प्र॒तिर॑न्तु
जी॒वसे॑ ॥ २ ॥

तान् पूर्॒वया॑ नि॒विदा॑ हू॒महे व॒यं भगं॑ मि॒त्रम॑दि॒तिं
दक्ष॑म॒सिध॑म् । अ॒र्यम॑णं वरु॑णं सोम॑म॒श्विना॑ सर॑स्वती नः
सु॒भगा॑ मय॑स्करत् ॥ ३ ॥

तन्नो वातो॑ मयो॒भुवा॑तु भेष॒जं तन्मा॒ता पृ॑थि॒वी तत्
 पि॒ता द्यौः । तद् ग्रा॒वा॑णः सोम॒सुतो॑ मयो॒भुव॑स्तद॒श्विना
 शृ॒णुतं धि॒ष्ण्या यु॒वम् ॥ ४ ॥

तमी॑शा॒नं ज॒ग॒त॒स्त॒स्थु॒ष॒स्पति॑ धियं॒जि॒न्व॒म॒व॒से ह॒म॒हे
 व॒यम् । पू॒षा नो॒ यथा॒ वे॒द॒सा॒म॒स॒द् वृ॒धे र॑क्षि॒ता पा॒युर॑द॒ब्धः
 स्व॒स्तये॑ ॥ ५ ॥

स्व॒स्ति न॒ इन्द्रो॑ वृ॒द्धश्र॑वाः स्व॒स्ति नः॑ पू॒षा वि॒श्ववै॑दाः ।
 स्व॒स्ति न॒स्ताक्ष॑र्यो अ॒रि॒ष्ट॒ने॒मिः स्व॒स्ति नो॒ बृ॒ह॒स्पति॑र्द॒धातु ॥ ६ ॥
 पृ॒ष॒द॒श्वा म॒रुतः॑ पृ॒श्नि॑मा॒तरः शु॒भं या॒वा॑नो वि॒दथे॑षु
 ज॒ग्म॑यः । अ॒ग्नि॒जि॒ह्वा म॒न॒वः सू॒र॒च॒क्ष॒सो वि॒श्वे॑ नो दे॒वा अ॒व॒सा
 ग॒म॒न्नि॒ह ॥ ७ ॥

भ॒द्रं क॑र्णे॒भिः शृ॒णु॒याम॑ दे॒वाः भ॒द्रं प॑श्ये॒माक्ष॑भि॒-
 र्य॒ज॒त्राः । स्थि॒रैरङ्गै॑स्तुष्टु॒वा॒ङ्ग॑स्त॒नूभि॑र्व्य॒शेम॑ दे॒वहि॑तं
 यदा॒युः ॥ ८ ॥

श॒त॒मि॒न्नु श॒रदो॑ अ॒न्ति॑ दे॒वा यत्रा॑ नश्च॒क्रा ज॒रसं॑
 त॒नूना॑म् । पु॒त्रासो॑ यत्र॑ पि॒त्रो भ॒वन्ति॑ मा नो॑
 म॒ध्या॒री॑रि॒षता॑यु॒र्गन्तोः॑ ॥ ९ ॥

अ॒दि॒ति॒र्यो॒रदि॒ति॒रन्त॑रि॒क्ष॒मदि॒ति॒र्मा॒ता स पि॒ता स पु॒त्रः ।
 वि॒श्वे॑ दे॒वा अ॒दि॒तिः प॒ञ्च ज॒ना अ॒दि॒ति॒र्जा॒तम॑दि॒ति॒र्ज॒नित्व॑म् ॥ १० ॥

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

17. ஆ நோ பத்ரா சூக்தம்

ரிக் வேதம், 1.89

பேதங்களின் ஒரு முக்கியமான பண்பு அவற்றின் ஏற்றுக்கொள்ளும் தன்மையாகும். நல்லவை எங்கிருந்து வந்தாலும் அவற்றை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று வேதங்கள் வலியுறுத்துகின்றன. இந்த ஸூக்தம் அதற்கு ஓர் எடுத்துக்காட்டாக அமைகிறது.

ஓம் ॥ ஆ நோ பத்ரா: க்ரத்வோ யந்து
 வி॒ச॒வதோ॑த॒ப்தாஸோ॑ அ॒ப்ரீ॒தாஸ॑ உ॒த்மி॑த: | தே॒வா நோ॑
 யதா॑ ஸ॒த॒மித் வ்ரு॒தே॑ அ॒ஸ॒ன்ன ப்ரா॑யுவோ ர॒ஷி॒தாரோ॑
 தி॒வே தி॒வே ॥ 1 ॥

அதப்தாஸ: - தீமை கலவாத; அபரீதாஸ: -
 தடையற்ற; உத்பித: - தடைகளை உடைக்கவல்ல;
 பத்ரா: - மங்கலமான; க்ரதவ: - எண்ணங்கள்; விச்வத: -
 எல்லா திசைகளிலிருந்தும்; ஆ ந: - நம்மை வந்து;
 யந்து - சேரட்டும்; யதா ஸதமித் வருதே -கைவிடாத
 வர்களான; தேவா: - தேவர்கள்; திவே திவே - எப்போதும்;
 ந: - நமக்கு; அஸன்ன ப்ராயுவ: - இன்பத்தை வளர்ப்
 பவர்களாக; ரக்ஷிதார: - காப்பாற்றுபவர்களாக இருக்
 கட்டும்.

1. தீமை கலவாத, தடையற்ற, தடைகளை உடைக்க
 வல்ல, மங்கலமான எண்ணங்கள் எல்லா திசைகளிலிருந்தும் நம்மை
 வந்து சேரட்டும். பக்தர்களைக் கைவிடாதவர்களான தேவர்கள்
 எப்போதும் நமக்கு இன்பத்தை வளர்ப்பவர்களாக, நம்மைக்
 காப்பாற்றுபவர்களாக இருக்கட்டும்!

தேவானாம் பத்ரா ஸுமதிர் ரிஜுயதாம் தேவானாம்
 ராதிரபி நோ நிவர்த்ததாம் | தேவானாம் ஸக்யமுப்
 ஸேதிமாவயம் தேவாந ஆயு: ப்ரதிரந்து ஜீவஸே || 2 ||

பத்ரா: - மங்கலமயமான; தேவானாம் - தேவர்
 களின்; ஸுமதி: - நல்லாசிகள்; ரிஜுயதாம் - நிலவட்டும்;
 தேவானாம் - தேவர்களின்; அபி ராதி: - வரங்களும்;
 ந: - நமக்கு; நிவர்த்ததாம் - பெருகட்டும்;
 தேவானாம் - தேவர்களின்; ஸக்யம் - நட்பு; உப ஸேத் -

கிடைக்கட்டும்; இமா - இங்கே; வ்யம் - நாம்;
ஜீவஸே - வாழ்வதற்கான; ஆயு: - ஆயுளை; தேவா: -
தேவர்கள்; ந - நமக்கு; ப்ரதிரந்து - தரட்டும்.

2. மங்கலமயமான தேவர்களின் நல்லாசிகள் நம்மீது
நிலவட்டும். அவர்களின் வரங்கள் நமக்குப் பெருகட்டும். அவர்
களின் நட்பு நமக்குக் கிடைக்கட்டும். இங்கே நாம் நீண்டகாலம்
வாழ்வதற்கான ஆயுளை அவர்கள் நமக்குத் தரட்டும்!

தான் பூர்வயா நிவிதா ஹுமஹே வ்யம் பகம்
மித்ரமதிதிம் தக்ஷம்ஸ்ரிதம் | அர்யமணம் வருணம்
ஸோமம்ச்வினா ஸர்ஸ்வதீ ந: ஸுபகா மயஸ்கரத் || 3 ||

பகம் - ஆதித்தனை; மித்ரம் - சூரியனை; அதிதிம் -
பூமிதேவியை; அஸ்ரிதம் தக்ஷம் - தலைவனான
தட்சப் பிரஜாபதியை; அர்யமணம் - அர்யமணனை;
வருணம் - வருணனை; ஸோமம் - சந்திரனை;
அச்வினா - அசுவினி தேவர்களை; ஸர்ஸ்வதீ -
கலைமகளை; தான் - இவர்களையெல்லாம்;
பூர்வயா நிவிதா - முறையான ஆஹுதிகளுடன்;
ஹுமஹே - வழிபடுவோம்; ந: - நமக்கு; ஸுபகா: -
மங்கலத்தைத் தரட்டும்; மயஸ்கரத் - இன்பதைத்
தரட்டும்.

3. ஆதித்தனை, சூரியனை, பூமிதேவியை, தலைவரான தட்சப் பிரஜாபதியை, பித்ருக்களின் தலைவரான அர்யமணனை வருணனை, சந்திரனை, அசுவினி தேவர்களை, கலைமகளை முறையான ஆஹுதிகளுடன் வழிபடுவோம். அவர்கள் நமக்கு மங்கலத்தைத் தரட்டும், இன்பத்தைத் தரட்டும்!

தன்னோவாதோமயோபுவாது பேஷஜம் தன்மாதா
 ப்ருதிவீ தத்¹பிதா த்யெள: | தத்¹க்ராவாண: ஸோமஸுதோ¹
 மயோ பு¹வஸ்தத்ச்வினா ச்ருணுதம் திஷ்ண்யா
 யுவம் || 4 ||

தத் - அந்த; வாத: - காற்றும்; தத் - அந்த; மாதா ப்ருதிவீ - அன்னை பூமியும்; தத் - அந்த; பிதா த்யெள: - தந்தை வானமும்; ந: - நமக்கு; மயோபு வாது பேஷஜம் - ஆனந்தம் தருவதான மருந்தை அனுப்பட்டும்; தத் - அந்த; மயோ பு: - ஆனந்தம் தருவதான; க்ராவாண: - கற்களை; ஸோமஸுத: - புதன் நமக்கு அனுப்பட்டும்; யுவம் அச்வினா - இரட்டையரான அசுவினி சகோதரர்கள்; திஷ்ண்யா - புத்தியில்; ச்ருணுதம் - நிறைக்கட்டும்.

4. காற்றும், அன்னை பூமியும், தந்தை வானமும் நமக்கு ஆனந்தம் தருவதான மருந்தை அனுப்பட்டும். ஆனந்தம் தருவதான மருந்தைத் தயாரிப்பதற்கான கற்களை சோமனின் மகனான புதன் நமக்கு அனுப்பட்டும். இரட்டையரான அசுவினி சகோதரர்கள் நமது புத்தியில் ஒளியை நிறைக்கட்டும்!

தமீசா^{||}னம் ஜக¹தஸ்தஸ்துஷஸ்பதி^{||}ம் தியம்
 ஜின்வம¹வஸே ஹும¹ஹே வயம் | பூஷா நோ
 யதா வேத¹ஸாமஸ்த் வரு¹தே ரக்ஷி¹தா பாயு¹ரதப்த:
 ஸ்வஸ்தயே^{||} || 5 ||

ஜகத: தஸ்துஷ: பதிம் - உயிருள்ளவை, உயிரற்றவை
 அனைத்திற்கும் தலைவரும்; தியம் - புத்தியை;
 ஜின்வமஸே - விழிப்படையச் செய்பவருமான;
 தம் - அந்த; ஈசானம் - மேலான இறைவனை;
 வயம் - நாங்கள்; ஹுமஹே - தியானிக்கிறோம்;
 பூஷா - ஒளிக்கடவுள்; ந: - எங்கள்; வேதஸாம் -
 செல்வத்தை; அஸத்வருதே - அதிகப்படுத்துவாராக;
 யதா - அப்படியே; பாயுரதப்த: - சுடாமல் காக்கட்டும் -
 ஸ்வஸ்தயே - தவறாமல்; ரக்ஷிதா: - காப்பாராக.

5. உயிருள்ளவை உயிரற்றவை அனைத்திற்கும் தலை
 வரும், நமது புத்தியை விழிப்படையச் செய்பவருமான அந்த
 மேலான இறைவனை நாங்கள் தியானிக்கிறோம். அந்த ஒளிக்
 கடவுள் எங்கள் செல்வத்தை அதிகப்படுத்துவாராக; தவறாமல்
 எங்களைக் காப்பாராக!

ஸ்வஸ்தி ந^{||} இந்த்ரோ¹ வருத்தச்¹ரவா: | ஸ்வஸ்தி ந:
 பூஷா^{||} விச்வ வேதா: | ஸ்வஸ்தி நஸ்தார்க்ஷயோ

அரிஷ்ட்டநேமி: | ஸ்வஸ்தி நோ ப்ருஹஸ்பதிர்

ததாது || 6 ||

6. பெரும் புகழ் படைத்த இந்திரன் நமக்கு மங்கலம் நல்கட்டும். எல்லாம் அறிந்தவரான சூரிய பகவான் நமக்கு மங்கலம் தரட்டும். தீமையை அழிப்பவனாகிய கருடன் நமக்கு மங்கலம் செய்யட்டும். தேவகுருவான பிருகஸ்பதி நமக்கு நன்மையைத் தரட்டும்!

ப்ருஷதச்வா மருத: ப்ருச்னி மாதர: சுபம் யாவானோ
விததேஷு ஜக்மய: | அக்னிஜிஹ்வா மனவ:
ஸுர சக்ஷஸோ விச்வே நோ தேவா அவஸா
கமன்னிஹ || 7 ||

ப்ருஷத் அச்வா - புள்ளிக்குதிரையில் சவாரி செய்வவனும்; ப்ருச்னி மாதர: - பூமித் தாயின் பிள்ளையும்; விததேஷு - அறிஞர்களுக்கு; யாவான: - நிறைந்த; சுபம் - நன்மையைத் தருபவனும்; அக்னிஜிஹ்வா மனவ: - தீச்சுடர்போல் கூர்மையானவனும்; ஸுர சக்ஷஸ: - சூரியனைப்போல் ஒளிப்பவனும்; விச்வே தேவா: - விச்வே தேவர்களுள் ஒருவனு

மான; மருத: ஜக்மய: - வாயுதேவன்; ந: - நம்மை; அவஸா
- காப்பதற்காக; இஹ - இங்கே; கமன்- வரட்டும்.

7. புள்ளிக்குதிரையில் சவாரி செய்பவனும், பூமித்
தாயின் பிள்ளையும், அறிஞர்களுக்கு நிறைந்த நன்மையைத்
தருபவனும், தீச்சுடர்போல் கூர்மையானவனும் சூரியனைப்
போல் ஒளிர்வவனும், விச்வே தேவர்களுள் ஒருவனுமான
வாயுதேவன் நம்மைக் காப்பதற்காக இங்கே வரட்டும்!

புத்ரம் கர்ணேபி: ச்ருணுயாம் தேவா: புத்ரம்
பச்யேமாஷுபிர் யஜத்ரா: | ஸ்திரைரங்கைஸ்
துஷ்ட்டுவாக்ம் ஸஸ்தனூபிர் வ்யசேம தேவஹிதம்
யதாயு: || 8 ||

8. தேவர்களே! காதுகளால் நல்ல விஷயங்களைக் கேட்க
வேண்டும். பூஜிக்கத் தகுந்தவர்களே, கண்களால் நல்ல
விஷயங்களை காண வேண்டும். உறுதியான அங்கங்களுடன்
கூடிய உடலுடன் ஆயுள் முழுவதும் உங்களைத் துதிக்க
வேண்டும். உங்களுக்கு நன்மை செய்யும் வண்ணம் நாங்கள் வாழ
வேண்டும்!

சுதமின்னு சரதோ அந்தி தேவா யத்ரா நச்சக்ரா
ஜரஸம் தனூனாம் | புத்ராஸோ யத்ர பிதரோ பவந்தி மா
நோ மத்யாரிரிஷதாயுர் கந்தோ: || 9 ||

தேவா - தேவர்களே; சதமின்னு - நூறு; சரத: - சரத்
காலங்கள்; அந்தி - உள்ளன; யத்ரா - அந்த; சக்ரா -
காலத்தில்; ந: - எங்கள்; தனூனாம் - உடல்கள்;
ஜரஸம் - மூப்படைந்துவிடும்; யத்ர - அப்போது;
புத்ரா: - பிள்ளைகள்; பிதர: - தந்தையர்; பவந்தி -
ஆகிவிடுவார்கள்; ந: - எங்கள்; ஆய: - ஆயுள்; கந்தோ:
மத்யா - முழுமையாக முடிவதற்கு இடையில்;
மா ரீரிஷத - தடுத்து விடாதீர்கள்.

9. தேவர்களே, நூறு சரத்காலங்கள் எங்கள் முன்னால்
உள்ளன. அந்தக் காலத்தில் எங்கள் உடல் மூப்படைந்துவிடும்.
அப்போது எங்கள் பிள்ளைகள் தந்தையர் ஆகிவிடுவார்கள்.
எங்கள் ஆயுள் முழுமையாக முடிவதற்கு முன் தடுத்து விடாதீர்கள்.

அதிதிர்த்யௌரதிதிரந்தரிஷுமதிதிர் மாதாஸ பிதா
ஸ புத்ர: | விச்வே தேவா அதிதி: பஞ்ச ஜனா அதிதிர்
ஜாதமதிதிர் ஜனித்வம் || 10 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

அதிதி: - அதிதியே; த்யௌ: - வானம்; அதிதி: -
அதிதியே; அந்தரிஷும் - விண்வெளி; அதிதி: மாதா -
அதிதியே அன்னை; ஸ: பிதா - அவளே தந்தை; ஸ:
புத்ர: - அவளே மகன்; அதிதி: - அதிதியே; விச்வே -
எல்லா; தேவா: - தேவர்களும்; பஞ்ச ஜனா: - ஐவகை

மனிதர்களும்; அதிதி: - அதிதியே; ஜாதம் - பிறந்தவை; ஜனித்வம் - பிறக்கப் போகின்றவை; அதிதி: - அதிதியே.

10. அதிதியே வானம், அதிதியே விண்வெளி, அதிதியே அன்னை. அவளே தந்தை, அவளே மகன். அதிதியே எல்லா தேவர்களும், ஐவகை மனிதர்களும்¹. பிறந்தவை, பிறக்கப் போகின்றவை எல்லாழும் அவளே.

இந்தப் பாடல் தேவியைப் போற்றுவதாக அமைந்துள்ளது. அதிதி என்ற சொல் எல்லையற்றது. குறைவற்றது என்று பொருள் படுகிறது.



1. பிராமணர், கூத்திரியர், வைசியர், சூத்திரர் என்ற நான்கு வர்ணத்தினரும், வர்ணத்தைக் கடந்தவர்களும் ஆக ஐவகையினர்.

१८. अघमर्षण सूक्तम्

ऋग्वेद

ॐ ॥ हिरण्यश्रृङ्गं वरुणं प्रपद्ये तीर्थं मे देहि याचितः ।
यन्मया भुक्तमसाधूनां पापेभ्यश्च प्रतिग्रहः । यन्मे मनसा वाचा
कर्मणा वा दुष्कृतं कृतम् । तन्न इन्द्रो वरुणो बृहस्पतिस्सविता
च पुनन्तु पुनः पुनः ॥ १-२ ॥

नमोऽग्नयेऽप्सुमते नम इन्द्राय नमो वरुणाय नमो वारुण्यै
नमोऽद्भ्यः ॥ ३ ॥

यदपां क्रूरं यदमेध्यं यदशान्तं तदपगच्छतात् ॥
अत्याशना-दतीपाना-द्यच्च उग्रात् प्रतिग्रहात् । तन्नो वरुणो
राजा पाणिनाह्यवमर्शतु । सोऽहमपापो विरजो निर्मुक्तो
मुक्तकिल्बिषः । नाकस्य पृष्ठ-मारुह्य गच्छेद्ब्रह्मसलोक-
ताम् । यश्चाप्सु वरुणस्स पुनात्वघमर्षणः ॥ ४-७ ॥

इ॒मं मे॑ ग॒ङ्गे य॒मुने॑ सर॒स्वति॑ शु॒तु॒द्रि॒ स्तो॒म॒ग्ं स॒च॒ता
 प॒रु॒ष्णि॒या । अ॒सि॒क्नि॒या म॑रु॒द्धे वि॒त॒स्त॒याऽऽर्जी॑की॒ये शृ॒णु॒ह्या
 सु॒षो॒म॒या ॥ ८ ॥

ऋ॒तं च॑ स॒त्यं चा॒भी॒द्वा॒त्त॒प॒सोऽ॒ध्य॒जा॒य॒त । त॒तो
 रा॒त्रि॒र॒जा॒य॒त॒ त॒त॒स्स॒मु॒द्रो अ॑र्ण॒वः ॥ स॒मु॒द्रा॒द॒र्ण॒वा॒द॒धि॒ सं॒व॒त्स॒रो
 अ॒जा॒य॒त । अ॒हो॒रा॒त्रा॒णि वि॒द॒ध॒द्वि॒श्व॑स्य मि॒ष॒तो व॒शी ।
 सूर्या॑च॒न्द्र॒म॒सौ धा॒ता य॑था॒पूर्व॑म॒क॒ल्प॒य॒त् । दि॒वं च॑ पृ॒थि॒वीं
 चा॒न्तरि॑क्ष॒म॒थो सु॒वः ॥ ९-१० ॥

य॒त्पृ॒थि॒व्या॒ग्ं र॒ज॒स्स्व॒मा॒न्तरि॑क्षे वि॒रो॒द॒सी । इ॒मा॒ग्ं स्त॒दा॒पो
 व॑रु॒णः पु॒ना॒त्व॒घ॒म॒र॒ष्णः । पु॒न॒न्तु॒ व॒स॒वः पु॒ना॒तु॒ व॑रु॒णः
 पु॒ना॒त्व॒घ॒म॒र॒ष्णः ॥ ११ ॥

ए॒ष भू॒त॒स्य॑ म॒ध्ये भु॒व॒न॒स्य॑ गो॒प्ता । ए॒ष पु॒ण्य॑कृ॒तां
 लो॒का॒ने॒ष मृ॒त्यो॒र्हि॒र॒ण॒म॒य॑म् । द्या॒वा॒पृ॒थि॒व्यो॒र्हि॒र॒ण॒म॒य॒ग्ं
 स॒ग्ं श्रि॑त॒ग्ं सु॒वः । स॒न॒स्सु॒व॒स्स॒ग्ं शि॑शा॒धि ॥ १३ ॥

आर्द्रं ज्वलति ज्योतिरहमस्मि । ज्योतिर्ज्वलति ब्रह्माह-
मस्मि । योऽहमस्मि ब्रह्माहमस्मि । अहमस्मि ब्रह्माहमस्मि ।
अहमेवाहं मां जुहोमि स्वाहा ॥ १४ ॥

अकार्यकार्यवकीर्णी स्तेनो भूणहा गुरुतल्पगः ।
वरुणोऽपामघमर्षणस्तस्मात् पापात्प्रमुच्यते । रजोभूमि-
स्त्वमाग्नोदयस्व प्रवदन्ति धीराः ॥ १५-१६ ॥

आक्रन्समुद्रः प्रथमे विधर्मञ्जनयन्प्रजा भुवनस्य राजा ।
वृषा पवित्रे अधिसानो अव्यै बृहत्सोमो वावृधे सुवान
इन्दुः ॥ १६ ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

18. அகமர்ஷண ஸூக்தம்

ரிக்வேதம்

நல்லொழுக்கம் மற்றும் நல்வழி வாழ்க்கைக்கு
வேத காலத்தில் மிகவும் முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்
பட்டது. பாவம், கொடுமை போன்ற எதுவும் சகிக்கப்

படவில்லை. அதைச் செய்வோரிடமிருந்து சமுதாயமே முகத்தைத் திருப்பிக்கொண்டது. அத்தகையோர் தரும் பரிசைநல்லோர் ஏற்கவில்லை. சாந்தோக்கிய உபநிஷதத்தில் (5.11.6) ஒரு மன்னன் தன்னிடம் வந்த ஐந்து வேத விற்பன்னர்களிடம், 'சான்றோர்களே, என் நாட்டில் திருடன் இல்லை, கஞ்சன் இல்லை, குடிகாரன் இல்லை, வீட்டில் அக்கினி வழிபாடு செய்யாதவன் இல்லை, படிப்பறிவு அற்றவன் இல்லை, கலப்படம் செய்பவன் இல்லை' என்று அறிமுகப்படுத்திக்கொண்டு, எனவே தான் அளிக்கும் பரிசை ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு வேண்டுகிறான். தீயோரிடமிருந்து ஒன்றை ஏற்க நேர்ந்தால், அது ஒரு பாவமாகக் கருதப்பட்டு, அதற்குப் பரிகாரம் தேடப்பட்டது.

அத்தகைய ஒரு பரிகார முயற்சியே அகமர்ஷண ஸூக்தம். பாவத்தைப் போக்குமாறு தீர்த்தங்களின் தலைவனான வருணதேவனிடம் பிரார்த்திக்கிறது இந்த ஸூக்தம்.

ஓம் || ஹிரண்ய ச்ருங்கம் வருணம் ப்ரபத்யே
தீர்த்தம் மே தேஹி யாசித: | யன்மயா புக்தமஸாதூனாம்
பாபேய்ச்ச ப்ரதிஹ: || 1 ||

ஹிரண்ய ச்ருங்கம் - பொன் கிரீடம் தரித்த;
வருணம் - வருண தேவனை; ப்ரபத்யே - சரணடை
கிறேன்; யாசித: - பிரார்த்திக்கின்ற; மே - எனக்கு;

தீர்த்தம் - தீர்த்தங்களின் பலனை; தேஹி - அருள்வாய்;
யத் - ஏனெனில்; அஸாதூனாம் - தீயவர்களின்; மயா -
என்னால்; புத்தம் - அனுபவிக்கப்பட்டுள்ளது;
பாபேப்யே: - தீயவர்களிடமிருந்து; ச ப்ரதிக்ரஹ: -
பரிசையும்.

1. பொன் கிரீடம் தரித்த வருண தேவனைச் சரணடை
கிறேன். பிரார்த்திக்கின்ற எனக்கு தீர்த்தங்களின் பலனை
நீ அருள்வாய். ஏனெனில் தீயவர்களின் பொருளை நான்
அனுபவித்துள்ளேன். தீயவர்களிடமிருந்து பரிசையும்
பெற்றுள்ளேன்.

யன்மே மனஸா வாசா கர்மணா வா துஷ்க்ருதம்
க்ருதம் | தன்ன இந்த்ரோ வருணோ ப்ருஹஸ்பதிஸ்
ஸவிதா ச புனந்து புன: புன: || 2 ||

மனஸா - மனத்தாலும்; வாசா - பேச்சாலும்;
கர்மணா - செயலாலும்; மே - என்னாலோ; வா -
அல்லது; ந: - என்னைச் சேர்ந்தவர்களாலோ;
யத் - எந்த; துஷ்க்ருதம் - பாவச் செயல்கள்; க்ருதம் -
செய்யப்பட்டதோ; தத் - அந்தப் பாவத்தை; இந்த்ர: -
இந்திரன்; வருண: - வருணன்; ப்ருஹஸ்பதி: -
பிருகஸ்பதி; ச - மற்றும்; ஸவிதா - சூரியன்; புன:
புன: - முற்றிலுமாக; புனந்து - தூய்மையாக்கு
வார்களாக.

2. மனத்தாலும், பேச்சாலும், செயலாலும், என்னாலோ என்னைச் சேர்ந்தவர்களாலோ ஏந்தப் பாவச் செயல்கள் செய்யப்பட்டதோ, அந்தப் பாவத்தை இந்திரனும் வருணனும் பிருகஸ்பதியும் சூரியனும் முற்றிலுமாக தூய்மையாக்குவார்களாக.

நமோ^{||}க்னயே^{||}ஃ^{||}பஸு^{||}மதே நம^{||} இந்த்ராய^{||} நமோ^{||}
வருணாய^{||} நமோ^{||} வாருண்யை^{||} நமோ^{||}த்ப்ய: || 3 ||

அபஸுமதே அக்னயே - நீரில் மறைந்திருக்கும் நெருப்பிற்கு; இந்த்ராய - இந்திரனுக்கு; வருணாய - வருணனுக்கு; வாருண்யை - வாருணிக்கு; அத்ப்ய: - தண்ணீரின் தேவதைகளுக்கு; நம: - நமஸ்காரம்.

3. நீரில் மறைந்திருக்கும் நெருப்பிற்கும் இந்திரனுக்கும் வருணனுக்கும் வருணனின் மனைவியாகிய வாருணிக்கும் தண்ணீரின் தேவதைகளுக்கும் நமஸ்காரம்.

யதபாம்^{||} க்ருரம்^{||} யத்மேத்யம்^{||} யத்சாந்தம்^{||} ததப்-
கச்சதாத் || 4 ||

அபாம் - தண்ணீரில்; யத் க்ருரம் - எது துன்பம் தருவதாக; யத் அமேத்யம் - தூய்மையற்றதாக; யத் அசாந்தம் - அமைதியைக் குலைப்பதாக; தத் - அவை; அபகச்சதாத் - விலகட்டும்.

4. துன்பம் தருவதாக, தூய்மையற்றதாக, அமைதியைக் குலைப்பதாக தண்ணீரில் உள்ள அனைத்தும் விலகட்டும்!

அத்யா¹சனா¹தீ¹பா¹னாத்¹ய¹ச¹ச¹உ¹க்¹ராத்¹ப்¹ர¹தி¹க்¹ர¹ஹா¹த்¹ |
தன்னோ¹ வரு¹ணோ¹ ராஜா¹ பா¹ணி¹னா¹ஹ்ய¹வ¹மர்¹சது || 5 ||

அத்யாசனாத் - அளவுக்கு அதிகமாக உண்ணுதல்;
அதீபானாத் - அளவுக்கு அதிகமாக பருகுதல்;
உக்ராத் ப்ரதி¹க்ரஹாத் - தீயவர்களிடமிருந்து பரிசு
களை ஏற்றுக்கொள்ளல்; யத் ச - எந்தப் பாவங்கள்;
மே - எனதாக உள்ளனவோ; தத் - அவற்றை; ராஜா
வருண: - அரசனாகிய வருணன்; பாணி¹னா ஹி -
சொந்தக் கைகளாலேயே; அவமர்சது - துடைத்து
விடுவாராக.

5. அளவுக்கு அதிகமாக உண்ணுதல், அளவுக்கு அதிகமாகப்
பருகுதல், தீயவர்களிடமிருந்து பரிசுகளை ஏற்றுக்கொள்ளல்
இவை மூலமாக எந்தப் பாவங்கள் எனதாக உள்ளனவோ,
அவற்றை அரசனாகிய வருணன் சொந்தக் கைகளாலேயே
துடைத்துவிடுவாராக!

ஸோ¹ஹம்¹பா¹போ¹ விரஜோ¹ நிர்¹முக்தோ¹ மு¹க்த
தில்¹பிஷ: | நாக¹ஸ்ய¹ ப்ரு¹ஷ்ட்¹டமா¹ரு¹ஹ்ய¹ க¹ச்சே¹த்
ப்ர¹ஹ்¹ம¹ ஸ¹லோ¹கதாம் || 6 ||

ஸ: - அத்தகைய; அபாப: - பாவமற்ற;
விரஜ: - களங்கமற்ற; நிர்முக்த: - தளைகள் அற்ற;

முக்த கில்பிஷ: - தீமைகள் அற்ற; அஹம் - நான்;
நாகஸ்ய - சொர்க்கத்தின்; ப்ருஷ்ட்டம் - உச்சியில்;
ஆருஹ்ய - சென்று; ப்ரஹ்ம ஸலோகதாம் - பிரம்ம
னுக்குச்சமமான பதவியை; கச்சேத் - அடைவேனாக.

6. பாவமற்ற, களங்கமற்ற, தளைகள் அற்ற, தீமைகள் அற்ற
நான் சொர்க்கத்தின் உச்சியில் சென்று பிரம்மனுக்குச் சமமான
பதவியை அடைவேனாக!

யச்சாப்ஸு¹ வருணஸ்ஸ¹ புனாத்வகமர்ஷண: || 7 ||

ய: - யார்; அகமர்ஷண: - பாவம் போக்குகின்ற;
வருண: - வருணனோ; அப்ஸு ச - நீரில் உறைகின்ற;
ஸ: - அவர்; புனாது - தூய்மையாக்கட்டும்.

7. யார் பாவம் போக்குகின்ற வருணனோ, நீரில் உறை
கின்ற அவர் நம்மைத் தூய்மையாக்கட்டும்.

இமம் மே¹ கங்கே யமுனே ஸரஸ்வதி சுதுத்ரி¹
ஸ்தோமக்ம்¹ ஸசதா பருஷ்ணியா¹ | அஸிக்னியா¹
மருத்வருதே¹ விதஸ்தயா¹ ஸ்ரீகீயே¹ ச்ருணுஹ்யா¹
ஸுஷோமயா¹ || 8 ||

கங்கே - கங்கையே; யமுனே - யமுனையே;
ஸரஸ்வதி - சரஸ்வதியே; சுதுத்ரி - சுதுத்ரியே;
மருத்வருதே - மருத்வருதையே; ஸ்ரீகீயே -

ஆர்ஜீகீயையே; பருஷ்ணியா - பருஷ்ணியுடனும்; அஸிக்னியா - அஸிக்னியுடனும்; விதஸ்தயா - விதஸ்தையுடனும்; ஸுஷோமயா - சுஷோமையுடனும்; ஆஸசத - சேர்ந்து வாருங்கள்; மே - எனது; இமம் - இந்த; ஸ்தோமம் - துதியை; ஆ ச்ருணு ஹி - கேளுங்கள்.

8. கங்கை, யமுனை, சரஸ்வதி, சுதுத்ரி, மருத்வருதை, ஆர்ஜீகீ தேவதைகளே, நீங்கள் பருஷ்ணியுடனும் அஸிக்னியுடனும் விதஸ்தையுடனும் சுஷோமையுடனும் சேர்ந்து வாருங்கள். எனது இந்தத் துதியைக் கேளுங்கள்.

ரிதம் | ச ஸத்யம் சாபீத்தாத் தபஸோத்யஜாயத |

ததோ ராத்ரி ரஜாயத ததஸ் ஸமுத்ரோ அர்ணவ: || 9 ||

அபீத்தாத் - ஒளிமயமான பரம்பொருளி லிருந்து; தபஸ: - தவத்தின் காரணமாக; ரிதம் - ரிதமும்; ஸத்யம் ச - சத்தியமும்; அதி அஜாயத - பிறகு தோன்றின; ச - மேலும்; தத: - அவரிட மிருந்து; ராத்ரி: - இரவு; அஜாயத - தோன்றியது; தத: - அவரிடமிருந்து; அர்ணவ: - பரந்த; ஸமுத்ர: - கடல்.

9. ஒளிமயமான பரம்பொருளிலிருந்து தவத்தின் காரணமாக ரிதமும் சத்தியமும் தோன்றின. அவரிடமிருந்து இரவு தோன்றியது. அவரிடமிருந்தே பரந்த கடல் தோன்றியது.

ஸமுத்ராதர்ணவாததி ஸம்வத்ஸரோ அஜாயத |
 அஹோராத்ராணி விததத் விச்வஸ்யமிஷுதோ
 வசீ | ஸூர்யா சந்த்ரமஸௌ தாதா யதா
 பூர்வம்கல்பயத் | திவம் ச ப்ருதிவீம் சாந்தரிக்ஷமதோ
 ஸுவ: || 10 ||

அதி - பிறகு; அர்ணவாத் ஸமுத்ராத் - பரந்த
 கடலிலிருந்து; ஸம்வத்ஸர: - வருடம்; அஜாயத -
 தோன்றியது; அத - பிறகு; அஹ:ராத்ராணி - பகல்
 களையும் இரவுகளையும்; விச்வஸ்ய - உலகின்;
 மிஷத: - உயிர்களையும்; விததத் - படைத்து; வசீ: -
 பரிபாலிப்பவரும்; தாதா - தலைவருமான இறைவன்;
 யதா பூர்வம் - முன்பிருந்ததைப் போல்; ஸூர்யா
 சந்த்ரமஸௌ - சூரிய சந்திரர்களையும்; திவம் -
 வானையும்; ப்ருதிவீம் - பூமியையும்; அந்தரிக்ஷம்
 ச - வெளியையும்; ஸுவ: ச - சொர்க்கத்தையும்;
 அகல்பயத் - படைத்தார்.

10. பரந்த கடலிலிருந்து வருடம் தோன்றியது. பகல்களையும் இரவுகளையும் உலகின் உயிர்களையும் படைத்து பரிபாலிப்பவரும் தலைவருமான இறைவன் முன்பிருந்ததைப் போல் சூரிய சந்திரர்களையும் வானையும் பூமியையும் வெளியையும் சொர்க்கத்தையும் படைத்தார்.

யத் ப்ருதிவ்யாக்ம் ரஜஸ்ஸ்வமாந்தரிசேஷ
 விரோதஸீ | இமாக்ம்ஸ்ததாபோ வருண:
 புனாத்வகமர்ஷண: | புனந்து வஸவ: புனாது வருண:
 புனாத்வகமர்ஷண: || 11 ||

ஆப: - நீரின் தலைவரும்; அகமர்ஷண: -
 பாவங்களைப் போக்குபவருமான; வருண: -
 வருணன்; ப்ருதிவ்யாம் - பூமியிலும்; அந்தரிசேஷ -
 வெளியிலும்; விரோதஸீ - சொர்க்கத்திலும்; யத் ரஜ: -
 வருகின்ற பாவங்களை; ஸ்வம் இமான் - எங்களி
 லிருந்து; புனாது - தூய்மைப்படுத்துவாராக; வஸவ: -
 வசுக்கள்; புனந்து - தூயவர்களாக்கட்டும்; வருண: -
 வருணன்; புனாது - தூயவர்களாக்கட்டும்; அகமர்ஷண: -
 அகமர்ஷண ரிஷி; புனாது - தூயவர்களாக்கட்டும்.

11. நீரின் தலைவரும் பாவங்களைப் போக்குபவரு
 மான வருணன் பூமியிலும் வெளியிலும் சொர்க்கத்திலும்
 வசிக்கின்ற உயிர்களால் வருகின்ற பாவங்கள் எங்களை அணு
 காமல் எங்களைத் தூய்மைப்படுத்துவாராக. வசுக்கள்
 நம்மைத் தூயவர்களாக்கட்டும். வருணன் நம்மைத் தூயவர்
 களாக்கட்டும். அகமர்ஷண ரிஷி நம்மைத் தூயவர்
 களாக்கட்டும்.

ஏஷ பூதஸ்ய மத்யே புவனஸ்ய கோப்தா || 12 ||

ஏஷ: - இந்த; பூதஸ்ய - இருந்த; மத்யே - இப்போது இருக்கின்ற; புவனஸ்ய - உலகத்தை; கோப்தா-காப்பவர்.

12. ஏற்கனவே இருந்ததும் இப்போது இருக்கின்றதுமான உலகத்தைக் காப்பவர் இந்த வருணன்தான்.

ஏஷ புண்யக்ருதாம் லோகானேஷ ம்ருத்யோர்
ஹிரண்மயம் | த்யாவாப்ருதிய்யோர் ஹிரண்மயக்ம்
ஸக்ம் ச்ரிதக்ம் ஸுவ: | ஸனஸ்ஸுவஸ்ஸக்ம்
சிசாதி || 13 ||

ஏஷ - இந்த வருணன்; புண்யக்ருதாம் - நன்மை செய்தவர்களுக்கு; லோகான் - உலகங்களையும்; ம்ருத்யோ: - தீமை செய்தவர்களுக்கு; ஹிரண்மயம் - ஹிரண்மயம் என்ற உலகையும்; த்யாவா ப்ருதிய்யோ: - விண்ணையும் மண்ணையும்; ஸம்ச்ரிதம் - தாங்கு பவரான; ஸ: - அவர்; ஹிரண்மயம் - பொன்னிறத் தினராகவும்; ஸுவ: - ஆனந்த வடிவினராகவும்; ந: - நமக்கு; ஸம்சிசாதி - ஆசிகளையும் மங்கலத்தையும் நல்குவாராக.

13. இந்த வருணன் நன்மை செய்தவர்களுக்கு அவர்களுக்கு உரிய உலகங்களையும் தீமை செய்தவர்களுக்கு ஹிரண்மயம் என்ற மரண உலகையும் அளிக்கிறார். விண்ணையும் மண்ணையும்

தாங்குபவரான அவர் சூரியனாகவும் பெண்ணிறத்தினராகவும் ஆகியுள்ளார். ஆனந்த வடிவினரான அவர் நமக்கு ஆசீகளையும் மங்கலத்தையும் நல்குவாராக.

ஆர்த்ரம் ஜ்வலதி ஜ்யோதிரஹம்ஸமி |
 ஜ்யோதிர் ஜ்வலதி ப்ரஹ்மாஹம்ஸமி |
 யோஹம்ஸமி ப்ரஹ்மாஹம்ஸமி | அஹம்ஸமி
 ப்ரஹ்மாஹம்ஸமி | அஹமேவாஹம் மாம் ஜுஹோமி
 ஸ்வாஹா || 14 ||

ஆர்த்ரம் - நீரில்; ஜ்வலதி - ஒளிர்கின்ற; ஜ்யோதி: - ஒளி; அஹம் அஸ்மி - நானே; ஜ்யோதி: - அந்த ஒளியாக; ஜ்வலதி - ஒளிர்கின்ற; ப்ரஹ்ம - பிரம்மம்; அஹம் அஸ்மி - நானே; ய: - யார்; அஹம் அஸ்மி - நானாக உள்ளாரோ; ப்ரஹ்ம - பிரம்மம்; அஹம் அஸ்மி - நானே; அஹம் அஸ்மி - நான் இருக்கிறேன்.; ப்ரஹ்ம - பிரம்மமே; அஹம் அஸ்மி - நான்; அஹம் - நான்; அஹம் ஏவ - நானே; மாம் - என்னை; ஜுஹோமி - ஆஹுதியாக அளிக்கிறேன்.

14. நீரின் அடிப்படை மூலகம் போல் ஒளிர்கின்ற ஒளி நானே. அந்த ஒளியாக ஒளிர்கின்ற பிரம்மம் நானே. யார் நானாக உள்ளாரோ அந்த பிரம்மம் நானே. நான் இருக்கிறேன். பிரம்மமே நான். நான் நானே. நான் என்னை ஆஹுதியாக அளிக்கிறேன்.

அகார்ய கார்யவகீர்ணீ ஸ்தேனோ ப்ருணஹா
 குருதல்பக: | வருணோபாமகமர்ஷணஸ் தஸ்மாத்
 பாபாத் ப்ரமுச்யதே || 13 ||

அகார்யகாரீ - செய்யக் கூடாததைச் செய்பவன்;
 அவகீர்ணீ - கோழை; ஸ்தேன: - திருடன்;
 ப்ருணஹா - கருவை அழிப்பவன்; குரு தல்பக: - குரு
 வின் புகழைக் கெடுப்பவன்; தஸ்மாத் பாபாத் - அந்தப்
 பாவங்களிலிருந்து; ப்ரமுச்யதே - விடுபடுகிறான்; அபாம்
 - நீரின் தலைவனான; வருண: - வருணதேவன்;
 அகமர்ஷண: - பாவங்களை அழிப்பவர்.

15. செய்யக் கூடாததைச் செய்பவன், கோழை, திருடன்,
 கருவை அழிப்பவன், குருவின் புகழைக் கெடுப்பவன்—இத்தகைய
 வனும் பாவங்களிலிருந்து விடுபடுகிறான். ஏனெனில் நீரின்
 தலைவனான வருண தேவன் பாவங்களை அழிப்பவர்.

ரஜோ பூமி ஸ்த்வமாகம் ரோதயஸ்வ ப்ரவதந்தி
 தீரா: || 16 ||

ரஜோ பூமி: - பாவங்களின் இருப்பிடமாக;
 த்வம் - நீ; மாம் - என்னை; ரோதயஸ்ய - அழச் செய்
 கிறாய்; தீரா: - அறிஞர்கள்; ப்ரவதந்தி - கூறுகிறார்கள்.

16. பாவங்களின் இருப்பிடமாக உள்ளேன் நான். அதனால்
 நீ என்னை அழச் செய்கிறாய் என்று அறிஞர்கள் கூறுகிறார்கள்.

ஆக்ரான்ஸமுத்ர : ப்ரதமே விதர்மஞ்ஜனயன் ப்ரஜா
 புவனஸ்ய ராஜா | வ்ருஷா ப்வித்ரே அதிஸானோ அவ்யே
 ப்ருஹத்ஸோமோ வாவ்ருதே ஸுவான இந்து : || 17 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ஸமுத்ர: - கடல்; ஆக்ரான் - எங்கும் பரந்துள்ளார்;
 ப்ரதமே - முதலில்; ப்ரஜா - உயிர்களை; விதர்மன் -
 வினைப்பயன்களுக்கு ஏற்ப; ஜனயன் - படைத்தார்.;
 புவனஸ்ய - பிரபஞ்சத்தின்; ராஜா - தலைவர்; வ்ருஷா -
 வேண்டியவற்றை அளிப்பவர்; ப்வித்ரே - புனிதமான
 இடத்தில்; அதி - மேலானவர்; ஸானோ - உயர்ந்த இடத்
 தில் வைக்கப்பட வேண்டியவர்; அவ்யே - காப்பவர்;
 ஸோம: - உமாதேவியுடன் கூடிய அவர்; ப்ருஹத் -
 எல்லையற்று; வாவ்ருதே - வளர்பவர்; ஸுவான: -
 வினைப்பயன்களை அளிப்பவர்; இந்து: - நிலவு.

17. கடல்போல் விளங்குகின்ற இறைவன் எங்கும் பரந்
 துள்ளார். முதலில் அவர் உயிர்களை வினைப்பயன்களுக்கு ஏற்ப
 படைத்தார். அவர் பிரபஞ்சத்தின் தலைவர், வேண்டியவற்றை
 அளிப்பவர். புனிதமான இடமாகிய இதயத்தில் உறைகிறார் அவர்.
 அவர் மேலானவர், உயர்ந்த இடத்தில் வைக்கப்பட வேண்டியவர்,
 எல்லோரையும் காப்பவர். உமாதேவியுடன் கூடிய அவர் எல்லை
 யற்று வளர்பவர், வினைப்பயன்களை அளிப்பவர், நிலவுபோல்
 ஆனந்தவடிவின்.



१९. भिक्षु सूक्तम्

ऋग्वेद, 10.117

ॐ ॥ न वा उ॑ दे॒वाः क्षु॒धमि॒द्वधं॑ द॒दुरु॑ता॒शित॑मुप॒गच्छ॑न्ति मृ॒त्यवः॑ ।

उ॒तो र॒यिः पृ॒णतो॑ नोप॒दस्य॑त्यु॒तापृ॑णन् म॒र्द्धितारं॑ न वि॒न्दते ॥ १ ॥

य आ॒ध्राय॑ च॒कमा॒नाय॑ पि॒त्वोऽन्न॑वा॒न्सन् र॑फि॒तायो॑प॒जग्मु॑षे ।

स्थि॒रं मनः॑ कृ॒णुते॑ से॒वते॑ पु॒रोतो॑ चि॒त् स म॒र्द्धितारं॑ न वि॒न्दते ॥ २ ॥

स इ॒न्द्रो॒जो यो गृ॒हवे॑ द॒दात्य॑न्न॒कामा॑य च॒रते॑ कृ॒शाय॑ ।

अ॒रम॑स्मै भवति॒ याम॑हू॒ता उ॒ताप॑रीषु॒ कृणु॑ते स॒खाय॑म् ॥ ३ ॥

न स स॒खा यो न द॑दा॒ति स॒ख्ये स॒चाभु॑वे स॒चमा॑नाय पि॒त्वः ।

अपा॑स्मा॒त्प्रेया॒न्न तदो॑को॒ अस्ति॑ पृ॒णन्त॑म॒न्यम॑रणं चिदिच्छेत् ॥ ४ ॥

पृ॒णीया॑दि॒न्नाध॑मा॒नाय॑ तव्या॒न् द्रा॒घीयां॑स॒मनु॑ पश्ये॒त् पन्था॑म् ।

ओ हि वर्त॑न्ते रथ्ये॒व च॒क्राण्य॑न्यम॒न्यमु॑प॒ तिष्ठ॑न्त॒ रायः॑ ॥ ५ ॥

मोघ॑म॒न्नं वि॒न्दते॑ अप्र॑चे॒ताः स॒त्यं ब्र॑वीमि व॒ध इ॒त् स तस्य॑ ।

ना॒र्यम॑णं पु॒ष्यति॑ नो स॒खायं॑ के॒वला॑घो भवति के॒वला॑दी ॥ ६ ॥

கृ¹ஷ¹ந்ரி¹த்¹ ஃ¹ல¹ அ¹சி¹த்¹ க்¹ரு¹நி¹தி¹ ய¹ந்¹ந்¹வ்¹ந்¹ம¹ப¹ வ்¹க்தே¹ ச்¹ரி¹ந்¹ : |
 வ¹த¹ந்¹ ப்¹ர¹ஹ்¹வ¹த¹த¹ வ¹நி¹ய¹ந்¹ ப்¹ரு¹ண¹ந்¹ ப்¹ரி¹ப்¹ரு¹ண¹ந்¹ ம¹பி¹ஷ்¹ய¹த்¹ || 7 ||
 எ¹க¹ப¹ந்¹ஹ்¹ய¹ ஃ¹பி¹ப¹த¹ வி¹ ச்¹க்¹ரு¹மே¹ ஃ¹பி¹ப¹ய¹த்¹ த்¹ரி¹ப¹ய¹த¹ ம¹ப்யே¹தி¹ ப்¹சு¹வ்¹ய¹த்¹ |
 ச்¹து¹ஷ்¹ய¹தே¹தி¹ ஃ¹பி¹ப¹ய¹த¹ ம¹பி¹ஸ்¹வ்¹ரே¹ ச்¹ப¹த்ய¹ந்¹ ப்¹ந்¹கீ¹ரூ¹ப¹தி¹ஷ்¹ம¹ந்¹ : || 8 ||
 ச்¹ம¹யி¹ ச்¹ி¹ஃ¹ஸ்த¹யி¹ ந்¹ ச்¹ம¹ வி¹வி¹ஷ்¹ : ச்¹ம¹ய¹த¹ர¹ ச்¹ி¹ந்¹ ச்¹ம¹ து¹ஹ்¹ய¹தே¹ |
 ய்¹ம¹யி¹ஷ்¹ி¹ந்¹ ச்¹ம¹ வ்¹ரி¹ய¹ணி¹ ஜ்¹ய¹தி¹ ச்¹ி¹த்¹ ச்¹ந்¹ய¹தி¹ ந்¹ ச்¹ம¹ ப்¹ரு¹ணி¹த¹ : || 9 ||

ॐ ஶ¹அ¹ந்¹தி¹ : ஶ¹அ¹ந்¹தி¹ : ஶ¹அ¹ந்¹தி¹ : ||

19. பி¹க்ஷ¹ ஸ¹உ¹க்த¹ம¹

ரிக் வேதம், 10.117

த்ரு¹ண¹ம், ப¹ர¹ந்¹த¹ ம¹ன¹ப்¹ப¹ா¹ன்¹மே¹ ப¹ோ¹ன்¹ற¹ ப¹ண்¹பு¹
 க¹ளி¹ன்¹ தே¹வ¹ை¹ய¹யு¹ம்¹ ப¹ெ¹ரு¹ம¹ை¹ய¹யு¹ம்¹ க¹ா¹ட்¹டு¹கி¹ன்¹ற¹
 ஸ¹உ¹க்த¹ம்¹ இ¹து¹. அ¹ங்¹க¹ிர¹ஸி¹ன்¹ ம¹க¹ந¹ா¹ன¹ பி¹க்ஷ¹ எ¹ன்¹ப¹
 வ¹ரி¹ன்¹ ப¹ெ¹ய¹ர¹ா¹ல்¹ இ¹து¹ அ¹ழை¹க்¹க¹ப்¹ப¹டு¹கி¹ற¹து¹.

ஓ¹ம் || ந¹ வ¹ா¹ உ¹ தே¹வ¹ா¹ : க்ஷ¹த¹மி¹த்¹வ்¹த¹ம்

த¹து¹ரு¹த¹ா¹சி¹த¹மு¹ப்¹ க்¹ச்¹ச்¹ந்¹தி¹ ம்¹ரு¹த்ய¹வ்¹ : |

உ¹தோ¹ ர¹யி¹ : ப்¹ரு¹ண¹தோ¹ நோ¹ப்¹ த்¹ஸ்ய¹த்ய¹-

தா¹ப்¹ரு¹ண¹ன்¹ ம¹ர்¹டி¹தா¹ர¹ம்¹ ந¹ வி¹ந்¹த¹தே¹ || 1 ||

சுஷுதம் - பசியை; இத்வதம் - மரணத்திற்
காக; தேவா: - தேவர்கள்; ந வா தது: - விதிக்கவில்லை;
உ - ஏனெனில்; அசிதம் உத - நன்றாக உண்பவர்
களையும்; ம்ருத்யவ: - மரணம்; உபகச்சந்தி - அணுகவே
செய்கிறது; உத - மேலும்; ப்ருணத: - கொடுப்பவனுக்கு;
ரயி: - செல்வம்; ந உபதஸ்யதி - குறைவதில்லை; உத -
மேலும்; அப்ருணன் - கொடுக்காதவனுக்கு; மர்மிதாரம் -
தேற்றுவார்; ந விந்ததி - கிடைக்கமாட்டார்கள்.

1. பசியை மரணத்திற்கான காரணமாக தேவர்கள் விதிக்க
வில்லை. ஏனெனில் நன்றாக உண்பவர்களையும் மரணம்
அணுகவே செய்கிறது. மேலும், கொடுப்பவனுக்குச் செல்வம்
குறைவதில்லை. கொடுக்காதவன் தேற்றுவார்கூட இல்லாமல்
துன்புறுவான்.

ய ஆத்ராய சகமானாய பித்வோன்னவான்

ஸன் ர: பிதாயோபஜக்முஷே |

ஸ்திரம் மன: க்ருணுதே ஸேவதே புரோதோ

சித்ஸ மர்மிதாரம் ந விந்ததே || 2 ||

அன்னவான் ஸன் - ஏராளம் உணவு படைத்தவ
னாக இருந்தும்; ஆத்ராய சகமானாய - உணவு
தேவைப்படுகின்ற பலவீனர்களுக்கும்; ர: பிதாய
ஜக்முஷே - நாடி வருகின்ற தீனர்களுக்கும்; ய: பித்வ: -

எந்த மனிதன்; மன: - மனத்தை; ஸ்திரம் - இறுக்கமாக;
 க்ருணுதே - வைத்துக்கொண்டு; புர: உத: சித் - அவர்
 களுக்கு முன்னாலேயே; ஸேவதே - தான் அனுபவிக்கிறானோ; ஸ: - அவனை; மர்மிதாரம் - தேற்றுவார்;
 ந விந்ததே - கிடைக்கமாட்டார்கள்.

2. ஏராளம் உணவு படைத்தவனாக இருந்தும், உணவு
 தேவைப்படுகின்ற பலவீனர்களுக்கும் உதவி நாடி வரு
 கின்ற தீனர்களுக்கும் தானம் செய்யாமல் எந்த மனிதன், மனத்தை
 இறுக்கமாக வைத்துக்கொண்டு, அவர்களுக்கு முன்னாலேயே தான்
 உண்டு அனுபவிக்கிறானோ அவன் தேற்றுவார் இல்லாமல்
 துன்புறுவான்.

ஸ இத்_போஜோ யோ க்ரு_ஹவே ததாத் -

ய_{ன்}னகாமாய சர_{தே} க்ருசாய |

அ_{ர்}மஸ்மை பவ_{தி} யாம்_ஹதா

உ_{தா}பரீ_{ஷு} க்ரு_{ணு}தே ஸகாயம் || 3 ||

அன்ன காமாய - உணவைத் தேடி; க்ருசாய -
 பலவீனனாக; சரதே - அலைபவனுக்கு; ய: - யார்;
 க்ருஹவே ததாதி - உடனடியாக கொடுக்கிறானோ;
 ஸ: - அவன்; இத்_போஜ: - வள்ளலே ஆவான்;
 அஸ்மை - அவனுக்கு; அரம் - ஏராளம்; பவதி - காத்திருக்
 கின்றன; யாம் - அவன்; அ_{ஹு}தா உத அபரீ_{ஷு} -

விரோதிகளிடமும்; ஸகாயம் - நட்பை; க்ருணுதே - ஏற்படுத்திக் கொள்கிறான்.

3. உணவைத் தேடி பலவீனமாக அலைபவனுக்கு யார் உடனடியாக உணவு கொடுக்கிறானோ அவன் வள்ளலே ஆவான். அவனுக்கு ஏராளமான வெகுமதிகள் காத்திருக்கின்றன. அவன் விரோதிகளிடமும் நட்பை ஏற்படுத்திக்கொள்கிறான்.

ந ஸ ஸகா யோ ந ததாதி ஸக்யே

ஸசாபுவே ஸசமானாய பித்வ: |

அபாஸ்மாத் ப்ரேயான்ன ததோகோ அஸ்தி

ப்ருணந்தம்ன்யமரணம் சிதிச்சேத் || 4 ||

ஸக்யம் - நண்பனுக்கோ; ஸசாபுவே - கூட இருப்பவனுக்கோ; ஸசமானாய - உதவி செய்த வனுக்கோ; ய: ஸகா பித்வ: - எந்த நண்பன்; ந ததாதி - கொடுப்பதில்லையோ; ஸ: - அவன்; ந ஸகா - நண்பன் அல்ல; அஸ்மாத் - அங்கிருந்து; அப ப்ரேயான் - உடனடியாக விலகிவிட வேண்டும்; தத் - அந்த வீடு; ஓக: - வீடு; ந அஸ்தி - அல்ல; ப்ருணந்தம் அரணம் - வள்ளலான; அன்யம் - வேறு ஒருவரை; சிதிச்சேத் - நாட்டும்.

4. ஒரு நண்பனுக்கோ, கூட இருப்பவனுக்கோ, உதவி செய்தவனுக்கோ வேண்டியதை எந்த நண்பன் கொடுப்பதில்லையோ அவன் நண்பன் அல்ல. அங்கிருந்து உடனடியாக

விலகிவிட வேண்டும். அந்த வீடு வீடு அல்ல. அவன் வள்ளலான வேறு ஒருவரை நாட்டும்.

ப்ருணீயாதி¹ன்னாத¹மானாய¹ தவ்யான்

த்ரா¹கீயாம்ஸ¹மனு¹ பச்யேத¹ பந்தாம்¹ |

ஓ ஹி வர்த்த¹ந்தே¹ ரத்யேவ¹ சக்ராண்-

யன்யம்¹ன்யமு¹ப¹ திஷ்ட¹ந்த ராய: || 5 ||

தவ்யான் - பணம் படைத்தவன்; ஆதமானாய - ஏழைகளுக்கு; இத் ப்ருணீயாத் - கட்டாயம் கொடுக்க வேண்டும்; த்ரா¹கீயாம் - தொலைநோக்குள்ள; பந்தாம் - வழிகளை; ஸம் அனுபச்யேத - சிந்தித்து நாட வேண்டும்; ஹி - ஏனெனில்; ரத்யேவ - ரதத்தின்; சக்ராணி - சக்கரங்கள்; வர்த்தந்தே - சுழல்வதுபோல்; ராய: - செல்வம்; அன்யம் அன்யம் - ஒருவரிலிருந்து மற்றொருவருக்கு என்று; உப திஷ்டந்த - மாறிமாறிச் செல்கிறது.

5. பணம் படைத்தவன் ஏழைகளுக்குக் கட்டாயம் கொடுக்க வேண்டும். தொலைநோக்குள்ள வழிகளைச் சிந்தித்து பணத்தைப் பெருக்குவதற்கு முயல வேண்டும். ஏனெனில் ரதத்தின் சக்கரங்கள் சுழல்வதுபோல் செல்வம் ஒருவரிலிருந்து மற்றொருவருக்கு என்று மாறிமாறிச் செல்கிறது.

மோக¹மன்னம் விந்த¹தே அப்¹ர¹சேதா:

ஸ¹த்யம் ப்ர¹வீமி வ¹த இ¹த்ஸ த¹ஸ்ய |

நார்ய¹மணம் புஷ்ய¹தி நோ ஸகாய¹ம்

கே¹வலாகோ பவ¹தி கே¹வலாதி || 6 ||

அப்ர¹சேதா: - மூ¹டன்; அன்னம் - உணவை;
மோகம் விந்த¹தே - ஆசையினால் சேர்த்து வைக்கிறான்; ஸ¹த்யம் - சத்தியமாக; ப்ர¹வீமி - சொல்கிறேன்; த¹ஸ்ய - அவனுக்கு; இ¹த்ய - அது; வ¹த - அழிவையே கொடுக்கும்; அர்ய¹மணம் - இறைவனுக்கோ; ஸகாயம் - நண்பர்களுக்கோ; ந புஷ்ய¹தி - கொடுக்காமல்; கே¹வல அதி - தான் மட்டும் உண்பவன்; கே¹வல அக: - பாவியாகவே; பவ¹தி - ஆகிறான்.

6. மூ¹டன்தான் உணவைப் பிறகுக்குக் கொடுக்காமல் ஆசையினால் சேர்த்து வைக்கிறான். நான் சத்தியமாகச் சொல்கிறேன்-அவனுக்கு அது அழிவையே கொடுக்கும். இறைவனுக்கோ, நண்பர்களுக்கோ கொடுக்காமல் தான் மட்டும் உண்பவன் பாவியாகவே ஆகிறான்.

க்ரு¹ஷன்னித் : பால¹ ஆ¹சிதம் க்ரு¹ணோதி

ய¹ன்னத்வா¹னம¹ப் வரு¹ங்க்தே சரி¹தரை: |

வதன் ப்ரஹ்மாவததோ வனீயான்

ப்ருணன்னாபிரப்ருணந்தமபி ஷ்யாத் || 7 ||

க்ருஷன் இத் - விவசாயிக்கு; ∴பால: - கலப்பை; ஆசிதம் - உணவை; க்ருணோதி - தருகிறது; யன்னத் வானம் - பயணங்கள் செய்து; சரித்ரை: - உழைப்பால்; அப வருங்க்தே - பொருளை ஈட்டுகிறான்; வதன் ப்ரஹ்ம - சாஸ்திரங்களை விளக்குபவன்; அவதத: - வெறுமனே இருப்பவனைவிட; வனீயான் - மேலானவன்; ப்ருணன் - கொடுக்க வல்லவன்; ந அபி அப்ருணன் தம் - கொடுக்க எதுவும் இல்லாத ஒருவனுக்கு; அபி ஷ்யாத் - இருக்க வேண்டும்.

7. விவசாயிக்குக்கலப்பை உணவைத் தருகிறது. பயணங்கள் செய்து தன் உழைப்பால் பாடுபடுபவன் பொருளை ஈட்டுகிறான். சாஸ்திரங்களை விளக்குகின்ற சான்றோன் வெறுமனே இருப்பவனை விட மேலானவன். கொடுக்க வல்லவன் கொடுக்க எதுவும் இல்லாத ஒருவனுடைய நண்பனாக இருக்க வேண்டும்.

ஏக பாத்பூயோ த்விபதோ வி சக்ரமே

த்விபாத் த்ரிபாதமப்யேதி பச்சாத் |

சதுஷ்பாதேதி த்விபதாமபிஸ்வரே

ஸம்பச்யன் பங்க்தீருபதிஷ்ட்டமான: || 8 ||

த்விபத: - இரண்டு பங்கு உள்ளவன்; ஏக பாத் - ஒரு பங்கு செல்வம் உள்ளவனைவிட; பூய: - விரைவாக; வி சக்ரமே - பயணம் செய்கிறான்; த்விபாத் - இரண்டு பங்கு உள்ளவன்; த்ரிபாதம் அபி - மூன்று பங்கு உள்ளவனுக்கு; பச்சாத் - பின்னால்; ஏதி - செல்கிறான்; சதுஷ்பாத் - நான்கு பங்கு உள்ளவன்; த்விபதாம் - இரண்டு பங்கு உள்ளவன்; உபதிஷ்ட்டமான: - விட்டுச் சென்றுள்ள; பங்க்தீ: - பாதைகளை; ஸம்ப்ச்யன் - நன்றாகப் பார்த்து; அபி ஸ்வரே ஏதி - கடந்து செல்கிறான்.

8. இரண்டு பங்கு செல்வம் உள்ளவன் ஒரு பங்கு உள்ளவனைவிட விரைவாகப் பயணம் செய்கிறான். அவன் மூன்று பங்கு உள்ளவனுக்குப் பின்னால் செல்கிறான். நான்கு பங்கு உள்ளவன் இரண்டு பங்கு உள்ளவனும் மூன்று பங்கு உள்ளவனும் விட்டுச் சென்றுள்ள பாதைகளை நன்றாகப் பார்த்து அவர்களைக் கடந்து செல்கிறான்.

'பதம்' என்ற வார்த்தைக்கு கால் என்ற பொருள் இருந்தாலும், அதனைச் செல்வத்தைக் குறிக்கின்ற அளவீடாகக் கொள்கிறார் சாயணர். இந்த மந்திரத்தின் கருத்து: ஒருவன் பணக்காரன் என்றால் அவனைவிட பணக்காரன் இருக்கவே செய்கிறான். எனவே பணக்காரன் என்ற அகந்தையில் இருக்க வேண்டாம், ஏழைகளுக்குக் கொடுக்க வேண்டும்.

ஸமௌ சித்தஸ்தௌ ந ஸமம் விவிஷ்ட்ட:

ஸம்மாத்ரா சின்ன ஸமம் துஹாதே |

யமயோ¹ச்சின்ன ஸமா வீர்யா¹ணி

ஜ்ஞாதீ¹ சித் ஸந்தௌ ந ஸமம் ப்ருணீ¹த: || 9 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ஹஸ்தௌ - இரண்டு கைகளும்; ஸமௌ சித் - ஒரேபோல் இருந்தாலும்; விவிஷ்ட்ட: - வேலைகளில்; ந ஸமம் - ஒரேபோல் இல்லை; ஸம் மாதரா சித் - ஒரே பசவிற்குப் பிறந்திருந்தாலும்; துஹாதே ந ஸமம் - இரண்டு பசுக்கள் சம அளவு பால் தருவதில்லை; யமய: சித் - இரட்டையராக இருந்தாலும்; ந ஸமா வீர்யாணி - ஆற்றல்கள் சமமாக இருப்பதில்லை; தெள - இருவர்; ஜ்ஞாதீ ஸன் சித் - ஒரே பெற்றோருக்குப் பிறந்திருந்தாலும்; ந ஸமம் ப்ருணீத: - சம அளவு தர்ம சிந்தை உள்ளவர்களாக இருப்பதில்லை.

9. இரண்டு கைகளும் ஒரேபோல் இருந்தாலும் செய்கின்ற வேலைகளில் சம ஆற்றலுடன் அவை செயல்படுவதில்லை. ஒரே பசவிற்குப் பிறந்திருந்தாலும் இரண்டு பசுக்கள் சம அளவு பால் தருவதில்லை. இரட்டையராக இருந்தாலும் அவர்களின் ஆற்றல்கள் சமமாக இருப்பதில்லை. இருவர் ஒரே பெற்றோருக்குப் பிறந்திருந்தாலும் சம அளவு தர்ம சிந்தை உள்ளவர்களாக இருப்பதில்லை.



२०. सम्मनस्य सूक्तम्

अथर्ववेद, 3.30

ॐ ॥ सहृदयं सांमनस्यमविद्वेषं कृणोमि वः ।

अन्यो अन्यमभि ह्येत वत्सं जातमिवाघ्न्या ॥ १ ॥

अनुव्रतः पितुः पुत्रो मात्रा भवतु संमनाः ।

जाया पत्ये मधुमतीं वाचं वदतु शान्तिवाम् ॥ २ ॥

मा भ्राता भ्रातरं द्विक्षन्मा स्वसारमुत स्वसा ।

सम्यञ्चः सव्रता भूत्वा वाचं वदत भद्रया ॥ ३ ॥

येन देवा न वियन्ति नो च विद्विषते मिथः ।

तत् कृण्मो ब्रह्म वो गृहे संज्ञानं पुरुषेभ्यः ॥ ४ ॥

ज्यायस्वन्तश्चित्तिनो मा वि यौष्ट

संराधयन्तः सधुराश्चरन्तः ।

अन्यो अन्यस्मै वल्गु वदन्त एत

सध्रीचीनान् वः संमनसस्कृणोमि ॥ ५ ॥

स॒मा॒नी प्र॒पा सह॒ वो॒न्नभा॒गः

स॒मा॒ने यो॒क्त्रे सह॒ वो॒ यु॒न॒ज्मि ।

स॒म्य॒श्चो॒ग्निं स॒पर्य॒ता॒रा ना॒भि॒मि॒वा॒भितः॑ ॥ ६ ॥

स॒ध्री॒ची॒ना॒न् वः॒ सं॒म॒न॒स॒स्कृ॒णो॒म्ये-

क॒श्नु॒ष्टी॒न्स॒व॒न॒ने॒न॒ सर्वा॑न् ।

दे॒वा इ॒वा॒मृ॒तं रक्ष॑माणाः

सा॒य॒ंप्रा॒तः सो॒म॒न॒सो वो॑ अस्तु ॥ ७ ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

20. ஸம்மனஸ்ய ஸுக்தம்

அதர்வ வேதம், 3.30

புனிதர்களுக்கு இடையில் ஒற்றுமையையும், பரஸ்பரம் புரிந்துகொள்தலையும், அன்பையும் வலியுறுத்துகின்ற ஸுக்தம் இது.

ஓம் ॥ ஸஹ்ருதயம் ஸாம்மனஸ்யமவித்வேஷம்

க்ருணோமி வ: ।

அன்யோ அன்யமபி ஹர்யத வத்ஸம் ஜாதமி

வாக்ன்யா ॥ 1 ॥

ஸஹ்ருதயம் - ஒரே உள்ளத்தினராக; ஸாம்
மனஸ்யம் - ஒரே மனத்தினராக; அவித்விஷம் - வெறுப்பு
அற்றவர்களாக; க்ருணோமி வ: - உங்களை ஆக்குகிறேன்;
அகன்யா - தாய்ப்பசு; ஜாதம் வத்ஸம் - புதிதாகப் பிறந்த
கன்றினை; அன்ய: அன்யம் அபி - ஒருவரை ஒருவர்;
ஹர்யத - நேசியுங்கள்.

1. ஒரே உள்ளத்தினராக, ஒரே மனத்தினராக, வெறுப்பு
அற்றவர்களாக உங்களை ஆக்குகிறேன். புதிதாகப் பிறந்த
கன்றினைத் தாய்ப்பசு நேசிப்பதுபோல் ஒருவரை ஒருவர்
நேசியுங்கள்.

அனு¹வ்ரத: பி¹து: புத்¹ரோ மா¹த்ரா ப¹வது ஸம்¹மனா: |

ஜா¹யா பத்¹யே மது¹மதீ¹ம் வா¹சம் வ¹தது சா¹ந்தி¹வாம் || 2 ||

புத்ர: - மகன்; பிது - தந்தையை; அனுவ்ரத: -
பின் தொடர்பவனாக; மாத்ரா - தாயுடன்;
ஸம்மனா: - ஒரே மனத்தினனாக; பவது - இருக்
கட்டும்; பத்யே - கணவனிடம்; ஜாயா - மனைவி;
மதுமதீம் - இனிமையான; சாந்திவாம் - அமைதி
நல்குகின்ற; வாசம் - வார்த்தைகளை; வதது -
பேசட்டும்.

2. மகன் தந்தையைப் பின்தொடர்பவனாக இருக்கட்டும்;
தாயுடன் ஒரே மனத்தினனாக இருக்கட்டும். கணவனிடம்
மனைவி இனிமையான, அமைதி தருகின்ற வார்த்தைகளைப்
பேசட்டும்.

மா ப்ராதா ப்ராதரம் த்விஷன் மா ஸ்வஸார
முத ஸ்வஸா |
ஸம்யஞ்சு: ஸவ்ரதா பூத்வா வாசம் வதத பத்ரயா || 3 ||

ப்ராதா - சகோதரன்; ப்ராதரம் - சகோதரனையும்;
உத - மற்றும்; ஸ்வஸா - சகோதரி; ஸ்வஸாரம் -
சகோதரியையும்; மா த்விஷத் - வெறுக்கக் கூடாது.;
ஸம்யம் - எல்லோரும் ஒன்றுசேர்ந்து; ஸவ்ரதா பூத்வா -
ஒரேநோக்கத்திற்காக; பத்ரயா - நன்மைதருகின்ற; வாசம்
- வார்த்தைகளை; வதத - பேசுங்கள்.

3. சகோதர சகோதரிகள் ஒருவரையொருவர் வெறுக்கக்
கூடாது. எல்லோரும் ஒன்றுசேர்ந்து ஒரே நோக்கத்திற்காகப்
பாடுபடுங்கள்; அனைவருக்கும் நன்மை பயக்கின்ற வார்த்தை
களைப் பேசுங்கள்.

யேன தேவா ந வியந்தி நோ ச வித்விஷதே மித: |
தத் க்ருண்மோ ப்ரஹ்ம வோ க்ருணே ஸம்ஜ்ஞானம்
புருஷேப்ய: || 4 ||

யேன - ஏதனால்; தேவா: - தேவர்கள்; ந வியந்தி ச -
பிரியாமலும்; ந வித்விஷதே மித: - வெறுக்காமலும்
இருக்கிறார்களோ; தத் - அந்த; ப்ரஹ்ம ஸம்ஜ்ஞானம் -
மேலான புரிந்துகொள்ளல்; க்ருணே - வீட்டில்;

புருஷேப்ய: - அங்கத்தினரிடையே; க்ருண்ம:
வ: - நிலவ பிரார்த்திக்கிறேன்.

4. எதனால் தேவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் பிரியாமலும்
வெறுக்காமலும் இருக்கிறார்களோ, புரிந்துகொள்ளல் என்ற
அந்த மேலான பண்பு வீட்டில் அங்கத்தினரிடையே நிலவுவதற்
காகப் பிரார்த்திக்கிறேன்.

ஜ்யாயஸ்வந்தச் சித்தினோ மா வி யெளஷ்ட்ட

ஸம்ராத்யந்த: ஸதுராச்சரந்த: |

அன்யோ அன்யஸ்மை வல்கு வதந்த ஏத

ஸத்ரீசீனான் வ: ஸம்மனஸஸ் க்ருணோமி || 5 ||

ஜ்யாயஸ்வந்த: - இளையவர்கள் பெரியவர்களைத்
தொடர்ந்து செல்வதுபோல் ஒருவரையொருவர்
பின்பற்றிச் செல்பவர்களாக; சித்தின: - ஒரே மனத்தின
ராக; ஸம்ராத்யந்த: - சேர்ந்து வழிபடுபவர்களாக;
அன்ய: அன்யஸ்மை - ஒருவர் மற்றவரிடம்; வல்கு
வதந்த: - இனிமையாகப் பேசுபவர்களாக; ஸதுராச்
சரந்த: - சேர்ந்து வாழுங்கள்.; மா வியெளஷ்ட்ட -
ஒற்றுமை குலையாதீர்கள்; ஏத - வாருங்கள்;
ஸத்ரீசீனான் - ஒற்றுமையுடன் செயலாற்றுபவர்
களாக; வ: ஸம்மனஸ: - ஒன்றுபட்ட மனத்தினராக;
க்ருணோமி - ஆக்குகிறேன்.

5. இளையவர்கள் பெரியவர்களைத் தொடர்ந்து செல்வது போல் ஒருவரையொருவர் பின்பற்றிச் செல்பவர்களாக, ஒரே மனத்தினராக, சேர்ந்து வழிபடுபவர்களாக, ஒருவர் மற்றவரிடம் இனிமையாகப் பேசுபவர்களாக சேர்ந்து வாழுங்கள். ஒருபோதும் ஒற்றுமை குலையாதீர்கள். வாருங்கள், உங்களை ஒற்றுமையுடன் செயலாற்றப்பவர்களாக, ஒன்றுபட்ட மனத்தினராக ஆக்குகிறேன்.

ஸ¹மா¹னீ ப்ர¹பா ஸ¹ஹ¹வோ¹ன்ன¹பாக¹:

ஸ¹மா¹னே யோ¹க்த்ரே ஸ¹ஹ¹ வோ¹ யு¹னஜ்¹மி ।

ஸ¹ம்¹யஞ்¹சோ¹க்னிம் ஸ¹பர்¹யதாரா¹ நா¹பி¹மி¹வா¹பி¹த: || 6 ||

ப்ரபா - கிணறும்; அன்னபாக: - சமையலறையும்; ஸஹ ஸமான் வ: - ஒன்று சேர்ந்து செய்யும் இடமாக இருக்கட்டும்.; ஸமானே யோக்த்ரே - அன்புக் கயிற்றினால்; ஸஹ வ: - அனைவரையும்; யுனஜ்மி - கட்டுகிறேன்.; ஆரா: - ஆரங்கள்; நாபிம் - அச்சில்; அபித: இவ - சேர்வதுபோல்; ஸம்யம் ச - ஒரே நோக்கத்துடன்; அக்னிம் - புனித அக்கினியை; ஸபர்யத - வழிபடுங்கள்.

6. கிணறும் சமையலறையும் உங்கள் அனைவருக்கும் பொது இடமாக இருக்கின்ற அளவிற்கு உங்களிடையே ஒற்றுமை வளரட்டும். அன்புக் கயிற்றினால் உங்கள் அனைவரையும் நான் கட்டுகிறேன். ஆரங்கள் சக்கரத்தின் அச்சில் சேர்வதுபோல் ஒரே நோக்கத்துடன் நீங்கள் அனைவரும் புனித அக்கினியை வழிபடுங்கள்.

ஸத்ரீசீனான் வ: ஸம்மனஸஸ்க்ருணோம்-

யேகச்ச்னுஷ்ட்டன் ஸம்வனனேன ஸர்வான் |

தேவா இவாம்ருதம் ரக்ஷமாணா:

ஸாயம் ப்ராத: ஸௌமனஸோ வோ அஸ்து || 7 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ஸர்வான் - அனைவரும்; ஸம்வனனேன வ: - அன்பினால்; ஸத்ரீசீனான் - ஒன்றுபட்டு வேலை செய்பவர்களாக; ஸம்மனஸ: - ஒன்றுபட்ட மனத்தினராக; ஏகச்ச்னுஷ்ட்டன் - ஒன்றுபட்டு உண்பவர்களாக; க்ருணோமி - செய்கிறேன்; தேவா: - தேவர்கள்; அம்ருதம் - அமுதத்தை; ரக்ஷமாணா: இவ - காப்பதுபோல்; ப்ராத: - காலையிலும்; ஸாயம் - மாலையிலும்; ஸௌமனஸ: - நல்ல எண்ணத்தை; வ: அஸ்து - செய்ய வேண்டும்.

7. நீங்கள் அனைவரும் அன்பினால் ஒன்றுபட்டு வேலை செய்பவர்களாக, ஒன்றுபட்ட மனத்தினராக, ஒன்றுபட்டு உண்பவர்களாக இருக்குமாறு செய்கிறேன். தேவர்கள் அமுதத்தைக் காப்பதுபோல் காலையிலும் மாலையிலும் உங்களில் நல்ல எண்ணத்தைக் காத்து வளரச் செய்யுங்கள்.



२१. संवनन सूक्तम्

ऋग्वेद, 10.191

ॐ ॥ संस॑मि॒द्यु॒वसे॑ वृ॒ष॒न्न॒ग्रे वि॒श्वान्य॑र्य॒ आ ।

इ॒ळ॒स्प॒दे॒ समि॑ध्य॒से॒ स नो॑ व॒सू॒न्या॒ भर॑

॥ १ ॥

सं ग॑च्छ॒ध्वं॒ सं व॑द॒ध्वं॒ सं वो॑ म॒ना॑सि॒ जान॑ताम्

दे॒वा भा॒गं॒ यथा॑ पूर्वे॒ सं॒जा॒ना॒ना उ॒पा॒स॑ते

॥ २ ॥

स॒मा॒नो॒ मन्त्रः॑ स॒मि॒तिः स॒मा॒नी स॒मा॒नं॑ म॒नः॑ स॒ह चि॒त्त॒मै॒षाम् ।

स॒मा॒नं॑ मन्त्र॒म॒भि मन्त्र॑ये वः स॒मा॒ने॒न वो॑ ह॒विषा॑ जु॒हो॒मि

॥ ३ ॥

स॒मा॒नी॒ व आ॑कू॒तिः स॒मा॒ना हृ॒द॒या॒नि॒ वः ।

स॒मा॒न॒म॒स्तु॒ वो॒ मनो॑ यथा॒ वः सु॒स॒हा॒स॑ति

॥ ४ ॥

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

21. ஸம்வனன ஸுக்தம்

ரிக் வேதம், 10.191

‘ஸம்’ என்றால் பொது, ‘வனன’ என்றால் சங்கல்பம். ஸம்வனன என்றால் பொதுவான சங்கல்பம். தனி நபர் சங்கல்பத்தைப்பற்றி ஸங்கல்ப ஸுக்தத்தில்

கண்டோம். சமுதாயமே பொதுவான சங்கல்பத்துடன் செயல்பட வேண்டும், அதனால் சமுதாயம் வளம் பெறும் என்பதை ஸம்வனன ஸுத்தம் காட்டுகிறது. ரிக் வேதத்தின் கடைசிப் பாடல் இது.

ஓம் || ஸம்ஸுமித்யுவஸே வ்ருஷன்னக்னே
விச்வான்யர்ய ஆ | இளஸ்பதே ஸமித்யஸே ஸ நோ
வஸுன்யா பர || 1 ||

வ்ருஷன் - நன்மை பொழிகின்ற; அர்ய: - தெய்வமான; அக்னே - அக்கினி தேவனே; விச்வான் - எல்லா உயிரினங்களையும்; ஆ ஸம்ஸம் இத்யுவஸே - ஒற்றுமையாக இருக்கச் செய்வாய்; இளஸ்பதே - பீடமான பூமியில்; ஸமித்யஸே - எழுந்தருளச் செய்யப் படுகிறாய்; ஸ: - அந்த அக்கினி தேவன்; ந: - எங்களுக்கு; ஸுன்யா - செல்வத்தை; பர - நிறைக்கட்டும்.

1. நன்மை பொழிகின்ற தெய்வமான அக்கினி தேவனே, எல்லா உயிரினங்களையும் ஒற்றுமையாக இருக்கச் செய்வாய். உனது பீடமான பூமியில் நீ எழுந்தருளுமாறு பிரார்த்திக்கிறோம். எங்களுக்கு ஏராளம் செல்வத்தைத் தருவாய்!

ஸம் கச்சத்வம் ஸம் வதத்வம் ஸம் வோ மனாம்ஸி
ஜானதாம் |
தேவா பாகம் யதா பூர்வே ஸம்ஜானானா உபாஸதே || 2 ||

ஸம் - ஒன்றாக; கச்சத்வம் - செயல்படுங்கள்;
 ஸம் - ஒன்றாக; வதத்வம் - பேசுங்கள்; வோ மனாம்ஸி -
 உங்கள் மனங்கள்; ஸம் ஜானதாம் - ஒத்த கருத்
 துடன் நிலவட்டும்; யதா - எவ்வாறு; பூர்வே -
 முன்னாளில்; தேவா: - தேவர்கள்; உபாஸதே - யாகத்
 தில்; பாகம் - பங்கை; ஸம்ஜானானா - ஒற்றுமையாக
 இருங்கள்.

2. ஒன்றாகச் செயல்படுங்கள். ஒன்றாகப் பேசுங்கள். உங்கள்
 மனங்கள் ஒத்த கருத்துடன் நிலவட்டும். முன்னாளில் தேவர்கள்
 யாகத்தில் எப்படி தங்கள் பங்கை ஒற்றுமையாக ஏற்றுக்
 கொண்டார்களோ அப்படியே ஒற்றுமையாக இருங்கள்!

ஸமானோ மந்த்ர: ஸமிதி: ஸமானீ

ஸமானம் மன: ஸஹ சித்தமேஷாம் |

ஸமானம் மந்த்ரமபி மந்த்ரயே வ:

ஸமானேன வோ ஹவிஷா ஜஹேராமி || 3 ||

மந்த்ர: - பிரார்த்தனை; ஸமான: - ஒத்த கருத்துடன்
 விளங்கட்டும்; ஸமிதி: - கூட்டங்கள்; ஸமானீ -
 ஒற்றுமையுடன் நிலவட்டும்; ஏஷாம் - உங்கள்;
 மன: ஸஹ - எண்ணங்களுடன்; சித்தம் - மனமும்;
 ஸமானம் - ஒற்றுமையுடன் இருக்கட்டும்; வ: -
 உங்களுக்காக; ஸமானம் - பொதுவான; மந்த்ரம்
 அபி - பிரார்த்தனையை; மந்த்ரயே - பிரார்த்திக்கிறேன்;

வ: - உங்களுக்காக; ஸமானேன - பொதுவான; ஹவிஷா - ஆஹுதியால்; ஜுஹோமி - வழிபடுகிறேன்.

3. உங்கள் பிரார்த்தனை ஒத்த கருத்துடன் விளங்கட்டும். உங்கள் கூட்டங்கள் ஒற்றுமையுடன் நிலவட்டும், உங்கள் எண்ணங்களுடன் மனமும் ஒற்றுமையாக இருக்கட்டும். உங்களுக்காக பொதுவான பிரார்த்தனையை நான் பிரார்த்திக்கிறேன், உங்களுக்காக பொதுவான ஆஹுதியால் வழிபடுகிறேன்.

ஸமானீ¹ வ¹ ஆகூதி: ஸமானா¹ ஹ்ருதயானி¹ வ: |

ஸமானம்¹ஸ்து¹ வோ¹ மனோ¹ யதா¹ வ: ஸுஸஹாஸதி¹ || 4 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

வ: - உங்கள்; ஆகூதி: - சங்கல்பம்; ஸமானீ - ஒன்றுபட்டதாக இருக்கட்டும்; வ: - உங்கள்; ஹ்ருதயானி - உணர்ச்சி; ஸமானா - ஒன்றுபட்டதாக இருக்கட்டும்; வ: - உங்கள்; மன: - சிந்தனை; ஸமானம் அஸ்து - ஒன்றுபட்டதாக இருக்கட்டும்; யதா - இவ்வாறு; வ: - உங்களிடையே; ஸுஸஹாஸதி - அற்புதமான இயைபு நிலவட்டும்.

4. உங்கள் சங்கல்பம் ஒன்றுபட்டதாக இருக்கட்டும். உங்கள் உணர்ச்சி ஒன்றுபட்டதாக இருக்கட்டும். உங்கள் சிந்தனை ஒன்றுபட்டதாக இருக்கட்டும். இவ்வாறு உங்களிடையே அற்புதமான இயைபு நிலவட்டும்.



२२. काल सूक्तम्

अथर्ववेद, 19.53,54

ॐ ॥ कालो अश्वो वहति सप्तरश्मिः सहस्राक्षो अजरो भूरिरेताः ।
तमा रोहन्ति कवयो विपश्चितस्तस्य चक्रा भुवनानि विश्वा ॥ १ ॥
पूर्णः कुम्भोऽधिकाल आहितस्तं वै पश्यामो बहुधा नु सन्तम् ।
स इमा विश्वा भुवनानि प्रत्यङ् कालं तमाहुः परमे व्योऽमन् ॥ २ ॥
कालोऽमृदिवमजनयत् काल इमाः पृथिवीरुत ।
काले ह भूतं भव्यं चेष्टितं ह वि तिष्ठते ॥ ३ ॥
कालादापः समभवन् कालाद् ब्रह्म तपो दिशः ।
कालेनोदेति सूर्यः काले नि विशते पुनः ॥ ४ ॥
कालो यज्ञं समैरयद्देवेभ्यो भागमक्षितम् ।
काले गन्धर्वाप्सरसः काले लोकाः प्रतिष्ठिताः ॥ ५ ॥
कालेऽयमङ्गिरा देवोऽथर्वा चाधि तिष्ठतः ।

इ॒मं च॑ लो॒कं पर॑मं च॑ लो॒कं पु॒ण्यांश्च॑ लो॒कान् वि॒धृ॒तीश्च॑ पु॒ण्याः ।
 सर्वा॑ ह्य॒ल्लो॒कान्भि॒जित्य॑ ब्र॒ह्म॒णा क॒ालः स॑ ई॒यते॑ पर॒मो नु॒देवः॑ ॥ ६ ॥

ॐ शान्तिः॑ शान्तिः॑ शान्तिः॑ ॥

22. கால ஸூக்தம்

அதர்வவேதம் 19.53,54

‘ஏதோ சாதாரணமான, எந்தச் சக்தியும் இல்லாத ஒன்றுபோல் காலம் தன்னைக் காட்டிக்கொள்கிறது. ஆனால் உண்மையில் அதுதான் மனித வாழ்வை ஒரு வாள்போல், ஒரு கணம்கூட இடையீடின்றி அறுத்துக் கொண்டிருக்கிறது!’ என்று வியந்து நிற்கிறார் தெய்வப் புலவர்.¹ காலம் என்ற இந்த வல்லமை மிக்க கருவியை இயற்கை அனைவரிடமும் சமமாகக் கொடுத்திருக்கிறது. இன்னும் சொல்லப்போனால், வேறு எல்லாம்—அது சூழ்நிலையாகட்டும், உணவு, உடை, இருப்பிடம் என்று எதுவும் ஆகட்டும்—மனிதனுக்கு மனிதன் வேறு படுகின்றன. காலம் மட்டும் அனைவருக்கும் ஒன்றே.

கீதையிலும் (11.32) பகவான் ‘நான் காலமாக இருக்கிறேன்’ என்றார். கீதையில் காலம் என்பதன் அழிக்கும் அம்சத்தைக் காண்கிறோம். இங்கே அதன் ஆக்கப் பகுதியைக் காண்கிறோம். அதர்வண வேதத்தில்

1. நாளென ஒன்றுபோல் காட்டி உயிர் ஈரும்
 வாளது உணர்வார்ப் பெறின்.

—திருக்குறள், 34.4.

வருகின்ற இந்த அற்புதமான கால ஸூக்தத்தின் சில பகுதிகள் இங்கே தரப்படுகின்றன.

ஓம் || காலோ அச்வோ வஹதி ஸப்தர்ச்மி:

ஸஹஸ்ராக்ஷோ அஜரோ பூரிரேதா: |

தமா ரோஹந்தி கவயோ விபச்சிதஸ்தஸ்ய

சக்ரா புவனானி விச்வா || 1 ||

ஸப்த ர்ச்மி: - ஏழு கடிவாளங்களும்; ஸஹஸ்ர அக்ஷ: - ஆயிரம் கண்களும்; அஜர: - மூப்பற்றதும்; பூரிரேதா: - வீரியம் நிறைந்ததுமான; அச்வ: - குதிரையை; கால: - காலம்; வஹதி - செலுத்து கிறது; விச்வா புவனானி - எல்லா உலகங்களும் அதன் உயிர்களும்; தஸ்ய - அதன்; சக்ரா: - சக்கரங்கள்; விபச்சித: - மேதைகளான; கவய: - ரிஷிகள்; தம் - அதில்; ஆரோஹந்தி - ஏறிச் செல்கிறார்கள்.

1. ஏழு கடிவாளங்கள் மற்றும் ஆயிரம் கண்கள் உடையதும், மூப்பற்றதும், வீரியம் நிறைந்ததுமான குதிரை தேரைச் செலுத்துவதுபோல் காலம் பிரபஞ்சத்தைச் செலுத்து கிறது. எல்லா உலகங்களும் உயிர்களும் அதன் சக்கரங்கள். மேதைகளான ரிஷிகள் அதில் ஏறிச் செல்கிறார்கள்.

காலத்தின் ஆதிக்கத்திலிருந்து எதுவும் தப்ப முடியாது என்பதைக் குறிப்பிடவே 'ஆயிரம் கண்கள்'

உடையதாக காலம் கூறப்படுகிறது. வானவில்லின் ஏழு நிறங்கள் ஏழு கடிவாளங்களாகக் கூறப்படுகின்றன. 'வீரியம் நிறைந்தது' என்பது எல்லாவற்றையும் உருவாக்குகின்ற சக்தி படைத்தது காலம் என்பதைக் காட்டுகிறது.

மேதைகள் காலத்தின் கட்டுப்பாட்டில் இருப்பதில்லை, மாறாக, அவர்கள் காலத்தைத் தங்கள் கட்டுப்பாட்டிற்குள் வைத்திருப்பார்கள். இதுவே 'ரிஷிகள் அதில் ஏறிச் செல்கிறார்கள்' என்று குறிப்பிடப்பட்டது.

பூர்ண:கும்போதி கால ஆஹிதஸ்தம்

வை பச்யாமோ பஹுதா நு ஸந்தம் |

ஸ இமா விச்வா புவனானி ப்ரத்யங்

காலம் தமாஹு: பரமே வ்யோமன் || 2 ||

கால: அதி - காலத்தின்மீது; பூர்ண கும்ப: - பூரண கும்பம்; ஆஹித: - உள்ளது; தம் வை - அதனையே; பஹுதா நு ஸந்தம் - பலவாக; பச்யாம: - காண்கிறோம்; தம் காலம் - அந்த காலம்; இமா - இந்த; விச்வா புவனானி - அனைத்து உயிர்களின்; ப்ரத்யக் - உள்ளே உள்ள; பரமே வ்யோமன் - மேலான வெளியில்; ஆஹு: - சொல்கிறார்கள்.

2. காலத்தின்மீது பூரண கும்பம் உள்ளது. அதனையே பலவாகக் காண்கிறோம். காலம் அனைத்து உயிர்களின் உள்ளே உள்ளமேலானவெளியில் இருப்பதாகச் சொல்கிறார்கள்.

இறைவனே இங்கு பூரண கும்பமாகக் கூறப்படுகிறார். அவர்காலத்தைக்கடந்தவர் என்பதைக்காட்டவே காலத்தின்மீது அவர் இருப்பதாகக் கூறப்பட்டது. காலம் ஒவ்வோர் உயிரின் உள்ளேயும் உள்ளது. அதாவது காலம் நம்மில் உள்ளது. நாம் நினைத்தால் காலத்தை நம் கட்டுக்குள் வைக்க முடியும்.

காலோமும் திவமஜனயத் கால இமா: ப்ருதிவீருத |

காலே ஹ பூதம் பவ்யம் சேஷிதம் ஹ

விதிஷ்ட்டதே || 3 ||

அமும் - தொலைவிலுள்ளதான; திவம் - ஆகாயத்தையும்; இமா: - இந்த; ப்ருதிவீ: உத - பூமியையும்; கால: - காலமே; அஜனயத் - படைத்தது; காலே - காலத்திலிருந்து; ஈஷிதம் - வெளிவந்தவையான; பூதம் - இருந்தவை; பவ்யம் ச - இனி வரப்போகின்ற எல்லாம்; காலே - காலத்திலேயே; திஷ்ட்டதே - நிலைபெற்றுள்ளன.

3. தொலைவிலுள்ளதான ஆகாயத்தையும், இந்த பூமியையும் காலமே படைத்தது. இருந்தவை, இனி வரப்போகின்றவை என்று காலத்திலிருந்து வெளிவந்தவை எல்லாம் காலத்திலேயே நிலைபெற்றுள்ளன.

காலாதாப: ஸம்பவன் காலாத் ப்ரஹ்ம தபோ திச: |

காலேனோதேதி ஸூர்ய: காலே நி விசுதே புன: || 4 ||

காலாத் - காலத்திலிருந்தே; ஆப: - தண்ணீர்; ஸம்அபவன் - உண்டாயிற்று; ப்ரஹ்ம - மந்திரங்கள்; தப: - ஆற்றல்; திச: - திசைகள்; காலாத் - காலத்திலிருந்தே; ஸூர்ய: - சூரியன்; காலேன - காலத்திலேயே; உதேதி - உதிக்கிறான்; புன: - மீண்டும்; காலே - காலத்திலேயே; நி விசதே - மறைகிறான்.

4. காலத்திலிருந்தே தண்ணீர் உண்டாயிற்று, மந்திரங்கள், ஆற்றல், திசைகள் எல்லாம் காலத்திலிருந்தே உண்டாயின. சூரியன் காலத்திலேயே உதிக்கிறான், மீண்டும் காலத்திலேயே மறைகிறான்.

காலோ யஜ்ஞம் ஸமைமரயத் தேவேப்யோ பாகமக்ஷிதம் |
காலே கந்தர்வாப்ஸரஸ: காலே லோகா:

ப்ரதிஷ்டிதா: || 5 ||

தேவேப்ய: - தேவர்களுக்கு; அக்ஷிதம் - அழிவற்ற; பாகம் - பகுதியாக; யஜ்ஞம் - யஜ்ஞத்தை; கால: - காலம்; ஸமைமரயத் - படைத்தது; கந்தர்வா: - கந்தர்வர்கள்; அப்ஸரஸ: - அப்ஸரஸ்கள்; லோகா: - பூமியிலுள்ள உயிர்கள்; காலே - காலத்திலேயே; ப்ரதிஷ்டிதா: - நிலைபெற்றுள்ளன.

5. தேவர்களுக்கு அழிவற்ற பகுதியாக யஜ்ஞத்தைக் காலம் படைத்தது. கந்தர்வர்கள், அப்ஸரஸ்கள், பூமியிலுள்ள உயிர்கள் எல்லாம் காலத்திலேயே நிலைபெற்றுள்ளன.

காலேய மங்கிரா தேவோதர்வா சாதி திஷ்டத: |

இமம் ச லோகம் பரமம் ச லோகம்

புண்யாம்ச்ச லோகான் வித்ருதீச்ச புண்யா: |

ஸர்வால்லோகானபிஜித்ய ப்ரஹ்மணா

கால: ஸ ஈயதே பரமோ நு தேவ: || 6 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

அயம் தேவ: - தெய்வீகமான இந்த; அங்கிரா
ச - அங்கிரஸும்; அதர்வா - அதர்வனும்; காலே -
காலத்திலேயே; அதி திஷ்டத: - நிலைபெற்றுள்ளனர்;
இமம் லோகம் ச - இந்த உலகமும்; பரமம் லோகம் -
மேல் உலகமும்; புண்யான் லோகான் - மற்ற புண்ணிய
உலகங்களும்; புண்யா: ச - அந்தரப் பகுதிகளும்; வித்ருதீ:
- கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன; ஸர்வான் லோகான் -
எல்லா உலகங்களையும்; ப்ரஹ்மணா - பிரம்மனால்;
அபிஜித்ய - வென்றுவிட்டு; ஸ: கால: - காலமாகிய; பரம:
தேவ: - மேலான தேவன்; ஈயதே - நடை போடுகிறான்.

6. தெய்வீகமான அங்கிரஸும் அதர்வனும் காலத்திலேயே
நிலைபெற்றுள்ளனர். இந்த உலகமும், மேல் உலகமும், மற்ற
புண்ணிய உலகங்களும், அந்தரப் பகுதிகளும் காலத்தாலேயே
கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன. எல்லா உலகங்களையும் பிரம்மனால்
வென்றுவிட்டு காலமாகிய மேலான தேவன் நடைபோடுகிறான்.

२३. अक्षीभ्यां ते सूक्तम्

ऋग्वेद, 10.163

ॐ ॥ अक्षीभ्यां ते नासिकाभ्यां कर्णाभ्यां छुबुकादधि ।

यक्ष्मं शीर्षण्यं मस्तिष्काज्जिह्वाया वि वृहामि ते ॥ १ ॥

ग्रीवाभ्यस्त उष्णिहाभ्यः कीकसाभ्यो अनुक्यात् ।

यक्ष्मं दोषण्य (अ) १ मंसाभ्यां बाहुभ्यां वि वृहामि ते ॥ २ ॥

आन्त्रेभ्यस्ते गुदाभ्यो वनिष्ठोर्हृदयादधि ।

यक्ष्मं मतस्नाभ्यां यक्नः प्लाशिभ्यो वि वृहामि ते ॥ ३ ॥

ऊरुभ्यां ते अष्टीवद्भ्यां पाणिभ्यां प्रपदाभ्याम् ।

यक्ष्मं श्रोणिभ्यां भासदाद्भंससो वि वृहामि ते ॥ ४ ॥

मेहनाद्वनंकरणाह्लोमभ्यस्ते नखेभ्यः ।

यक्ष्मं सर्वस्मादात्मनस्तमिदं वि वृहामि ते ॥ ५ ॥

अङ्गादङ्गाल्लोम्नो लोम्नो जातं पर्वणि पर्वणि ।

यक्ष्मं सर्वस्मादात्मनस्तमिदं वि वृहामि ते

॥ ६ ॥

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

23. அக்ஷீப்யாம் தே ஸுக்தம்

ரிக் வேதம் 10.163

‘நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம்.’ புறச் சூழ்நிலை, சுற்றுச் சூழல், நல்ல மனம் இவற்றுடன் இவற்றைப் போலவே நல்ல உடம்பும் அத்தகையதொரு வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத ஒன்றாகும். ‘நாம் நோயற்றவர்கள், என் நோய்கள் எல்லாம் விலகிவிட்டன’ என்பதை மீண்டும் மீண்டும் மனத்திற்குச் சொல்வது நோயை விரட்டுவதில் முக்கியப் பங்கு வகிக்கிறது. இது சுய தூண்டுதல் (Auto suggestion) ஆகும். ‘இப்போது உனக்கு ஆச்சரியமானதொரு விஷயம் சொல்கிறேன். உங்களுள் யாராவது நோயுற்றிருந்தால், அவரோ மற்றொருவரோ நோயுற்றவரைத் தன் மனத்தில் நினைக்க வேண்டும்; அவர் நலமாக உள்ளார் என்று மனத்திற்குள் உறுதியாகச் சொல்ல வேண்டும், திடமாக பாவனை செய்ய வேண்டும். இதன்மூலம் அவர் விரைவில் குணமடைவார். இதை அவருக்குத் தெரியாமலே நீ செய்யலாம். உங்களுக்கிடையே ஆயிரம் மைல் தூரம் இருந்தாலும் சரி இதை நினைவில் வைத்துக்கொள். இனிமேல் உடல்நலம் குன்றவிடாதே’ என்று சுவாமி விவேகானந்தர் தமது

சதோதரத் துறவியான சுவாமி சாரதானந்தருக்கு
எழுதுகிறார்.¹

நோயற்ற வாழ்விற்கு வேதங்கள் தருகின்ற ஒரு சுய
தூண்டுதலே அக்ஷீப்யாம் தே ஸுக்தம்.

ஓம் || அக்ஷீப்யாம் தே நாஸிகாப்யாம்

கர்ணாப்யாம் சுபுகாததி |

யசஷ்மம் சீர்ஷண்யம் மஸ்திஷ்காத்

ஜிஹ்வாயா விவ்ருஹாமி தே || 1 ||

தே - உனது; அக்ஷீப்யாம் - கண்களிலிருந்து;
நாஸிகாப்யாம் - மூக்கிலிருந்து; கர்ணாப்யாம் -
காதுகளிலிருந்து; சுபுகாத் - கன்னத்திலிருந்து;
சீர்ஷண்யம் - தலையிலிருந்து; மஸ்திஷ்காத் - மூளையிலிருந்து;
ஜிஹ்வாயா - நாக்கிலிருந்து; யசஷ்மம் -
நோயை; விவ்ருஹாமி - விரட்டுகிறேன்.

1. உனது கண்களிலிருந்து, மூக்கிலிருந்து, காதுகளிலிருந்து,
கன்னத்திலிருந்து, தலையிலிருந்து, மூளையிலிருந்து, நாக்கி
லிருந்து நோயை விரட்டுகிறேன்.

க்ரீவாப்யஸ்த உஷ்ணிஹாப்ய:

கீகஸாப்யோ அநூக்யாத் |

1. ஞானதிபம், 9.283, 284.

யக்ஷம் தோஷண்ய (அ) மம்ஸாப்யாம்

பாஹுப்யாம் விவ்ருஹாமி தே || 2 ||

தே - உனது; க்ரீவாப்ய: - கழுத்திலிருந்து;
உஷ்ணிஹாப்ய: - தலையிலிருந்து; கீகஸாப்ய: -
எலும்புகளிலிருந்து; அனூக்யாத் - மூட்டுகளிலிருந்து;
அம்ஸாப்யாம் - தோள்களிலிருந்து; தோஷண்யம் -
கைகளிலிருந்து; பாஹுப்யாம் - முன் கைகளிலிருந்து;
யக்ஷம் - நோயை; விவ்ருஹாமி - விரட்டுகிறேன்.

2. உனது கழுத்திலிருந்து, தலையிலிருந்து, எலும்புகள்
லிருந்து, மூட்டுகளிலிருந்து, தோள்களிலிருந்து, கைகளிலிருந்து,
முன்கைகளிலிருந்து நோயை விரட்டுகிறேன்.

ஆந்த்ரேப்யஸ்தே குதாப்யோ

வனிஷ்ட்டோர் ஹ்ருதயாததி |

யக்ஷம் மதஸ்னாப்யாம் யக்ன:

ப்லாசிப்யோ விவ்ருஹாமி தே || 3 ||

தே - உனது; ஆந்த்ரேப்ய: - குடலிலிருந்து;
குதாப்ய: - குதத்திலிருந்து; வனிஷ்ட்ட: - அடி
வயிற்றிலிருந்து; ஹ்ருதயாத் - இதயத்திலிருந்து;
மதஸ்னாப்யாம் - சிறுநீரகங்களிலிருந்து; யக்ன: -

கல்லீரலிலிருந்து; ப்லாசிப்ய: - வயிற்றிலுள்ள உறுப்பு
களிலிருந்து; யக்ஷமம் - நோயை; விவ்ருஹாமி -
விரட்டுகிறேன்.

3. உனது குடலிலிருந்து, குதத்திலிருந்து, அடிவயிற்றி
லிருந்து இதயத்திலிருந்து, சிறுநீரகங்களிலிருந்து, கல்லீரலி
லிருந்து, வயிற்றிலுள்ள உறுப்புகளிலிருந்து நோயை விரட்டுகிறேன்.

ஊருப்யாம் தே அஷ்ட்டவத்ப்யாம்

பார்ஷ்ணிப்யாம் ப்ரப்தாப்யாம் ।

யக்ஷமம் ச்ரோணிப்யாம்

பாஸதாத்பம்ஸஸோ விவ்ருஹாமி தே || 4 ||

தே - உனது; ஊருப்யாம் - தொடைகளி
லிருந்து; அஷ்ட்டவத்ப்யாம் - மூட்டுகளிலிருந்து;
பார்ஷ்ணிப்யாம் - குதிகால்களிலிருந்து; ப்ரபதாப்யாம் -
அடிக்கால்களிலிருந்து; ச்ரோணிப்யாம் - இடுப்புப்
பகுதிகளிலிருந்து; பாஸதாத் - பின்புறங்களிலிருந்து;
பம்ஸஸ: - உள்ளுறுப்பிலிருந்து; யக்ஷமம் - நோயை;
விவ்ருஹாமி - விரட்டுகிறேன்.

4. உனது தொடைகளிலிருந்து, மூட்டுகளிலிருந்து,
குதிகால்களிலிருந்து, அடிக்கால்களிலிருந்து, இடுப்புப் பகுதி
களிலிருந்து, பின்புறங்களிலிருந்து, உள்ளுறுப்பிலிருந்து நோயை
விரட்டுகிறேன்.

மே¹ஹ¹னாத்வ¹னம் க¹ர¹ணால¹லோ¹ம் ப்ய¹ஸ்தே

ந¹கே¹ப்ய: |

ய¹க்ஷ¹மம் ஸர்¹வ¹ஸ்மாதாத்¹ம¹னஸ்த¹மி¹தம்

வி¹வ்ரு¹ஹா¹மி தே || 5 ||

தே - உனது; மேஹனாத் - பிறப்புறுப்பிலிருந்து; வனம் கரணாத் - சிறுநீர்ப் பையிலிருந்து; லோமப்ய: - முடியிலிருந்து; நகேப்ய: - நகங்களிலிருந்து; ஆத்மனஸ்தம் - உன் உள்ளே உள்ள; ஸர்வஸ்மாத் - எல்லா அவயவங்களிலிருந்தும்; இதம் - இந்த; யக்ஷமம் - நோயை; விவ்ருஹாமி - விரட்டுகிறேன்.

5. உனது பிறப்புறுப்பிலிருந்து, சிறுநீர்ப் பையிலிருந்து, முடியிலிருந்து, நகங்களிலிருந்து, உன் உள்ளே உள்ள எல்லா அவயவங்களிலிருந்தும் நோயை விரட்டுகிறேன்.

அ¹ங்காத¹ங்கால¹லோ¹ம்னோ¹ லோ¹ம்னோ¹

ஜாதம்¹ பர்¹வணி¹ பர்¹வணி |

ய¹க்ஷ¹மம் ஸர்¹வ¹ஸ்மாதாத்¹ம¹னஸ்த¹மி¹தம்

வி¹வ்ரு¹ஹா¹மி தே || 6 ||

ஓம்¹ சா¹ந்தி: சா¹ந்தி: சா¹ந்தி: ||

தே - உனது; அங்காத் அங்காத் - ஒவ்வோர் அங்கங்களிலிருந்தும்; லோம்ன: லோம்ன: - ஒவ்வொரு முடியிலிருந்தும்; ஜாதம் - தோன்றுகின்ற; பர்வணி பர்வணி - ஒவ்வொரு மூட்டிலிருந்தும்; ஆத்மனஸ்தம் - உனது; ஸர்வஸ்மாத் - எல்லா அவயவங்களிலிருந்தும்; இதம் - இந்த; யக்ஷமம் - நோயை; விவ்ருஹாமி - விரட்டுகிறேன்.

6. உனது ஒவ்வோர் அங்கங்களிலிருந்தும், ஒவ்வொரு முடியிலிருந்தும், நோய் தோன்றுகின்ற ஒவ்வொரு மூட்டிலிருந்தும், உனது எல்லா அவயவங்களிலிருந்தும் நோயை விரட்டுகிறேன்.



२४. शान्ति सूक्तम्

अथर्ववेद, 19.9

ॐ ॥ शान्ता द्यौः शान्ता पृथिवी शान्तमिदमुर्वन्तरिक्षम् ।

शान्ता उदन्वतीरापः शान्ता नः सन्त्वोषधीः ॥ १ ॥

शान्तानि पूर्वरूपाणि शान्तं नो अस्तु कृताकृतम् ।

शान्तं भूतं च भव्यं च सर्वमेव शमस्तु नः ॥ २ ॥

इयं या परमेष्ठिनी वाग्देवी ब्रह्मसंशिता ।

ययैव ससृजे घोरं तयैव शान्तिरस्तु नः ॥ ३ ॥

इदं यत् परमेष्ठिनं मनो वां ब्रह्मसंशितम् ।

येनैव ससृजे घोरं तेनैव शान्तिरस्तु नः ॥ ४ ॥

इमानि यानि पञ्चन्द्रियाणि मनः षष्ठानि मे हृदि ब्रह्मणा संशितानि ।

यैरेव ससृजे घोरं तैरेव शान्तिरस्तु नः ॥ ५ ॥

யாநி¹ கானி¹ சி¹च्छ¹न्तानि¹ லோ¹கே¹ சம¹க்ரு¹ष्यो¹ வி¹दुः ।

सर्व¹णि¹ शं¹ भवन्तु¹ मे¹ शं¹ मे¹ अ¹स्त्वभयं¹ मे¹ अस्तु¹ ॥ ६ ॥

पृथि¹वी¹ शान्ति¹रन्तरि¹क्षं¹ शान्ति¹र्द्यौः¹ शान्ति¹रापः¹ शान्ति¹रोष¹धयः¹

शान्ति¹र्वनस्प¹तयः¹ शान्ति¹र्विश्वे¹ मे¹ दे¹वाः¹ शान्तिः¹ सर्वे¹ मे¹ दे¹वाः¹ शान्तिः¹

शान्तिः¹ शान्तिः¹ शान्ति¹भिः¹ । ताभिः¹ शान्ति¹भिः¹ सर्व¹ शान्ति¹भिः¹

शम¹यामो¹हं¹ यदि¹ह¹ घो¹रं¹ यदि¹ह¹ क्रू¹रं¹ यदि¹ह¹ पा¹पं¹ तच्च¹छान्तं¹ तच्छि¹वं¹

सर्व¹मे¹व¹ शम¹स्तु¹ नः¹ ॥ ७ ॥

ॐ शान्तिः¹ शान्तिः¹ शान्तिः¹ ॥

24. சாந்தி ஸூக்தம்

அதர்வ வேதம், 19.9.

புனிதன் தேடுவது அமைதியை. அகத்திலும் புறத்திலும் அமைதி தேவை. அதனைப் பிரார்த்திக்கின்ற ஸூக்தம் இது. எது அமைதி? 'அனிஷ்டப் பரிஹாரேண ஸுகப்ராப்தி ரூபதா— விரும்பாத விஷயங்களை விலக்குவதன்மூலம் கிடைக்கின்ற ஆனந்த உணர்ச்சி' என்று அமைதியை விளக்குகிறார் சாயணர். தீயவற்றை விலக்கி நல்லவற்றை ஏற்கும்போது மனம் அமைதியில் திளைக்கிறது. அத்தகைய அமைதி நம் வாழ்வில் மலர இந்த ஸூக்தம் துணை செய்கிறது.

தியானவேளையின் ஆரம்பத்தில் இந்த ஸூக்தத்தை நிதானமாக ஒதுவது, மனத்தை அமைதிப்படுத்த மிகவும் உதவும்.

ஓம் || சாந்தா த்யௌ: சாந்தா ப்ருதிவீ

சாந்தமிதமுர்வந்தரிக்ஷம் |

சாந்தா உதன்வதீராப:

சாந்தா ந: ஸந்த்வேஷதீ: || 1 ||

த்யௌ: - வானில்; சாந்தா - அமைதி நிலவட்டும்; ப்ருதிவீ - பூமியில்; சாந்தா - அமைதி நிலவட்டும்; இதம் - இந்த; உரு அந்தரிக்ஷம் - பரந்த வான் வெளியில்; சாந்தம் - அமைதி நிலவட்டும்; உதன்வதீ: ஆப: - ஓடுகின்ற நதிகளில்; சாந்தா - அமைதி நிலவட்டும்; ஓஷதீ: - செடிகொடிகளில்; ந: சாந்தா ஸந்து - அமைதி நிலவட்டும்.

1. வானில் அமைதி நிலவட்டும், பூமியில் அமைதி நிலவட்டும், பரந்த வான்வெளியில் அமைதி நிலவட்டும், ஓடுகின்ற நதிகளில் அமைதி நிலவட்டும், செடிகொடிகளில் அமைதி நிலவட்டும்!

சாந்தானி பூர்வ ரூபாணி

சாந்தம் நோ அஸ்து க்ருதாக்ருதம் |

சாந்தம் பூதம் ச பவ்யம் ச

ஸர்வமேவ சம்ஸ்து ந: ||

பூர்வ ரூபாணி - முற்பிறவி சம்ஸ்காரங்கள்;
சாந்தானி - அமைதியாக இருக்கட்டும்; க்ருத
அக்ருதம் - செய்தவையும் செய்யாதவையும்; ந: -
நமக்கு; சாந்தம் அஸ்து - அமைதியைத் தரட்டும்;
பூதம் ச - கடந்த கால வாழ்க்கையும்; பவ்யம் ச -
எதிர்கால வாழ்க்கையும்; சாந்தம் - அமைதியாக
இருக்கட்டும்; ஸர்வம் ஏவ - எல்லாமே; ந: - நமக்கு;
சம் அஸ்து - அமைதியைத் தரட்டும்.

2. முற்பிறவி சம்ஸ்காரங்கள் அமைதியாக இருக்கட்டும்.
செய்தவையும் செய்யாதவையும் நமக்கு அமைதியைத் தரட்டும்.
கடந்த கால வாழ்க்கையும் எதிர்கால வாழ்க்கையும் அமைதியாக
இருக்கட்டும். எல்லாமே நமக்கு அமைதியைத் தரட்டும்!

சிலவற்றைச் செய்வதால் நன்மை ஏற்படும்,
சிலவற்றைச் செய்யாமலிருப்பதால் நன்மை உண்டாகும்.
'விஹிதஸ்ய அனனுஷ்டானாத் நிந்திதஸ்ய ச ஸேவனாத்
அநிக்ரஹாத் ச இந்த்ரியாணாம் ந: பதனம் ரிச்சதி—
செய்ய வேண்டியவற்றைச் செய்யாமல் இருப்பதாலும்,
செய்யக் கூடாதவற்றைச் செய்வதாலும், புலன்களைக்
கட்டுப்படுத்தாமல் இருப்பதாலும் மனிதனுக்கு அழிவு
ஏற்படுகிறது' என்று சாஸ்திரங்கள் கூறுகின்றன.
'செய்தவையும் செய்யாதவையும் (க்ருத அக்ருதம்)'
என்னும்போது செய்ய வேண்டியவற்றைச் செய்ததும்,

செய்யக் கூடாதவற்றைச் செய்யாமல் இருந்ததும் குறிப்பிடப்படுகின்றன.

இயம் யா பரமேஷ்டீனீ வாத்தேவீ ப்ரஹ்மஸம்சிதா |

யயைவ ஸஸ்ருஜே கோரம் தயைவ சாந்திரஸ்து

ந: || 3 ||

ப்ரஹ்ம ஸம்சிதா - பிரம்மனால் மகிமை பெற்றவனும்; யயா ஏவ - யாராலேயே; கோரம் - பயங்கரமான விளைவுகள்; ஸஸ்ருஜே - ஏற்படுகின்றனவோ; தயா ஏவ - அந்த தேவியுமான; இயம் யா பரமேஷ்டீனீ - அந்த மேலான தெய்வமான; வாத்தேவீ - கலைமகள்; ந: - நமக்கு; சாந்தி: அஸ்து - அமைதியைத் தரட்டும்.

3. பிரம்மனால் மகிமை பெற்றவனும், யாராலேயே பயங்கரமான விளைவுகள் ஏற்படுகின்றனவோ அந்த தேவியும், மேலான தெய்வமான கலைமகள் நமக்கு அமைதியைத் தரட்டும்.

கலைமகள் வாக்கின் தலைவி; வாத்தேவீ என்று இங்கே குறிப்பிடப்படுகிறாள். அவள் கோரமான விளைவுகளை ஏற்படுத்துவதாக (கோரம் ஸஸ்ருஜே) ஸூக்தம் கூறுகிறது. வாக்கைத் தவறாகப் பயன்படுத்துவதால், அனாவசியமாகப் பேசுவதால் பயங்கரம் விளைகிறது, அமைதி குலைகிறது. எனவே வார்த்தைகளை அளந்து பேசுமாறு எச்சரிக்கிறது இந்த மந்திரம்.

மனத்தையும் புலன்களையும் தவறான வழிகளில்
செலுத்தாமல் இருக்குமாறு கூறுகின்றன தொடரும் இரண்டு
மந்திரங்கள்.

இதம் யத் பரமேஷ்ட்டினம் மனோ வாம் ப்ரஹ்ம
ஸம்சிதம் |

யேனைவ ஸஸ்ருஜே கோரம் தேனைவ

சாந்திரஸ்து ந: || 4 ||

பரமேஷ்ட்டினம் - மேலானதும்; ப்ரஹ்ம ஸம்சிதம்
வாம் - பிரம்மனால் தூண்டப்பெற்றதும்; இதம் யத் -
இந்த; மன: - மனம்; யேன ஏவ - எதனாலேயே; கோரம் -
பயங்கரமான விளைவுகள்; ஸஸ்ருஜே - ஏற்படு
கின்றனவோ; தேன ஏவ - அதனாலேயே; ந: - நமக்கு;
சாந்தி: அஸ்து - அமைதி உண்டாகட்டும்.

4. மேலானதும், பிரம்மனால் தூண்டப்பெற்றதும், எதனால்
பயங்கரமான விளைவுகள் ஏற்படுகின்றனவோ அதுவும் ஆகிய
இந்த மனம் நமக்கு அமைதியைத் தரட்டும்.

இமானி யானி பஞ்சேந்த்ரியாணி மன: ஷஷ்ட்டானி

மே ஹ்ருதி ப்ரஹ்மணா ஸம்சிதானி |

யைரேவ ஸஸ்ருஜே கோரம் தைரேவ சாந்திரஸ்து

ந: || 5 ||

ப்ரஹ்மணா - பிரம்மனால்; ஸம்சிதானி - தூண்டப்படுபவையும்; மே - எனது; ஹ்ருதி - இதயத்தில் உள்ளவையுமான; இமானி - இந்த; யானி பஞ்ச இந்த்ரியாணி - ஐந்து புலன்களும்; ஷஷ்ட்டானி - ஆறாவது புலனான; மன: - மன முமாகிய; யை: ஏவ - எவற்றால்; கோரம் - பயங்கரமான விளைவுகள்; ஸஸ்ருஜே - ஏற்படுகின்றனவோ; தை: ஏவ - அவற்றாலேயே; ந: - நமக்கு; சாந்தி: அஸ்து - அமைதி உண்டாகட்டும்.

5. பிரம்மனால் தூண்டப்படுபவையும், நமது இதயத்தில் உள்ளவையுமான இந்த ஐந்து புலன்களும் ஆறாவது புலனான மனமுமாகிய எவற்றால் பயங்கரமான விளைவுகள் ஏற்படுகின்றனவோ அவற்றாலேயே நமக்கு அமைதி உண்டாகட்டும்.

யா¹னி கா¹னி சி¹ச்சா¹ந்தா¹னி லோ¹கே ஸ¹ப்தர்ஷ¹யோ
வி¹து: |

ஸர்¹வா¹ணி ச¹ம் ப¹வந்து மே¹ ச¹ம் மே¹ அ¹ஸ்த்வ¹ப்யம்
மே¹ அ¹ஸ்து || 6 ||

சாந்தானி - அமைதி பெறுவதற்கு; லோகே - உலகில்; யானி கா¹னி சித் - என்னென்ன உண்டோ; ஸப்த ரிஷய: - ஏழு ரிஷிகள்; விது: - அறிந்துள்ளனர்; ஸர்வாணி - அவர்கள் அனைவரும்; மே - எனக்கு; சம் பவந்து - அமைதியைக் கொண்டுவரட்டும்; மே - எனக்கு; சம் அஸ்து - மங்கலத்தைத் தரட்டும்;

மே - எனக்கு; அபயம் அஸ்து - பயமின்மையைத் தரட்டும்.

6. அமைதி பெறுவதற்கு உலகில் என்னை வழிகள் உண்டோ அவற்றை ஏழு ரிஷிகள் அறிந்துள்ளனர். அவர்கள் அனைவரும் எனக்கு அமைதியைக் கொண்டு வரட்டும், எனக்கு மங்கலத்தைத் தரட்டும், எனக்கு பயமின்மையைத் தரட்டும்.

ப்ருதிவீ சாந்திரந்தரிஷ்டம் சாந்திர் த்யௌ:
 சாந்திராபு: சாந்திரோஷதய: சாந்திர் வனஸ்பதய:
 சாந்திர் விச்வே மே தேவா: சாந்தி: ஸர்வே மே தேவா:
 சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: சாந்திபி: | தாபி: சாந்திபி: ஸர்வ
 சாந்திபி: சமயாமோஹம் யதிஹ கோரம் யதிஹ க்ரூரம்
 யதிஹ பாபம் தச்சாந்தம் தச்சிவம் ஸர்வமேவ
 சமஸ்து ந: || 7 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ப்ருதிவீ - பூமியில்; அந்தரிஷ்டம் - வான வெளியில்; த்யௌ: - வானில்; ஆப: - தண்ணீரில்; ஓஷதய: - மூலிகைகளில்; வனஸ்பதய: - செடிகொடிகளில்; மே - எனக்கு; விச்வே தேவா: - எல்லா

தேவர்களும்; சாந்தி: - அமைதியைத் தரட்டும்; மே - எனக்கு; ஸர்வே தேவா: - ஒவ்வொரு தேவர்களும்; சாந்தி: - அமைதியைத் தரட்டும்; சாந்திபி: - அமைதியால்; சாந்தி: - அமைதி பெறட்டும்; தாபி: - இந்த; ஸர்வம் சாந்திபி: - எல்லா வகையான அமைதியின் மூலம்; அஹம் - நான்; சமயாம் - மங்கலம் பெறுவேனாக; இஹ யத் - இங்கே எவை; கோரம் - பயங்கரமாக உள்ளனவோ; இஹ யத் - இங்கே எவை; க்ரூரம் - கொடூரமாக உள்ளனவோ; இஹ யத் - இங்கே எவை; பாபம் - பாவமாக உள்ளனவோ; தத் - அவை; சாந்தம் - அமைதி பெறட்டும்; தத் - அவை; சிவம் - மங்கலம் பெறட்டும்; ஸர்வம் ஏவ - எல்லாமே; ந: - நமக்கு; சம் அஸ்து - மங்கலத்தை நல்கட்டும்.

7. பூமியில் அமைதி நிலவட்டும், வானவெளியில் அமைதி நிலவட்டும், வானில் அமைதி நிலவட்டும், தண்ணீரில் அமைதி நிலவட்டும், மூலிகைகளில் அமைதி நிலவட்டும், செடிகொடிகளில் அமைதி நிலவட்டும். எல்லா தேவர்களும் எனக்கு அமைதியைத் தரட்டும். எனக்கு ஒவ்வொரு தேவர்களும் அமைதியைத் தரட்டும், அமைதியால் எல்லா உயிர்களும் அமைதி பெறட்டும். இந்த எல்லா வகையான அமைதியின்மூலம் நான் மங்கலம் பெறுவேனாக. இங்கே எவை பயங்கரமாக உள்ளனவோ, கொடூரமாக உள்ளனவோ, பாவமாக உள்ளனவோ அவையெல்லாம் அமைதி பெறட்டும். அவை மங்கலம் பெறட்டும். எல்லாமே நமக்கு மங்கலத்தை நல்கட்டும்!



IV

பொது



१. मन्त्र पुष्पम्

तैत्तिरीय आरण्यकम्, 1.22

ॐ भ॒द्रं क॑र्णेभिः शृणु॒याम॑ दे॒वाः । भ॒द्रं प॑श्येमाक्ष॒भि-
 र्यज॑त्राः । स्थि॒रैरङ्गै॑स्तुष्टुवाग्ँसस्त॒नूभिः॑ । व्य॒शेम॑ दे॒वहि॑तं
 यदायुः॑ । स्व॒स्ति न॒ इन्द्रो॑ वृ॒द्धश्र॑वाः । स्व॒स्ति नः॑ पू॒षा
 वि॒श्ववे॑दाः । स्व॒स्ति न॒स्ताक्ष॑र्यो अरि॑ष्टनेमिः । स्व॒स्ति नो॒
 बृ॒हस्प॑तिर्दधातु ॥

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

ॐ ॥ योऽपां पुष्पं वेद॑ । पुष्प॑वान् प्र॒जावा॑न् पशु॒मान्
 भ॑वति । च॒न्द्रमा॒ वा अ॒पां पुष्प॑म् । पुष्प॑वान् प्र॒जावा॑न्
 पशु॒मान् भ॑वति । य ए॒वं वेद॑ ॥ १ ॥

योऽपामा॒यत॑नं वेद॑ । आ॒यत॑नवान् भवति । अ॒ग्निर्वा
 अ॒पामा॒यत॑नम् । आ॒यत॑नवान् भवति । योऽग्नेरा॒यत॑नं वेद॑ ॥

आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । आ॒पो वा अ॒ग्ने॒रा॒य॒त॒न॒म् ।

आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । य ए॒वं वे॒द ॥ २ ॥

योऽपा॒मा॒य॒त॒नं वे॒द । आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । वा॒यु॒र्वा
अ॒पा॒मा॒य॒त॒न॒म् । आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । यो वा॒यो॒रा॒य॒त॒नं वे॒द ।
आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति ॥ आ॒पो वै वा॒यो॒रा॒य॒त॒न॒म् । आ॒य॒त॒न॒वा॒न्
भ॒वति । य ए॒वं वे॒द ॥ ३ ॥

योऽपा॒मा॒य॒त॒नं वे॒द । आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । अ॒सौ वै त॒प॒न्न-
पा॒मा॒य॒त॒न॒म् । आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । योऽमु॒ष्य त॒प॒त आ॒य॒त॒नं
वे॒द । आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । आ॒पो वा अ॒मु॒ष्य त॒प॒त आ॒य॒त॒न॒म् ॥
आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । य ए॒वं वे॒द ॥ ४ ॥

योऽपा॒मा॒य॒त॒नं वे॒द । आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । च॒न्द्र॒मा वा
अ॒पा॒मा॒य॒त॒न॒म् । आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । यश्च॒न्द्र॒म॒स आ॒य॒त॒नं वे॒द ।
आ॒य॒त॒न॒वा॒न् भ॒वति । आ॒पो वै च॒न्द्र॒म॒स आ॒य॒त॒न॒म् । आ॒य॒त॒न॒वा॒न्
भ॒वति ॥ य ए॒वं वे॒द ॥ ४ ॥

யோ¹஽பாமாய¹த¹ன¹ வே¹த¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ந¹க¹த்¹ரா¹ண¹ி¹ வா¹
 அ¹பாமாய¹த¹ன¹ம்¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । யோ¹ ந¹க¹த்¹ரா¹ணாமாய¹த¹ன¹
 வே¹த¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ஆ¹ப¹யோ¹ வ¹ை¹ ந¹க¹த்¹ரா¹ணாமாய¹த¹ன¹ம்¹ ।
 ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ய¹ எ¹வ¹ம்¹ வே¹த¹ ॥ ௬ ॥

யோ¹஽பாமாய¹த¹ன¹ வே¹த¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ப¹ர்¹ஜ¹ந்யோ¹
 வா¹ அ¹பாமாய¹த¹ன¹ம்¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ய¹: ப¹ர்¹ஜ¹ந்ய¹ஸ்ய¹ய¹த¹ன¹
 வே¹த¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ஆ¹ப¹யோ¹ வ¹ை¹ ப¹ர்¹ஜ¹ந்ய¹ஸ்ய¹஽¹ய¹த¹ன¹ம்¹ ।
 ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ய¹ எ¹வ¹ம்¹ வே¹த¹ ॥ ௭ ॥

யோ¹஽பாமாய¹த¹ன¹ வே¹த¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ச¹வ¹த்¹ஸ¹ரோ¹ வா¹
 அ¹பாமாய¹த¹ன¹ம்¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ய¹ஸ்¹ச¹வ¹த்¹ஸ¹ர¹ஸ்ய¹ய¹த¹ன¹
 வே¹த¹ । ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ஆ¹ப¹யோ¹ வ¹ை¹ ச¹வ¹த்¹ஸ¹ர¹ஸ்ய¹ய¹த¹ன¹ம்¹ ।
 ஆ¹ய¹த¹ன¹வா¹ந்¹ ப¹வ¹தி । ய¹ எ¹வ¹ம்¹ வே¹த¹ ॥ ௮ ॥

யோ¹஽¹பு¹ஸு¹ நா¹வ¹ம்¹ ப¹ர¹தி¹ஷ்¹தி¹ வே¹த¹ । ப¹ர¹த்யே¹வ¹ தி¹ஷ்¹தி¹ ॥ ௯ ॥

ॐ ராஜா₁திரா₂ஜாய₃ | ப்ரச₄த்ய₅சா₆ஹி₇நே₈ | நமோ₉ வ₁₀ய₁₁ வૈ₁₂ஸ்ர₁₃வ₁₄ணாய₁₅
 கு₁₆ம்₁₇ஹி₁₈ | ச₁₉ ம₂₀ காம₂₁ந்₂₂காம₂₃காமாய₂₄ | ம₂₅ஹ்ய₂₆ம்₂₇ | க₂₈மே₂₉ஸ்வ₃₀ரோ₃₁ வૈ₃₂ஸ்ர₃₃வ₃₄ணோ₃₅
 ட₃₆தா₃₇து | கு₃₈பே₃₉ராய₄₀ | வૈ₄₁ஸ்ர₄₂வ₄₃ணாய₄₄ | ம₄₅ஹா₄₆ரா₄₇ஜாய₄₈ | நம₄₉: || १० ||

ॐ ஸ்ர₁க்₂ர்₃ண₄ை₅பி₆: ...

ॐ ஶா₁ந்₂தி₃: ஶா₄ந்₅தி₆: ஶா₇ந்₈தி₉: ||

1. மந்த்ர புஷ்பம்

தைத்திரீய ஆரண்யகம், 1.22.

பெ₁து₂வா₃க பூ₄ஜை₅களிலும் மங்கல நிகழ்ச்சி
 களிலும் ஓதப்படுகின்ற மந்திரங்கள் இவை.

ஓம் ப₁த்₂ரம் கர்₃ணே₄பி₅: ச்ரு₆ணு₇யாம் தே₈வா₉: | ப₁₀த்₁₁ரம்
 ப₁₂ச்₁₃யே₁₄மா₁₅க்ஷ₁₆பி₁₇ர் ய₁₈ஜ₁₉த்₂₀ரா₂₁: | ஸ்₂₂தி₂₃ரை₂₄ரங்₂₅கை₂₆ஸ்
 து₂₇ஷ்₂₈ட்டு₂₉வாக்₃₀ம்₃₁ஸ₃₂த்₃₃நா₃₄பி₃₅: | வ்₃₆ய₃₇சே₃₈ம தே₃₉வ₄₀ஹி₄₁தம்
 ய₄₂தா₄₃யு₄₄: | ஸ்₄₅வ₄₆ஸ்தி₄₇ ந₄₈ இ₄₉ந்₅₀த்₅₁ரோ₅₂ வ்₅₃ரு₅₄த்த₅₅ ச்₅₆ர₅₇வா₅₈: |
 ஸ்₅₉வ₆₀ஸ்தி₆₁ ந₆₂: பூ₆₃ஷா₆₄ வி₆₅ச்₆₆வ வே₆₇தா₆₈: | ஸ்₆₉வ₇₀ஸ்தி₇₁

நுஸ்தார்¹க்ஷயோ அரி¹ஷ்ட நேமி: | ஸ்வஸ்தி நோ
ப்ருஹஸ்பதி¹ர் ததாது ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி:

ஓம் || யோ஽பாம் புஷ்பம் வேத¹ | புஷ்ப்வான்
ப்ரஜாவான் பசுமான் பவதி | சந்த்ரமா வா அபாம் புஷ்பம் |
புஷ்ப்வான் ப்ரஜாவான் பசுமான் பவதி | ய ஏவம்
வேத¹ || 1 ||

ய: - யார்; அபாம் - தண்ணீரின்; புஷ்பம் - மலரை;
வேத - அறிகிறானோ; புஷ்பவான் - மலர்களை
உடையவன்; பசுமான் - மிருகங்களை உடையவன்;
ப்ரஜாவான் - சந்ததிகளை உடையவன்; பவதி - ஆகி
றான்; சந்த்ரமா வா - சந்திரனே; அபாம் - தண்ணீரின்;
புஷ்பம் - மலர்; ய: ஏவம் - யார் இப்படி; வேத - அறி
கிறானோ; ப்ரஜாவான் - சந்ததிகளை உடையவன்;
பசுமான் - மிருகங்களை உடையவன்; பவதி - ஆகிறான்.

1. யார் தண்ணீரின் மலரை அறிகிறானோ அவன் மலர்களை
உடையவனாக, மிருகங்களை உடையவனாக, சந்ததிகளை
உடையவனாக ஆகிறான். சந்திரனே தண்ணீரின் மலர். யார் இப்படி
அறிகிறோனோ அவன் சந்ததிகளை உடையவனாக, மிருகங்களை
உடையவனாக ஆகிறான்.

யோ஽பாமாயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
 அக்னிர்வா அபாமாயதனம் | ஆயதனவான் பவதி |
 யோ஽க்னேராயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
 ஆபோ வா அக்னேராயதனம் | ஆயதனவான் பவதி |
 ய ஏவம் வேத || 2 ||

ய: - யார்; அபாம் - தண்ணீரின்; ஆயதனம் -
 ஆதாரத்தை; வேத - அறிகிறானோ; ஆயதனவான் -
 நிலைபெற்றவன்; பவதி - ஆகிறான்; அக்னி: வா -
 அக்கினியே; அபாம் - தண்ணீரின்; ஆயதனம் -
 ஆதாரம்; ய: - யார்; அக்னே: - அக்கினியின்; ஆயதனம் -
 ஆதாரத்தை; வேத - அறிகிறானோ; ஆயதனவான் -
 நிலைபெற்றவன்; பவதி - ஆகிறான்; ஆப:
 வா - தண்ணீரே; அக்னே: - அக்கினியின்; ஆயதனம் -
 ஆதாரம்; ய: - யார்; ஏவம் - இப்படி; வேத - அறி
 கிறானோ; ஆயதனவான் - நிலைபெற்றவன்;
 பவதி - ஆகிறான்.

2. யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன்
 தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். அக்கினியே தண்ணீரின்
 ஆதாரம். யார் அக்கினியின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன்
 தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். தண்ணீரே அக்கினியின்
 ஆதாரம். யார் இப்படி அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலை
 பெற்றவன் ஆகிறான்.

யோ஽பாமாயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
 வாயுர்வா அபாமாயதனம் | ஆயதனவான் பவதி | யோ
 வாயோராயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி | ஆபோ
 வை வாயோராயதனம் | ஆயதனவான் பவதி | ய ஏவம்
 வேத || 3 ||

வாயு: வா - காற்றுதான்; அபாம் - தண்ணீரின்;

3. யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். காற்றே தண்ணீரின் ஆதாரம். யார் காற்றின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலை பெற்றவன் ஆகிறான். தண்ணீரே காற்றின் ஆதாரம். யார் இப்படி அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான்.

யோ஽பாமாயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
 அஸௌ வை தபன்னபாமாயதனம் | ஆயதனவான்
 பவதி | யோ஽முஷ்ய தபத ஆயதனம் வேத | ஆயதனவான்
 பவதி | ஆபோ வா அமுஷ்ய தபத ஆயதனம் |
 ஆயதனவான் பவதி | ய ஏவம் வேத || 4 ||

அஸௌ வை தபன் - தகிக்கின்ற சூரியன்;
 அமுஷ்ய தபத: - அந்த சூரியனின்.

4. யார்தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். தகிக்கின்ற சூரியனே தண்ணீரின் ஆதாரம். யார்தகிக்கின்ற சூரியனின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். தண்ணீரே அந்த தகிக்கின்ற சூரியனின் ஆதாரம். யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான்.

யோ஽பாமாயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
 சந்த்ரமா வா அபாமாயதனம் | ஆயதனவான் பவதி |
 யச்சந்த்ரம்ஸ ஆயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
 ஆபோ வை சந்த்ரம்ஸ ஆயதனம் | ஆயதனவான் பவதி |
 ய ஏவம் வேத || 5 ||

சந்த்ரமா - சந்திரன்.

5. யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். சந்திரனே தண்ணீரின் ஆதாரம். யார் சந்திரனின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். தண்ணீரே சந்திரனின் ஆதாரம். யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான்.

யோ஽பாமாயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
 நக்ஷத்ராணி வா அபாமாயதனம் | ஆயதனவான் பவதி |
 யோ நக்ஷத்ராணாமாயதனம் வேத | ஆயதனவான்

பவதி | ஆபோ வை நசுஷத்ராணாமாயதனம் |
ஆயதனவான் பவதி | ய ஏவம் வேத || 6 ||

நசுஷத்ராணி - நட்சத்திரங்கள்.

6. யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். நட்சத்திரங்களே தண்ணீரின் ஆதாரம். யார் நட்சத்திரங்களின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். தண்ணீரே நட்சத்திரங்களின் ஆதாரம். யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான்.

யோ஽பாமாயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
பர்ஜன்யோ வா அபாமாயதனம் | ஆயதனவான் பவதி |
ய: பர்ஜன்யஸ்யாயதனம் வேத | ஆயதனவான் பவதி |
ஆபோ வை பர்ஜன்யஸ்யா஽யதனம் | ஆயதனவான்
பவதி | ய ஏவம் வேத || 7 ||

பர்ஜன்ய: - மேகம்.

7. யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். மேகமே தண்ணீரின் ஆதாரம். யார் மேகத்தின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். தண்ணீரே மேகத்தின் ஆதாரம். யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான்.

யோபா¹மாய¹த¹னம்¹ வேத¹ | ஆய¹த¹ன¹வா¹ன்¹ ப¹வ¹தி |
 ஸ்¹ம்¹வ¹த்¹ஸ¹ரோ¹ வா¹ அ¹பா¹மா¹ய¹த¹னம்¹ | ஆய¹த¹ன¹வா¹ன்¹ ப¹வ¹தி |
 ய¹ஸ்¹ஸ்¹ம்¹வ¹த்¹ஸ¹ர¹ஸ்ய¹ய¹த¹னம்¹ வேத¹ | ஆய¹த¹ன¹வா¹ன்¹
 ப¹வ¹தி | ஆ¹பே¹ர¹ வை¹ ஸ்¹ம்¹வ¹த்¹ஸ¹ர¹ஸ்ய¹ய¹த¹னம்¹ |
 ஆய¹த¹ன¹வா¹ன்¹ ப¹வ¹தி | ய¹ ஏ¹வ¹ம்¹ வேத¹ || 8 ||

ஸம்வத்ஸர: - மழைக்காலம்.

8. யார்தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். மழைக்காலமே தண்ணீரின் ஆதாரம். யார் மழைக்காலத்தின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான். தண்ணீரே மழைக்காலத்திற்கு ஆதாரம். யார் தண்ணீரின் ஆதாரத்தை அறிகிறானோ அவன் தன்னில் நிலைபெற்றவன் ஆகிறான்.

யோப¹ஸு¹நா¹வ¹ம்¹ ப்ர¹தி¹ஷ்¹ட்¹டி¹தா¹ம்¹ வேத¹ | ப்ர¹த்யே¹வ¹
 தி¹ஷ்¹ட்¹டி¹தி || 9 ||

ய: - யார்; அப்ஸு - தண்ணீரில்; ப்ரதிஷ்ட்டிதாம் - நிலைபெற்றுள்ள; நாவம் - ஓடத்தை; வேத - அறிகிறானோ; ப்ரதி ஏவ - அதிலேயே; திஷ்ட்டிதி - நிலைபெறுகிறான்.

9. யார்தண்ணீரில் நிலைபெற்றுள்ள ஓடத்தை அறிகிறானோ அவன் அதிலேயே நிலைபெறுகிறான்.

ஓம் ராஜாதி ராஜாய ப்ரஸஹ்ய ஸாஹினே | நமோ
வயம் வைச்ரவணாய குர்மஹே | ஸ மே காமான்
காமகாமாய மஹ்யம் | காமேச்வரோ வைச்ரவணோ
ததாது | குபேராய வைச்ரவணாய | மஹா ராஜாய
நம: || 10 ||

ஓம் பத்ரம்....

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

ராஜாதி ராஜாய - தலைவர்களுக்கெல்லாம்
தலைவனுக்கு; ப்ரஸஹ்ய ஸாஹினே - பெரும்
வெற்றியைத் தருபவனுக்கு; வைச்ரவணாய -
குபேரனுக்கு; வயம் - நாங்கள்; நம: - வணக்கம்;
குர்மஹே - செய்கிறோம்.; காமேச்வர: - ஆசை
களை நிறைவேற்றுவவனும்; வைச்ரவண: -
செல்வத்தின் தலைவனுமான; ஸ: - அவன்; மே-
எனது; காமான் - ஆசைகள்; காமகாமாய -
நிறைவேறுவதற்கு; மஹ்யம் - எனக்கு; ததாது -
தரட்டும்; வைச்ரவணாய குபேராய - செல்வத்தின்
தலைவனான குபேரனுக்கு; மஹாராஜாய - மன்னர்
மன்னனுக்கும்; நம: - வணக்கம்.

10. தலைவர்களுக்கெல்லாம் தலைவனும், பெரும் வெற்றியைத்தருபவனுமான குபேரனை நாங்கள் வணங்குகிறோம். ஆசைகளை நிறைவேற்றுபவனும் செல்வத்தின் தலைவனுமான அவன் என் ஆசைகள் நிறைவேறுவதற்கு எனக்குத் தேவையான செல்வத்தைத் தரட்டும். செல்வத்தின் தலைவனான குபேரனுக்கு, மன்னர் மன்னனுக்கு வணக்கம்.

தண்ணீர், சந்திரன், அக்கினி, காற்று, சூரியன், நட்சத்திரங்கள், மேகம், மழைக்காலம் என்று இயற்கையின் சில அம்சங்கள் இங்கே எடுத்துக்கொள்ளப்படுகின்றன. இவை ஒன்றுக்கொன்று ஆதாரம், அதே வேளையில் தண்ணீர் அனைத்திற்கும் ஆதாரம்; இதனை அறிபவன் தன்னில் நிலைபெறுகிறான் என்று 1-8 வரையுள்ள மந்திரங்கள் கூறுகின்றன. 9-ஆம் மந்திரம் அந்தத் தண்ணீரில் ஓடம் ஒன்று இருப்பதாகக் கூறுகின்றது. 10-ஆம் மந்திரம் இறைவனைப் போற்றுகிறது.

பொதுவாக வேதங்களில் தண்ணீர், கடல் போன்றன வாழ்க்கைக்கு உருவகமாகச் சொல்லப்படுபவை. எனவே தண்ணீரின் ஆதாரம் சந்திரன், மேகம் என்றெல்லாம் சொல்லும்போது உலக வாழ்க்கைக்கு ஆதாரமாக இருப்பது சந்திரன் மேகம் போன்ற அங்கங்களை உடைய இயற்கை என்பது பொருள். எனவே இயற்கையைப் போற்ற வேண்டும். இயற்கையிலுள்ள மலர், தண்ணீர் போன்றவற்றைப் பூஜையில் பயன்படுத்துவதன் நோக்கம் இயற்கையைப் போற்றுதல் என்பதே.

ஆனால் இயற்கையைப் போற்றுவதுடன் நமது வழிபாடு நின்றுவிடக் கூடாது. இயற்கையைக்

கடந்து செல்ல வேண்டும். கடப்பதற்கு ஓர் 'ஓடம்' உள்ளது என்று 9-ஆம் மந்திரம் கூறுகிறது. அந்த ஓடம்தான் இறைவன். அந்த இறைவனை அறிய வேண்டும் என்று கூறி அவரது பெருமையைப் பேசுகிறது 10-ஆம் மந்திரம்.

எனவே, பூஜை போன்ற மங்கலநிகழ்ச்சிகளில் மந்திர புஷ்பத்தை ஒதுவதன் நோக்கம் இதுதான்: வெறும் புறபூஜையுடன் நின்றுவிடாமல் உள்ளே உறையும் இறைவனை நாட வேண்டும்.



२. मार्जन मन्त्राः

ऋग्वेद, 10.9

ॐ आपो॑ हि॒ ष्ठा म॑यो॒ भुव॑स्ता न॒ ऊ॒र्जे द॑धातन ।

म॒हे रणा॑य॒ चक्ष॑से ॥ १ ॥

यो वः॑ शि॒वत॑मो॒ रस॑स्तस्य॑ भाजय॒तेह॑ नः ।

उ॒श॒ती॒रि॒व मा॒तरः॑ ॥ २ ॥

तस्मा॒ अरं॑ ग॒माम॑ वो॒ यस्य॑ क्षया॒य जि॒न्व॑थ ।

आपो॑ ज॒नय॑था च नः ॥ ३ ॥

शं नो॑ दे॒वीर॒भीष्ट॑य॒ आपो॑ भ॒वन्तु॑ पी॒तये॑ ।

शं यो॒रभि॑ स्र॒वन्तु॑ नः ॥ ४ ॥

ॐ शान्तिः॒ शान्तिः॒ शान्तिः॑ ॥

2. மார்ஜன மந்திரங்கள்

ரிக் வேதம், 10.9.

நீஊன்கு வேதங்களிலும் காணப்படுகின்ற
மந்திரங்கள் இவை.

மார்ஜனம் என்றால்தூய்மைப்படுத்துதல். அதாவது, மனத் தூய்மைக்கான மந்திரங்கள் இவை. பொதுவாக சந்தியாவந்தனத்திலும் தெய்வங்களின் அபிஷேக வேளையிலும் இவை சொல்லப்படுகின்றன.

தண்ணீர் உடம்பைத் தூய்மையாக்குகிறது. அது போல் மனத்தைத் தூய்மையாக்குமாறு தண்ணீரின் அதிபதியான தேவதைகளைப் பிரார்த்திக்கின்றன இந்த மந்திரங்கள்.

ஓம் ஆபோ ஹி ஷ்ட்டா ம்யோபுவஸ்தான ஊர்ஜே
ததாதன | மஹே ரணாய சக்ஷஸே || 1 ||

ஆப: - தண்ணீரின் தேவதைகளே; ம்யோபுவ: - உயர்ந்த சுகத்திற்கு; ஷ்ட்டா ஹி - காரணமாக இருக்கிறீர்கள்; தா: - அத்தகைய நீங்கள்; ந: - எங்களுக்கு; மஹே - மகிமை பொருந்தியதும்; ரணாய - மேலானதுமான; சக்ஷஸே - அக நோக்கையும்; ஊர்ஜே - ஆற்றலையும்; ததாதன - அளியுங்கள்.

1. தண்ணீரின் தேவதைகளே, உயர்ந்த சுகத்திற்கு நீங்கள் காரணமாக இருக்கிறீர்கள். அத்தகைய நீங்கள் எங்களுக்கு மகிமை பொருந்தியதும், மேலானதுமான அக நோக்கையும் ஆற்றலையும் அளியுங்கள்!

யோ வ: சிவதமோ ரஸஸ்தஸ்ய பாஜயதேஹ ந: |

உசத்ரிவ மாதர: || 2 ||

வ: - உங்களிடம்; ய: - எந்த; சிவதம: - பரம மங்கல
மான; ரஸ: - பேரின்ப நீர் ; தஸ்ய - அதற்கு; இஹ -
இங்கேயே; ந: - எங்களை; உசதீ: - அன்பு சுரக்கின்ற;
மாதர: இவ - தாய்மார்களைப்போல்; பாஜயத -
உரியவர்கள் ஆக்குங்கள்.

2. உங்களிடம் எந்த பரம மங்கலமான பேரின்ப நீர் உள்ளதோ,
அதற்கு இங்கேயே எங்களை, அன்பு சுரக்கின்ற தாய்மார்களைப்
போல், உரியவர்கள் ஆக்குங்கள்!

தஸ்மா¹ அரம்¹ கமாம்¹ வோ¹ யஸ்ய¹ கூயாய¹ ஜின்வத¹ |

ஆபோ¹ ஜனயதா¹ ச ந: || 3 ||

யஸ்ய கூயாய - இனிமையைத் தருவதற்காக;
ஜின்வத - இன்ப வடிவாய் விளங்குகிறீர்களோ; தஸ்மை
- அந்த இனிமைக்காக; வ: - உங்களை; அரம் - ஆர்வத்
துடன்; கமாம் - நாடுகிறோம்; ஆப: - தண்ணீரின் தேவதை
களாகிய நீங்கள்; ந: - எங்களுக்கு; ஜனயதா - தருவீர்களாக.

3. எந்த இனிமையைத் தருவதற்காக நீங்கள் இன்ப வடிவாய்
விளங்குகிறீர்களோ, அந்த இனிமைக்காக உங்களை ஆர்வத்துடன்
நாடுகிறோம். தண்ணீரின் தேவதைகளாகிய நீங்கள் எங்களுக்கு
வேறு ஐகவரியங்களையும் தருவீர்களாக!

சம் நோ¹ தேவீரபீஷ்ட்டய¹ ஆபோ¹ பவந்து¹ பீதயே¹ |

சம் யோரபி¹ ஸ்வந்து¹ ந: || 4 ||

ஓம் சாந்தி: சாந்தி: சாந்தி: ||

தேவீ: - தெய்வீகம் பொருந்தியவர்களான;
 ஆப: - தண்ணீரின் தேவதைகளே; ந: - எங்கள்;
 அபிஷ்டய - எழுந்தருள்வீர்களாக; ஆப: - தண்ணீரின்
 தேவதைகளே; பீதயே - குடிப்பதற்கு உகந்தது; பவந்து -
 ஆகட்டும்; ய: அபி - அந்த தேவதைகள்; ந: - எங்களுக்கு;
 சம் - மங்கலத்தை; ஸ்ரவந்து - அருளட்டும்.

4. தெய்வீகம் பொருந்தியவர்களான தண்ணீரின் தேவதை
 களே, நீங்கள் எங்கள் பூஜையில் எழுந்தருள்வீர்களாக. தண்ணீரின்
 தேவதைகளே, தண்ணீர், நாங்கள் குடிப்பதற்கு உகந்தது
 ஆகட்டும். நீங்கள் எங்களுக்கு மங்கலத்தைத் தாருங்கள்!





சிறந்த செயலைச் செய்ய விரும்புகின்ற
எங்களுக்கு காற்று இனிமையாக வீசட்டும்!
நதிகள் இனிய நீருடன் ஓடட்டும்!
செடிகொடிகள் வளம் பெற்று விளங்கட்டும்!
இரவும் பகலும் இனிமையைத் தரட்டும்! பூமி
இனிமையைத் தரட்டும்! எங்கள் தந்தையான
வானம் இனிமையைப் பொழியட்டும்! செடி
கொடிகளின் அதிபதியான சந்திரன்
இனிமையாக இருக்கட்டும்! பசுக்கள் அதிக
பாலைப் பொழியட்டும்!

- சாந்தி மந்திரம்

Veda Manthirangal (Tamil)
ISBN 81-7120-901-7

Rs. 50.00